



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
المركز الجامعي لميلة
معهد العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير

المرجع :/2013

القسم: علوم التسيير
ميدان : علوم اقتصادية، التجارة و علوم التسيير
الشعبة: علوم التسيير
التخصص : مالية و بنوك

مذكرة بعنوان :

دور إدارة الجودة الشاملة في تحسين خدمة المؤسسة الصحية

دراسة حالة : Кі-ґ Кґ' ґ ij КгІП КМдґ ґ ÷ґґґґґ ÷ґаааґ Оа КґХІаґ КґаХС

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في علوم التسيير
تخصص مالية و بنوك

إشراف الأستاذ (ة):

معارفي فريدة

إعداد الطالب (ة) :

Кґ-аа ÷ґХІааа -

السنة الجامعية: 2013/2012

إهداء

ΤΖΙΓΟΪ Η ΗΕΦΕΚ ΤΖΙΦΩΑ ΧΓ ΡΨ ΎΤΓϞ ΛΗΕΒ Η ΤΙΑΪ ΟΗΑ Η ΤΙΦΪ ΧΦΪ ΑΕΪ ΡΨ
ΧΓ ΡΨ ΎΤΔΦΑΥΕ ΨΝ ΧΓ ΤΪΥΕ ΧΓ ΡΨ ΎΤΑΝ ΧΓ ΤΪΦΑΨΗ ΗΕΜΒ ΧΓ ΡΨ ΎΗΕΦΪΤ
ΑΪΦΣΨΗ ΤΓ ΣΩΙΒ ΡΨ ΎΕΗΕΛΪΣΨΗ ΕΤΪΑΪΨΗ ΡΨ Ι ΦΓΟΖΨΗ Η ΟΙΞΙΪΪΪ ΤΪ ΪΦΪΨ

أمي و أبي العزيزين

ΔΦΪΨΗ ΒΕΜΩ Η ΎΨΗΓ ΤΪΥΩΚ Η ΤΦ Η ΎΪΠΓ ΎΪΑΪΓ :ΤΕΗΟΦ Η ΤΕΟΦ ΨΗ ΡΨ
.ΒΙΥΡ ΤΖΦ ΡΥΖ Ε ΕΗΨ ΎΡΕΣΛΓ ΨΟΪΪΪΪ ΗΕΦ Η ΒΙΦΓ

ΑΪΕΛΨΗ ΔΦΪΪΖΚΨΗ ΕΪΪΪΪ Ϊ Φ Η ΎΗΕΦΕΚ Η ΗΕΦΪΤ ΤΖΑΪΪ ΨΗΕΓ ΨΗ ΡΨ

...ΒΨ Η ΎΟΖΟΖ ΎΣΗΕΖ ΎΪΠΕΖ Η ΎΤΓΗΑ Η ΎΧΥΩΨΗ ΛΙΕ Η ΎΗΗΕΦΖ Η ΎΩΔΣΓ

ΪΗ ΪΜΙΚΒ ΎΪΪΪ ΤΕΩΝ ΟΗΑ ΡΨ Η ΎΪΪΟΨΗ ΕΔΪΨΗ ΪΜΪ ΡΙΔΕ Η ΒΒΪΖΗ ΤΕΩΝ ΡΨ
.ΚΖΙΠΝ ΠΦΓΓ

...ΑΕΦΓ ΚΖΝΗΗ Η ΨΟΪΥΓ Η ΎΑΪΦΡ Η ΎΒΪΦΩΑ Η ΎΒΔΥΑ :ΤΖΔΪ Η ΤΔΪ ΓΪΪΩ Η ΪΪΩ ΡΨ

Η ΒΦΑΒ Η ΎΚΖΝΗΗ Η ΕΚΪΖ ΎΙΜΝΗΗ Η ΡΔΑΒ :ΤΖΪΦ Η ΤΪΗΟΦ ΓΪΪΩ Η ΪΪΩ ΡΨ
ΎΪΦΪΖ ΗΪΡΙΓ Η ΎΑΩΦΕΓ Η ΎΒΙΦΓ Η ΑΕΜΖ ΒΪΪΪΗ Η ΎΡηΦΓ Η ΎΠΩΖ Η ΎΑΕΦΔΚ ΎΚΖΝΗΗ
.....ΤΪΗ ΤΦ Η ΎΩΔΣΓ ΎΕΥΩΖ Η

.ΕΖΒΪΔΨΗ ΤΓ ΤΕΪΥΩΚ ΨΗ Η ΒΪΪΪΡ Η ΎΑΩΦΕΓ Η ΎΑΑΪΒ Η ΎΒΪΜΒ :ΤΕΪΥΩΚ ΪΪ ΡΨ

نسمة

فهرس المحتويات

ΚΜβδῖς	ЦгΙθφῖς
I	Цүтєаῖς ὡς Цєаῖς
II	χστῖς
III	вРјos
V	Щцѡῖς
XII	slєЯ—s κκῖῖα
XIII	sὡστms κῖῖῖα
"ῖ" κῖῖtєos	
ῖ	ВМῖς κ-ῖlєЯῶ
ῖ	ВМῖς ῖl-зЦы
ῖ	ВМῖς χlῶ T-Δ
ῖ	сѡзῖos χl-αῖῶ ῖ lῖῖῖ
ῖ	ВМῖς κ-ῖῖ
Б	ВМῖς щστῖῖ
Б	ВМῖς Γ κῖῖтPῖῖos ῖsὡc—s ὡς жῖῖῖos
Е	κєῖῖς ῖῖῖῖῖῖῖ Γ ВМῖς тῖῖῖ
ῖ	ВМῖς ῖῖῖῖῖῖ
Н	ῖῖῖῖῖῖῖ
κ-Мдῖς ῖῖῖῖῖῖῖ ὡςЦрῖ ῖПтῖ :sὡ—s ῖдῖς	
2	T-ῖZ
3	κ-Мдῖς ῖῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ :sὡ—s ВМῖos
3	lῖῖῖῖῖῖ ὡς lєῖῖῖ κ-Мдῖς ῖῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ :sὡ—s Jjmos
3	κ-Мдῖς κῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ sὡ—s сῖῖῖ
5	κ-Мдῖς κῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖ :ῖῖῖῖ сῖῖῖ
8	κ-Мдῖς ῖῖῖῖῖῖῖ вῖῖῖῖ :Вῖῖῖῖ сῖῖῖ

9	К-Мдїс Йїбыуос ь-ѳдѳ :ѳїдїс Jjmos
9	К-ејос κΩ ЈЫЛ ь-ѳдѳїс :sṽ—s сцѳїс
10	Кѳцѳцѳїс Кѳѳїс ṽn тяѳос ЈЫЛ ь-ѳдѳїс :ѳїдїс сцѳїс
10	Кḥteos К-Мдїс Кḥтєс ḥcṽ3 XI-ѳḥ ЈЫЛ ь-ѳдѳїс :Bīdїс сцѳїс
11	вдрѳїс XI-ѳḥ ЈЫЛ ь-ѳдѳїс :тḥslцїс сцѳїс
11	К-тїс XI-ѳḥ ЈЫЛ Йїбыуос ь-ѳдѳ :Ḃḥїєс сцѳїс
11	Кḥїя__s ḥth ЈЫЛ К-Мдїс Йїбыуос ь-ѳдѳ :щcїbїс сцѳїс
12	ıṽṽstḡı ṽn К-Мдїс Йїбыуос К-її :Bīdїс Jjmos
12	К-Мдїс Йїбыуос К-її :sṽ—s сцѳїс
13	К-Мдїс Йїбыуос щstḡı :ѳїдїс сцѳїс
14	К-Мдїс Йїбыуос ьḡıṽṽ :тḥslцїс Jjmos
14	Ẃ3цкїї К-Мдїс Кḥıяцїс :sṽ—s сцѳїс
14	e slцḥ—s ıḥḥ ткаōс Кḥıяṽṽ :ѳїдїс сцѳїс
15	Jıxtїс ṽn ḥ-jѳѳїс :Bīdїс сцѳїс
15	ıYkїѳїс Йїbıstїс ṽn Bıwmḥїс cstıı :тḥslцїс сцѳїс
15	Кḥx—s жѳḥ ю-èΔ :Ḃḥїєс сцѳїс
15	К-ḥтєс Кмаı—s жѳḥ Кıṽslḥḥ :щcїbїс сцѳїс
16	К-Мдїс Йїбыуос ḥєΔ Aїс Йsxıḥay__s :Ḃḥїєс Jjmos
19	К-Мдїс Йїḥтєс :ѳїдїс Bmḥos
20	К-Мдїс Йїḥтєс xṽmı ṽn Йıaı :sṽ—s Jjmos
20	К-Мдїс Йїḥтєс ьııцѳı :sṽ—s сцѳїс
26	К-гıяṽıс Йїḥтєс :ѳїдїс сцѳїс
26	Кııbїс К-Мдїс Йїḥтєс :Bīdїс сцѳїс
26	Eıaı__s Йїḥтп :тḥslцїс сцѳїс
26	Кмдїıḥ xıḗıx 's Йїḥтп :Ḃḥїєс сцѳїс
28	К-Мдїс Йїḥтєс К-її :тḥslцїс Jjmos
28	цıslwmс ı Ймдїс clmèıs :Bīdїс Bmḥos
28	цıslwmс ı Ймдїс ııpḗıs : sṽ—s Jjmos

29	ЦҫШMS Ғ ҮМдiS ԼԻрeиS ХWмҫ :sᵛ—S cЦыiS
31	ЦҫШMS Ғ ҮМдiS ԼԻрeиS Й, Ғ օ :\$ИдiS cЦыiS
34	ҮМдiS cԼmeиS ЙиТП IW-ju Էиҫ AиS ԴyИфOS :\$ИдiS JjмOS
35	ҮМдiS cԼmeиS ЙSCТS :BиҫдiS JjмOS
37	идыiS КҒ, П
К-МдiS ЙиЫиУOS Ғ КҫhԼaиS ԽCиMS ԽXSCօ ю-иMҫ :\$ИдiS идыiS	
39	T-WZ
40	ԽCиMиҫi ҮК-ҒиOS ХИл_ S :sᵛ—S BMиOS
40	ԽCиMS Խyҫфҫ :sᵛ—S JjмOS
43	ԽCиMS ХWмҫ иЛSЦh :\$ИдiS JjмOS
43	ԽCиMиҫi wT-jeaиS иПТОS :sᵛ—S cЦыiS
44	"сфҒ ԼeиWу æօ 1970 КҫhԼaиS ԽCиMS ԽXSCօ " ԽCиMиҫi BуТNS иПТОS :\$ИдiS cЦыiS
45	ԽCиMS Cифиҫi :BиҫдiS JjмOS
47	К-МдiS ЙииТEС ԽCиW3 :\$ИдiS BMиOS
47	К-МдiS ЙииТEС ԽCиW3 ԼWиWьh :sᵛ—S JjмOS
47	КhТEС ԽCиW3 Խyҫфҫ :sᵛ—S cЦыiS
49	К-МдiS КhТEС ԽCиW3 Խyҫфҫ :\$ИдiS cЦыiS
51	К-МдiS ЙииТEС ԽCиW3 Cифиҫi :\$ИдiS JjмOS
52	К-МдiS ЙииТEС ԽCиW3 Ғ ԽЦҫօOS иԽWфиS :BиҫдiS JjмOS
52	жyҫOS Йифяиҫ :sᵛ—S cЦыiS
53	КhТEС ԽCиW3 ԿҫТА :\$ИдiS cЦыiS
53	ՕҫhифиS ԽSCi :BиҫдiS cЦыiS
55	К-МдiS ЙииТEС ԽCиW3 Ци-я J-иԼиҫi :ԽSЦиS JjмOS
55	wиԼeaиS Cҫу Ци-eh :sᵛ—S cЦыiS
55	ҮҫиMиS ИЗХ Ци-eh :\$ИдiS cЦыiS
55	Кк-еиS Ци-eh :BиҫдiS cЦыiS
65	servqualEуWօ ЙSиWиыiS и-ja iҫиԼиҫi :ԽSЦиS cЦыiS
58	servperf EуWօ КhТРҫi ҮҫфиS ԽSC—S iҫиԼиҫi :ԽhиEС cЦыiS
60	К-МдiS ЙиЫиУOS Ғ КҫhԼaиS ԽCиMS ԽXSCօ ԼԻрҫ :BиҫдiS BMиOS

60	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ԼWŵԻհ :sŵ—S Jjmos
60	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ԵуЦфұ :sŵ—S сЦыїс
61	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ԵуЦфұ :ʃıđїс сЦыїс
62	Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw вГІДП :Bıđđїс сЦыїс
64	Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw Ү́ЕХІАԻՏ ΧΙŲρoс :тԻsЦıđїс сЦыїс
65	Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw CSŵX :ԵһıԷs сЦыїс
70	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ТԻՏWԻ ŵ шҫTГї :ЩCıBıс сЦыїс
71	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ю-Һмұ Йı-ıŵ :ʃıđđїс Jjmos
71	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ю-Һмұ ĖCıԻհ :sŵ—S сЦыїс
73	К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ЙŵCıı :ʃıđđїс сЦыїс
75	Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ю-Һмұ ıԼsЦıԻ :Bıđđїс Jjmos
76	К-Мдїс Йїбыіоос Г ҺсWıŲıı Ү́-ıԼeAԻՏ ıПTOS :тԻsЦıđ ԲMıԻoс
76	ҺсWMS Ե-ıԼeŵ ԼWŵԻհ :sŵ—S Jjmos
77	ҺсWMS Ե-ıԼeŵ ԵуЦфұ :sŵ—S сЦыїс
77	ҺсWMS Ե-ıԼeŵ ԿԻsXc К-İı :ʃıđđїс сЦыїс
78	ҺсWMS Ե-ıԼeŵ сŵııı :ʃıđđїс Jjmos
78	ҺсWMS Ե-ıԼeŵ Ե-Ժŵ :sŵ—S сЦыїс
80	ҺсWMS щı-я Ե-ıԼeŵ :ʃıđđїс сЦыїс
81	К-Мдїс Йїбыіоос Г ҺсWMS Ե-ıԼeŵ :Bıđđїс Jjmos
81	ЖԴıAԾıՏ ҺсW3 İ W-y ŷհ ԿŷıAŵıՏ Ե-ıԼeŵ :sŵ—S сЦыїс
81	Ю-АԻAԻՏ Ե-ıԼeŵ :ʃıđđїс сЦыїс
81	ԿԵ-фoс ŵ ԿeԼıԷs slky—s ŵ ıaԻıс Կыjeŵ :Bıđđїс сЦыїс
84	ıԻԻıс Կг , П
К-Мдїс Йїбыіоос Г Кјһлаїс ҺсWMS ҺXSCw ю-Һмұ Һ--eŵ :Bıđđїс ıԻԻıс - ԿгıП ԿMԺհ ŵ Ү́Yŵıky WıaԻԻհ Oı Կıxıeհ Կ-e-Һмұ ԿԻsXc -	
86	T-WZ
87	ԿгıԷs ŵ Կ-ҺŵıԿфıՏ Կ-Мдїс Йїбыіоос TTeŵ :sŵ—S ԲMıԻoс
87	- Կј-Һ Կŷ ' ŵ — "ŵŵŵ , шհ ԿфıԻıՏ ҺŵП __s" Կ-ГıAaԻı __s Կ-ҺŵıԿфıՏ Կ-Мдїс Йїбыіоос TTeŵ :sŵ—S Jjmos
87	"ŵŵŵ , шհ ԿфıԻıՏ ҺŵП __s" Կ-ГıAaԻı __s Կ-ҺŵıԿфıՏ ԿԻԻıOııԻ ԵуЦфAıՏ :sŵ—S сЦыїс
87	- Կј-Һ Կŷ ' Wı- Կ-ГıAaԻı __s Կ-ҺŵıԿфıՏ ԿԻԻıOıс AıԺհ :ʃıđđїс сЦыїс
93	"ŵŵŵ , шհ ԿфıԻıՏ ҺŵП __s" Կ-ГıAaԻı __s Կ-ҺŵıԿфıՏ ԿԻԻıOıԿıı Ү́Կ-pԾAıՏ ıe-Пs :Bıđđїс сЦыїс

97	"Цѡ'ІѡІуС" ъТІS К-ЬДАІ КГІEС КМДОС ТТѡ :ѡІДІS Jjmos
97	КМДОИ ѡѡѡѡѡS ѡ ѡѡѡѡS :sѡ—S cѡѡS
98	"Цѡ'ІѡІуС" ъТІS К-ЬДАІ КГІEС КМДКІІ ЙК-рѡѡS іе-ПS :ѡІДІS cѡѡS
98	"Цѡ'ІѡІуС" ъТІS К-ЬДАІ КГІEС КМДОС ѡСТГІ ѡ КІІЫХ :ВІІДІS cѡѡS
99	К-ѡ-ѡѡѡS КЫSXTIS К-Иѡѡѡ :ѡІДІS BmѡS
99	КЫSXTjī ѡѡѡѡS ѡ ЙѡІѡѡS ѡ ЙѡІѡS XІІ__S :sѡ—S Jjmos
99	КЫSXTjī ѡІѡS XІІ__S :sѡ—S cѡѡS
99	ѡІѡѡS XІІ__S :ѡІДІS cѡѡS
99	ѡѡѡѡS XІІ__S :ВІІДІS cѡѡS
100	КЫSXTIS Кѡ-y :ѡІДІS Jjmos
100	Кѡ-ѡS XІ-ΑΠѡ ѡЦІ :sѡ—S cѡѡS
101	BmѡS Г КЫSXTIS Кѡ-y :ѡІДІS cѡѡS
101	КЫSXTIS ЙІ-зЦѡ :ВІІДІS cѡѡS
101	КЫSXTIS Г КѡТРАѡS К-ГІДІ__S J-іІЫ—S ѡ ЙSѡC—S :ВІІДІS Jjmos
101	КЫSXTIS Г КѡТРАѡS ЙSѡC—S :sѡ—S cѡѡS
105	КЫSXTIS Г КѡТРАѡS К-ГІДІ__S J-іІЫ—S :ѡІДІS cѡѡS
105	КЫSXTIS ЖГІѡ ѡІѡ ѡ і-јД :ВІІДІS BmѡS
105	К-ДРАІS ЙІІІ-ѡS :sѡ—S Jjmos
106	ѡѡS ЈЫЛ КЫSXTIS Кѡ-y тѡѡѡ :sѡ—S cѡѡS
106	ЦКѡS ЈЫЛ КЫSXTIS Кѡ-y тѡѡѡ :ѡІДІS cѡѡS
107	К-ГІѡS КІІNS ЈЫЛ КЫSXTIS Кѡ-y тѡѡѡ :ВІІДІS cѡѡS
107	ЙК-јѡѡS ѡѡѡѡS ЈЫЛ КЫSXTIS Кѡ-y тѡѡѡ :ТІSЦІS cѡѡS
108	ѡ°EС ЙSѡѡS CТѡ ЈЫЛ :ѡІѡEС cѡѡS
109	КГІEС КМДОС ѡ ЙѡѡКѡS ѡѡѡѡКІІ АІДОС ХІЫѡХ ѡ ХІѡІ—і КѡЗѡѡS ТХІКАЫ__S і-јД :ѡІДІS Jjmos
109	ЙТѡѡЫ__S ЙѡѡКѡS ѡѡѡѡКІІ АІДОС ХІЫѡХ ѡ ХІѡІ—і КѡЗѡѡS ТХІКАЫ__S і-јД :sѡ—S cѡѡS "ѡѡ , ѡѡ КѡѡѡS ТѡП__S"
115	ѡТІS К-ЬДАІ КГІEС КМДКІІ АІДОС ХІЫѡХ ѡ ХІѡІ—і КѡЗѡѡS ТХІКАЫ__S і-јД :ѡІДІS cѡѡS "Цѡ'ІѡІуС"
118	КГІEС КМДОС ѡ К-ѡѡКѡS К-МДІS КѡЫѡS ЖГІѡ ѡѡ КѡХІѡS :ВІІДІS cѡѡS
119	ЙІ-зЦѡS і-јД :ВІІДІS Jjmos
121	іДѡS КГ , П

123	ΚΖΙΞS
123	ЖГІАВІS : ' wī
123	ЙІ-зЦьІS ЖГІАц - 1
124	ВМЬІS ЖГІАц - 2
124	ЙІ-г wāİS w ЙІЛSЦАЯ S :І-цІГ
125	ВМЬІS эІыІ :ІдІІГ
127	тЗSЦQS КкГІя
137	юЛ, OS

Ἡ ἐϕϕ· Ἡ ὕἩ· Ṽ ἐΚῆψῆ Ἡ Ṽ ΩΔΣψῆ

Ṽῆ Ἰοβὰ ΩΔΣΓ Ṽῆ ὕῖ κψῖ ὕ Ἡ



:ŸḢ ἰῖ Ἰῖῖ

«ὕϕΑῖ ὕῖ ΒΑῸψῆ ΖΓ ΒΖϕΕ· ἸΓ Ἡ»

ΒϕχῸψῆ Ṽῆ ΣΩκ

شكر و تقدير

к҃ψ Ƨ0üŸ Н КГІДЕ" Ўфβ Тψ έγŸ Н ΘΣίψн НҮЛ ήΙε3" ΡΑϊ Τη31ϊ" СҮψн Ž ΩДΣψн
.ЎГІКψн Ўоεψн

ήΙε3щ Ё'НéЗщн 'ΙΜψΟΊΊ ΡΑϊ "ΑΩΥέΓ ΤΓά'ιÜГ" ΒΓέηДψн Α'Ι'ΙЗβчн Рψ" έКηψιΩ БΩЈε'
έφγЕ 'Нá03 Δ31Т ТЗψн 'ΙМЗχРγГ Н 'ΙΜΕ'ΙΜΦΝΟΕ Н 'ΙλάΩк Вüβ ΡΑϊ Н ΑέТҮДψн ЙҮЛ
.ΘΣίψн Γ'Н0σф К·0ξ ΡΑϊ

ψ0ξ0Г ~НéІ" Н Βη'Ι'ΙГ ΒΜψΟΊΊ ΡΑϊ Βη'Ι'ΙДψн ВΙΞΑψн ~Ιο'ι" Ρψ" έКηψιΩ КΝΟΕ' 'ΙДТ
.ΘΣίψн

Вüфγψн ΑΟФЩн" ВФГОДüψн ВФΣΛψн Вγβ~Дψн ~Ιο'ι" Ρψ" έКηψιΩ БΩЈε' Ε°Ω Рγ3' Ы Н
-ΒΑФГ ВУЫ Н ij "Ů НέФЄ31Уψ" Вк'ΙΧψн ВΣΛДψн Н Ы"СНЬÈГ

Н В'ίφс ΒΑΓ'ιÜГ ЖГ КΩ ΔφОР 'ΙГ ΡΑϊ έΥΩДψн Рψ" ЎГІ'Т Р3Ψ' ЖГ ВДβ'Ω ŸТ
.ВФ3НΩФДψн Вβ'НáΨ ΑέΖΓ ΒΑФс ΑΩ'ι'ιγГ

.Й'ΙД'ι Н ΑҮ'Ε'Ιβ' ЖГ έφφγЗψн БОΑ'ι Н ВУá'ΙεЗψн Н ВУΨ'ΙΛΖ'Ιьн БОΑüψн ВФΑТ Αέβ' Ρψ" Н

Н ΕΟüψн ΩУ Тψ НΩГ ЖУҮ'ψн Г'ЬФГ'ίψн Н ~ЬГ'ίψн ΒΓ'ιТ Рψ" έКηψιΩ БΩЈε' 'НέФФ' Н
'НέФКТ Т3Ω'ι'Ιβ ι χЗ Рγ3' Ε' ΕНΨ ЎΘΣίψн Ж'ι ЙН~γψιΩ Оψ Н ΑΩ'ι'ιγДψн

-Лá'ίΓн Сá0З'ι'ι-

نسمة

المقدمة

ŷh ЙИ-ЬаАВos °Афѣ В-Л ЫЙИѡѡАВos т-Θ Ṽjy w̄ s'ŷh' IhiKAr's Ḥ'IP—S K̄w—S Г ṼMд'is cImèis Tw̄A
 ЙИhWEL ЉIKAГ'Ṽ Ṽ'Иѣ w̄ ṼṼWTTis w̄ Ṽjηs w̄WABos Ṽjy ЙИИis ю-èΔ Γ ЙХИѣ A'is K̄-hTēs K̄-Mд'is ЙИЫЮos
 K̄hTēs K̄hTēs ḤCŵΩ IhiKAr'Ṽ ЙИЫЮos Цд'it ŷh K̄-Mд'is ЙИЫЮos °Афѣ ḥ'if w̄ ṼK-OIφ'is ЙИKpēos w̄ swTTis
 iZi ŷh K̄-Mд'is ЙИЫЮos тh йṼjhiφay CSЦы—S т-Θ йi w̄ K̄ГIP ṼтK̄A'OS CSЦы— KyCa'is K̄Mд'it' 'Eφy IRW'f
 w̄ ṼYyIKAZ's w̄ w̄CиNS W̄K̄is T̄ysWAB K̄-Mд'is Й, eaos CSCщ w̄ ṼK-3XIP w̄ K̄-JPSC K̄hTP Ṽjy sW̄dNS
 iяǖ ṼzCQos ЙИjMAh ю-èΔ ǣ Ṽφy'is w̄ K̄-Mд'is K̄hTēs Ṽjy Jjmis ŷh T̄yш̄ IY Ṽw̄CIdA'я's "Л w̄ ṼYyIeд'is
 .w̄CP—S KyCios тjy'is w̄ ṼЙИhTēs ŷh Iг'Ич ṽy K̄-Mд'is K̄hTēs ш-ή Ih W'f w̄ ṼK̄eY KyjeЦ

w̄ тK̄hK̄ji' K̄φeḥ ю-èMAi' ъTēЦ w̄ ṼK̄yW̄K̄jh 'Ич K̄φ-л Йsy ЙИлаis ŷh K̄yby K̄-Mд'is ЙИhTēs °Афѣ w̄
 w̄WABh щIèy Ž ŷh w̄ ṼIaeIjMAO IWè-èΔ w̄ ṼIaeCŴ3 w̄Th w̄ K̄-Mд'is K̄hTēs K̄φ-л ṽy ЙИhW̄jφh Ṽjy CSЦы—S i dā
 K̄-Mд'is ЙИЫЮos Ṽjky щIы—S sφr Ṽjy w̄ ṼsW̄L—S ḥpφh Γ K̄-ḥmis K̄hTēs ъTēh ŷh Ia, m̄w̄ IW̄eY ḥr'IZX
 Tφy w̄φ'is K̄jha'is ḤCŴMS ḤXSC̄w̄ Ṽjy'it siPCēb ḥ'iy w̄ K̄hTēs ЙИhTēs 'OьMAi' туyту3 Ṽjy'it EIW̄Aq̄w̄ Ṽjy
 Ṽjy IḥIȲw̄ ъeφy w̄φ'is w̄ ṼjPTis IгXSCi' w̄WABh 'OьMAi' siKy—S ЙИKpēh Γḥ φΠy Ṽḥ-pθAji' Iφyisw̄ , ПTh
 ṽy'it ṽyCaφ'is йCèis ŷh ЙИṼ-φIK̄it'is ḤЦAы ǣw̄ K̄jha'is ḤCŴMS ḤXSC̄w̄ ъIrp Ḥūaц OṽXIIṼ CŴφy w̄ ṼY3XIEs XSC—S ḤCŴ3
 IP K-Aṽ A'is ḤT̄yTMS ḤXSC—S EYW̄K̄e' K̄-ЫIыi' Ḥш-ГX IгXIHAYIb̄ A'it'is swC ḥpφh ЉIKA'rs XŴΣ K̄jha'is ḤCŴMS ṼMz'i
 Ṽjy CIkay__Ib̄ ḥ'iy w̄ ṼIṼφh ъ-eAji' K̄-jηs w̄ K̄-w̄TTis Йs'IAOS ḤЦyIb̄h s, П ŷh K̄-OIφ'is ЙИГМАВos K̄h'ḠW̄h
 Γ ṼjPTis X̄w̄pēos ŷh ḤCŴIji' ЦK̄ABos 'OьMAis W'f Ṽыыы—S щTPS w̄ ṼK̄j̄hIA K̄-И-ЦCЦAB̄w̄ юw̄ ḬCḥh w̄ J-Iыi'it
 Γ K̄eK̄OS ЙИṼWABos Ṽjy'it ю-èΔ w̄ ṼIṼhTēAb̄ K̄-Mд'is ЙИЫЮos ъW̄eṽ A'is K̄-Mд'is ЙИhTēIb̄ K̄ГIEs ЙИ-jk̄φ'is i f
 ḤXSC̄w̄ жhIцц̄ ц̄ȳm̄ц̄ w̄ ḥyC Ṽjy I-jφ'is ḤXSC̄w̄ ш-ГЦц̄ ъTy йw̄ w̄ ṼЙИhTēs w̄ Ṽж'IAis w̄ ṼЙИ-jk̄φ'is w̄ ṼЙИYXIK̄OS
 w̄ ṼzCQos ЙИjMAh юèα ' Ih W'f w̄ K̄hTēs K̄-Mд'is K̄hTēs ØIATib̄ w̄ XSC—S w̄WABh ъφ3 ǣw̄ w̄Cōy K̄jha'is ḤCŴMS
 .K̄-KAL K̄I-Aθf ḥr'IZX

:ВМѠЅ К-їєЯ

їєѠЅЩ ѸѸ3IOS ѡѸѸїЅ ѸѠ ѸѸ'ІП—S ѸѸТѸѸїЅ S, П П'ІѠГ ІЅXWМѸ К-ѠмїЅ КѸуѸѸїЅ ѡ К-МдїЅ ІїѠТЅ SІмя ТWЯ
 ПСWМMS І Wjы— К-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ ПѠѸ ѡ Ѡы ієаѠ тКѠЅ ІГТWЯ АїЅ К-уКѠ3 S ѡ КѸСІдА S ІЅ'ІшАїЅ тѠ
 S, П ѸѠ ІWѠ-ѠмѸ ІѸSШ ѡ ѸПСWMS ѠІрѸ К-Ії ѡ ЁСІѠѸ ѠѠѠГXСѠ ѡ ѸКѠТѠЅ К-МдїЅ ІїѠТЅ ѸѸΔ Г КjѠїаїЅ
 КМдOS ѡ Ѹ"ѠѠ, шѠ КѸѠїЅ ПWП S " ЪГїаАЯ S К-ѠWКѸїЅ ІїѠѠїЅѸЅ WѸѸѸ АїЅ щSТГ—S ѡ ѠWOS Wjy с, л S
 .КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ѠІрѸ ю-ѠмАї "ЩѠ'ІѠїѸС " ѠТїЅ К-ѠдАї КГїЅS

:ѸІАїЅ ЪѠ-ГѸїЅ sѠїѠїЅ Г ВМѠЅ К-їєЯ КѸІ-Г ѸєГ Г-jy ѡ

.ВК-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ ІїѠТП ѸѸΔ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ XѠС WГ ІѠ •

:К-їІАїЅ К-уѸїЅ ІѸ'ѠїѠїЅ ІѸмѸ К-Ѡ-ГѸїЅ ВМѠЅ К-їєЯ IѠѠ ѡ ѡ

.ВWдГІдП ѡ ІѠѸWї ІѸГ ІѠ ѡ ВК-МдїЅ ІїѠТЅѠ СWдѠЅ ІѠ -

.ВК-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ю-ѠмѸ ЁСІѠѠ ІѸГ ІѠ -

.ВК-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ѠІрѸ ю-ѠмѸ ІїѠjмѠѠ ІѸГ ІѠ -

.ВКГїЅ ѡ КѠїѸїЅ К-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ѠІрѸ ю-ѠмѸ ІїѠWѸѸ ІѸГ ІѠ -

КМдOS ѡ Ѹ"ѠѠ, шѠ КѸѠїЅ ПWП S " ЪГїаАЯ S ѸѠWКѸїЅ WѠаАѸЅ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ю-ѠмѸ Ѡ-ѠѸ -

.ВКj-Ѡ КѸ' Wї "ЩѠ'ІѠїѸС" ѠТїЅ К-ѠдАї КГїЅS

:ВМѠЅ Ії-зѸѸ

:ѸІАїЅ Ії-зѸїЅ тїѸ К-уѸїЅ ІѸ'ѠїѠїЅ ѡ ВМѠЅ К-їєЯ Wjy СІКѸѸѸѸ

Ѡ-рѸѸ ѡ К-ѠїѸѸ ПШ-Ѡ ю-ѠмАї І-И-ѸSѸѸѸѸ SXTдѠ ѠXІѠѸѸѸ КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ іПТВ К-МдїЅ ІїѠѠїЅѸЅ ѠѠѠ -
 .ІїѠX—S

ѠѠ К-МдїЅ ІWѠ-ѠмѸ ѡCѸѸ ІїѠjмѠѠ ѡ ЁСІѠѠ Wjy шѠѸѸѸ іѠїєѠѠ ІѠѸ жWѠѠ КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ѠІрѸ °АѸѸ -
 .ѠГSC і-КѸ ІзX ѡ КjѠїЯ КѠТП ПСW3

ѠТїЅ К-ѠдАї КГїЅS КМдOS ѡ Ѹ"ѠѠ, шѠ КѸѠїЅ ПWП S " ЪГїаАЯ S ѸѠWКѸїЅ WѠаАѸѸѸ І-jѸїЅ ПXSC S ѸWѸ -
 .КѸXSC S ІїѸWѠѸѸ т-Ѹ Г КjѠїаїЅ ПСWMS ПXSCѠ ю-ѠмАї П'ІѠГ К-Ії Кj-Ѡ КѸ' Wї "ЩѠ'ІѠїѸС"

"ѠѠ, шѠ КѸѠїЅ ПWП S " ЪГїаАЯ S ѸѠWКѸїЅ WѠаАѸѸ Г К-МдїЅ ІїѠТЅ ѡѠѠѠѠ Г щ, АПS ѠїѠГ -
 .ІWѠ-ѠмАї J-їїѸ—S ѠСТРАѠS ѡ КѠТЅ ТТѠѸ В-л ѸѠ "ЩѠ'ІѠїѸС" ѠТїЅ К-ѠдАї КГїЅS КМдOS тѠ КѸXїѠѠ

:BMiis Xiló TÿTA

Йиһтес һсѡз ѡ ѳќ-мдїс Йиһтес ѡ ѳќ-мдїс Йибыѡс ѡѡѡѡ TÿTA BMiis фП ѡцрѡс ЈѡiMS Г IѡiѡiЛ
 кһтес һсѡз кѓїес вїдес ѡ ёсiһос һѓї фѓѓ ѡ ѳќ-мдїс Йибыѡс Г кђһаїс һсѡMS һхсѡ ѡ ѳќ-мдїс
 .IѡA-ї— к-ѡ-һмiis ЈѡsѡMS Ѱjy IѡшѓX ѡ IѡѡI-ѡї киѓсцїс EYIкѡс ѡЈAT ѡ ѳќ-мдїс

ѡ ѳ"ѡѡ, шһ кфһыїс һѡП__s" ѳїһааы_s ѳһѡкфїс Ѱһааѡс Г кысхтїс IѡцдЛ Tѡѡ ѳѡ-һмiis ЈѡiMS Iһї
 iѡцїї 29 ѡ 10 ѳѡ һТАкѡс һцһыїс Г ѳјдкһы к-ѡшїс сѡтMS Iһї ѳќј-в "щѡѡыѡїс " ѡтїс к-ѡдһы кѓїес кмдѡс
 iс Йибыѡс Г ѳјһїфїс хїл—s ѡ Аїдѡс хїѡѡцї кѡзѡс һхїкһы_s тѡ Г iкфһыѡ ѡфїс ѳһшїс ѡѓ ѡ 2013
 .кысхтїс

:сѡзѡс XI-аПС ї һыї

"ќ-мдїс Йибыѡс Г Йиһтес ѳѡд Г кђһаїс һсѡMS һхсѡ ѡIрѡ хѡс " сѡзѡ IѡXI-аПС ѳѡѡс ѳһ
 :к-їаїс ї һыї—s

.-кыбыѡс к-їһ ij вдрiis SIP Г EXTѡ сѡзѡс ѡѡѓ -

Tтѡѡ ѳїаїһ ѡ ѳђяїѡ тќАР ѡї Г хїѡс ѡхїһауѡѡ ѳсцѡс кмдї ѡѓ ѡ ѡѡ-л ЈѡIѡ кысхтїс сѡзѡһ йїһхс -
 .їѡѓ тќаѡс ѡ сцѡї к-мдїс кһТРїї бцѡ iиыї

ѡ ѳїѡсѡз ѡ Iѡаф-һл Г ѳїїһаѡ ЙиһтП ѡтѡѡ Aїс кһїфїс ѡ кѓїес к-һтес к-мдїс Йибыѡс сTѡї тѡшѡ -
 сцѡ—s IзX Йїѡѡаһ Ѱjy һїѡ ѳѡфѡѡ

:BMiis к-її -

:к-їаїс йїѡс Г клѡцѡс к-їїѡ_s к-її Ѱїаїаѡ

.һсѡMS юјфѡѡ Aїс к-мдїс Йибыѡс кһтП ѳѡд кїѡїс -

Iһ ѡ ѳїѡсѡ ѡ ѳсѡMS ѳѡд ѡх сѡѡMS Г Йїylmѡс к-ѡ ѳѡ нѡMjһ iѡаѡ к-мдїс Йиһтес сїмѡ цПѡѡ -
 .ѓѡ-һмѡ к-ѡ-ѓ ѡ ѳѡсѡз Г юкфiis ѡ хѡиїс ѳһ тѡшѡ хїѡѡ сѡЛ кысхтїс ѡѓ ѳѡ һаѡ йї ѳѡѓ

Йибыѡс ЙиһтП һсѡз ѳѡмiї һцѓ Iфһ һцрѡ ѡ ѳхѡѡаһ ѡхсѡ ї ѡјыї кђһаїс һсѡMS һхсѡ iПтһ тѡѡ -
 .к-мдїс

к-мдїс Йибыѡс кыић ѡ IѡһтП ѳѡмiї кђһаїс һсѡMS һхсѡ_ кѓїес к-мдїс Йибыѡс ѡSTRаѡѡ -
 .к-һѡкфїс

:ВМНІS ЦСТГІ

:К-ІІАІS ЙІèèІS К-ЗЎЎ æó КЫSХТІS øФГ цТæ

.сЎЎ—S в К-І—S в в ІДΞ В-Л ѣћ К-МдІS ЙІИТΞІ ъуЦфАІS -

тсЎМІІ ѧ, КфІS ЙІЗІ-АЛó ю-èΔ в ЎјпІSТІS ѡѡѡS Ѱју КјћІаІS тсЎМS ю-èΔ Г К-МдІS ЙІЫЫÓS ХѡC ЧSЦѡ -
 .КѡѡјМS

.К-МдІS ЙІЫЫÓS Г Іѡè-ѡМѡ ѡТћ в ЎКјћІаІS тсЎМS тХSЦó ю-ѡМѡ Ј-ІІЫІ еЦу -

ЙІИТΞS тсЎЗ ÓѢΔ Г КѡјТNS Ј-ІІЫ—І КГІΞ КМдOS в К-ћѡКфІS ЙІ-ѡаѡS ю-ѡМѡ ІНѡ ѡТћ ТјТΔ -
 .К-МдІS

:ВМНІS Г КћТРАѢS ЙSѡC—S в ЖѡѢS

ЖГІѢS Ѱју ІѡТКѡѡ сЎЗѡS Кф-ѡмі SЦрѡ в ЎтѡЗЦOS цСТГ—S ю-èΔ в ЎВМНІS Й'óІѡ Ѱју КѡЗ S цТѢ
 :К-ІІАІS

ЙІИТΞS в ЎК-МдІS ЙІЫЫÓІS тѡаѡ Г КЫSХТІS сЎЗѡ ЎÉХІАІS ЈѡIMS Г Г-ју ІѡТКѡѡ :ЎÉХІАІS ЖѡѢS -
 КЫЫÓІS ъуЦфАІS Г SФГ в ЎК-МдІS ЙІЫЫÓS Г КјћІаІS тсЎМS тХSЦó в ЎК-МдІS ЙІИТΞS тсЎЗ в ЎК-МдІS
 ."ЦѡІѡѡјС ѡТІS К-ѡдА ѡГІΞ КМдOS в "ѡѡ, ѡћ КфѡS тѡП S" К-Гѡаѡ S

Ѱју СІКѡ S, П ѣћ ВМНІS ѣћ ѡЦрѢS ЈѡIMS Г ЎЫЫІ ЖѡѢКГ øІѡТКѡѡ :Ўј-јМНІS ЎгѡІS ЖѡѢS -
 К-Кју К-ѡјП і-еаѡ Г ѡГІѡ Іћ ѡГ в ЎВМНІS сЎЗѡћ Ўѡѡѡ АІS КддРАOS ЙІѡХѡТІS в Й, èOS в ЎЈАеІS
 .ВМНІ јІ КѡРАOS ЈѡSѡМS ХSЦГó Г Т-ѡ Іі ѣећ

.КјћІаІS тсЎМS тХSЦó ÈСІѡћ ю-ѡМѡ ѡТћ ѡ-èАІ Ўè-ѡМНІS ЈѡIMS Г øІѡТКѡѡ :ЎІДЛ S ЖѡѢ -

:ЎјјІК-ѡ іДКѡѡ ІРСІКѡѡ Ž АІS ЙSѡC—S В-Л ѣћ ІћІ

К-МдІS ЙІЫЫÓS Г ÁІдOS в ѡІѡя—S ХІЫÓХ тћ тЦЯІѡS К-дРАІS Й, ѡèOS S, П ѣћ тју в :КјМèOS -
 .КГІΞS в КћІфІS

ѣћ КѡѡКР ѣкіаѡ ЎЙІѡІ-ѡS тѢ Г КћТРАѢS ЙSѡC—S ЦДГІ ѣћ тХІКѡЫ' S Тѡѡ :тХІКѡЫ' S -
 .КѢ-фћ ЙІЫЫÓ ѡјЫ юѡѡ в тCТS ІуІфћ Ѱју SХІѢ ІкеS ю-яC іеаѡ ІГCТѡѡ ѡѡ АІS КјѡЫ—S

К-ГІДЛ_S ЛШNS ЖҺІЦЦь юџЦл љу ІW-ju іДМАOS ЙІЦІ-ЬІS КМІфћ ЊАџ ѡ :К-ГІДЛ_S ЙSWC-S-
 ЛЬЯ-S ХІЫОХ ѡ ХІЛ-S ЙІИЗѡ Њ-ѐџ ѡ ЩІ-ѐї ZІBNS кЫІWIS ѡ Ў(SPSS) К-уІКІЗ' S ЛЎЈфјї
 ОјһІфїS ЙІИЗѡ Њ-Я ЎАџ КЗХС ЦІ-Я іЗ- WХІ-фOS щЦХ_ S ѡ ЎКГІE S КМДОS ѡ WЬаАЬОИь
 .ЙSХSЦЕАІS ѡ ЈЬѐIS ѡ ЎЫїї іһІфћ ѡ ЎКГІE S КМДОS ѡ ЛІфїS WЬаАЬОИь

:КЕМЫS ЙІЫSХTIS Г ВМИIS ТЯЎћ

:ЦГФџ ІWѐћ ѡ Ў ЈџWЗ ТТу љћ КјһІаїS ТCЎMS ТХSСѡ сWЗЎћ ЙІЫSХTIS љћ ТџТфїS ЎІWІџџ

ЙІЫЫОS Г КјһІаїS ТCЎMS ТХSСѡ ю-ЬМџ " ЙSЎѐфћ (2009-2008 ЎКј-Ьџ Кј-МГ) КЫSХС •
 КІЫХ ЎГ ѡ "ІИ-З -ЎА љћ юџТдїS К-ГІаАЫ_ S К-ћWКфїS КЫЫОS КІЛ КЫSХС іј К-МдїS
 S, П љћ Ўјг Wџ ѡ Ў-КѐМѐЬЯ іј WХІWѐћ КфћІΩ КџЦаь СХSЎћ ВДЕ 'І-ЬАІS ЛЎЈу Г ЦАЬ-ЗІћ
 :К-ІІАІS ЙІѐѐIS Г ІГЦГФџ ЖГІАѐIS љћ Кјѐ ѐѡ ІWЫSХС

.Т-КMS К-ІWЎЬћ љћ ЎГ ѡ ЎWЬаАЬOS Г КћТѐOS ЙІһТE S ТCЎWЗ 'ОЬМАЬ І-јфїS ТХSС_ S ЛШWІџ -

.ТCЎMS КЫѐџ ѡ ЎХІМП-S і-jѐџ -

.ЈмїS SІP Г КДџTNS ЙІ-ѐѐАІS ѡ ТШWЗ-ї іДћ-S S, шАЫ_ S -

КІЫХ ЎГ ѡ Ў"К-ЬмїS ЙІһТE S ТCЎWЗ Њ-ѐџ " ЙSЎѐфћ (2012-2011 ЎW'ІшдїS ТІФ) КЫSХС •
 -КѐЦІь іј ЦИE EINS КфћІΩ ЎЙІКрѐOS 'І-Ьџ ѡ Ўѐ-ЬМџ СІДАЯѡ ВДЕ 'І-ЬАІS ЛЎЈу Г ЦАЬ-ЗІћ
 :К-ІІАІS ЖГІАѐIS ѐѡ КЫSХTIS ѐФГ Ўјг Wџ ТЯ

ЎјфїS ХSС-S EУWΩ К-ЯSТдћ ѡ БІГ љћ юѐМАјї К-ЫІЗѡ КІWІS КЫSХTIS ѐФГ ЎџІГ Тѐї -
 .К-МдїS ЙІһТE S сІмя Wју Гѐ-ЬМАЬ Servperf

ЙІһТE S ЦџWМџ Г КџWWSIS ЦІЛ һІу ХІЎАуѐь WЗЦOS ЙІфЯWАї ІѐWн К-МдїS ЙІһТE S Њ-КДџ ЈЎ -
 .ЬѐІфЯWџ ѡ WЗЦOS SІһї Тћ КфЯWАOS

.ЪЛІфАїS ѡ К-ЫWКјOS ХІ-фћ ІЎ К-МдїS ТCЎWІјї ЎјѐїS ІзЦїS Wју 'Іџџ 'ІџІфOS ЦДГї -

Wју КјһІаїS ТCЎMS ТХSСѡ ЙІѐ-ЬМџ " ЙSЎѐфћ (2010 ЎWЬ-у ТІї Т-Ы ЎКІСЎь ЎЫWџ) КЫSХС •
 ТХSСѡ SЎЛ 'НЛWIS WѐАјOS ѐѡ КћТѐћ Вї КЯХѡ ЎГ ѡ "К-ћWКфїS К-МдїS ЙІһТE S ЙІЫЫО

° KByC 14/13 YhWY Y-T-φY ij w'Wh CΓImis KφhIΩ KByIos xSci K-Kφ w KjhIais TCWMS
 :K-Iais JΓIais æw iIΔIais , ΓWY B-Λ Y2010

Ἡ ΧΡΩΑ ἰΠΤῆ Κ-Λ, δὲ Κ-ῥῶκρίς Κ-Μδῖς ΚΒΥΙΟΠῆ ὕῤ-ΒΟς ὠ χσΧΤΟς ὠΤῖ Κῶνῃ ἸῆΓῖΓῶ σῶ3ῶ -
 .Ιῶ ὉῖηΙδῖς χσCῖ ὉΒΔ ὠ ὕΚ-Μδῖς ἸῆηΤΞΠῆ χῖεUX ‘ῖ ΚῖηΙαῖς ῥCῶMS

[illegible]

:BMH'S ΉΛΥΣ

Ўқиш йил-зайи қиммат ҳафта хилафти ўқулдиқмос йўлибдир ўйи қимматсиз сўзиқос жумла қилдиқ шубҳ
:қилиб жумласи бидир ўлиқ

Ἡ-ΙΗΘΟΣ ὙΒΜΗΙΣ ὤστ' ἰ-ς ὦ Ἡ-Ἰ-ς ὦ ὙΙ-Ι-ΖΥΙΣ ὦ ὙΚ-Υ-ΖΥΙΣ ὦ Ἡ-Υ-Ἰ-ΖΥΙΣ ΒΜΗΙΣ Ἡ-Ἰ-ΕΛΑ ὕκιαι ὦ :Ἡ-ΘΕΟΣ *
 .ΓΙΝΩΣ ὦ ΒΜΗΙΣ ἰ Ἡ-ΤΡΑΒΟΣ

:ÿjłkǵ 'Oıды ўќиAğ w wЦpθis χШMS *

В-л ўн́ К-мдїс ЙИЫЫУОС і-јД ўкиѳ "К-мдїс ЙИЫЫЎКЈї ѰЦрѳ і ПТН " ѡŚŵŵŵŵ :sŵ—\$ і дьїс - cImèrs ЙIhTП Iŵ-jy Ещ Ais ЁYıфos ѱ YŞİDrs ВМѲOS Г К-мдїс ЙIhTΞ Wjy ѱ Ysŵ—\$ ВМѲOS Г IŵhŴŴŷh .BiiГ ВМѲh Г YМдїс

:Wjy ш-гцѧтс ž w "k'-мдїс ййыуос г kjhlařс fсwms фхscō ѓрлр ю-лмц" йšwфщ хlз :šđłřс і dьїс -

ἡ γὰρ Βουλὴς Βουλὸς ὡς Ὑστὴς Βουλὸς ἢ Ἰ-Μδὶς Ἰητῆς Ἡρώς ὡς Ὑσὼι Βουλῇ ἢ Ἡρώϊγι Ὑπὼνῶος ΧΙλ_ς
 .τῆς Βουλῇ ἢ Ἡρώϊγι Ὑ-Πεῖς ἰπτος ὡς Ἰ-Μδὶς Ἰηβύβος ἢ Ἰηβῆς Ἡρώμς ἡρῦ σῶλ

[illegible]

.ЙІЛЦАЯS W ЖІАЦ ЫКИАЦ W :КЗИП *

Г КҗһаӡґҥҢҤҦҨҪҬ ю-мҮҰ в̣ҶҸҹҺһ ИйҺтЭс̣ в̣ҶҸҹҺһ ИйЫуОйӢ Кя, фӳҧ Йᵛᵛ тзSЦQС ҖХТц •
 .КҸдӳҩ ИйЫуОйӢ
 .ҖХІКАЫ S Wjy кыЗ S хӳл S жфӳ жыХ •
 ҚұхӳәӨс̣ кыSХC йWеҫ Yеӳ ювSЦQС в̣льЯ—S СТфҭ В-Л ӳҺ лӳфӳҧ WьаАЬOS ігІZ КҒП КМдҺ ЦыҰҰ льТу •
 .КяC ЦдҒі
 .ЎяWӳ ю-з •

الفصل الأول

مدخل نظري للمؤسسات الصحية

- المبحث الأول: مفهوم المؤسسات الصحية.
- المبحث الثاني: الخدمات الصحية.
- المبحث الثالث: القطاع الصحي في الجزائر.

:Τ-ΩΖ

Γ ἸΤΩЯ ΤЯ ὠ ὙΚύτЯνίS ἰῶῆjмῶ ὕφῖS χΙМг—S ὠ Κ-υίφῖS ἰῶῆTαῶ ὕφῖS ὨзЦкјі ΙεἰηТП ΤTεἈῶ Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS ὠῶῆῶ
ВЛ ηῖу і г ὙῆεΙЗΙ-АЛS ὠ ῆεἰηjмАO КфүЦЫῖS КῖИИАЫ 'Ἰῶ КῖИἸMOS τῆ ὙἸῶ-jy ὕῶCCЦАOS CCTyῖ Γ ΙφЫSῶ 'Ἰῆῶ ἦἸП—S ἸSῶῆῖS
...Κ-МдῖS ШГЦкјі ῆρῶS τῶЧῶῖS ὠ ἸἸηjмАOS ῶφГ КјῖἸeO ἰῆῖS ὠ ἰῖЫῖῖS CἸῶῶ ΙεXSCῶ Ὠjy OКῖἸeῖS

Ὠjy нῖῆNS Γ ἸῶA-Ἰ— SЦрμ ἦЧXἸῶ КῖἸeῆ ἰAΔ ὠ КῖCἸДя' S ἸSῖἸῶῖS ὠ Ἰ'ῶῖMῖS ὕῆ КЗῶῆ Tῶαῶ Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS ὠ
ἦXῶЦз ἰДЗ ἸRῖῖ Κ-ῖἸῶῶ ἦXῶЦз ῆεφῶ ὙῖἸἸ ἰῶ ὠ ὙXῶῖMῖS ὠ ἦἸ-NS τῖΓ ἰἸῶῶ 'Ἰ ὠTῖῶ Ἰῆ ῆГῖ ἰДЗ ὙГ ὠ ὙἸἸῶῶ S Кῆ, Ы
...Κ-МдῖS ὠ Κ-уἸКЗ' S ὠ КῖCἸДя' S К-КῶῖS SIP Γ ἰи—S χSC—S Ὠjy XCIя тКАР χἸῆῖ КῖCἸДяS

:ὙῖῖῖКῖ ВЛῆῆ Б, Г Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶКῖῖ ὠЦрῖS ἰΠTOS SφГ ὕКз SῶἸῶῶῖ Γ-jy SχἸῖῖ

ὠ ὙἸῶ-ῶДῶ Ὑ(ВἸДῖS ὠ ἦῶῶῖS) Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS ῆῶЦфῶ ὕКἸῶῶ ὠ Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS ὠῶῶῆ ἰSῶῆῶῶ Sῶῶ—S ВMῖOS
...Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS ῆeΔ AῖS ἸSXIῆῶy' S ὠ ὙἸῶῖΓἸῶ ὠ ὙἸῶῖSГῖ ὠ Κ-МдῖS ἸΙЬЫῶS К-Ἰῖ

ἦῶῶῖS) Κ-МдῖS ἸἸῆTῖS ῆῶЦфῶ :К-ἸῖῖS ЦГ ΙῶῖῖS ВMῖOS SφГ ὕКз SῶἸῶῶ ὠ Κ-МдῖS ἸἸῆTῖS ἰSῶῶy ἰКῶ SῖῖῖS ВMῖOS ὠ
...ἸῶA-Ἰῖ ὙἸῶῖSῶῖῖ Ὑ(ВἸДῖS ὠ

CἸῖῖῖS ἸἸῆТП CἸKῶyS ἸῖἸῖῆ ὠ ὙῖῖῖῖῖS Γ ὙMдῖS ὠPῖῖS ῆῖῖ ὠ ῖῖῖῖῖS Γ ὙMдῖS CἸῖῖῖS ВἸἸῖS ВMῖOS SἸἸῖ
...ὙMдῖS CἸῖῖῖS ἸSCTC ὙῖMдῖS

Κ-ΜΔ'ΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Λ'ΩΩ'Η :SΩ-S ΒΜ'ΗΟΣ

Λ'ΩΩ'ΙΟΥΣ CΩΨΥ Ψ'Η Τ'ΥΤ3 CΨΥ Χ'ΩΩ'Π ΨΜΔ'ΙΣ ΪΙΛΑ'ΙΣ Γ' WCIΔ'Α' 'S Ι-ΪΜΑ'ΙΣ ΣΙΠCΩ ΨΥ ΖΑΨ Κ-3ΙΟΣ Κ'Ι-ΪΕ'ΙΣ ΪΣΩΩ'ΙΣ S, Π
κ-Σ Γ' Κ'ΜΑΨ Κ-ΜΔ'ΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ϊ'ΙΦ' ΨΜ'Γ'Ι W **Economie de la sante** "Κ'ΜΔ'ΙΣ CΙΔ'Α' 'S Ϊ'Γ' Κ'ΥCΙΔ'Α' 'S
Ψ'Η Ϊ'ΩΩ'ΗΤΕΨ Α'ΙΣ Ϊ'ΙΗΤΕΣ ΪCΩ3 'ΟΒΔ ΨΤ'Θ W Ι'Θ Λ'ΙΚΑΓ' 'S Τ'ΥΣΨ Ϊ'Σ'Ι'ΩΑ'ΟΣ ΘΦΓ' ΙΠ Γ' W Ϊ'Κ'ΙΠCΤΑ'Η Ι'Η'ΩΥ W W'ΩΕ'Λ 'Ι'ΩΑ'Η
.WΨΑ'Η'Σ CΔ'ΘΦ'ΙΣ Γ' Ι'Δ'ΚΑ'ΟΣ W EΙAΨ S CΓ'ΙΘΥ Ψ'Η CΔ'ΘΥ ΗΓ'Ω'Β Ϊ'Ω'Η'ΙΚΑΓ' 'S, Π

:Κ-Ϊ'Ι'Α'ΙΣ Ϊ'ΙΕ'ΙΣ Ψ'Κ3 Ϊ'Ω'Ω'Ψ'Ι W Ϊ'Ω'Ω'Δ'ΙΔ'Π Ϊ'Κ-ΜΔ'ΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ψ'ΨCΨ ΒΜ'ΗΟΣ SΦΓ' Ψ'Κ3 E CΨΑ'Β' Γ'-ΪΥ SΧ'Ι'Θ

ΙΓ'Χ'ΩΜΨ W ΙCΩ'ΑΨ Κ-ΜΔ'ΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ψ'ΨCΨ : SΩ-S ΪΪΜ'ΟΣ

W Ϊ'Ϊ'Β'Ψ S Ϊ'Ι-Λ Γ' ΚΑΒ'ΙΓ W Κ'Μ3SΩ Κ'Ε-ΕΛ ΙΓ'Χ'Η'Α'Υ'Ε'Β Ϊ'Θ'Ι'ΝS ΙΨCΔ'Υ Γ' Κ'Φ'Ι'Α'ΙΣ ΗΓ'Ι'Β'ΟΣ Ψ'Η Κ-ΜΔ'ΙΣ Κ'ΒΥΙΟΥΣ Λ'ΩΩ'Η Κ'ΗΓ'Ι
.CΓ'ΙΦ'ΟΣ Ϊ'3'Ω'Ω'Β-Β'ΙΣ W Ϊ'Κ-Ρ'ΘΑ'ΙΣ C'ΕΒ'ΙΣ WΪΥ Κ'Φ'Δ'ΙΣ Λ'Ω'Ω'ΟΣ Ψ'Η Κ'Ε-ΑC Ϊ'Χ'Ω'Δ'Ψ Ϊ'Ω'Ω'Ω'Η Τ'ΥΤΔ Κ'ΗΓ'Ι

Κ-ΜΔ'ΙΣ Κ'ΒΥΙΟΥΣ Ψ'ΨCΨ :SΩ-S CΨ'Β'ΙΣ

Κ'ΒΥΙΟΥΚ'ΙΪ Η'Ω'ΨCΨ Γ' Ϊ'Ω'Ω'Π'Η'ΙΣ Ϊ'Ω'Ω'Ψ Α'ΙΣ Κ'Β'ΙΑ'Ρ'ΟΣ Ι-3'Ω'Ω'Ω'Τ'Υ 'S W Ϊ'Ι'Γ'ΙΓ' 'S Κ'Ω'Ω' Κ'ΒΥΙΟΥΚ'ΙΪ Ψ'ΗΤ'Υ Ϊ'Ϊ'ΨCΨ Ϊ'ΤΥ Ε'Ι'ΘΓ'
:Κ'ΗΤ'Ε'ΟΣ Ψ'ΥΧ'Ι'ΦΑ'ΙΣ Ζ'Φ'Β' Α'Ω' ΕCΜΑΨ Ϊ'Ϊ'Ϊ'Κ-Ψ W Ϊ'Κ-ΜΔ'ΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ SΩΛ Ψ'ΥΧ'Ι'ΦΑ'ΙΣ Ϊ'CΤCΨ Τ'Υ W Ϊ'Κ-Ε'Χ'Ι'Α'ΙΣ Ϊ'ΩΑ'Ε-ΕΛ W Κ-ΜΔ'ΙΣ
Ψ'ΙΒ'Ι WΪΥ Ι'Κ'Φ'Υ Α'Ε'Ι'Φ'ΟΣ Κ'Μ3SΩ CΩΤΛ Γ' Ψ'ΨCΨ Ϊ'Υ'Ι'ΚΑ'3S Ϊ'Ι-Γ' "Ι'Ρ'Ι WΪΥ "SRobbins" Ψ'Ω'Χ Ϊ'Β-Α'Β'Ω WCIΔ'Α' S Ϊ'Ω'ΨΥ
(1). "Ψ'ΤΓ'Ι Κ'Υ'Ω'Κ'Ρ W'Ι 'Ο'Φ'Η ΨΤΓ' ΙΟ-Ε'ΜΑ'Ι Η'Γ'C

Ψ-Ϊ Κ'Ω'Β'Η Κ-ΜΡΑ'Β Ϊ'ΥSΩ Ι'ΕΑ'Β Ϊ'Ϊ'Υ'Ι'Θ W'Ι CΨΥ-S Ψ'Η Κ'Υ'Ω'Κ'Ρ C'Ι'ΚΑ'3S W Ϊ'Κ'ΒΥΙΟΥΚ'ΙΪ Κ-Β'ΙΒ'Ι-S W Γ'ΙΔ'ΞS Ψ'ΨCΨ SΦΓ' 'Ο'Ω'Υ
Α'Ε'Ι'Φ'ΟΣ CΤS Χ'Ι'Λ'Ω Γ' W Ι-Η'Ψ Η'Γ'C Ι'ΕΑ'Β Κ'Κ'Ρ'Θ'ΟΣ Γ' 'Ο'Ϊ'Η'Ι'Φ'ΙΣ 'Ο'Β Κ'Μ'Ω'X CΩ3S SΦΓ' W Ϊ'Ι-Υ'Ι'ΚΑ'3S Ι'Π-Γ' Ϊ'Ω'Ϊ'ΕΑ'-Ψ Κ'Υ'ΤΓ Κ'Ι'Α-ΑΨ
.'Ο'Ϊ'Η'Ι'Φ'ΙΣ WΪΥ Κ'Υ'C'Η'ΟΣ ΧSΩC-S Ϊ'Β'Λ Ϊ'Ϊ'Υ W Ϊ'Ω'Ε-ΕΔ Α'Ω' Ψ'Φ'Ψ Ψ'ΤΓ'Ι CΩ3S Ϊ'Ϊ'Ϊ W Ϊ'Γ'-Ϊ'Ω Κ'Κ'Ρ'Θ'ΟΣ Κ'Υ'Ι'Κ'ΜS Χ'Ι'Π'Υ'Ι Κ'Ϊ'Ω'Γ CΤΑ

(2). "ΪCΤS Ψ'ΤΓ'Ι ΙΟ'ΕΔ Ϊ'Ε'Ι 'Ο'Φ'Η Ϊ'Γ'Ι'Θ EΥ'Ω'Κ'Θ'Ι Ι'Ε'Ω'Ω Λ'Ε'Ψ Κ-Υ'Ι'ΚΑ'3S Ϊ'ΤΛ'Ω" Ι'Ρ'Ω'Β "Ψ'Ω'Ψ'Χ'Ι'Β Ϊ'Ω'Ε'Ι'Π " WCIΔ'Α' S Ϊ'Ω'ΨCΨ W

ΙΓ'Ι'ΩΓ' Ϊ'Γ' W Κ'Β'ΙΑ'Τ CΩΨΥ Κ'Υ'Ω'Κ'Ρ Ψ'Η Ϊ'Ω'Ε'Α'Υ Η'Β'Υ ΨΥ Ϊ'Χ'Η'Υ Κ-ΜΔ'ΙΣ Κ'ΒΥΙΟΥΣ Ϊ'Ϊ WΨΨ Ψ'Ω'Ψ'Χ'Ι'Β Ϊ'Ω'Ε'Ι'Π Ψ'ΨCΨ S, Π Ψ'Κ'Υ
Ϊ'Χ'Ι'Ε'Β Ψ'ΤΓ'Ι-S ΙΟ-ΕΔ Ψ'Κ'ΙΨ Ϊ'Ε'Ι .Κ'Ω'Β'Η Ι'ΕΑ'Β Ι'Ε'Β'Θ'Η W Ι-ΥSΩ ,Υ'Ψ Η'Ω'Θ-Λ Ι'Κ-Ψ Ϊ'Ω'Ϊ'ΠC CΨΥ-S Ι'Υ'Β'Α'Υ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ψ'Η
.Ϊ'Ω'Ε-ΕΔ Γ' Ϊ'Ω'Γ'Χ'Ι'Α'Υ Ψ'Ψ'ΙΣ 'Ο'Ϊ'Η'Ι'Φ'ΙΣ WΪΥ ΧSΩC-S Τ'Υ'C'Η'Ψ S, Π Ψ'Η Ϊ'Ϊ'Υ W Ϊ'Κ-Ϊ'Ι'Υ

.09 : 6 Ϊ'1992 Ϊ'ΠC'Γ'Ι'Ε'Σ Ϊ'Τ'Υ'C'Η'Α'ΙΣ W CΑ'ΙΣ W Κ'Υ'Η'Μ'ΪΪ Ϊ'ΨCΨ ΧC Ϊ'Η-Ρ'ΘΑ'ΙΣ C'Ι'ΚΑ'3S Ψ'Ω'ΒS Η'ΪΥ :Ϊ'Ω'Μ'Ι ΗΓ'CΨ'Ω Ψ'Ϊ'Π (1)

(2) Stephen Robbins, Organization theory, structure de signe and applications third, edition negroersey, Prenticehall, 1990, p :03.

ΪΨΚ-εϋ ΨΨΦΨ ΣΨΨ-Ψ Κ-ΓΪααβΪΪ ΪΪ ΨΚ-ΓΪαΪΪ Ϊ ΨΚ-3, υ ΚΪϋϋΧ ΨΤεϋ αϋ ΨΤε Κε-Γ Ψ Γ " ΙΡΪ Ψϋϋ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ ΨΨΨΪ Ϊ
(1). χΪδδαβΪς ΪΪΪΪΪ Τ-ΚΪΪΪΪ ΚΪϋϋ ΪΪΪΪΪΪ ΪΪ ΪΪΪΪ ΣΪαΪ Γ ΪΪ ΨΚθ-φΪ Κ-βΪΨΨ3 Κε-β Γ

ΨΨΤΓ-ς Ψϋϋ ΨΓΨΪ ΪΪΪ ΨΪΓΪαΪΪΪ Ϊ Ψ3, φΨς ΨΪΤφΪς Ψϋϋ Ιδ ΪΪΪΪΪ ΚμαΨ-ς Ϊ ΪΪΪΪΪ Ϊ ΨΪΪΪ-ς Ψϋϋ ΨΪΓΪ ΨΓΧ ΨΪΨΪΪΪ ΨΦΓ
.ΪΪΪΪαΪ ΣΤφαβ ΨδΨ ΑΪς Ϊ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ ΚΪΪΪΪ

ΪΠ Κ-ΜδΨς ΚΪϋϋΪΪ Ϊ Ε, φΨς ΨΤεϋ Ψϋϋ ΚΪΪΪΪΪ ΚΪΪΪΪ" ΙΡΪ Ψϋϋ :Ψ3ΪΪΪ Ψρϋ ΚΪΪΪΪ ΨΪ ΪΪΪΪ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ ΨΨΨΪ Ϊ
(2). "ΪΪΓΪααβΪς Ϊ

ΨΤΚαΪς Γ3ΪαΪ ΪΪ Ψ Γ ΨΤεϋ Ψϋ ΚΪΪΪΪΪ Κ-ΪΤΞ ΪΪΪΪΪΪ ΪΤΛΪ " ΙΡΪ Ψϋϋ ΪΪΨΪΪΪ : (ΚΪΪΪΪ) ΚΪΪΪΪΪ Ψρϋ ΚΪΪΪΪ ΨΪ Ϊ
."ΨβΛ-ς ΪΧ ΤΪΪΪ Γ ΪΜδΨς ΤΪΪΪΪ Ϊ ΪΪΪΪ

. "Κ-ΪΪΪΪ Ϊ ΓΪΪΪΪ Ϊ ΪΠΪΚΪΪ Γ-β ΪΪΪΪΪΪ ΪΪΪΪ ΪΪΪΪ " ΨΓ : ("ΪΪς ΧΪΪΪς) "ΪΪς ΧΪΛ Ϊ ΪΪ3 ΨΪ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ
ΨΪ ΪΠ ΣΤΛ ΪΪ χΪΪ3 Γ ΚβΪΑΡΟΪ ΙεΪΪΪΪ ΤΪ ΚΪϋϋαΪ Ϊ ΪΙδ ΚΜ-ης Κε-βΪς Ψϋϋ ΚΛΪΪαΪ ΚΪΪΪΪ " ΨΓ :ΚββΪΪΪ ΪΧΪΪ ΪΪ ΪΪΪΪ
(3). "ΪΪΪΪ Ϊ χΪΪ Γ Ϊεαβ ΙΓΦ-βΪΪ Ψϋ ΚΪΪΪΪ ΪΪΪ3Ϊ Ϊ ΪΨΪΤΓΪ

ΨΪ Γ3ΪαΪ ΪΒ εΪΣΤΪΪ Ϊ3ΪΪαβΪ ΤββΪΪ εΪβΪ" Ψϋ ΤΧΪΪ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ :Κ-θΪΪ ΪΪΪΪΪΪ Ψαβ Ϊ ΚΪΪΪ-ς ΚΓΪΪ ΪαΪ Ϊ
."ΪΪΪΪαβ Ϊ ΚΪΪΪΪ

ΪδΪβΓ Ϊ ΨΪΚΪ Ϊ ΨΪΤΪ ΤΪΪΪ " ΙΡΪ Ψϋϋ ΨΪΪΪ ΪΪ Κ-ΜδΨς ΪΪΪΪΪΪ ΨΪΨΪ Γ :ΚφΪΪΪ Ϊ ΚβΪΪΪ ΚβΪΪΪ ΨΓΪΪ Ϊ
(4). "ΪΪΪς ΪΠ Γ Κ-ΪΪΪΪΪ ΒΪΪΪΪΪ Ϊ Ϊ ΧΪΑΪς ΧΪΪΪ ΪΪΪΪ ΧΪΪΪΪ ΪΪ Κ-ΪΪΪ-Ϊ ΚβΪΪΪΪ Ϊ ΤΧΪΪΪΪ

:ΨΪΪΪ ΪΪΪ ΨΓΪΪ Κ-ΜδΨς ΪΪΪΪΪΪ ΪΪΪΪΪ ΪΪΪΪ ΪΪΪΪΪ ΪΪΪΪ ΪΪΪ ΪΪΪ ΪΪΪ ΪΪΪ
Ϊ-ρθαΪς ΨΪ ΪΪΪαΪς χΪΪΪΪ ΪΪΪ " ΙΡΪ Ψϋϋ :Ψ-πΪΪς ΧΪραΪς ΨΪ Κ-ΜδΨς ΚββΪΪΪΪ (ΟΜΣ) Κ-οΪΪς ΚΜδΨς ΚΪΪΪΪ ΨΨΨΪ
ΙεΪΪΤΑ ΪδΪ Ϊ ΪΟθλΪΪΪΪ ΪΓΪαΪς Ϊ Ψ3, φΨς ΪΪ-εαβ ΚΪΪΪΪς Κ-ΜδΨς ΚΪϋϋΪΪ ΪΪΪΪ Ψϋϋ Ϊ ΚφΪ ΪΪΪΪ ΪΜδΨς Ϊ ΪΪΪΚΑ3 'ς
(5). "Κ-ΜδΨς ΪΪΪΤΞ Γ ΟΪΪΪΪς ΪΪΪΤΑΪ ΨΓΪΪ ΪΪΪ ΪΪ Ϊ ΨΚ-Ϊ-Ϊ ΪΪΪ-β Γ ΤββΪ-ς αϋ Κ-3ΧΪΞ

.19 : 6 Ϊ2003 ΪΪΪΪΪς ΨΚ-φΪΪΪς ΚβΪΪΪς ΧΪ ΪΓΪδΪς Ϊ ΪΪΪΚΑ3 'ς ΨΪΤφΪς ΟΪ ΚΪΪΪς ΚΜδΨς :ΑΪδΪς ΨβΛ ΣΪΪΪς Ϊης Τβϋ (1)

.22-21 : 6 6 Ϊ2005 ΪΪΪΪ-ς ΪΪΪΪΪΪ Ϊ ΪαβΪ ΪΪΪΪΪΪς ΧΪ ΪΪΪ-βαβΪς ΤΧΪΪ :ΪΪΪΪς ΪΪΪΪ ΪΪΪ (2)

.62 : 6 Ϊ2006 Ϊ ΪΪΪς ΪΪΪΪΪς Κε-βΪΪς Ϊ ΚΪΪΪς ΤββΪ-ς -Κ-ΜδΨς ΚΪϋϋΪΪ ΤββΪ3:ΪΪ-ϋ θς Ϊ-βΛ ΨΪ ΨΪΪΪς Τβϋ (3)

.24 : 6 Ϊ2006 ΪΪΪΪ ΪΪΪΪΪΪ Ϊ ΪαβΪ ΚΪΪΪς ΪΪΪΪ Γ ΙφΪ ΚΪΪΪ ΪΪ ΪΪΪ-βαβΪς ΤΧΪΪ :Ϊ-βΪ ΤΚΣ ΤΪΪ (4)

.27 : 6 Ϊ2007 ΪΪΪΪ-ς ΪΪΪΪΪΪ Ϊ ΪαβΪ εΪΪαΪς ΧΪ ΨΚ-ΜδΨς ΨΓΪΪΪ Ϊ ΪΪΪ-βαβΪς ΤΧΪΪ :ΪΤΪ3 ΨΪΪΪ Ϊ-ββ (5)

ηρθς γή κύγκρ γή J ρζή γή ρη " κ-мдїс йибыуос °αφψ :γήρη ιπτκί Бїт—s в йиsхтїс црμ κν3w γή w κ-мдїс щтг—s γή κύγκρ ю-емаї к-еиs тн iуlаψ Aїs w γ в іїдп w тш-γ кф-ммб Іwθн і f ш-каψ Aїs w к-уцыїs (1). "тw3цос

тстс щтггī κ-ημ w γю-εδ щтwаbγ γυіка3s J-ρζη ірі Wjy κ-мдїс йибыуос в jPаbγ иі γεή γυχїфaїs s, π γή :γjγh s, π γή йи3цт w й, пстн ікаγ

.κ-мг κηтΞ EIAΔ йиyіθ w cсцїт•

w γκ-мдїс κηтΞ ттєψ ī wjыї ηρθψ κ-ψїbψ γκ-уіка3s йікрθh w γкyγwаh γγсї-в 'ОддрPаh 'O-θwη wī cсцїт• γфыїs w щтг—s ηыx w γю-бθaїs w κ-мPаїs w йиηтΞ тγцаψ w γOθєψ w γχhηтєjї χсцїтs w γ iγwкaїs ī wjыї .ηγγ κηsцh w йиηтΞ 'OбMаї i γsάαs

ηтлw і f γг κ-мдїс кыуоs " ірі Wjy , ηїγ ιβγцфψ κ-мдїс йибыуокjї γтсц3_s γυцфaїs Jμї3 γή w тсїаbı's w γε, φїs w в-Pаaїs w γкyγwаh і f i-г κύγκρ κмыsηb κ-мг κηтп ттєψ æw щтсє wхscw тнл йсγ κ-уіка3s γтстс щтггī ю-емаї йсхсц3_s w тγsάєїs γή κύγκρ ІwкєΔ γтстс ρсцw3 η-γяw і πсс тсw3γh γмдїс i-гγaїs тсїγw w w κhηh—s шfсцh wī γε, φїs w вMыs йиyїγ w κ-мг шfсцh wī γйиηтΞ тстфaη йсcї-γ wī йи-бааbη ийєψ тγ w ."ā...χїbθs eсцїт

κ-мдїс йибыуос xwμψ w ηuа :sїdїs cцыїs

ηїдг ілсцв w xwдфїs w кθηч—s γjαт Wjy Іw-γγ йцh κ-έχιψ йсxwμψ ηту Ісєuаψ ι κ-мдїс йибыуос γyцγ .BγтNS цдфїs æw 'wγ w w κηтєїs тхииNS γή йитb

:κ-быїї ілсцh б, γ æw йсxwμaїs θфг Іθкья тγ w

κηтєїs тхииNS ι κ-мдїс йибыуос : 'wī

" йсцγwаї " αφψ w κ-εγцч_s тнлфos ι йцwηп w с, -os іηγ кθы 1200 ī χїєγ Іh æw κ-мдїс йибыуос Oγχїψ тзцγ ι κ-мдїс йибыуос ієγ eцфμ γjγh ι w γтнфos θфг ι Wзцos κмїфh йи-быїї тзw γή swī " Hippocrut :йсхииNS γjαт

:κηтєїs кyцдos тхииNS ι κ-мдїс йибыуос /1

хwл ž w γ"χїaїs тнлфв " γ-λ w Wзцos E, γ w χsάγ_ ηгтнфh с, -os іηγ кθы 600 θsάл цдh кθγсцγ лтPаbıs γγ , иγ γ iиγī тxwдb йсцms ηсajγ " л іфh йцms Іаыл тзw тxwцз Іwθh γwзцos χїaї wцпї Іяцл χїhтєїs Oγцдos

(1)A.Belghiti Alaoui, Principes généraux de planification à l'hôpital, Rabat, Sans Edition, 2005, p: 17.

" η̄β̄ις ῙΩ̄-ju ю̄л̄т̄і̄ К̄-Б̄-Г̄Ц̄і̄ς ῑт̄ος Γ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ ῑν̄ῡЦ̄Д̄ος χ̄ιᾱψ̄ ω̄ Ῡτ̄Χ̄ί̄ν̄β̄ε̄ος ψ̄Ц̄Ц̄-і̄ Ϊ̄ς̄Ц̄і̄κ̄і̄і̄ς ω̄ ῩЦ̄і̄η̄μ̄ς λ̄ς̄Τ̄Ρ̄Ᾱβ̄ις
 .Ṽ̄з̄Ц̄ος χ̄ς̄ς Ἡ̄ψ̄ῑ Κ̄-β̄ῑχ̄ῑς Κ̄κ̄ј̄f̄ Ὑ̄г̄ ω̄ "Ϊ̄Ῑψ̄ῑᾹβ̄ῑΧ̄ῑΚ̄-η̄

:Κ̄ῩΤ̄Θ̄Π̄ς Ἡ̄Χ̄Ῑη̄Ν̄ς Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς Ϊ̄Ῑβ̄Ы̄ύ̄ο̄ς /2

Ψ̄ῑf̄ Ϊ̄Ш-Ζ Β-Λ "ῙᾹβ̄ε̄-β̄і̄ς" η̄β̄ῑη̄ Ψ̄ῑЦ̄ӯ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ χ̄ῑθ̄ τ̄Θ̄Π̄ς Ψ̄ῑЦ̄ӯ С, -ο̄ς і̄η̄я (232-273) Ἡ̄Ц̄Ᾱβ̄ις s, Π
 Ὑ̄ε̄Ц̄Ц̄-ς в-Ρ̄ᾱЦ̄ Γ ж̄η̄ς̄і̄ς К̄-İ̄і̄ ś̄ν̄ба̄А̄f̄ς ω̄ Ἡ̄Ц̄η̄ο̄ς Ὀ̄λ̄ς̄Ц̄μ̄ς ὕ̄η̄ ś̄ν̄ῑf̄ Ὀ̄-β̄ῑω̄τ̄Θ̄Π̄ς χ̄ῑη̄-ς ῑі̄ ω̄ Ὑ̄κ̄ῑρ̄ε̄і̄ς ὕ̄η̄ К̄-і̄lȳ К̄З̄Χ̄Т̄η̄
 (1). (χ̄ῑᾱj̄і̄ τ̄η̄ῑφ̄η̄ Ὑ̄г̄ ῙᾹβ̄ε̄-β̄і̄ς) е̄Ц̄ο̄ς Е, φ̄і̄ Ὑ̄і̄ᾱε̄φ̄і̄ς ś̄ν̄η̄Τ̄Ρ̄Ᾱβ̄ις Ῑκ̄f̄

:Κ̄-ε̄ῡЦ̄ы̄_ς Ἡ̄Χ̄Ῑη̄Ν̄ς Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς Κ̄Ы̄ύ̄ο̄ς /3

°̄Ᾱφ̄ῡ ω̄ С, -ο̄ς і̄η̄я (370 -470) Ἡ̄Ц̄Ᾱβ̄ις s, Π Ῑг̄ό̄λ̄ᾱψ̄ῑ Ζ̄'Ᾱі̄ς Ὑ̄К̄-і̄η̄Ν̄ς ῙΙ-βᾱβ̄η̄κ̄j̄і̄ ǣω̄-ς Ἡ̄ς̄ί̄ς̄і̄ς Κ̄-ε̄ῡЦ̄ы̄_ς τ̄η̄ῑφ̄ο̄ς і̄Д̄З̄
 ῙΩ̄-ы̄ λ̄ν̄ē̄ӯ ῑі̄f̄ Ῑκ̄f̄ Ὑ̄К̄-λ̄ς̄Ц̄μ̄ς Γ̄і̄-ј̄к̄ӯ ῙΩ̄-ы̄ ῶ̄Ц̄Ÿ̄ ῑі̄f̄ В-Λ τ̄η̄ῑφ̄ο̄ς ϑ̄ο̄f̄ Γ Ṽ̄з̄Ц̄ο̄ς Κ̄μ̄і̄φ̄η̄ ῙΙ-β̄ῑβ̄і̄ τ̄з̄ω̄ ὕ̄η̄ ś̄ν̄і̄ Ἡ̄ς̄Ц̄η̄ν̄і̄ς̄
 .ж̄ӯЦ̄k̄а̄і̄ς̄ К̄ə̄w̄η̄ Κ̄Ы̄ῑȲ Ὀ̄η̄ч̄Ц̄і̄ς̄ η̄-ј̄φ̄Ᾱβ̄

:Κ̄-β̄ῑχ̄ῑς̄ Ἡ̄Χ̄Ῑη̄Ν̄ς Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς Ϊ̄Ῑβ̄Ы̄ύ̄ο̄ς /4

χ̄ς̄ς Ἡ̄ψ̄ῑ Κ̄-β̄ῑχ̄ῑς̄ Κ̄κ̄ј̄f̄ Ὑ̄г̄ ω̄ "Ϊ̄Ῑψ̄ῑᾹβ̄ῑΧ̄ῑΚ̄-η̄ " η̄β̄ις ῙΩ̄-ju ю̄j̄m̄ῡ ῑі̄f̄ ω̄ К̄-Б̄-Г̄Ц̄і̄ς ῑт̄ος Γ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ ῑν̄-β̄ῑχ̄ῑς̄ Ἡ̄ᾱψ̄і̄
 (2).Ṽ̄з̄Ц̄ο̄ς

:Κ̄-ψ̄ῑη̄ω̄Ц̄і̄ς̄ Ἡ̄Χ̄Ῑη̄Ν̄ς Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς Κ̄Ы̄ύ̄ο̄ς /5

Ῑκ̄f̄ Ὑ̄Ṽ̄з̄Ц̄ο̄ς Е, ȳ ω̄ χ̄ς̄ν̄ӯ_ς К̄-М̄-β̄ο̄ς Ὑ̄г̄і̄ε̄с̄і̄η̄ς̄ К̄ē̄M̄j̄η̄ ὕ̄г̄і̄η̄і̄ К̄ӯς̄, -η̄ (500-350) Ἡ̄Ц̄Ᾱβ̄ις s, Π ῑη̄η̄ω̄Ц̄і̄ς̄ в̄Д̄Π̄
 .К̄ь̄j̄ᾹΡ̄ο̄ς К̄ӯw̄ς̄-ς ω̄ Ϊ̄ς̄ω̄-і̄η̄ η̄γ̄τ̄ӯw̄ш̄А̄β̄ ś̄ν̄η̄і̄я̄ С̄ı̄w̄η̄ς̄ Е, φ̄і̄ Ἡ̄Ϊ̄ш̄ Γ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ Ῑῑȳі̄ ś̄ό̄λ̄ᾱψ̄і̄
 С̄ı̄w̄З̄ω̄ ψ̄і̄а̄А̄f̄ς̄ Ζ̄ τ̄ε̄η̄ Ἡ̄Ϊ̄ӯ ὕ̄ӯ , ӣы̄ ω̄ Ὑ̄К̄-М̄-β̄η̄ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ χ̄ῑθ̄ К̄ӯς̄, -η̄ (335) Ὀ̄м̄ε̄м̄β̄ē̄і̄ ῶ̄Χ̄W̄л̄ς̄°̄η̄_ς̄ τ̄η̄ῑφ̄і̄ς̄ Γ Ζ̄
 :К̄-і̄η̄і̄ς̄ в̄Г̄і̄Д̄Ξ̄ς̄ ὕ̄η̄ С̄Т̄φ̄і̄ς̄ і̄λ̄ς̄Ц̄ο̄ς ϑ̄ο̄f̄ Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς̄ Ϊ̄Ῑβ̄Ы̄ύ̄ο̄ς ш̄-η̄ І̄η̄ і̄φ̄і̄ ω̄ Ὑ̄η̄w̄ᾹМ̄Д̄η̄ К̄ӯі̄ε̄φ̄і̄ς̄ ω̄ Ṽ̄з̄Ц̄ο̄ς τ̄-η̄φ̄і̄ς̄ χ̄ς̄ν̄ӯ_ς̄ Ϊ̄ῙМ̄Д̄η̄
 s, Π ὕ̄η̄ Ἡ̄Ϊ̄ӯ ω̄ К̄-Д̄Ρ̄а̄і̄ς̄ С̄Ц̄ы̄ς̄ К̄М̄г̄ Ṽ̄j̄ӯ ш̄-Г̄Ц̄і̄ς̄ ω̄ Ὑ̄η̄Π̄ Е, φ̄і̄ς̄ Ὑ̄т̄ē̄ψ̄ ω̄ Ṽ̄з̄Ц̄ο̄ς χ̄ς̄ν̄ӯ_ς̄ ῑі̄ε̄κ̄f̄ ῙΙ-βᾱβ̄η̄ο̄ς λ̄ς̄Τ̄Ρ̄Ᾱβ̄ις̄ Ζ̄ -
 .Г̄а̄ӯФ̄ш̄ψ̄і̄ ω̄ Г̄а̄ы̄ρ̄ə̄η̄ λ̄ы̄К̄а̄Г̄'ς̄

ω̄ Ὑ̄Ϊ̄ᾱε̄φ̄і̄ς̄ Ъ̄г̄ω̄ ω̄ Χ̄W̄ı̄β̄ē̄і̄ς̄ Ὑ̄η̄ῙᾹГ̄ Κ̄-ψ̄ῑη̄ω̄Ц̄і̄ς̄ Ἡ̄Χ̄Ῑη̄Ν̄ς Γ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς̄ Ϊ̄Ῑη̄Т̄Ξ̄ς̄ Ъ̄j̄А̄Т̄ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς̄ Ϊ̄Ῑβ̄Ы̄ύ̄ο̄ς ϑ̄ο̄f̄ Γ χ̄ῑη̄-ς̄ λ̄Т̄я̄ -
 .Ṽ̄з̄Ц̄к̄j̄і̄ς̄ К̄Ы̄η̄θ̄ο̄ς К̄-λ̄ς̄Ц̄μ̄ς̄ Ϊ̄Ῑ-ј̄к̄φ̄і̄ς̄ χ̄ς̄Ц̄З̄ı̄

.J̄ӯΧ̄Т̄А̄j̄і̄ ш̄Г̄ς̄Ц̄к̄f̄ Κ̄-Μ̄δ̄і̄ς̄ Ϊ̄Ῑβ̄Ы̄ύ̄ο̄ς λ̄ς̄Τ̄Ρ̄Ᾱβ̄ις̄ -

.30 : 6 Ὑ̄2012 Ὑ̄К̄ε̄μ̄і̄ς̄ Ὑ̄Ц̄ӣΞ̄ Ε̄ῙΝ̄ς̄ К̄φ̄η̄З̄ Ὑ̄(η̄Χ̄W̄ı̄а̄η̄ 1ч) Ϊ̄ῙΚ̄ρ̄ο̄ς̄ 1-β̄ӯ ω̄ Ὑ̄ē̄-η̄μ̄ψ̄ С̄ı̄Д̄а̄ς̄ в̄Д̄Е̄ Ὑ̄Г̄-β̄а̄і̄ς̄ λ̄W̄j̄ӯ Γ Ц̄η̄-З̄і̄η̄ К̄Т̄η̄ȲK̄-М̄δ̄і̄ς̄ Ϊ̄Ῑη̄Т̄Ξ̄ς̄ Ἡ̄ς̄Ц̄і̄ς̄ η̄-ē̄ψ̄ :ω̄Г̄ш̄Д̄і̄ς̄ Ἡ̄φ̄ (1)

.15 -14 : 6 Б Ὑ̄η̄η̄ı̄ς̄ τ̄З̄Ц̄ο̄ς̄ :η̄-φ̄ч̄ Т̄К̄Σ̄ Т̄І̄ı̄ (2)

.ῶ3ЦОS К'ІЛ Wjy К-ε-η'IS ἸS'1шAOS w̄ Ὑ i'ηSῶφ'IS '1Γῶϋ i-jΔ w̄ ὙКЫSXC -

Ὑη, Ъ_S Цдφ'IS Γ К-Мд'IS ἸΙЬЫЉOS :І-ΨІГ

s'WYX TИЬη Γ Іг'оІαμ Z A'IS "ηT-μX КК-П " ὙΨІГ w̄ ІпWМjη sX'Wμ Ὑη, Ъ_S Цдφ'IS Γ К-Мд'IS ἸΙЬЫЉOS ἸТWЯ
 Ὑη TφЫ ηWηη ἸІГ w̄ ὙW3ЦОS КMІφη КК-ΞS θφГ Γ Z B-Л ὙЦдφ'IS SφГ Γ B.IG ῶααЬη sW̄ ηjЫ w̄ Γ-jy θS Wjг θS
 .Γ'у θS Ὑ3X CІφη

в дП w̄ ὙχІηЛ—S Ὑη KyWKP Γ'І Tθ3 юаηC Γ i'ηεαη ῶααЬη χІηЬ (706 Ὑ 0882) ъІу ηjīη Ὑη T-ἸW'IS ъІя ІКГ
 .OыWьεOS χSῶῶ_

T-ЯЦ'IS ἸWXIG ъІяІ B-Л ὙηЦГ'Іè'IS w̄ ὙюаηC w̄ ὙCCTшЬ Γ К-Мд'IS ἸΙЬЫЉOS Ὑη CTy T-αΨ Z Tеу ὙЫηφ'IS Цдφ'IS Γ Іηī
 ῶααЬη (14) CSTшЬ Γ ἸΙ-ααЬη ηTy θIG—S CЫī Z ὙИГ ῶααЬη КеηS° IS ъІяІ ІКГ ὙЩЦы χІηІ Γ-jy щЦяІ ῶααЬη
 : ὙГ ἸІуWKP Б, Γ аё ἸΙЬЫЉOS θφГ ъ-ε-дЦ Z Tя w̄ ἸІηІαЫXIK-Ь ηЫη щЦφΨ ὙΨІГ

.O3Іьkjī E, φ'IS ἸΙ-ααЬη w̄ ὙKj3C ЦР Wjy ὙК-яІ A'IS η'1ε'IS ἸΙ-ααЬOS і дη :КАМГ К-МГ ἸΙЬЫЉη*

К-Г'IS юлIθOS аё і εαΨ A'IS s'WkηS ῶααЬOS w̄ EIINS юьSЦы A'IS i-Ь'IS ῶααЬη і дη :Кjεαη К-МГ ἸΙЬЫЉη *
 (1).KyWc—Іь ηГTγWшΨ w̄ O'ИдOS w̄ W3ЦОS КMІφO

:WГ в ІдΞS Ὑη Ὑη, Ъ' S Цдφ'IS ηЦαы θφГ ш-η ἸІГ Іη w̄ К-jεφ'IS ε SЦη—S ἸΙ-ααЬη і дη :sшφ'IS ἸΙЬЫЉη *

.IW-ы ἸΙ-ααЬOS χІαΨ_ К-Мд'IS К-ЛIθ'IS Ὑη ККГ, η тЯSῶη XI-APIS -

.ὙῶЦП-S W3ЦОS КmIT w̄ χIMГ—S КmIPB KyTφη ε SЦηῶ O'ИдOS W3Цkjī ἸІКЬ'IS ъІу -

.КГ ІП w̄ЦΠі w̄ KηIy ἸΙ-ααЬη KηIа -

.ηjφЬ б ІП ἸIMaηS чI-A3S TφЬ 'а s'WαЫXIKB ἸІКЬ'IS ъІу w̄ ὙKIT-д'IS w̄ JmIS KεWη K'ηWш η-рεΨ -

(2).ῶααЬkjī К-jПS'IS Кε-η'IS KyIрῶ ъІяІS ъІKаГ' S -

BῶTNS Цдφ'IS Γ К-Мд'IS ἸΙЬЫЉOS :Ід'ІГ

Ἰ'IP KyIG Γ '1ηГ X'Wμ C'W3WЬ Цдφ'IS SφГ ηЬΨ B-Л ὙΠІkyī w̄ ἸΙ-ααЬkjī KῶЬηη KjIG ηXWГ BῶTNS Цдφ'IS і дη
 W'W-Л w̄ Ц'ИЬ ЦГ ІП KηГ'І A'IS ъWjφ'IS Ὑη ІГ'Іч w̄ ὙK'W-NS χIῶ-Ь'IS w̄ ηЬMS ъГІп w̄ ὙKyЦαa'IS ъWjφГ К-ЫIЫ—S К-ηMIS ъWjφ'IS
 .К-μд'IS w̄ аёw—S O-α-οIφ'IS O-ηЦNS 'I lèyī Γ ηjIY w̄ ὙηTῶT3 К-МГ ἸΙЬЫЉη ъ-Ыῶϋ θIαTῶ w̄ ὙJmIS KεWη шῶшφ Γ

.21 : 6 ὙюИЬ'IS т3ЦОS :w̄ЦεηS ЦηГ (1)

.34-33 : 6 ὙюИЬ'IS т3ЦОS :ηTj3 щЦмЬ η-jЫ (2)

Γ ΒΣΩΛ Ψή σίκφίς Γ'ι εΨφάΨ Ιη ΚήΤΞ ΗΨΔεϛ Κ-Μδίς ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΪΨΨΠ ΨήΡ3 ΨυΙΓ Ψ ΨΨΔΑΨ ΪΨΓ χΙΘϛ Τφϛ Ψ
Κ3ΙΝΣ ΪΨΨΠ Ψ ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΘΦΓ ΨΙΛ Ψ ΣΤΥ ΣΨ ΤεΪ Ψ λϫ ιεαϛ Κ-υΙδίς Κε-Ψίς εΨΨΪ Ψ ΨΨΜΣ ΒΨΨΨ Ψ ΨΪΘΑΨ Ψ ικφίς
.ΗχΙβΓ Ψ Κ-ΪΙφϛ ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΗΨΨ ΗΧΣΩ αϛ ΚΥΠΟΣ

Ψ ΚΥΨΑΗ ΪΙ-ΚβΨ ΪΨ-Ψυ οϫΪ Ψ ΨΨΤφΑΗ 'ΙεΨΪ ΨΓ Ιφϛ ΪΨΨΨΨΒ Κ-Μδίς ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΪΦΕΣ Τεϛ Ψ3ΙΝΣ ΨΨΨΨ Γ Ψ
ΪΙβΨ_Ψ λϫΨ ΙΡϛ ΪΨϛ ΪΨΓ Ψ Ζ Τϫ Ψ ΨΚε-ΨΪϛ ΙΓ'ΙΓϛ Ψ ΤΚΙΑΟΣ ΣΨΨΪ ΨΨυ ΙΓ'ΙΚΨ' ΪΨΑϛ λϫΨ ΙΡΪ ΨΨυ ΪΨ-Ψϛ Ψρϫ ΚβΓΪ
ΚφΨΪ λΨΤΡΑΨΙΣ Ψ ΨΪΠΘΟΣ ΪΙ-Ϋϫ λΨΤΡΑΨΙΣ σΙΨ ΤΨΨ ιεαϛ ΚΨΤΝΣ Κ-Ψίς ΪΙ-ΘεΑΨ λΨΤΡΑΨΙΣ ΨΨυ Ψ-ΓΨΑΨ Ψ ΨΨυΙΚ3'Ψ
(1).Κ-Ψίς Ϊ'ΙΟΨ Γ ΪΨè-èΔ ΨΤΗ Ψ ΗΨΨΜΣ ΨΨΪφΗ ΨΨυ Ψ-ΓΨΑΨ Ψ ΨΕ, φίς Γ ΧΨ-Ψίς

Κ-Μδίς ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΒΪΔΠ :ΒΪΔΨ ΣΨΨ

:ΨΨΪΗ ΨΓφΨ ΨΨΠ-Ψ ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΨΨ ΙΓ'Ιϫ ΨΨ ΙΓΨ-Ζ ΒΪΔΞ ΨΨ ΚΥΨΚΙΒ Κ-Μδίς ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ψ-ΚΑΨ

- αϛ...ΚφΨ-Ψ ΨΒΨ ΨΚΛΨΨΜΣ ΨΒΨ ΨΨΪλ-Ψ Ψλ ΨΒΨ αϛ ΨΒèϫ Β-Λ ΪΨΔΔΕ ΨΒΛ λϫΒΨ-Ψ ΣΤφΨ
- .ΨεΙ-ΪΨϛϛ Ψ ΨεΙΔΔΕ Ψ, ΑΓΨ Ψ ΨΪΗΨΨΨ χΙΨΪ ΗΨΔΓ
- (2).ΒΙΞ ΨΨΡΟΣ Ψ Ψ, ΟΣ ΪΨΪ Ψ ΨΨΨΨ-Ψ ΚΜΨΣΧ Ψ ΨΨ3ΨΟΣ Ψρϫ ΪΨΨεϫ ΒΠ ΚΩ ΪΨΨ
- .ΤΨΨ ιεαϛ ΚΨΤΝΣ Κ-Ψίς ΪΙ-ΘεΑΨ λΨΤΡΑΨΙΣ ΨΨυ Ψ-ΓΨΑΨ
- ιεΨ ΨΨΪ Γ ΪΨΪΤεϫ Ψ Κ-Ψίς Ϊ'ΙΟΨ Γ ΪΨè-èΔ ΨΤΗ Ψ ΚήΤεϛ ΪΙΗΤΞ Γ ΗΨΨΜΣ ΨΨΪφΗ ΨΨυ Ψ-ΓΨΑΨ
- .Ψ3ΨΚΪΪ
- .εΨΨ-Ϊϛ ΨΨΔΟΣ Ψ3ΨΟΣ σΨΨ
- .Κ-Μδίς ΚβΥΙΟΥΣ ΚΗΨ ΨΨΨΟΣ ΪΨΕΟΣ ΧΙ-ΑΓΨ
- .ΨΧΨΨ ΖΗΨΨΨ οϫΨ ΗΨΨ Ψ Κ-ΓΨΨΨ οϫΨ αϛ ΙΠΨΧϛ ΨΑΨ ΚΪεΑΗ ΪΙΒΥΙΟΥΣ ΨΨ3Ψ
- .ΚΔΔΡΑΗ Ψ ΚΗΨ Κ-ΜΓ ΪΙΒΥΙΟΥΣ χΙαϛ ΨΨυ ικφίς
- .Κ-Μδίς ΚβΥΙΟΪϛ Κ-Ψ Ψ Κ-ΨΨΤΨ Κε-Ψίς ΚΨΡεϛ λΨΚΑΓ'Ψ
- Β-Λ ΨΨ Κ-ΔΡΑΨ ΣΨΨ ΚΜΓ ΨΨυ Ψ-ΓΨΑΨ ΤΗ Ε, φίς ΨΤεϫ Ψ Ψ3ΨΟΣ χΨΨ ΪΨεΚΪ Κ-Μδίς ΪΙΒΥΙΟΥΣ λΨΤΡΑΨΙΣ
- .ικφίς λΨΨ ΧΣΤΗ ΨΨυ σΙΨεΑΨ'Ψ Ψ ΚΨΡεΨ Ψ ΚΨΨΑΨΨ λΨΚΑΓ'Ψ
- λϫΨ ΤΗ ΪΨΨΥΨΑΨ ΣΨΨ-Ψ χ'οΓ ΪΪ Ψ ΨΤΚΑΨΪ ΣΨΨ-Ψ ΚΜΓ εΨαΨ ΑΨ Ϊ, εαϛ ΙΛ αϛ ΨφβΨ ΪΨΑϛ λϫΨ ΨΓ
- .ΙΨΪ Γ-Ψ ΪΨΨΨΨ Ψ ΓΨ ΪΨΨΨΨ Β-Ϊ ΨΨΑΒΟΣ
- ιΨΪ Κ-ΘΨΨ Ψ Κ-ΨΙΕΟΣ ΣΧΨΨΟΣ ΚΨΓ λΨΤΡΑΨΨ Κ-ΨΨΨ ιΪΨΨΨ ΓΑΜΑΨ ΨΑΨ Ψ Κ-ΨΨΨ ΓΨ, ΠΣΤΚΨ ΨΨΨ ϕΨΨ λϫΨ °ΑφΨ
- ΚΨΔΒ °ΑφΨ ΨΓ Ψ ΨΚ-ΚΪφίς ΪΙΨΣΧΤΨ Ψ ΨΒΨΜΨΣ ΣΤΨ Ψ ΨΨΧΤΑΨ Ψ Ψ3ΨΟΣ ΚΨΨΧ ΓΨ3ΨΤ ικαΨ ΨΨεΥ λΨΤΡΑΨΙΣ
- (3).Κ-ΨΙΚ3Ψ ΪΙΗΤΠ

.5 : 6 Ψ2003 ΨΨΨ ΨΨΨ_Ψ Κ-ΚΑΪ Κ-ΨΨΨ ΚΚΡΟΣ ΪΨΣΧΨΑΗ Ψ-ΪΨè-ΨΨΨ Ψ Ψ-ΓΨΨ ΙΨ ΪΙ-ΨΑΒΟΣ ΗΧΣΩ Γ ΚΨΤΝΣ ΪΙΓΪΓ_Ψ :ΚΗΨΨΨ ΤΚΣ Ψ ΨΚ-Τ ΨΨΨΨ ΤΨ (1)

www.ckfu.org/ub/attachment.php :ΘΨΑΨ ϕΨΨεΨ_Ψ ΤΨΨΟΣ ΨΨυ ΧΨΑΗ σΙΗ ΨΚ-Μδίς ΪΙΚΡΟΣ :ΚΨΨΚφίς σΙΨΪ (2)

.27-26 : 6 6 ΨΨΨΨ Τ3ΨΟΣ :ΨΨΨ ΤΚΣ ΤΪΪ (3)

Κ-ΜΔΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ξ-ΘΔΨ :ΣΙΔΙΣ Jjmos

:Ουῶμυ αῶ Ιῶκ-Βεῖ ὕεή Γ-ju ΙῶςΤΓ'ι ὦ ΙῶΔΓΙΔΠ ὦ Ιῶῶφ-ῆλ JБ'ι Κ-ΜΔΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ σῶμῖ σΤφμ

.Е, φῖς шГSЦῖ ὦ ΙῶISCΙ-φῖς ὦ ΙῶΙ-βαАЬOS i дῖη :Κ-ΜΔΙΣ ΚῆΤΡjῖ ΚΙΑΘOS ΪΙΒΥΙΟΥΣ -

Жῖηs°ῖς ΚφῖIAῖη Γ ΚΔΡOS KῶXSC_S ΪΙΙΕ-ΠS i Γ ὦ ΙΚΜΔΙΣ ῖXSCῶ ὦ Γ iДKῶμ :Κ-ΜΔΙΣ ΚῆΤΡjῖ ΚΙΑῖη 'Iῶῖς ΪΙΒΥΙΟΥΣ -

.Κ-ΜΔΙΣ ΚῆΤΡjῖ ΚΙΑΘOS ΪΙΒΥΙΟΥΣ τῖ Κῶ, φῖς Цῶμ ὦ Κ-ΜΔΙΣ

κΩ :JБЛ ῖjY ὦ Κ-ΜΔΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ σῶμῖ ῆ-Βεῖ ὦ Ξ-ΘΔΨ Γ ῖῖῖῖ ῆΤΡῶμ ΞЫ—S ὕῖ KῶῶKР ῖῖῖῖ ὠЦΠῖ Kῶῶ3 ὕῖ
KῖTῖOS Κ-ΜΔΙΣ Kῶμῖς ΪΙῖῖῖῖ ῖCῶ3 ὦ ΙΚ-ΜΔΙΣ KῶYΙΟΥS ῆИЛ ὦ ΙΚῖTῖS σῶμῖ ΙΚῖῖῖῖ S ῖTῖ ὦ ΙΚ-ῖῖῖῖ ὦ ΙῶSЦῖ S ὦ Κ-εjOS

:Κ-ῖIAῖS ΪΙῖῖῖῖOS ῖjY Ιῶκ-Βεῖ ὕεή ὦ ὠЦΠῖ Kῶῶ3 ὕῖ Ιῶ ῆῶῖῖ AῖS Kῶμ—S σΤφμ JБЛ ὦ

шCЦῖ S ὦ Κ-εjOS κΩ JБЛ Ξ-ΘΔῖS :σῶῖ σЦῖῖS

iῖ' Ουῶμυ αῶ XI-φOS σφΓ JБЛ Κ-ΜΔΙΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Ξ-ΘΔΨ

:Κ-ῖῖῖῖS ΪΙΒΥΙΟΥΣ : 'ῖῖ

:sIεЯῖ ῖTy ΦΠῶ ὦ KῶῖῖS ю-εΔ αῶ шTῖ ' ὦ ΙΚ-ῖῖῖῖS ῖῖῖῖ—S IГЦῖTῖ ὦ ΙῶεjZ ΪΙΒΥΙΟΥS ῖΓ

ῖῖῖ ὦ Ιῶῖ-jy шCЦῖ ῖῖ ῆῶῖῖ Κ-ΛX ΪΙΙΕ-Γ' ῖῖ ΙΚῖῖῖῖ Ιῶῖ-εjῖ σῶμῖ ΪΙΒΥΙΟΥS ῖΓ:ΚῖῖῖS Κ-ῖῖῖῖS ΪΙΒΥΙΟΥS - 1

.KῶῖῖX ῆῖῖῖX тыC i ῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖῖῖ KῖῖῖS ΪΙῖῖ T-Θ KῖTῖ ὦ ῖ B ДЕ ὦ ῆῖῖῖ ὕῖ ЦῖΓ'ῖ

Γ ῖῖῖῖῖῖ ὦ OjῖῖῖS ῖjY Ιῶῖῖῖῖ ЦΔῖῖ Kῖ-φῖ Kῖ-ῖῖῖῖ KῖMjῖῖ ῖΓ:ΚΓΠ ΪΙῖῖ KῖTῖ Κ-ῖῖῖῖS ΪΙΒΥΙΟΥS - 2

.KῶῖῖῖῖS ΪΙῖ-баАЬOS i дῖη ῖXSCῖῖῖῖ Kῖῖῖῖ ῖΓ ὦ ΙῶΙῖῖῖῖS σφΓ

ЙSCΙ-φῖς i дῖη Kῖ-φῖ Kῖ-зЦῖ ΪΙ'ИЛ E,y ὦ B-Paц Γ ΪΙΒΥΙΟΥS σφΓ BAE :ΚΔΔΡΑOS Κ-ῖῖῖῖS ΪΙΒΥΙΟΥS - 3

.ῖῖ...KῶῖῖῖS e SЦῖ—S ὦ ΙΚῶῖῖῖῖS e SЦῖ—S E,y Γ ΚΔΔΡΑOS

ὦ ῖῖῖῖS ῖῖῖῖS XSC3ῖ ῖjY Ιῶ-ῖ KῖTῖS ЦΔῖῖ ῖῖῖῖS ῖῖῖῖ ΪΙΒΥΙΟΥS ῖΓ:Κ-3, φῖς ΙCТЛῖῖS ὦ ΙῖῖῖῖῖῖS - 4

.(I-ῖῖῖ ῖCTΣ) KῶῖῖῖX ῆῖῖῖX i ῖῖῖῖ ῖῖ ῖῖῖῖῖῖ ῖῖзЦῖῖῖ E, φῖς ῖῖ ὦ

ὦ ΙΚῖῖῖῖS ΪΙΒΥΙΟΥS ΪΙῖῖῖῖ ῖῖῖῖ ῆῶῖῖ ὦ ῖ JmῖS Kῖ-jeῖ юMjῖ AῖS ΪΙῖ-баАЬOS ὕῖ σῶμῖ ῖΓ:Κ-φῖῖῖS ΪΙῖ-баАЬOS - 5

(¹).ῖῖῖῖS ὦ ῖῖῖS sIῖῖS Γ Kῖ-jeῖS ῖ, mῖ ΙῖῖῖS JῖῖῖῖS Kῖῖῖῖ i зῖῖ ὕῖ Kῖ-KῖῖῖS ῆῖῖῖ—S жῖῖ ῖjY ῖῖῖῖῖ

ΚΓΙΞ ΉΒΥΙΟΥΣ :Ι-ΨΓ

clmèiñ slky—s ἤXSCá ἹΨῖ— lèñ lœXSCá Ž w ἹΚΓΠ ΉΓΨ w ἹΨΨ Ή-φΘ w ἹΨ— ἹΨA-εῖñ ὨΨΨ ΉΒΥΙΟΥ ἹΓ
:ἀῶ ἹΨΚ-βὲψ ὕεῖ w ΚῖΨῖ ю-èΔ ἀῶ ἹΚΨC ὨΨΨ w ἹΒΙΞ

ἹΨΨΨ ὕῖ ἹΨ-ΓΨAΨ—s w ἹΨΨΨ—s w ἹΨΨ—s ὕῖ ἹΨ-εῖñ χΙAΨ ΉΒΥΙΟΥS ὅφΓ ἹΚΔ :ΙΘΙΜΓΨ χΙAΨ ΉΒΥΙΟΥ - 1
ὅφΨ ὕῖΨC ἡ ἹΨ-ῖ ἹΨΨ 's ἡΨ ἹΨΨ ὕῖΨ sῖΔNS ἹMèñ ἡῖΨ w ἹΨXSCá w ἡελδδE sIP Γ ἹΨἡΞ ἡ-βὲψ
.ἡΓΨCΟ Κ-ΜΓ ἹΨἡΠ ὕῖ ΓῖΨἡTèῖ ἡ ἡCΨ3 w ἹΘΙΜΓΨ ΚφA w ἹΨXΨῖ w ἹΨ°Π ὕῖΨ ἀῶ-s ἹCXTΨ ἡΚAΨ ΉΒΥΙΟΥS

ὕῖ ἹΨΞ w ἹΨ-ἡTῖS ἹΨ-φKMS ἹΨ Κ-ἡΨελ ἹΨ ἹΨ-φΘ ἹΨΨAΨῖ ἡΨῖ :Κ-ἡΨελ ἹΨῖS ἹΨ-φKMS ΉΒΥΙΟΥ - 2
B-л ὕῖ ἡῖΨ w Ἱ-δδPἈῖS ΉΒΥΙΟΥS w ἡἡῖS ΉΒΥΙΟΥS ἹεЯ φΠῖ Τя w ἹΨ-ῖ ἹΔ AῖS ἹΨῖ°AῖS w ἹΨ-ῖS юῖΨ
.ΚῖΨḥ χΨῖῖ w ἹἡἹῖ Κ-ΜΓ ἹΨἡΠ ἡTèῖ B-л Κ-ἹX ἹΨ Κῖῖῖ ὕῖ w ἹΚ-3, φῖS w ἹΚ-δPἈῖS ἡελἡΠ

ὕῖ Ἱḥῖ ю-èΔ щTῖ ΚΓΠ ΉΓΨ w ἹCΨῖ ἹΓΨῖ w ἹΨεῖñ ΉΒΥΙΟΥ ὕῖ :ΚῖXἡAῖS Κ-ΜΓ ΉΒΥΙΟΥ - 3
Κ-ἡ Ἱ'IP Γ ἹδδPἈῖ ἡελἡΠ ἡΨῖ w ἡCTC Κ-ἡῖῖḥ ἹSῖ w ἡἹῖḥ ἹΓΨ ἹεЯ φΠῖ w ἹΨἡTèῖ AῖS ἹΨἡΞ
(1). Κῖ-φῖ

ΚῖΨῖS ΚφῖS w тяῖS ЖЛ ῖ-ἡAῖS :SἹῖS CΨῖS

:ž-If ὕῖ w Cῖῖῖ ΚΓ, Γ ἀῶ XI-φOS ὅφΓ ЖЛ Κ-ΜῖS ΉΒΥΙΟΥS ἡβὲψ

ΚῖΨῖḥ ΉΒΥΙΟΥ : 'wῖ

w 100) Ὀῖ ἡ ΚῖΨῖS ἹAΨ ἹῖΨAΨ w ἹἡTOS ὕῖΨ3 Γ Tèῖ AῖS w ΚῖῖῖAOS Κ-ἡῖS ἹἡKἡAῖS ἡἡΠ Γ ἡΨῖ w
.Cῖῖ (500

Κ-Κ-ῖ s юἹῖS ΉΒΥΙΟΥ :Ι-ΨΓ

ἹAΨ ῖῖAΨ w Ἱἡ Kèῖñ Γ Ἱἡ-ῖAῖS Жчῖ ἹΓῖῖ ἡἡ T-ῖAΨ ' Κ-ΓWDE ἹΨἡΠ ἡTèῖ ΉΒΥΙΟΥS ὅφΓ ἀῖAΨ
.Cῖῖ— Ἱ-ΜῖS ἹἹ3-ἈЛ 'S ὕῖΨ ΚῖΨῖS

ḥῖḥ Κ-ῖS ΉΒΥΙΟΥ :ΙḥἹ

(2). Cῖῖ 100 ὕῖ ΚῖΨῖS ἹAΨ Tῖῖ ' w ἹἡἹḥḥ Κ-ἡῖS ἹἡKἡAῖ ἡελἡΠ ἡTèῖ w

ΚḥTèOS Κ-ΜῖS ἡἡΞ ἡCΨ3 XI-φḥ ЖЛ ῖ-ἡAῖS :BἹῖS CΨῖS

:ὕῖἡḥ ἀῶ ἹΨΚ-βὲψ ὕεῖ

ἡCTφAOS ΉΒΥΙΟΥS : 'wῖ

ḥSCῖ ἹἡἹ-я Ἱεῖ AῖS κῖSῖῖS w ἡῖῖajῖ ἹΔZ B-л ἹδδPἈOS Κ-ῖKῖS Ἱἡ-ῖS жφῖ Ἱῖ ῖῖAΨ AῖS ΉΒΥΙΟΥS ἡῖ ὕῖ w
.ΚῖCῖῖS Κ-ἡῖῖS ΚεῖKOS Γ ὕδδPἈS ἹΔ-ы ἡῖOS ὨῖAῖḥ ἹΨ Ἱἡῖ ὨῖAῖB Κ-ΜῖS ἡελἡΠ

) КῖῖS CḥḥOS Ἱ-ῖ w Ἱ-ῖ вDE cḥḥ3 's ἡῖ Γ Cῖ-3ἡ KῖῖX ὕ-Κῖḥῖῖ ὅS Tῖῖ δδPἈOS Κ-ῖAῖS 'S ΚῖῖS Ἱῖ ὕῖ-ῖῖS ἹCῖS w ΚῖῖS :ἡἡῖS Cῖῖḥ (1)
.27 : 6 ὕ2009-2008 ὕTῖ-εῖ ὕ1955 Ἱἡ 20 Κῖἡ3 ὕḥḥAḥ ἹΨ
.8 : 6 ὕῖῖS T3CῖS :wἹḥḥS ἡἡ (2)

ἡΤῚΑφῆ Ἰΰις ἸΙΒΥΙΟΥΣ :Ι-ΨΙΓ

(1). ῚῚῚΡΑΟS ἸΙε-ΠS ὡЦл ὕῆ ἡCὼΤηS κἈSῶИῖῖ ὡῖ ἸῶЦᾱῖῖ ἰῢAZ ' ἸΙΒΥΙΟΥ ὕΓ

ВДРАῖS ΧΙ-φῆ ἸΥΛ ὤ-ῚἈῖS :ΤῚSῚῚS CῚῖS

:ὕῖῖῖῖ ἁῶ Ἰῶῖ-ῚῚ ὕεῇ ΧΙ-φOС SΦΓ ἸΥΛ

Ὶῖῖῖ ἸΙΒΥΙΟΥ ὕ : ' ὡῖ

.ἸΙεῖῖS ὕῆ ῚῚῖSῶ ἰοῖῖῆ Γ ἸεῖῖῖΠ ῖῚῚῖ ὡ ὕῖῖῖῖ ὡ ἸῖῚῚῚ ἡῖῖ ῚῚΓ Ὶ-ΜΓ ἸΙΒΥΙΟΥ ὕΓ

ῚῚῚΡΑῆ ἸΙΒΥΙΟΥ :Ι-ΨΙΓ

ЦГὕ ἡΧῶЦз ῚῚῚΡΑΟS Ὶ-ῚῖῖῖῖS ῚῖῖῖῖS Ὶ-Ὶῖῖ Γ ἸῚᾱᾱ ὡ ὕῖῖῖ ἸῶC e SῚῖῖS Ὑφῆ Cῶῖ E, y Γ BAE

(2). Ὶῖῖῖῖ e SῚῖῖῖ—ῖ Ὶῖ-ῆ Ὶῖ ' ὡῖ Sῖῖῖῖ ὤῖῖῖῖ ἰῚῖ ἰῖῖῖῖ Ἰῖῖῖῖῖῖ ἰοῖῖῖῖS БῖῚἈΠ' S

Ὶ-ῚῚῖS ΧΙ-φῆ ἸΥΛ Ὶ-ΜῚῖS ἸΙΒΥΙΟΥS ὤ-ῚῚ :ῚῖῖῖS CῚῖS

ὕῚ-ῖῖῖῖ Ἰῶῖῖῖ Ὶῖ ὡЦῚῖῖ ὡSῚῚῖῖ ῖῖῖ ὡῖ ' ὡ ὕCῚῚῖῖ—ῖ Ὶ-ΜΓ ἸῖῖῖῖΠ ῚῚῚῖ ὡῖ Ὶ-ΜΓ Ὶῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖ ὕῆ ῖῖῖῖS ὡῚῚῖS ὡῖ

:Ὶ-ῖῖῖῖS Cῖῖῖῖῖ—S ἁῶ Ἰῶῖ-ῖῚῖ ὕεῇ ὡ ὕῖῖῖῖX—S ἰο-ῖῖῖῖ Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖS ὤῖῖῖῖ ὡ

ΚῖῚῖῖ ὡῚῚῖ Ὶ-ΜΓ ἸΙΒΥΙΟΥ ὕ : ' ὡῖ

ῖῖ-ῖῚῖ ῖῖῖ B-ῖ ὕῚῖῖῖS ὕῖ-ῖῖῖS Ἰῶῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖ Ὑῖῖῖῖ—S ὕῆ ἸῖῖῖῖS Γ ῖῖῖ ῖῖῖῖS CῚῚῖῖῖ—ῖ Ἰῖῖῖ-ῖῖῖ Cῖῖῖῖ Ὑῖῖῖ Ὑῖῖ ὕῖ

Цῖῖῖῖ ὡ ὕῖῖῖῖ ὙῖῖῖῖῖS ὤῖῖῖῖ ὡ Ἰῖῖῖῖῖῖ ὡ Ἰῖῖῖῖῖῖ ὡῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖῖῖ

.Ὶ-ῖῖῖῖῖῖS SῖῖῖῖS Γ ῖῖῖῖῖ CῖῖῖῖS SΦΓ

Ὶῖῖῖῖ Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖ :Ι-ΨΙΓ

Ἰῖῖ-ῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ ὕῖῖῖ ὕῚ-ῖῖῖ ὡῖ Ὶῖῖῖῖ Ὶ-ῖῖῖ Ὶῖῖῖ Ὶῖῖῖ Ὶῖῖῖ ὡῚῖῖ ἰῖῖ ὕῆ Ἰῖῖῖῖῖ ἸῖῖῖῖῖS ὡῚῖῖ ἰῖῖ ὕῆ Ἰῖῖῖῖῖ Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖ ὕῖ

ὕῚῖῖῖῖ ὡῖῖῖῖ Ὑῖῖ ὡ ὕῖῖῖῖῖῖ Cῖῖῖῖῖῖ Γ ῖῖῖῖῖῖ ὕῖῖῖῖ Ὶῖῖ-ῖῖ ῖῖῖῖῖ ἰῖῖῖῖ Ὶ-ΜΓ ἸῖῖῖῖΠ ῖῚῚῖ ὡ ὕῚ-ῖῖῖῖῖ Ὑῖῖ Ὶῖῖῖῖ

.ῖῖῖῖῖ CῖῖῖῖS ἁῶ ὡῚῚῖ ὕῖῖῖ ὡῖ ὡ

ΚῖῚῖῖ ὡῚῚῖ ' Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖ :ῚῚῖῖ

ὡ ὕῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ἰῖῖῖῖ ὡῖ ὕῖῖῖῖ CῚῚῖῖῖῖ—ῖ Ὶ-ΜῚῖS ἸῖῖῖῖΠ ῚῚῚῖ ὡῚῚῖ Ἰῖῖῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖ ὕῖ

.Ὶ-ῖῖῖῖῖῖῖῖ S SῖῖῖῖS Γ Ἰῖῖῖῖῖῖῖ ὕῆ CῖῖῖῖS SΦΓ Цῖῖῖῖῖ

Ὶῖῖῖ S ῖῖῖ ἸΥΛ Ὶ-ΜῚῖS ἸΙΒΥΙΟΥS ὤ-ῚῚ :ὡCῖῖῖS CῚῖῖS

:ῖῖ Ὑῖῖῖῖ ἁῶ Ἰῖῖῖῖῖῖ ὤ-ῚῚ Γ Ἰῖῖῖῖ ὤῖῖῖῖῖ Γ ῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ Γ ῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ

Ὶῖῖῖ S ῖῖῖῖῖ Ἰῖῖ-ῖῖῖῖῖ : ' ὡῖ

e SῚῚῖῖ Ἰῖῖῖῖῖ ὡ ὕSῖῖῖῖ—S Ἰῖῖῖῖῖῖ :ῖῚῖ (ῖῖῖῖ 30 -ῖῖῖῖ 01) Ὑῖ ἰῖ ῚῖῖῖῖῖS Γ Ἰῖῖῖ ῖῖῖῖῖS Ὶῖῖῖ ῖῖῖῖῖ ὡ

.Ὶῖῖῖῖῖ ὡ ῚῖῖῖῖS

.8 : 6 ὕῖῖῖῖῖS ῚῖῖῖS : ὡῖῖῖῖῖ ῖῖῖ (1)

.13 : 6 ὕ(1997 °Ὶῖῖ 10 Ὑῖῖῖῖ ῚῖῖῖS 81 CῚῖῖῖ) Ὶῖῖῖῖ ῚῖῖῖῖῖῖS Ὶῖῖῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖῖῖῖ Ὶῖῖῖῖ ῚῖῖῖῖῖS ὕ466-97 ῖῖῖ ὡῚῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖS (2)

Κήλη s KjyWλ Ψι-βααβη :Ι-ψιΓ

(1).Κ-ββββς e σψη-s w εψψς Ψι-βααβη : i δη ihwγ 'Ογ , γ ψη ψδγi εω iw-ы жγψς κήλη κβίωη i δγ w

ΨβςΤγi w K-Мдiς Ψιβυόος K-Ίi :Βiδiς Jjmos

ψλwκji K-Мдiς Kyuψς w Ψιηтэs 'Ψwψ cιmαbς Β-λ γ'Ψιψos iε κKРз K-κf w K-ywψ Kjεμ ΨМдiς cιmεiς Twя w γKη , b iκkз w Ψiβy_s KМдb χiεψx 's γ Kκwη Kψiεη K-Мдiς Ψιβυόος iΔ w γiηγi Γψi-λ cσTης Wjy w ηiγ iκэγi .Wзψς Kψiηi

K-Мдiς Ψιβυόος K-Ίi :sη-s cψiς

γΨι-wηiς ηψδγ w κεw-s χiaας w γiηεη K-дфаbς KγiΠ K-Мдiς i fiao χwηη ηη K-Мдiς Ψιβυόος K-Ίi ψwρψ w wσiда'я 's wкэiς γ wwд'я K-Ίi wу ηiεbji ΨМдiς wwαboiς χiεψx 's w γK-Ί-s Kγw-λ Kyсψς ηш-η ηT-Ms KМдiς ηi iκf :γγiκ-ы K-Мдiς Ψιβυόος K-Ίi γкеψ σφγ ψη w γiwa-кэψ w Ψιφκηiκji

- .ΓaМдb χiεay 's ηχwψиb ψλwos б-ба w Kywяцaиς жης°иς λσTΡaиς s , π ψη ηiβy_s KМдb γaцiς
- .ηцkαbς Ky°Pοs Ψiγ wμbς s , π ψη κεw-s χiaας w wwTψiς ηηη
- .ηT-Ms KМдiς ηψbη i-3 εω sγγwς w γiηεbοs i ηя ηγχiηayεb cιλ-s w γiηiης ηiψς KМдb λiκaγ 's
- .Ψwψς 'Ψwψ w Γaη , b Wjy ηiβji Kyipεiς K-Ίiς жγψς K-ywαi Kγiδμ w γΨicяxά Tтeψ
- w K-ψiMs e σψ-s K-ηλ ηца s , π Kywс-i omεs λσTΡaи'ς ψιT ψη cψς-s K-ywψ w γK-βiи-s Kywс-s 'Ψwψ
- .J-ηmς Ψicяxά cιηw Γδλ
- .γe-ηiς Bwjαiς w γTσψиς ηκbαiς ψη ηγцyфδ w γηwαMγ Wjy ηiβiς γ ηчwαos χσTиς K-Ίiς ψiεiς K-ywψ
- JθΓ K-β-γ w iγχiaας εцл цγy w Ψiβwγiς ψιT ψη цyфMαиς w K-ywαji K-б-ба λγi tзw w Ψцзyη κήλη
- .Kywηiς цтб γe-ηiς Bwjαiς цлpв iκiςc б-ьMαиς ηiφγ w γOиdос Wзψς ηη iηiφαиς w γwηTψиς
- Kηч , iς Kywс-s 'Ψwψ w χiψдiς cιλ-i K-ejαиς жηiψb w γχiηeji ηцаaos Ψiβwγiς Tз K-ejαиς жηiψb tзw
- .ηiφi
- .K-Мдiς шfсψς w Ψι-βαaбos iπсc Ψcαиς Kμbεo жηiψb tзw
- .E , φiς γ Kjκφaбos KδyTиς K-ηmς ηwηз-s Wjy ηwηсci 'Oбд w γcιmεiς σφγ γ σiκψji K-ηγxTψ жηшцb tзw

Κ-Μδἰς ἸΙΒЫΙΟՏ ʘʘΤΓἰ :ϕΙδἰς сцѵἰς

ηβèϕ Ἀἰς ὦ ὤʘʘΤΓ—s ὤη ΚῡῶΚΡ ю-èΔ áῶ ηἰϕῶ ὤϕῶΨ ὤῶῶ ὤΠ ἦἰῶἰς Κ-Ἰ—ἰ Σϣϕ Κ-Μδἰς ἸΙΒЫΙΟՏ ʘ, ΑΠῶ ὤῶῶ ὦ :ὤῶ ἰη áῶ

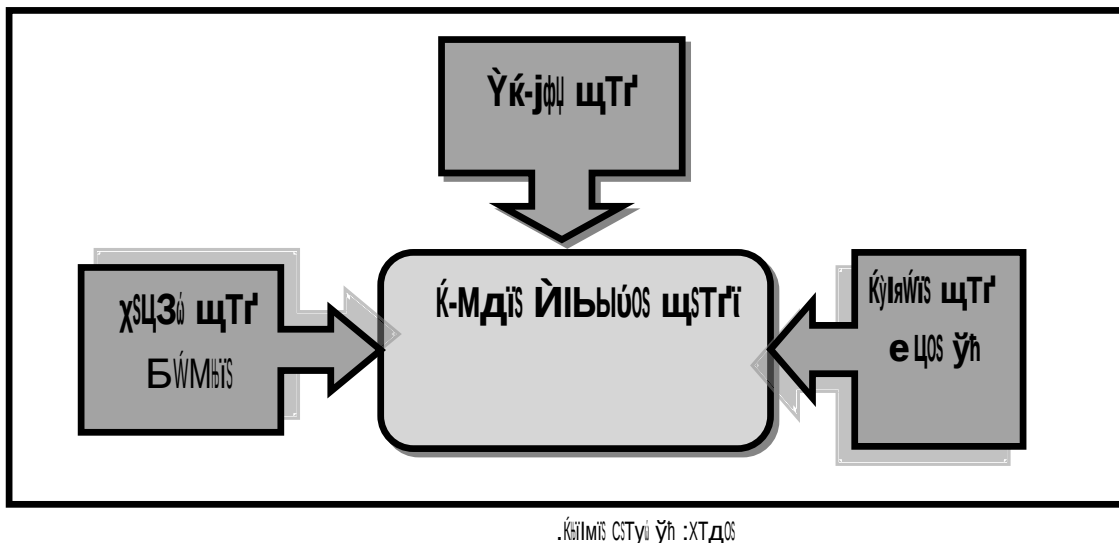
ЈὤΧΤΨ ηἈῶ ὤῶἰ ἸῶΚИЛ ὦἰ ὤἰῶῶῶ ἰἰΓ ἰῶἰ Κ-Μδἰς ἸΙΒЫΙΟՏ Ἰϸ, Ψ ЈὤΧΤΑἰς ὦ η-ῶῶἰς Κῶ ἰ ἰἰ Β-Λ :ὤΚ-ῶῶ ʘʘΤΓ -
 .ΚδδΡΑη Ἰ' ἸΡ ὦἰ ὤῶῶ sἸΡ Γ ὤῶῶῶ ηἈῶ Γ-ῶῶ sϣἰῶ ὦ ὤῶδδΕ ЈῶЛ ἰΓ χἰῶῶ—s

ὦ Κ-ῶἰς Κ-Κ-ῶῶἰς Βῶῶῶἰς ϣΣϣ3ῶ юῶῶῶ ὣΠΨ ʘʘΤΓ èἰῶ η-ῶῶἰς ʘʘΤΓ áῶ Κῶἰ3_ἰῶ :Κ-Κ-ῶῶἰς Βῶῶῶἰς ϣΣϣ3ῶ ʘʘΤΓ -
 ἸῶΤΡΑῶἰς Τῶῶ ΚΓἰΠ Κῶῶἰς ὣἰῶἰς Јῶῶῶ Βῶῶῶἰς ὅῶἰ ἰἰ ἰῶ ὦ ὤἰῶ3ΧἰΠ ὤἦ ϣs°Α ὤῶαῶῶῶ Ὀῶῶῶ ἰῶἰ ὦ ὤΚῶΧΣC__s
 . Βἰδῶs ΚῶḠΧC ὦ ὤΜδἰς Κῶῶῶ ὦ ὦἰῶἰς Βῶἰ Γ χἰδῶῶἰ 's ηἰῶῶ ὦ ἰ ὤῶἰἰs

Ἰῶῶῶ ἰἰ Ј3ῶῶἰς Κ-Μδἰς Ἰἰηἰs ὤἦ Κἦἰῶῶῶ ἰῶἰῶἰς Γ Κῶ ἰ Γῶῶῶ ὦ eϣῶ ὤἦ Κῶἰῶἰς ἰῶ :eϣῶ ὤἦ Κῶἰῶἰς ʘʘΤΓ -
⁽¹⁾.Κ-Μδἰς Κῶῶῶῶ ἰῶ

:ὤῶἰΚΓ Κ-Μδἰς ἸΙΒЫΙΟՏ ʘʘΤΓ— ὤΜ-3ῶῶ ἰeя ἰῶῶ ὤῶἰ юῶἰ ἰῶ ἰῶ ὦ

Κ-Μδἰς ἸΙΒЫΙΟՏ ʘʘΤΓἰ : (1 - 1) ηḠX ἰeαἰς



Κ-Μδῖς ἸΙββύος ᾤπῶν :τῆς Jjmos

ἸΙηтэз τῆς CIP Wjy цдәу IGwC Tфy ъy ὕзIOS Γ Γ-jy Ὑψίf Iky Κ-Μδῖς Κββύκji KфTNS Tцpεῖς Ὑβjπs
 .IwβΓῖπῶ ἸCTфy i b жyцкji K-3, фῖs

ᾤзцкji Κ-Μδῖς Κββύς :sῶ-ς cцῖs

ὡ ὕβлi Wγ Iη æw hWwIЛ лTèAυ ~Л I-Mγ Oыдos ὡ ᾤзцos Κββύς Ὑфy В-Л ὙWwAбkjῖ æw-ς Кь-пῖs Ὑγ ὡ
 Γ Ὑψίf xсwы ᾤзцкji Κ-Μδῖς Kylyцῖs ἸΙηтп τῆς TцrIфos Κ-Μδῖς ἸΙβбύος ᾤπῶν hγῖ ἸEы ηῖфῖ ὡ Ὑiиыῖ
 ὕh Tγтфῖs Wjy Кь-пῖs θфγ лWèῖ ὡ .ηTyIbη wцпψ ἸΙηтп ὕh Ið кyцy Iη ὡ ὙK-3, фῖs wῖ K-д-Раῖs ἸΙηтэз
 :цгфy Iwῖi ὕh ἸsxIwAy_s

- .Kηч, ῖs ὡ Κββύος K-тIOS ἸИjMAOS 'Iыwῖ •
 - .E, фῖs ὡ в-Раῖs Γ K-ηῖs ἸИ-θeῖs БТлi ю-ηmῖ •
 - .цyῖ ὡ Kῖwыb K-3, фῖs hæI3I-ALs KыIγ Wjy sWдNs ὕh hWè-εz ὡ ὙWwAбOиb ᾤзцкji Kάцh Ἰ, -Wῖb 'Iыwῖ •
 - .xIwῖs Kjлцh æw iдy ~Л K-Μδῖς Γaῖл ΓhῖMAυ Iη юyῶ ηῖy ὡ ᾤзцкji Κ-Μδῖς Kylyцῖs ὕh hγῖ, η hИл 'Iыwῖ •
 - Wjy ηγш-гцy лTy ὡ ὙWзцкji K-бьῖs ὡ KyCIдя's ὡ K-yIKA3's шwцpῖs ὡ sWл-Iῖ xIῖл-ς IKAγ's Txwцз •
- .kèy Kῖwифῖs hWwIЛ

eсцh-ς ὕh тKаOῖ KyIяwῖ :ϕIдῖs cцῖs

Κ-Μδῖς ᾤπῶνs EswCys Wx θIΓw IwXwῖ ὡ K-εyцh-ς ηTMAOS ἸIy' Wῖs Γ цwп K-μῖs K-oiфῖs Ἰцns Tфy Iη Ἰswῖs s, п
 тKаOῖ cцy- KyIяwῖs Ž E, фῖs ὡ в-Раῖs шсTгi ю-èMAῖ iηeῖ èIθ' ἸWèy ~Л ὙцrIфos Κ-Μδῖς ἸΙβбύος IwXIZ 'Aῖs
 .iηeῖs сфγ ю-èMAῖ K-ηῖs ἸИ-пeῖh_s KыIγ Iw-ы цьсWῖAυ Κ-Μδῖς шгсцos Ἰi В-Л ὙIð к-ηs
 xсXw I-фy тKаOῖ Iwῖh ϕIфy 'Aῖs Κ-Μδῖς i rIaos ἸWῖkῶy тKаOῖ cцyῖ Kηγῖ TцrIфos Κ-Μδῖς ἸΙβбύος s, п ὕh ὡ
 ъjAE ὡ ὙIпфKAIKji Κ-Μδῖς Kylyцῖs Ἰ'IP ὡ Kmaῖ ὕh Tγтфῖs TзWῖ CTдῖs сфγ Γ ὡ ὙIw-jy xIиeῖs wῖ Iwῖh вjPAῖs
 .KbJAPOs ἸIпKаOῖ Γ Kè-ηῖs шwцп ш, AπIῖ Ie'IP
 eсцh-ς ὕh KyIяwῖs ὡ Ὑцy-ς η-рeῖ ὡ Kῖwыῖs ὡ Kηwῖh-ς Kylyx ὡ ὙOῖbos Kylyx Γ Ἰ'IOῖ ὡ Kma-ς θфγ hγῖ iдKῖ ὡ
 hWῖwу ὡ ᾤзцкji Ἰswтy KηIяwῖ JjMAy Γeы eсцh-ς ὕh тKаOῖ KyIяwῖ ὡ K-ыIы-ς sIдh-ς ὡ KywC-ς 'Iыwῖ ὡ ὙKèлῖAбos
 Iηw Ἰswтeῖs θфγ ἸWèῖ ὡ ὙKМδῖs Wjy KpыIηs шцп ὡ eцos сфγ æw KyсOos ἸscIфῖs ὡ eцos ὡ KМδῖs JμsWῖ hWwA-yWῖ
 Wjy TyIыῖ 'Aῖs KyCIAX_s Ἰсцaῖs ὡ ἸsxWwῖs ὡ ἸИ-Aeῖs xCTгw Ὑῖwῖшyῖs ὡ Kyсy_s wῖ Ὑщxтos wῖK-Μδῖς ἸΙβбύος
 (1). eсцh-ς ὕh KyIяwῖs iηb ὡ тKаOῖ cцyῖ hWῖb

ЈѸΧΤΑΪΣ ὡς Ѡ-јφΑΪΣ :Β'ΙΙΔΪΣ σϸϣΪΣ

ὡς Ὡηστῆϊς χΙηλ—ς ψϸΨΑῶ σ, π ὤη ЈѸΧΤΑΪΣ ὡς Ѡ-јφΑΪΣ Ἰ'ΙΡ Γ Ιὺῶ-λ ὡς ΙηΙΓ' σΧῶς ἥϸΓΙφος Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ Јφјμ
 Ῥ-Ῥ-јφΑΪΣ ἸΙ-ηΙεη__ς ῬηΙΓ Ιῶ-ηι ϸϣΣῶΑΨ Ῥ-Ῥ-јφΨ шГϸΨη Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ °ΑφΨ Β-λ ὙηῶηϣΤΨ ὡς σΤΜς χΙηλ—ς Ὡју 'ОддрΑΟς
 Ἰ, мѪς ὡς Ὑῶφ-ημѪς Е, φѪς ὡς ὙῬφЯ—ς ὡς ῬῶφшΑΪΣ ὡς ὙῬ-ημѪς ὩῶјφѪς ὙῬІДПѪ ὡς 'ОзϸῬОς ὡς χΙηλ—ς ὤη іГ ὤеZ ΑΪς Ῥ-ηϣΧΤΑΪΣ ὡς
 æῶ ὡς ὠῶ ΙΥ ὩзϸОς Ἰ'ΙΛ ῬϣΣΧς ὙηΠῬῬῬῬ Γ Ιῶ-ῶ ὩῶЗІΑῶ ΑΪς ἸΙΓІГ'ς ὡς ἸςΧΙῶΣ ὡς ἸΙηῶјφος Ἰ ΙΒΑῖς ὤη ηГ'Іч ὡς
 ὩῶЗІΑῶ ΑΪς ἸΙΓІГ'ς ὡς ἸςΧΙῶΣ ὡς ἸΙηῶјφος Ἰ ΙΒΑῖς ὡς τῬΑΙῬῬῬῬ ηῶῶГІῶ Ῥῶςῶ Γ ηςеχІῬῬ 'ОБД ὡς χΙηλ—ς ῬϸΨη ἥϸІῬч
 .ηΠῬῬῬῬ Γ Ιῶ-ῶ

ѡјАТ Γ Ῥ-ῬφѪς ἸςΧῶμΑΪΣ ῬῬῬῶВ ηῬῬ ὡς ὙἥϸΓΙφος Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ ѡГІῶ ὤη ЈѸΧΤΑΪΣ ὡς Ѡ-јφΑΪΣ Ῥ-ῶ ὠφΨ ηῬῬῬ
 .ῬѡјΑΟς Ῥ-е-ημΑΪΣ ἸςΧΙῶΣ Ἰ ΙΒΑῖς ὤу, иη ἥІ-ης ὡς ῬϸΨος Ἰ'ΙΡ

Ῥ-ῬφѪς ἸΙΒϣΣΧΤΪΣ ὡς Βῶμῆς σΤуῶ :τῬϸΨΪΣ σϸϣΪΣ

Γ Ῥ-ῬφѪς ἸΙΒϣΣΧΤΪΣ ὡς Βῶμῆς σΤуῶ Γ σІφη ὡς Ὡῶ-λ χῶτῆ ὡϸΠ—ς ἸΙΒϣΙῶΣ ὤη ΙГ'ІшГ Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ Ὡῶηϣ
 ὩῬμ σῶЗῶ Ῥ-ῬφѪς ἸΙΒϣΣΧΤΪΣ ὡς Βῶμῆς σφГ іДη χϸϸῶ Γ ΙГтуІῶ ὡς ῬМдѪη ῬμῬϸОς Ῥ-ῬφѪς Ἰ, Ѫς Γ ὡς ὙῬМдѪς Ἰ'ΙΡ
 ὙῬІДлῶ ὩῬμ σῶЗῶ ὤу, иη ὙῬῶμΑΪΣ ὤу ἸΙηῶјφη ὤη ὡῶΑῶ ІῬῬ ὙἸΙΒϣΣΧΤΪΣ ὡς Βῶμῆς σφГ чшфῶ іηеАη Ῥ-ηλ Ἰ, Иη
 .ὙῬφѪς Βμῆς σῶЗῶ ηуῬῬ іηеАη

Βῶμῆς σΤуῶ ὡς χϸϸῶ Γ ΙГтуІῶ ῬѡјАТ Ῥ-ηλ Ἰς°АТ ὡς ὙἸш-ῶГ ὡς Ὑ іηфη Ὡју ἥϸΓΙφος Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ ϸῶῶΑΨ ὡς
 ІæςІῬῬ ῬῬТД ὡς ὙἸῶ-ју ψϸΨΑ__ς ὡς ὙῬ-ημѪς Βῶμῆς σΤуῶ Γ ηῬῬῬ ῬддрΑη Ῥ-ηλ Ῥе-Г ϸῶῶАΨ ὤу, иη σφГ ὙῬ-е-ημΑΪΣ
 .Іῶηη ῬφяῶΑΟς

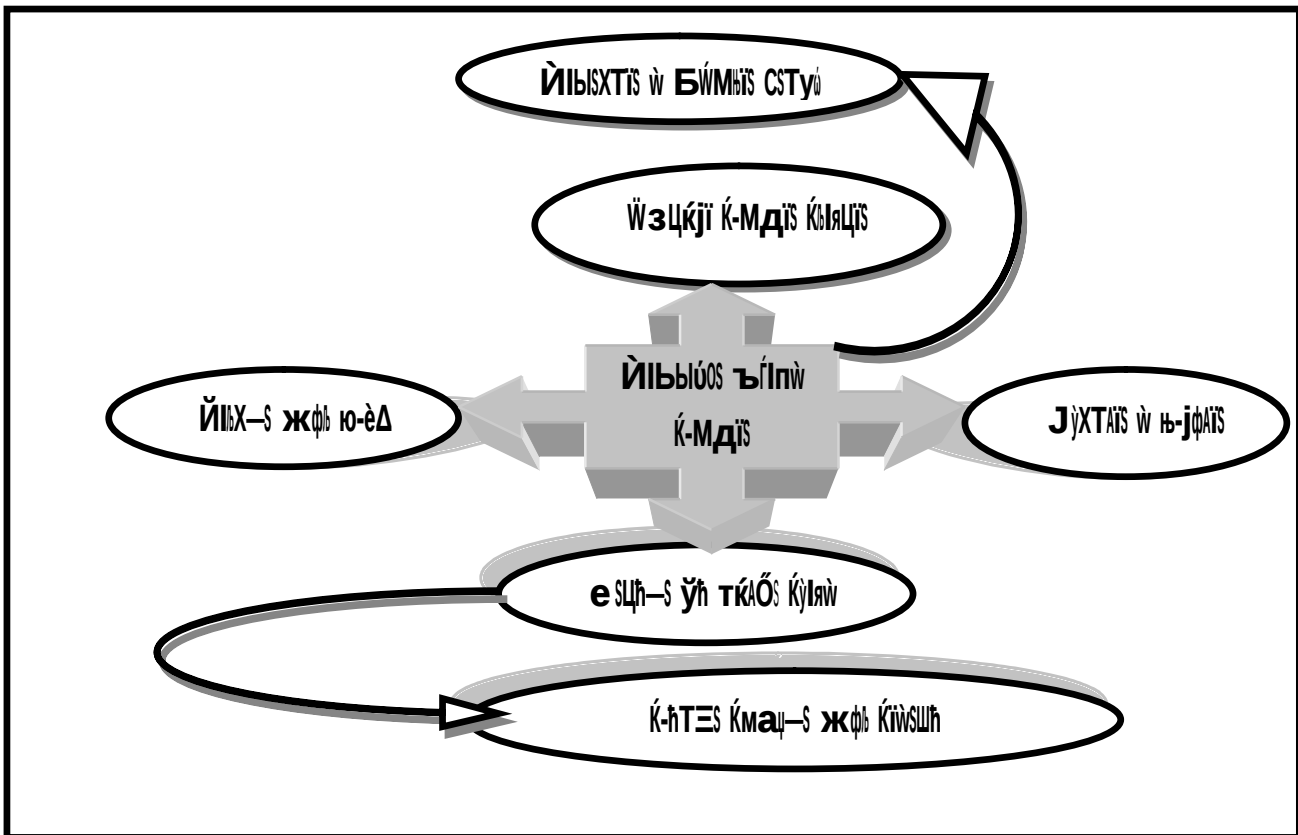
ἸΙηλ—ς жφῆ ю-еΔ :ῬηІΞς σϸϣΪΣ

Ῥῶηςч ὤη Ιῶ-ῶ ϸῬῬ Β-λ ὙῶΧІΑΪΣ σῶϸΑΟς ГῬαΨ ІῬῶГ ῬГІΞς Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ Ὡју іηІГ іеаῶ Ῥ-ῶῶς σφГ шеϸΨ
 .ІГ'ΧϸϸῬῬῬ ὤῬη-і Г-ηι ἥϸῬῬῬῬῬ σῶῶη—ς Ὡју 'ῶῶη σГІу юеА ὡς ІῬῬ ὩῶеῬ Ἰі ὤη σῶϸαῬῬῬ ῬῬ' Г-јφη ῬῶΧІΑΪΣ шсГГ—ς

Ῥ-ῬТΞς ῬμαΨ—ς жφῆ ῬῶῶшῬ :шϸІῬῬς σϸϣΪΣ

ἸςΧІ-ῬῬ σῶῶῶς ἸІмς ὡς ὙῶῶῶеῬ і-ῬшῬ ηῬῬ ηиΨ Β-λ ὙῶуІеῬῬ σῶϸΑΟς ЈῬІМς σφГ Γ Ῥ-ΜδΪΣ ἸΙΒϣΙῶΣ ГῬαΨ
⁽¹⁾.Іῶ-ηι 'ОјηІφѪς ῬῶφшАῬ ІηІῬμ ὤῬηΑΨ ὡς ῬῬ-дѪς ὩῬῬῬ ὡς шІφῬ__ς

К-Мд'с ЙЬЫЮОС Ъ'ІПН : (2-1) ъЯХ ісаїс



Кѣилмѣс ССтуѣ ѹн :ХТДОС

Κ-ΜδiS ЙiЬЫúOС ъЄΔ A'iS ЙSXHAY'S :ЪñIΞ JjmoS

w̃ ỸĨ-̃ããb̃õs̃ ̃h̃x̃s̃c̃õ ̃f̃ ̃k̃-̃b̃l̃b̃-̃s̃ ̃ē̃c̃ĩh̃k̃j̃ĩ ̃l̃ỹ ̃x̃l̃õ ̃t̃z̃w̃l̃ ̃l̃ ̃1963 ̃l̃ỹ ̃°̃k̃ỹw̃q̃ ̃f̃ ̃k̃-̃ẽj̃c̃h̃-̃s̃ ̃k̃-̃m̃d̃ĩs̃ ̃ĩl̃b̃ỹõs̃ ̃k̃-̃f̃θ̃ ̃k̃h̃ĩã
 :̃k̃-̃ĩãĩs̃ ̃ĩl̃ẽẽs̃ ̃f̃ ̃k̃j̃d̃k̃ãõs̃

:K-MдiS KŷlyЦji ŷeY wWAЬh Wjyi ю-èΔ *

[illegible]

:τΚΑΙΚjī λIφiς ΨMδις wWABOιλ χIεψX 'S i-ηЫ Γ K-Mδις ΨIκpθos ὕh IΓ'14 τh ὡwIφAις *

ὡ ΨOθλwIos Oλ ΨMδις Ὑwίς цаψ ὡ ὙKèMθos Γ KφЯ—Iλ B Mыs ὡ ὙKύIaWjī η-φMAiς Ὠ'IP CύwMψ s, Π iдh η'iy ὡ
.K-Mδις ΨIκpθos Iō λWέψ Aις Жhς°'is ὕh IΓ'14

цаψ η'ιφ' ὡ IWύφi τCыwAos ὨI-ψIεh' s CwTL Γ OjhIφiς η-jψ ὕh KίwύBh K-Mδις ὨIьIύos °Aφ' *
:ΨMδις Ὑwίς

Wjy O-ΓiдП—s ὡ ὙIизCkOS ὡ OзCkOS ὡ χIηл—s ὕh OjhIφiς CГIыi K-ηψXTψ ЖhςCψ λTεψ K-Mδις ὨIьIύkjī ὕeή
ὡ ὙJḡXTAις ὡ η-jφajī IΓCы K-Aηi KèWjmos ὨIIZINS i-jd ὡ KыXC Tφλ Жhς°'is σφΓ η-ρψ ὡwέy ὡi Wjy ὙηceIдде щ, AΓIS
χIθΓi JьAeOS WΓ' ὡ ςT-Os JḡXTAις wWы λTεψ ' K-MΓ ὨIьIύh èIθΓ Γiι ' ὡ ὙJḡXTAις Ὠ'IP Γ щCыьw èIθΓ ὡwέy '
(1).K-Mδις ὨIьIύos sIkyi Wjy JḡXTAις Ὠ'IP Γ KддPaoS ΨIκpθos áw cWзCиς EIAά ὡ i Kφiς

'Ы ὕy KМзSḡ ὡ KjhIΓ K-iwύBh 'wύBh XTдos σφΓ °Aφ' ὡ ὙKmjbjī щwCφh XTдh Cwзw τXwCз *
:K-Mδις ὨIьIύoiλ i Kφiς

JΨ ὡ ὙK-ηWελ ὡi K-jΓ—s ΨIκpθh K-ejh ὡi ὙCλψ—s ὕh KywKō KΓIΠ K-Mδις ὨIьIύos σφΓ K-ejh ὙψIΓ χSḡы ὡ
щCTΓi юèá wφiς юψMиς Γ 'Iьiς τXC__s σφΠ ὕeή B-í IwA-iwύBh ὡ ὙIwAmjы ὡ ὙI-jφiς τXC 'i KзSḡ TүTΔ ὡwέy ὡi
.K-Mδις ὨIьIύos

ΨΔ wWmøy Iη iελ KΓIΞ ὨIыI-ьiς ηыцц Aις Kmjыiς ὙΓ K-Mδις KьIύos Wjy KèK-wos Kmjыiς *
:sIkyi ὕh IwA-iwύBh

σφΓ ὡ ὙceImjы ὕh TΔ KíwTиς IwKpθψ O-ψSḡя èIθΓ iλ ὙKèjmh ὙB-í K-Mδις ὨIьIύkjī I-jφiς τXC__s Kmjы ὡw
.KLIAOS ὨI-ψIεh__s iп Γ Iwè-ηMψ ὕeή ὡ ὙKМзSḡ ὡwέy ὡi JΨ ὨIыI-ьiς

wWABh Wjy IwзWып Aις sIky—s φ-ьθψ KyьΓ KзXC щI-я ὕh Iwθeή η-ρψ CIYèI I-jφiς τXC__s λI-я *
:Cλψ—s ὡ ὨCTλwίς

σφΓ ὡi ὕh TΓüAиς IwзSḡ ὕh Γψèы Ὑη-ρθAиς ὨCTλw ὕh τTλw iεi KьIиθos Kmjыiς жḡWAB I-jφiς τXC__s ὙhIя °h
.IΓXCλψw юиьiς K-Mδις ὨIьIύos ὨIыI-ы iп Γ щXIZ ὨImjыiς

ὡ ἡЦЗІNS цѡцрїѳ ὡ ЙІЗІNS k̄j̄mēh ὡ k̄-Md̄is ЙІЬЫОS цѳТГі ю-ѳΔ к-мPаїs Γ W̄ysЦ̄ *
 :k̄-j̄b̄aBOS

і̇ўл к-мPаїs тh і̇кІЬѳh кЫІѡh ὡ 'Ід̄я к-мPаїs й̇ўеу̇ иі J̄Ÿ ὡ Ÿ і̇ўл иі кЫІѡh иі 'Ід̄я к-мPаїs й̇ўеу̇ иі Ÿеḣ
 Кк̄ь̇ і̇ея Γ й̇ўеу̇ иі J̄Ÿ кмΞІы Ÿḣ'ІшAOS цѳТГ—s ὡ цѡцрїѳ h̄г̇, ѡ 'Aїs k̄-ыIеїs k̄уwЦOS ЦΓІѳу Ÿк̄и̇у̇ иі ὡ ŸіЗ—s
 .k̄yXSC_s ЙІўѡBOS ѳjAT W̄jy і̇ѳТфAїĪb̄

льЫЦOS к-мPаїs ὡ цѳТГ—s ю-ѳΔ ѳ̇ k̄ıŵŵb̄ w̄Cúѡ k̄-j̄пTis sl̄ky—s т-Θ иі h̄-p̄aїs Γ ŸysЦ̄ *
 :Iw̄f̄sXSC_s

і̇еаb̄ ЙІ-ıŵóB̄h Ÿḣ Iw̄j̄m̄eу̇ Іḣ ὡ k̄zıŵOS ЙІm̄j̄b̄is Кз̄ў̄ k̄-ΛX k̄M̄г̇ W̄jy Цѡѡѡ иі k̄-Md̄is ЙІЬЫОS W̄jy ЈИ-ы
 .h̄CŵZıŵOS Й̄sX̄ı̄еїs ὡ Й̄s°P̄j̄ı̄ і̇д̄h—s s, шAЫ 'Іb̄ Кк̄ь̇

:Iw̄f̄sXSC_s I-j̄ф̄is h̄XSC_s W̄ф̄ь̄ 'Aїs цѳТГ—s ю-ѳΔ ѳ̇ w̄Cúẏ h̄-j̄b̄is к-мPаїs иі *

J̄Ÿ h̄j̄ф̄ı̄ ὡ Iw̄j̄Cúѡ 'Aїs ЙІh̄TΞs ὡ Ÿh̄ЦѡѡAOS ЙІ-ı̄ı̄ēh_s ЈБЛ w̄ЦПı̄ ѳ̇ k̄-M̄г̇ k̄ьЫóḣ Ÿḣ k̄ıŵj̄mOS Й̄sX̄ı̄еїs CТy ѳ̄jAE
 :W̄jy і̇k̄ф̄is I-j̄ф̄is h̄XSC_s Ÿḣ Јj̄m̄aẏ Іḣ ŵŵы ŸCsl̄ы—ı̄ k̄M̄z̄sŵ IŵAЫI-ы й̇ўеу̇ иі k̄-Md̄is ЙІЬЫОS W̄jy

.Iaeıd̄d̄E ш, AΠs W̄jy Oj̄hı̄f̄j̄ı̄ XCIд̄OS Ÿb̄л̄ı̄ Ÿy BM̄ı̄is•

.k̄-k̄jy ѳ̄ьı̄ W̄jy k̄ıŵj̄mOS h̄X̄ı̄еїs XI-AΠs•

.h̄W̄AŸı̄еї̄ і̇д̄h—s s, шAЫ 's юѳ̄á ὡ W̄b̄aĀBOS эW̄ēл̄ Ÿк̄и̇у̇ ІB Oj̄hı̄ф̄is ѳ̄jAT тh T̄яı̄ф̄Aїs•

.k̄yX̄wC k̄ьd̄b̄ Oj̄hı̄ф̄is h̄X̄ı̄г̇ шı̄-̄eı̄ і̇д̄h—s ѳ̄ı̄p̄eıs CIŸ̄ı̄•

:ЙІЫI-Ы̄is ф̄-ь̄ѡ χı̄ı̄г̄ı̄ Цk̄ĀBOS Γ-Zı̄Aı̄is k̄-п̄w̄ k̄-Md̄is k̄ьЫók̄j̄ı̄ I-j̄ф̄is h̄XSC_s ἡЦЯı̄h̄ *

h̄X̄ı̄г̇ Γ й̇ўеу̇ T̄я Іk̄г̇ Ÿsl̄ky—s ф̄-ь̄ѡ T̄ѳy ш̄ı̄w̄Ck̄j̄ı̄ ѳ̄-г̄ı̄ı̄s ΓŵZı̄ẏ w̄ф̄is w̄ı̄b̄aı̄s Cı̄AХ_s h̄X̄ı̄г̇ Γ Γ-Zı̄Aı̄is й̇ўеу̇ T̄я
 T̄яЦk̄г̇ Ōыı̄w̄Ck̄j̄ı̄ Iw̄j̄-г̄ı̄ѡ ѳ̇ Eı̄AΔ 'Aı̄s Й̄sX̄ı̄ЦZ_s ὡ ЙІЫI-Ы̄is Іѳк̄ӣĀḣ Ōыı̄w̄COS W̄jy Γ̄ф̄ȳчı̄Aı̄ Γ̄ф̄ı̄m̄b̄ h̄XSC_s ѳ̄ь̄ēѡ Ј-Āг̇
 w̄ı̄Āb̄ḣ W̄jy иі h̄TЛ̄sŵ h̄TЛ̄ı̄г̇ W̄b̄aĀBOS w̄ı̄Āb̄ḣ W̄jy й̇ўеу̇ T̄я Ј-Āeıs s̄ф̄г̇ ὡ Ÿı̄г̄Ц̄ēѡ 'Aı̄s ЙІЫI-Ы̄is ф̄-ь̄ѡı̄ і̇k̄ф̄is χı̄ı̄г̄ı̄ h̄п
 (1).IaēsTЛ̄w̄ Ÿḣ h̄TЛ̄w̄ иі Ÿh̄ь̄Ā иі Ÿh̄XSC̄ı̄

:CXSŵkji i dh—s s, шab' s w k-iios kияцi's ю-èΔ æw h-pθa'i's wCúy i'i *

s, шab' s, П ŷh h'iy w ýщTг—s xŵjhi wCúy 'A'i's ЙиИ-Ьi's Ф-ьθ i-ьИ Г Йиh3ŵi's TŷTΔ w Ýi kφi's h-ьèθ i'w
.Ŵaαβos hXSCw Iw-i'w Ŵφβψ 'A'i's щTг—s èSXCw æw wCúy i dh' s, шab' kŷca'i's w kŷciOS Ŵaαβos CXŵh

:I-jφi's hXSC=s JψI3 ŷh Ŵaαβkji ÝjπsTis h-pθa'i's kŷaCŷh *

θφΓ ŶψIΓ χŵŷι ÝìΣTΛŵi's T-Θ Γ i kφi's 'I'ŷ ŷy kŷpaθh kŷdŷ w kŷxŵC ŷŷXieψ λTèψ i'i Ŵaαβos hXSCw Ŵjy JŶ
ŵφi's Й'Σ'шa'i's w'i iŷTφa'i's БTЛ— Σ'I'ьh I'RŴΓ JψI3 æw ÝkŷiaCŷi's ЦΓIθy λIeЛi' IΠ ŷŷXiea'i's θφΓ ÝK-ΓIδΛŵ w'i ÝK-i'ih ŷŷXiea'i's
.i kφi's 'I'ŷ ŷλ Γŷjmaŷ

kŷiŷCŷi's ŵŴaβO kŷβθi'ŷ k-Mdi's kŷβiŷOS hXSCw IΓXieψ 'A'i's Й' TφOS èSXCw ŷy k-βi's kε-πs k-iwŷh *
:k-βi's

i'eī kŷβθi'ŷ w βδε i'eī kŷβθi'ŷ χsC—s hχI'Γ ЦI-я æw wCúy ŵφi's k-βi's kε-πs slkyi i-jΔ Ŵaαβos hXSCw æŵaŷ
w kŷiXTi's Ŵjy k-βh Ŵaαβos hXSC= ŷŷXieψ TTeψ ŷy kŷwŷh Iwŷk-ρψ Γ kŷdŷ k-βi's kε-πs i'èŷ h'iy ŷh h-χCŷi'ŷ w Ý J-βλ
.kε-πs χIiŷi' χsCi' hχI'eī kŷβθi'ŷ IaeI-Γ Ŵψ kŷkŷi'ŷ w i-jMa'i's

:τkαŌ's ŴX IaeI-iwŷβO kŷβθi'ŷ IaeXSCw ŷh Ýyŷŷ kŷhiφi's kMdi's Й' IP Γ èXiaC k-Mdi's ЙiβiŷOS *

w Ý eŷCŷh—i CŷeŷOS ŷaεi's i dh Γ 'OeλsŵOS kŷi I i-ьИ Γ sφŷ Tŵ3 iΓ Γ kŷXiaOS k-Mdi's ЙiβiŷOS J3ŷw ŷh
(1) .IΓ'Iч w kŷeŷ—s w i'wCŷNS Й' IΛ Γ Iδŷŵi' Kaβ Iκf eŷCŷh—s T3 h-φMa'i's w λTis kŷ-dŷ T-Δ w XCi'i's Ŵjy kφЯ—Iŷ

k-Mdi's ЙiηTεs :φIi's BMiOS

τkαŌ's kMΓ Γ CΓi ŷh IΠ IO Iŵaŷiθyŷ IŵaŷiŷX ŷh 'Iδe'i's sŵTis IŵMεZ 'A'i's ЙiηiKaΓ's Cŷi'ŷ ŷh k-Mdi's ЙiηTεs °aφŷ
kŷTεs Tφŷw ÝhεIhŷjφŷh hŷŷŷjŷw hεCly Ŵjy žIŶ_s 'IΓa'i'sw hεs°Π kε-ε Ŵjy i kφi'sw hŷ-jy kŷpiŷŷw hŷ kŷiθφi'sw
ŵφi's w i'ha'i's IŵhŷŷβB kMdi's ю-èMa'i Iφh iŷTŷŷ w τkαŌ's kMdi' hAŷŷ IŶ, εŷ k-Mdi's k-βCai'ŷ kε-ŷw kŷ, y Йiŷy k-Mdi's
.k-yiKa3' sŷ k-βŷi'sw k-jεφi'sw k-ψTŷis kMdi's ŷkiAŷ

kφhI3 Ý(hXŵaθh 'Iч) юŷŷβψ βδε Ý'I-βa'i's λŷjy Γ Cβ-3ih kŷŷX Ýkŷi'ŷ ŶφhŷMS Ŵaαβos kŷiΛ kŷiXSC ÝK-Mdi's ЙiηTεs Ŵjy юŷŷβa'i's ю-εMa'i kŷi'ŷh :kφΘ J-μi's (1)
.4-3 :6 6 Ý2009-2008 Ýkŷi'ŷ ŷCi'ε EINS

Κ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕΣ ΧΩΜΨ ὦ ἩῶαΨ :sṽ—S Jjmos

ἸΗ-ΙCΓΙ Γ Β ΜῶΑOS ἰῶ ὦ ὙΚ-ΜΔΙΣ ΚῶΙΘΦΙΣ Γ ΧΩC ΠΠ ἰΙΓ ΑἰS ΚῶMS ΤῦΤΔ JφΔΙΣ ὕῆ ΓῖΙ ΤΦ Κ-ἡΜΙS ὡῶJφΙS ἩῶαΨ Κφ3ΣCΠB ἩῶαΨ Γ ὙΠΠ—S ΧΩΤΙS ΚῶυCΠJἰ ἰῶB Τῦ ὕῆ ἑΙΘῶB ὙἰῶαἰS ΣΦΓ Γ Β ΑΡOS Црμ ἸΠῶ3ῶ Γ ἰB, ΑΓῶ ἑΙΘΓ ἰῶB Τῦ SΙῶS ΣΦΓ χΙῆΤя ἰῶB ὡCῶ ὕῆ ἑΙΘΓ ὦ Ὑἰῶἡἡἰ SШ3Iy ἡ—S TN ΒῦΤNS ἡJφΙS SШῶῦ ' ΑἰS ὦ ΒΔMS οῶЛ SIP Γ ΚΓΠ Κ-ἡΜΙS ὡῶJφΙS .ἡCΠῶἰS ἡJῖ Γ °Γ—S ΧΩΤΙS ΚῶῶεJἰ ἰΙΓ Tèἰ ὦ Κ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕS ΤTèῖ SIP Γ 'ΟἑἡBἰS SῶῖΓ ἰἰῶῶ-ἰS

ΙΚῶῆ SΧΩC Sῶῖῖ ὕῶῖS ὕΚ-ἰS CΠB ἑῶ ἰῶῶJSTἡ Γ ὙΠΠ—S ΧΩΤΙS ὦ Κ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕS ἩῶαΨ ἰῶB ὡCῶ ὕῆ ἑΙΘΓ ἰἰ 'ΟЛ Γ ἑSTῖἰ 'ΟμSῶἑS ΚῆCΓ ἰἰ 'Iч ὙO-JἡἡS ἑῶ ἰῶῶα Jῶῶ ὕῆ ἑΙΘΓ ΙΚῶ-ῶ Ὑἰ-ἰἰῶἡS ὦ CΠῶἑἡS S,Π ὕῆ e CΠῆ—S ΚΜΙφῆ Γ .БΙΔèἰ e Cφῶῦ J-ἡΜΙS ὙῶἡS ἡἰῦ Γ ἰΙΓ В-Л ἡJφΙS ΣΦΓ ΧΩΜΨ ἰῶC SЛ

ΚῆΤΕS CΠῶΜΨ ὦ Κ-ἡΜΙS ὡῶJφΙS ἩῶαΨ Γ ΙΚῶῆ ὦ 'IφB SΧΩC ΚῦΤῆS ἸSTèαΦOS ὦ ὙCῶῖS ἡCΠBἰS ὦ ὙΤῆS ἰῶB CΠἰἰ ῶCῶ ὡCῶ ὦ .Κ-ΜΔΙΣ

ὕῦ ЖCΠῦ ΚῆTèS ΧῶῶῖS Γ SΙῶS ΣΦΓ Γ 'OἡἰφΙS ὡTἰ ΚῶῶCἰ ὦ E, y эCЛ ὦ ἸSῶCἰ ὕῆ Γ-ἰῶ ἰ ΓῶἡS Z ἰῆ ΧἰαCῶ ῶTy ἰῶ "Л Χἰρῶ 'S ὕῆ ἰἡἡἰ ἡῶῦTἰ ΚΠAOS Κ-ῶSῖS ἸΗ-ἡἑῆS ὦJy ἰῶTκῶῦ Sῶῖῖ SΙCῶS К-ἰῶ ῶφ3 ὦ ὙἰῑS ἰΓἰῶῶ ῶφ3 ἑῶ ὙῶBἰS ὦ ὙΠ CCTῦS ὦ ὙΚ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕS CΠῶΜΨ Γ 'Iῆ ἰῶῶ ἡΓἰB ὦῖS χῶἡS ὡCΠ—S ὡSῶῶ—S ὕῆ ΚΓCῶS SῶΓ ὦ Κ-ἡЛ Ἰ'IP Γ ἰῶῦSTῦῶ ὦ ὡSῶῶ—S Ш--Z Γ 'Iῆ ἰῶῶ ἡΓἰB ὙῶBἰS ΣΦΓ ἰῶ ὦ Ὑῆἰῦ JjμαΨ Κ3ἰNS ἡ— ΤῦΤ3 ὡΓ ἰῆ Cἰῶῶ⁽¹⁾.SΙῶS ΣΦΓ Γ 'OῦTἡ Cῶῖἰ Χῶῶῆ ἡἰῖῖ ὦ E, φἰS J-ἰἡἡἰ ὦ ΚῶῶC—S ὕῆ ἡἰῦTy Cῶῖἰ Χῶῶῆ ὦ ΚῶJAT

ἰῶῶΓἰΔΠ ὦ Κ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕS ῶῶCΠΨ :SἰΔἰS Jjmos

Γ Γ-ἰy ἰΙΓ IB ΚῶΧἰῆῆ ὡῶ-ἰS ἰῶ-ἰῶ Κῶἡῆ Κ3ἰἰ ἰἡῶS КῆΓἰ ΑἰS ἸΗΗΤΕS CΠCῶῶ 'Οῶ ὕῆ ἡTЛSῶ ὙΓ Κ-ΜΔΙΣ ΚῆΤΕS ἰῶῶΓἰΔΠ CΠCἰ ὕῆ ὦ ἸἡἡαΓ 'S Γ ΚῶΧἰῶΑOS ἸSΧῶῶἡS ἰῆῦ ἰDZ ΚῶJAT ὦ ἡἰῦTy ἰἡBἰ Γ ἡἰῦ Wἰἡἡῶ ὦ ὙΚ-3ἰῆ ἰЛCῶῆ ἰῆῶ ὕῆ TῦSῶἡ Κ3Sῶ ἡΚἈΓ'S КῆΓἰ ὦ Κ-ῶῶSἰS ὦ ΚῦTῶMS e CΠῆ—S Γ e ὡКч ὦ Cῶῖῖ ὕῆ ὙῶἡS ἸSῶῶ ἰῶῖἡῶῶ ἰῆ ὦ .ΚΓΠ Κῶῶ Κ-ΜΔΙΣ ἸἡῶῶῶS ὦ Κῆῦ Κῶῶ ΚΜΔΙΣ ἸἰΚῶῆ

Κ-ΜΔΙΣ ἸΗΗΤΕS ῶῶCΠΨ :sṽ—S CῶἰS

:ὙἰἰΚἰΓ STL ὦJy Kjмḏḥ ἰΓ ῶῶCΠΨ ἑῶ эCΠῶῖB Κ-ΜΔΙΣ ΚῆΤΕS ῶῶCΠΨ ἰῆῶ

ΚῆΤΕS ῶῶCΠΨ : 'wἰ

:CΓΦμ ἰῶῆῆ ὦ ΚῆTῖἰ ἸἡῶῶCΠΨ ἡTy ἸCΧῶ

.20-15:6 6 Ὑ2008 Ὑ-ἰXC—Sἰj ἰἡῶῦ ὙTῶῶἡS ὦ Cῶῖἰ ЖῶῖS XC ὙὙἰΚ3 'S ὦ ὙΜΔἰS ῶῶῶἡS :ῶῶῶῶ ἰἡῶῦ ΚῶCῶ (1)

ὕεῖ ' ὠ κβῶκῃ ἴϥ ἱβῖ ὕῖ ὠ ὕϭᭈ– ὠϭ ἱῶτῆῖ ὕεῖ κῶϥ ὠῖ ἱἷαϭ " ἱῖῖ ὦῖῖ κῃτῖς : P.Kotler ὠϭᭈ -ῖ
 . "Κῶῖῖ ἱῖ-ἱῖ κῶϭ ὠῖ ὕεῖ ὠ ἱῖ3ἱῖ ὠ ὕἱῖ-ῖῖ ἱῖῖ

τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου πνεύματος ἡμεῖς ἐκτιμῶμεν " ἱερεῖς κλητῆς ἡμετέρας :**L.Choristopher - Ἰ**
(1) . "Ὁ ἐκκλησιαστικὸς ἅγιος

ᲠᲚᲗ᲏Მ ᲙᲓᲃᲐᲥ Ი Კ᲏ᲣᲁᲡ᲏ ᲕᲁᲞ Ი ᲢᲕᲓᲙᲕ᲏Თ ᲒᲉ ᲢᲑ Ი ᲚᲡ— ᲘᲚᲡ ᲢᲗ ᲙᲔᲝ ᲧᲪᲥ᲏ ᲙᲑᲩ " ᲢᲑ Ვ᲏ᲦᲨ :Lovelork ᲙᲚ -E
."OjhiᲑᲓᲥ Ი Ყ, ᲕᲑᲓᲥ ᲐᲗ

SYEY ÝIŋf TL áw ħīf Ýr iя-s Wjy wī YKYŋKjñ '1ч ИИИИИ " IRÜB ИИИИИ K-eyñ-s юYŋBAs K-Ф Yŋcy w -C
Г ЖфдY ИИИИИY ÝIRШП wī IWjèp HAY ' w iKфBOS áw ЖABOS yñ ПЦЯИñ ИПЦИ HAY ИEY YKYŋKjñ '1ч ihlf ieaB Yŋlf
'1ч ЦГIey yñ ИИeAŋ YŋY ÝIŋf, WABIS w IГOСЦЯ HAY Ais YŋIŋIS ЪьBb CŋWŋji ЦŋpP IR- IWABcyñ w IГTŋTΔ JIŋIŋIS
wī Jèi IP Ъ-i w K-eyOS ièp 'EфB IWф-ñ HAY ' B-Л YKHfR KèYcmB ИYŋBIS KfXIAñ yñиAŋ Iñ ИIŋIч w KHч, Añ KYŋKjñ
.(2)KbГ

CW3WNB 'w HAD ' IRi w IIRTPji KBNKjH 'IwTS JWSWMS Wjy T-fUATS æw 'IaI IRi TΦ KHTPji KHtEoS ЪXIFATS S, П ѣћ
 .кHЩ ѣћ HXWЦиHNB Ъ-i w ЦPi щЦ ѣћ Jjl

YēJAŌ Iəɥĩŋ ju-èΔ wə χYŋ EIAɥĩ iəɥĩ ŋŋ Iw-èjəŋ wə kʰTɛS ɭTɛŋ 'Ōŋ iɣɪɥ Iŋŋŋ :Ramaswamy Iwɪɥɥŋ 'Ōŋ ɪ -ə .kʰTɛS

[illegible]

(3) kmau—s ŷh kjb|b|l joʋcl ŷy lʷ-èjaʔh w̃ kʰtɛs ɫtɛh ʔɔb i y|b|l ʔɛ kʰtɛs iɪ' vjpaʋy ɬʋlɬaɪs ɔʔɬ' s, p ŷh

."ЦПЩЦмі ъТèу хScі wі́ kмацї ўу тХІу " ІRü ъ ІwъЦфц ўеґ -и

ЖАВВ КҰҚІҢ ҒА ВІ КҰҚІҢ ИҒЕС) ТҒА КҒТЭС ТҒӘУ ИҒ ' Ұ ХҒҒА ВІ К-ЕҒН ІЕҒ ИҒӨУ ЖҒЦАҒ ' Ұ ҒҒЫҒКҒН ҒА КҒМАҒ-С ӨҒҒ ИҒ
 . "ЦҒҒКҒН ҒӨЦН

[illegible]

.250 : 6 Ý1988 ÝÏCX-S - ñÏkÏYTCWÁWS W CAsTÍ THINS KÁeñ XSC ÝOñWÁWS ИЙ-ЫЙЫГ :ЙСТЫЫ ЫрлУ Ý CСТЛ ю-ья (2)

.24 -23 :6 Ý2010 Ý-йСХ—Sij ийкү Ýæw—S Kõhmis ÝKyhmis w tÿhWAs w Цагji ЦЦь-OS ХСC ИйНтєS юйWу ÝЪЫWу ийкү KõйСХ :Ýÿ T-кдїS нЫИЗ СWКС (3)

:KñTPjī YŕsЦ3_s ЪyЦφAīS

КМДіс ьцфц :І-цІг

ιφΨ̄ ὡ ΚΜδῖς Ἐφο ΧστΓῶ λῶλῶλῶς σφΓ̄ σῶ°Αυς ὈδαΡος ἡϊ ' ὦ Ὑεϥη wī ὤη ὤjε ὡ η-jβῖς ιεφῖς ὡ η-jβῖς ηβMS ἡϊ wī
.εϥκῖ Ε,у Γῖι σϥιβ ῖjβ ιΓΧῶς

тн ηβMS β-εϥ ὤη жабу йчсῶῖς κῖιЛ ἡϊ ὡ ηβMS βῖΓῖῶῖ ῖβῖς йчсῶῖς κῖιЛ" Ιῖῖ ὤjу ΚΜδῖς :Perkino щцу Тя ὡ
(1)Γῖιϥσῶῖ ὤjу κρῖIMκῖῖ ηβMS ὡῶя Ιῖ λῶλῶ κ-ηῖὤ κ-jky ηβMS β-εϥ ἡϊ wī ὤΠ εϥφῶ Αῖς тхῖῖς ιησῶῖς

ι3ῖ ὤη ὤβῖς ὡ ὤυικα3'ς ὡ ϣтῖς Ιῶη Jϣῶ3 тту iyῖβ ὤу тхῖу ὤΓ ΚΜδῖς ἡϊ σῶῖῖ ἡϊ ὤηῖ Ιη s,Π ὤη
.εϥη wī Ky wī ὤη η-jβ σϥῖς χῖῖῖ ὡ ηβMS βῖΓῖῶ Γ χσϥῖῖ'ς κῖιЛ κε-ε

Κ-Μδῖς κηтес βῶϥϥφῖ :ΙῖῖΓ

:Κ-ῖῖῖς ἡῖῖς Γ Κ-Μδῖς κηтес βῶϥϥφῖ λῖῖῖ ΚΜδῖς ὡ κηтес βῶϥϥφῖ ἄῶ эϥμαῖς тφῖ

Γῶу жабу ὤῖ-ηλ ,Πтῖ ὡῖ ὤсῖяχῶ ὡῖ ὤῖд-Раϥ ἡῖΓ χσῖῖ ὤзϥκῖῖ λῖῖῖ Ε, φῖς " Ιῖῖ ὤjу Κ-Μδῖς κηтес щцу ὤη εῖθΓ -
."ιῖῖῖ Κ-Мг κῖιῖ ἡῖῖῖ ἡ- σῶῖῖ IB ὡ ὤжῶῖς ιῖя ὤη σῖῖῖ ὡ ΙзX

.тῖῖῖῖς κηтес ὡ ὤκηтес ὤη тῶ3ϥῖς тῖῖῖς ὡ ὤκηтῖῖ тш-кῖς Кῖδῖς :ὤΓ σῖῖῖ κῖ ,Γ ὤjу Κ-Μδῖς κηтес тῖῖῖῖ ὡ

Αῖς ὡ ὤκηтес ὤjу Γῶῖῖ тῶу Ιῖῖῖῖῖ Αῖς т-βῖκῖῖ λῖῖῖ Αῖς тῖῖῖς Kyῖκῖ ὡῖ κῖῖῖῖ " Ιῖῖῖ Ιῖῖῖ Ιῖῖῖῖῖ ὤη Ιῖῖ -
(2)."ιῖῖῖ ὡ εϥη-с Ε,у κῖῖ β-ῖ ὡ Κ-υῖκῖ3'ς ὡ ὤκ-ῖῖῖς ὡ ὤκ-κῖMS κῖ ,βῖς ὤη κῖκῖῖ κῖιЛ Γῖ юèΔ

Кῖι3_ῖῖ Ιῖῖῖ ὤῖῖῖς ὡ ὤυικα3'ς JῖῖMS ὤη κῖηῖῖῖ ΚМГ ю-èΔ s,Π ὤη σϥῖς Ιῶη тῖῖῖ κηтес Κ-Μδῖς κηтес ἡϊ wī
.ιῖῖῖς ὡ εϥη-с ὤη κῖ ,βῖς ἄῶ

Κ-3,у ὤῖῖῖ χσῖῖ κῖῖῖῖς ὡῶῖῖ ὤjу ὤМδῖς σῖῖῖῖς Ιῖῖῖῖ Αῖς ὤηтес т-θ ὤу тхῖу " ὤΓ Κ-Μδῖς κηтесῖ-
ὡ Κ-иῖῖῖῖς тш3-с ὡ Κ-βῖῖς ὤσϥῖῖῖῖῖς ὡ Kyῖῖ-с Εῖῖῖῖ ὤη ὤ3ῖῖῖῖ ὡ ὤκῖῖῖῖ κῖ3ῖῖῖῖ κ-ῖῖῖῖ ὡ σϥῖῖῖῖ κῖ3ῖῖῖῖ
."Κῖῖῖῖ εϥη-с ὤη ηῖῖῖῖῖ ὡ ηῖῖ3,у ὡ ὤῖῖῖῖῖῖ ὤМδῖς ὡῶῖῖ тх щтῖ Ιῖῖῖ

ὡῖ σϥῖῖῖῖ κῖ3ῖῖῖῖ ὤῖῖῖ χσῖῖ ὤηтῖῖ ὤη κῖῖῖῖ Γ ὤМδῖς σῖῖῖῖς εϥῖῖῖῖ Ιη ιῖΓ ὤΓ Κ-Μδῖς ὤηтес ἡϊ Ὄῖῖ βῶϥϥφῖς σφΓ̄
.κε-ῖῖς ὡῖ тῖῖῖῖ

' В-л ὤῖῖῖῖς ηῖῖῖῖῖς ὤηчх σῖῖῖῖ ἄῶ щтῖ Αῖς ὡ ὤῖῖῖῖῖῖ λῖῖῖῖ wῖῖῖς ἡῖῖῖς " Ιῖῖ ὤjу ὤΓ Κ-Μδῖς ὤηтес -
(3)."ῶῖῖῖῖ κηтῖῖ ὡῖ κῖῖῖ т-ῖῖ κῖῖῖῖ

.13 :6 ὤ2000 ὤῖῖῖ-с ὤῖῖῖῖῖς ὡ ϥῖῖῖ эῖῖῖῖς χсῖ ὤκῖῖῖς κῖ ,βῖς ὡ ΚΜδῖς :тῖῖῖῖῖ ὤῖῖ (1)

.87 :6 ὤ1998 ὤῖῖῖ-с ὤῖῖῖῖῖς ὡ ϥῖῖῖ тῖῖῖ χсῖ ὤК-Мδῖς ὤηтес юῖῖῖῖ :туῖῖῖ ι-jῖ ὤῖῖ (2)

.28 :6 ὤ2006 ὤῖῖῖ ὤῖῖῖῖς κῖῖῖ ὤ2ῖ ὤК-Мδῖς ὤηтес ὤηῖῖῖῖ :эсῖῖῖῖς ὤῖῖῖ η-ῖῖῖῖ (3)

К-МдiS ЙiнТєS вiдП :\$iдiS cцiS

- 24 -

Ἰητὲν τῇ Γ'γυβΨ ὡς Τ-βαβος σιδΨς Ἰγύγ :Κ-Μδῖς ΚήΤΕΣ ΤτὲΨ ὡς ΕΙΑΨ ἡρΨ Ὠγυ ςΙβΨ S JυΙMS ἡCI-Ы *
 .ΟυΨμις ἸηυΙημς ὡς Ἰ' ΙφΨς ὡς Εςση Ὠγυ ΓΨ, ΠΙΤη ὤν ἡρϑῖς σφΠ Κῶ3Ψf ΚήΤΕΣ

ἡῖ Ἰῶεή τϑδῇ Γ Κ'γΙΚΑῖ Ἰ' ψ ὨγΙΓ ἡῖ ΚήΤΕΣ χςCῖ Γ Κ-Μκῖς ἡTy 'ΕφB :ΚήΤΕΣ Γ χςC-S ἸηΨΑβῇ ιΠZ ἡTy *
 .⁽¹⁾Κ-Μκῖς Κ-ΓΠ Ιῶ Γ' ἡῖεῖ ἡῖ ὤεῇ ὡς ὙΚγΠΚΑῖ ἸηΤЛ ὡς ЖАВ

Κ-Μδῖς ἸηΤΕΣ cΨΨῖ :Bῖδῖς Jjmos

ΚυΙυCῖς ὡς Κ-3, φῖς ὡς Κ-Γῖαῖς ΚυΙυCῖς ἸηηΠ αῶ Κ-Μδῖς ἡρϑῖς ЖЛ Ὕкья Тѣы ΙΓCΤΨ ὡς Κ-Μδῖς ἸηηΤΕΣ Κ-Ἰ— σϑρΨ
 :Ὠγῖη αῶ ἸΙφΚΑῖς ὡς Ἰ, Γῖφῖς ὡς CΨΨ—ῖ Κκρῇ ΚῶγCῖς Κ-β-μῖαῖς ὡς Κ-γ-Γῖαῖς ΚυΙυCῖς ὡς ΚΜδῖς ὡςΨΨ αῶ ὡCῖ Αῖς

:Κ-Μδῖς ἸηηΤΕΣ :sῶ—S cΨῖς

:ικαΨ ὡς ἡCῖαῖς ἡXῖδῖς cΨῖς ΚΜδῖς ΚμῖCῖς ἸηηΤΕΣ Γ ιδΚΑΨ ὡς

.Γ3Cῖ ὡςΙαΓῖ Κῖῶ3 ὡς ЖῖCῖς ΚῶγCῖς Ὠγ' ὡς :B-Ραῖς ἸηηΠ *

ιΠCС ΚυΙυCῖς ΚυΙуХ αῶ ΕΙΑΔ ἡTyῖς ἸηηΠ Ὑs·os ιΠCС Cῖαῖς Ὠγῖς E, φῖς Γ ιδΚΑΨ ὡς :Κ-3, φῖς ἸηηΤΕΣ *
 χςῶы ὨγῖδPαῖς ъJAT Γ Κ-μῖς ἸηηΤΕΣ T-ΚΩ κῖCῖς ὡς Cῖῖ Κῶ3ΨῖCῖ Γῖφῖς ὡς ὡT-jῖαῖς ὨCῖCῖς ιΠTαῖς ὡς Ἰη-βαβος
 ὡς ΚφЯ—S Γ Κ'γδΚΑOS ἡTyῖς ἸηηΤΕΣ αῶ Κῖι3—ῖς (Κ-3Xῖς ἸςCῖ-φῖς) Ὠῖῶ-ῖς Jmῖς Αῖδῇ ὡς Κ-Γῖαῖς ΑῖδOS
 .ΙΓ'1ч ὡς ἡXС—S ὡς Κῖρϑῖς ὡς Κῖφшῖς ἸηηΠ Jυι3 αῶ ὡς Ὠ-Ἰηηῖς

:χῖαῖς ἡῖ "Л Κ-Μδῖς ΚυΙυCῖς ἸηηΠ *

⁽²⁾. eCῖς ἡ' ψ Ж-βE ὡς ΓῖΓῖ ὡφῖς eCῖς ὤν Cῖῖς B-jE αῶ ὡCῖ Κ-МΓ ἸηηΠ ὤ ἡXῖῖ

:Κ-Ψ—S ἡῖῖ—S °y ὡCῖῖ ὡς E, φῖς ὡς B-Ραῖς Κῖφῖς ὡς Cῖῖς ΚΜδῖς ΚμῖCῖς Κ-Μδῖς ἸηηΤΕΣ ἡῖῖ ὡς

Interna medical dept Κ-γΠCῖς eCῖῖ—S ἡῖῖ•

Surgerg dept Κ-ЛCῖCῖς eCῖῖ—S ἡῖῖ•

Pediatrics dept слл—S ἡῖῖ•

Obstertics and gynecology deptχῖῖς eCῖῖ ὡς T-ἡῖῖς ἡῖῖ•

.ЩῖCῖς eCῖῖ ἡῖῖ•

.(Ὠῖῖῖ-ῖς E, φῖς) Ὠφ-ῖῖς E, φῖς ἡῖῖ•

.Эῖφῖ' S ὡς CῖTΡαῖς ἡῖῖ•

.08 : 6 Ὠ(2006 :04 Cῖῖς) ὨΚῖῖ Ὠῖῖῖ ὡTΓῖ Κῖῖ3ΨBῖῖς Κ'γP ὨΚΜδῖς ὡς Cῖῖς ὨTῖ Γ Κ-ῖΤΕΣ Ἰηῖῖος Γ (TQM) Κῖῖῖς Cῖῖς ἡXСῖ :Ὠ-ὤ Tῖ Ὠ(1)

.21: 6 Ὠῖῖῖς T3Cῖς :ὡTῖῖς ἡῖ (2)

Energencg dept ΕΧΣΩΜΙΣ Ψ ΨΙΦΥΙ 'S ΉΒЯ•

Outpatient dept Κ-3ΧΙΞ ΪΨCΙ-ΦΙΣ ΉΒЯ•

La BORUTORY °POS ΉΒЯ•

Radiography dept ΚφЯ—S ΉΒЯ•

Κ-ΓΙΑΨΙΣ Κ-ΜΔΨ ΪΗΗΞΞ :ΨΙΔΨΙΣ CΨΨΙΣ

ΨΗ ΚΕ-ΗΙΣ Ψ ΤΚΑΨΣ ΚΪΙ Γ ΙΓΧΨC ΙΔΚΑΨ Ψ Π ΚΚΥΤΗ ΨΨΨ ΨΚ-3, ΦΙΣ ΪΗΗΞΞ ΧΨCΨ Ι-ΨΨΨ ΨΪΪ ΪΗΗΞΞ ΘΦΓ Ι ΚΦΨ
 ΪΨ-ΪΪ ϲϲΨ Ψ ΤΚΑΨΣ ΚΜΔΨ ΚΜΨΨΨ ΪΗΗΞΞ Γ ΙΔΚΑΨ ΨΪΨCΨΨΨ ΙΓ ΨΪΪ Κ-ΜΔΨ ΚΜΑΨΨ ΙΔΗ ΚΕΨΨ—S Ψ ΚΪΤΦΟC ΕCΨΗ—S
 ΧΪΓΤΑΨ Ψ ΨΚΪΚΝS Ψ ΨΚΕΨΨ—S Ψ ΨΚΪΤΦΟC ΕCΨΗ—S ΨΗ ΚΪΚΜΪΪ ΚΗΙΦΙΣ ΪΗΗΞΞ ΨΪ Ψ"Κ-Ε-ΗΙΣ Κ-ΜΔΨ ΪΗΗΞΞ " ΉΒIS ΪΪΪΪ
 :ΨΪΪ Ι ΚΑΨ Ψ ΨCΨΨ—S ΕΨΪΪ ΨΪ ΨΪΨΨ ΨΜΔΨ

.ΚΕΨΨ—S Ψ ΕCΨΗ—S Τ3 Ή-ΦΜΑΨ ΪΗΗΤΠ•

.ΚΨΨΨΨ Ψ ΚΗΨΗ—S ΚΪΪΨΧ ΪΗΗΤΠ•

.ΕCΪΪΪ ΚΪΪΨΨ ΪΪΨΨ-NS Ψ ΪΨCΑNS ΚΜΪΕΗ ΪΗΗΤΠ•

.Ι-ΚΙΑΨ Ψ ΚЯ, NS Ϊ, Σ Ψ ΪΪΨΨCΑΟC Ψ ΧΨΤΨΨ ΤΤΕΨ CΪΙΑΗ ΨΪΪ Κ-ΜΔΨ ΚΜΑΨΨ ΪΗΗΤΠ•

.ΨΨCΨΨ Ψ ΨΪΘΔΨ ΕΙΑΨ S ΪΨΤΛΨ ΨΪΪ Κ-Ε-ΗΙΣ ΚΜΑΨΨ ΪΗΗΤΠ•

.ΨΜΔΨ ΨΪΨΨ CΑΨ Ψ Λ, Υ S ΪΗΗΤΠ•

.ΨΜΔΨ ΨΙNS ΪΗΗΤΠ•

:ΚΪΪΨΙΣ Κ-ΜΔΨ ΪΗΗΞΞ :ΒΪΪΨΙΣ CΨΨΙΣ

:ΨΚ3 EXTΘΨ Ψ ΨΪΑΟC ΙΠC ΚΪΨΨΨΨ ΚΪΪΨΨΨ ϲϲΨΨ ΪΗ Ι ΚΑΨ Ψ

ΨΨCΨΨ ΨΨΨ ΨΪ 'ΟΦ3ΨCΨ Ψ3CΪΪΪ ΛΤΕΨ 'ΑΨ ΪΗΗΞΞ ΨΓ Ψ :Nursing services ЖΪΪΚΑΨ ΪΗΗΤΠ ➤

.BCΨΨΪΪ

.Ψ3CΪΪΪ Κ-ΒΪΪ—S ΚΪΨC—S ΨΪΑΤ CΪΨΨ :Pharmacy ΚΙΤ-ΔΨ ΪΗΗΤΠ ➤

ΕΙΑΨ S ΪΗΗΤΠ :ΤΪΨCΨΙΣ CΨΨΙΣ

.Κ-ΗΜΙΣ ΨΨΨ3—S Ψ CΙΑΦΙΣ ΪΪΪ Ψ ΚΪΨC—S ΕΙΑΨ ΨΚΙΑΨ ΙΚΓ ΨΛΤΨ Ψ ΪΪΛΙΕΨΨ Ψ CΙΔΗ—S ΕΙΑΨ ΨΚΙΑΨ Ψ

ΚΜΔΨΨ ΧΙΕΨΧ' S ΪΗΗΤΠ:ΨΗΞΞ CΨΨΙΣ

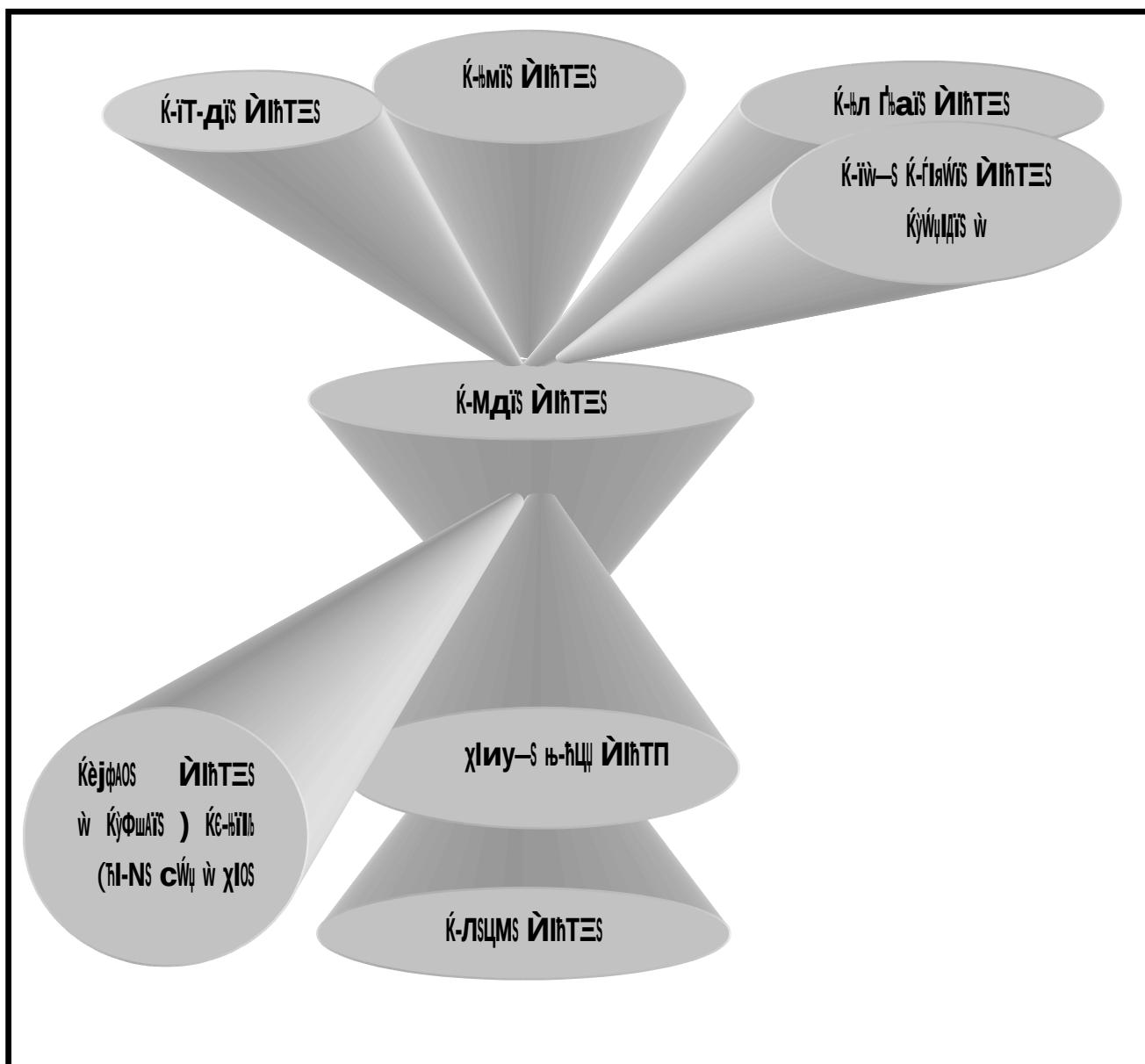
Κ3ΪΨCΨ Κ-ΪΪ Ψ ΨΨCΨΑΟC ΨΜΔΨ ΧΨΤΨΨ Κ-ΪΪ ΨΪΪ Ψ-ΓCΑΪΓ ΨΚ-ΗΛ '1ΨΨ Ι ΨΨΨΨ S, Π ΨΗ ΧΙΕΨΧ' S ΨΪΪ ΪΗΗΞΞ ΘΦΓ ΨΕΨΨ

⁽¹⁾.CΨΪΪ ΉΪΨ ΨΜΔΨ ΕΨΪΨ Ψ Κ-ΔΡΑΨ ΚΑΪΡΘΨ Ψ ΚΪΨCΨ Ψ Κ-ΨΤΨΨ

.35 :6 ΨΨΨΨ Τ3CΨ :ΚΪ-Ψ ΚΪ-ΜΓ (1)

:ΘΙΑῖς κμΡΟΣ Γ'Θ-ἦ ΙΚΓ' ЦГГ' ἦ-ΒεΨ ἔΙΘΓ' ὦ

Κ-ΜΔῖς ἸΙΗΤΕΣ σῶψῖ : (3 - 1) ἦЯХ iεαῖς



Κ'ῖμῖς σῶψῖ ὦ :ХТΔΟΣ

Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ Κ-Ἰἷ :τῆςΨἱΣ Jjmos

Οἱ κῆςΨἱΣ ΚῆΑΡΟΣ Ἰνῡσῶνῶς Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ ὦ Ὑἱεῖ τῆΑῶΣ ὦ σῶΨἱΣ ἡ-Ν ἡἷῖ τ3 ὦ Ὑἱ-ψἱῶς Κ-Ἰἷ Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΡῆἱ
:Κ-ἸΗἱΣ ἸἱεῖΣ Γ ἸῶΑ-Ἰἷ ἱδῆΑΨ Γ-jy ὦ Κ-υἱΚἈ3 'S ἸἱεῖΜἱΣ ὦ ὙΨἱε3-Σ ὦ ὙΧἱΚῡ-Σ ὤἡ τῆΑῶΣ σῶΨἱ ἔJAT

.ἡεἱ-ἸΨἱΣ τἈΚἈἱ ὀἸΔΟΣ ὡΨἱΣ ἡΤ-MS ΚΜΔἱΣ ἱδ3•

.ΨἱΣ ἱεῖ ἡἈῶ ὡΨἱΣ Τ-ΛῶΣ σῶ3ῶΣ ΚΜΔἱΣ °Αφῡ•

Οἷἡἱἱἱ σῦ ἡΨἱῖ ὦ ὙἸῶΑ-ἸΧ σἱῡσῡ ὦ ὙἸῶ-Ἰἱεῖ χἱεῡΧS Ὁῖ ἱ-ἸΛ Ἰἱἱἱἱἱ Τεῡἱ ὦ °ῖἱ ὤἡ Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ Ἰἱ•

:Κἱ-Αῡ ἡἱῡ ὦ ὙΜΔἱΣ σἱμῆἱΣ Γ

.ὙΜΔἱΣ σἱμῆἱΣ Γ ῖἱἱἱἱ ἔἱἱἱἱ ὦ ὤῶΣ σῶῶῡ•

.Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΡῆἱ ὀ3ἱἱῡ ἡΨἱῖ•

⁽¹⁾.ἱ-3ῶἸῶῡῡῡῡ σῶῡἱ Τεῡἱ ὦ ὤῶἸ ὦ ὤῡΧ— Κ-ῡἱS ἸΗΗΤΕΣ Εἱ-ΑἸS ΚῶῶἱS ὡἸ ἡῶῡῡῡS ἸἱἱἱἱS ὦ σῡῡῡS•

.ὤ3ῶS Ε, φἱ ῖῖῖῖ ἱῶῡ ὦ ῖῖῖῖ ἡἸῶ ἔ-ἱ ὤῡῡῡS Γ Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ Ἰἱ•

.Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ Κ-Ἰῶῖ ῡῡῡῡ ἱΒ Κ-ῡῡῡS J3ῶῡῡ•

Οἱ ὤῡῡῡS ὦ ἱἱῡῡS σἱῡῡ Γ ἡḡἱῡ ὤῡῡῡS Γ Κ-ΜΔἱΣ ἸΗΗΤΕΣ Κ-Ἰἷ Ἰἱ ὦ ἸἱδḡῡῡS ἡΨἱῖ ὦ ῡῡῡἱ σῶῡῡ•

⁽²⁾.ḡ3, y ὦ ḡῡῶS ῖἱΤΕ σῶῡῡS ἔJAT

ΨῖΣῡMS Γ ὙΜΔἱΣ σἱμῆἱΣ :ΒἱἱἱS ΒΜῡS

τῸ ἔῶ Ἰἱῖῖῖῖ ὦ σῶῡῡ—S ΚΜΓ ὤῡῡ ῶḡἱ ἱῖἱ ἡἱῖ ἱḡῡῡ σἱῖῖS ἡῡ Ὑ ' ῡἱ ἡΤ-3 ΚΜḡ Ἰῡῡῖῖῖ ὡΨἱΣ Ἰἱῖ σῶ ἱἡ
ὦ ἱῡἸἱ ἱἸἸἱS ῡῡῡῡ ὦ ῖῖ-ἱS ὦ ὡῡῡῡS ἱḡῖῖ ὦ ῖḡῡῡS ἡῡ ὦ Ἰἱῖ-ῖ ΚἱἸ Ὑḡ-ῡ Ὑ-ῡῡ ὡΨἱΣ ἸἱῖS ἱḡ ἱḡῡῡ Ὑἱῖ
sῶḡ ὦ ἱḡ ἱῡῡ-ῡ ῶḡἱ °Αφῡ ἈἱS ἱḡῡῡS Ἰἱ ὀΛ Γ ὙΚΜΔἱΣ ὤῡῡ Ὑἱῖ ῶḡῡ Ἰῡῖ-ῖ ῖḡἱἱS ὦ χἱῖḡῡ—S τἱ ἱῡῡ, y ὦ Ὑῡ-ῖῖῖS
ὙΜΔἱΣ ῡἱῖῖS Κ-Ἰἷ ἔῶ ἱḡῡ σῖῖ ὦ Ὑῡῶῡ—S ἱḡῡῡS ὤἡ Ἰḡῡ ἱῡἱ Ἰἱ-ῖ—S ὤἡ ἱḡῡ Γ Κ-ΜΔἱΣ ῖῡῡῡS ἸἱἱἸἸ ῡḡῡῡS ὦ
.σἱμῆἱS σῖḡ ἸSCTΣ ὦ Ἰἱἱἱ τ3ῡ ἔῶ ὡῖἱ ἱἡ σῖḡ ὦ Ὑῡῡῡῡῡ ὦ ὙΜΔἱΣ σἱμῆἱS ὙῡῡS Γ

ΨῖΣῡMS Γ ὙΜΔἱΣ ῡἱῖῖS :sῡ—S Jjmos

ἸSῶῡῡS ḡῡῡ ὤῡῡ Τῡ ὦ Ὑῡῡῡῖἱ Κ-ΜΔἱΣ ῖἱἱἱS χἱεῡΧS Γ σῖῖῡῡ ὦ Ἰῡῡῡἱἱ ἱἱῡῡ ῖῡἱ Τῡἱ ῶḡῡMS ἸἸῡῡ
ὤῡῡῡS ὤἡ ἡῡῡἱS Ὑῖἱῡ ῖῡḡ Ἰἱ-ῡῡῡS sἸῖἱ τ3σῖῡ Β-ῖ Ὑῖ3ἱOS ἸῖῖῖS ὤἡ Ἰἱῖ-ῖῡῡS ῖῡἱ Τῡἱ σḡῡῡ ἱεῡῡ Κ-ΜΔἱΣ
ἔῡῡῡ ὦ ἸἱἱΤΕS ῡῡῡῡ ὦ ἸἸῡἱ Ἰ, ḡS σῡῖῖἱ ἱῡῡ ὡἱ Ὑ2002 ῖῡῡ ἱῡῡ ὤἱḡ ἈἱS J-ἱῡῡ—S Ἰἱ 'ῡ ἸSῶῡῡS ḡῡῡ Γ
'ἡῡῡ ὙΚ-ΜΔἱΣ ῖῡἱ-ῡἱS Γ ῡῖῖS ἡῖῡῡ ὤἡ Ἰῡ ' Ἰἱḡ σῖḡ ὦ Ὑἱῡῡ ὡἸῡῡS ἸἱἱἱS ῡῡḡ ἔῖ ΚΜΔἱΣ σἱμῆἱ ΚἱἱῡS Κ-ἸἱOS σῡῡῡS

ῖῖἱἱMS Ὑῖῡ-3ἱἱ ἡῖḡῖ ὙῖῡῡῡῡS ḡS—S ἡ-ῡἱ ἡῖῖḡ (ΒΧ)ἸῡῡῡῡS ḡS—S ῖῡἱῡ ῡῡῡῡ ὤῡῡ ἡῡῡ σἱμῆἱ Κ-ΜΔἱΣ ῖῖḡ—S ἸἱῖῖῖS ἡḡῡ ὦἸἱ :ῖῡῡS σῡῖ3 sῖῡ (1)
. 71:6 Ὑἱῡῡ Ὑῖῡ, ῡS

.[www.ckfu.Org/vb/attachment.php](http://www.ckfu.Org/vb/attachment.php?ḡἱἱS ῡἱῡS ὤῡῡ ῖῡῡῡS ῖῖῡῡS ἡῖ3ἱἱS Ὑῖῡ-ῡἱῖ3S Κ-ῡἱS ῖῡῡῡS :ἔῡῡἱ Ἰἱἱἱ (2))

ЦІСШМС Г УМДІС ЬІРӨІС ХҰМІ:СӨ—С СЦЫІС

(1973 - 1963) ḃḥ æw—s kʲlɥos : 'wì

(1989-1974) Ἰ-ΠΙΣ ἸΠΙΣ :Ι-ΠΙ

- 29 -

Сту СЎЗЎЉ КЛ ІУ ЎІлЎАЎЎ ъ-уТѸ ъ-ѵѸАЎЎ ѸСЎЗ 'ОБМАЎЎ ЎК-ѸмЎЎ ЎІѸСХТЎЎ БЎДΞІѸ ъ ѡѡѸАЎЎ ѸІрѸЎЎ Й, г ѡ ІиЎі З
(1).ЎІддрАЎЎ і г І 'О-ѸмЎЎ 'ОѸІКЎЎ ѧ ѧІг

:ЎјјѸ ѧ-ІѸѸ З ѸЦАѸЎЎ Ѹфг s, П

К-ГІѸАѸЎЎ Ѹ ѸГСЦЎЎ ъ юІиѸΞЎ ѸСТѸАЎЎ ЎІСІ-ѸіЎЎ ѧІѸіѸіѸ ѧІ-ѸѸАѸЎЎ ЎК-мдЎЎ ЎІѸЫЎЎ ѧ ѧІг Сту χІѸѸ З -
57872) ѧ ѧмдЎЎ sІР І 'ОѸТРАѸЎЎ Сту ѸСІѸѸ ѧѸ ѡСі Сфг ѧ ѧК-ѸІѸіѸ ѧмдЎЎ І в ѸѸі К-мшѸі ѧІѸ ѧ ѧК-ѸѸІМЎЎ
сІѸѸѸ ѧКіѸТЎЎ ІѸ ѸѸѸѸ АіЎ ЎІСХІКДѸЎЎ ѧ юІСІѸѸ ѧ іиѸѸ Гјг Сфг ѧ ѧ(1987 ѸІѸ 124728 ѧѸ 1973 ѸІѸ іѸІѸ
ѸІѸ 558) ѧ ѧмдЎЎ ѸГСЦЎЎ Сту ѧІѸѸ ѸѸѸ ѧ ѧ(1987 ѸІѸ ЦѸЦЫ 62500 ѧѸ ЦѸЦЫ 42450) ѧ ѸЦЫ-С Сту
(.1986 ѸІѸ 1147 ѧѸ 1974

КѸЫ 65 ѧѸ 1965 ѸІѸ КѸЫ 51) ѧ ѧІ-ЎЎ і ѧі сЫѸѸ ѧ ѧКѸТѸѸ еСѸѸ-С ѸТЛ еЫѸЎ ѧТЗЦіЎ ЎІ-ѸѸ sТѸѸ тЗСЦѸ -
(2). (1987 ѸІѸ

(2001 -1990) КДІДЎЎ КЈЛЦЎЎ :ІДІГ

ЎМдЎЎ ѸІрѸі К-ЎХТѸ Кје-г ѸСІѸѸ ѧѸ ЎСі АіЎ ѧ ѧІѸѸ-ѸіКДЎЎ КѸІР ТѸѸ ЎХѸѸѸ ѧ ѧі ГІѸАЎЎ ЎКГСЦѸ КЈЛЦЎЎ Ѹфг s, П
:ЎјјіК-Ы іДКѸѸ ѧ ѧІѸіѸ СІДѸѸ ѧ ѧІѸіКЗ ѧ ХІѸмѸіѸ тѸ Ѹ-ѸАЎЎ ХІѸѸ sІПСѸ ѸѸѸ

ѧ ѧКѸѸГѸ, іЎ ѧ ѧК-ѸІѸіѸ Т-ЫІѸіѸ Ѹ-ѸмѸіѸ ѧ КІЫЫѸіѸ ХІЛѸГ ѧІѸѸѸ-ѸіКДЎЎ І Г-Ы сЦЯ ѸѸіѸ ѧ ѧК-мдЎЎ КѸѸѸѸ сѸЦѸѸ -
.КѸЧЎѸѸ К-мг ѧ К-ѸІѸіКЗѸ К-КѸѸ ю-ѸД

К-мдЎЎ КѸѸѸѸ ѧѸі ѧКмдЎЎ ѸѸѸѸ ТгЦЎЎ Ѱју ѧ КмдЎЎ ѸѸѸѸ ѸјѸѸ Ѱју ѸѸѸѸ ѧК-мдЎЎ ЎІѸЫЎЎ ѸѸѸѸ Ѱју -
ЎІѸ-ЗЎѸЎ жѸѸ І ІѸѸ-Л, г ѧ ѧТЛ ѧК-рѸАЎЎ ѧ ѧІѸіѸіѸ ІГХІЛѸ ѧ-СЦрѸ ѧІП ЎТѸЫі АіЎ ѸІѸіКіѸ КѸІѸАѸЎЎ ѧ ѧѸКѸѸ ѧѸ
.КѸѸСЦѸ ІѸѸѸ sХІѸѸѸ ЦДГі

:ѸІѸІГ юг ѧ КмдЎЎ ѸХСЧѸ ѧІѸѸ ѸТі ю-ѸмѸіѸ Ѹ-Л юѸѸ ѧТЗѸѸ χІѸѸ З -

.ѧѸЫЎЎ ѧѸ ГІІПСѸ і ѸѸ ѧѸѸ іѸі К-ѸѸіѸ КѸѸСЦЎЎ ѸјеѸ (LNCPP) К-Ѹ'Т-дЎЎ ЎІѸІѸАЎЎ КѸѸСЦѸ ѧІѸіѸ °POS -
КѸЫ К-Ѹ'Т-дЎЎ ЎІѸІѸАЎЎ К-ѸѸіѸіѸ К-мдЎЎ і ГІІ-ПЎ ѧѸѸ ѧіКіѸ ѸјеѸ (РСН) ѰѸѸѸКіѸ КѸѸГЦЎЎ К-іТ-дЎЎ -
.1994

.1995 КѸЫ ѸТІІѸ с°Ајі К-ѸІѸіѸ КЫІ-ЫіЎ тЗѸѸ ѸјеѸ (ANC) ѸТјі К-ѸІѸіѸ КІІГѸіѸ -
.sІДѸѸ ѧ ѧІѸіѸіѸѸ ѧ ю-ГѸѸіѸ ЦѸѸѸѸѸ ѸјеѸ (ANDS) юмдЎЎ ю-ГѸѸіѸ К-ѸІѸіѸ КІІГѸіѸ -

КѸЫ К-ТІЎ ѧІѸіѸ ѧКіѸѸ ѧ1973 °КѸС 28 s ѸѸѸѸ ѧ1393 КІЎЎ ѧѸ 03 І ХСІДіЎ ѧ65-73 ѸѸѸ ЦѸ-С ѧ104 СТѸіѸ ѧКѸѸѸѸѸ КѸѸѸѸѸіѸ К-ΛЦіЎ ѧТѸіѸѸ (1)
.ѧІѸѸ ЈміЎ Ѹ-ЫІѸѸ ѸѸѸѸ Ѹ1974

.140 :Б ѧѸѸіѸ тЗЦЎЎ:ѧѸ-ГІѸіѸ ѧѸ ѧТТіѸ ѧјѸ (2)

ὡ ΚῶνС—S ë, ὡΑβἰ ὤυ ΚῶΨΑQS ΧΙΓ—S ΚῶΨΒ ἔјғ ὡ (CNPM) CIAφἰS Κῶρè ὡ Κ-ψ'Т-дἰS Κῶρè-јἰ 'ΗλῶἰS шғЦQS •

(1).К-ῶἰS ἸSТφQS SIКφΑβἰ

ῶΨῶMS ὙМдἰS ῶIρῶἰS Ἰ, γ ὶ :ϷIдἰS сΨἰS

ἤΧSЧῶ ἡβἰῶ 'I-шϷ Ḳ В-Л ὙКМдἰS SIP Γ Ὑ2002 Κῶβἰ ш-КQS ЦдῶἰS ЦῶῶMS Γ ὙМдἰS ῶIρῶἰS Ἰ, γ ὶ сῶЗἰῶ ὦАφῶ
 'AἰS Ἰ, γ ὶS КғЦЛ ὤКз 'I-шAἰS SφΓ EXTῶ ὡ ὙἸI-ῶAῶOS Ἰ, γ ὶ ὡ ἰIεβἰS ὡ КМдἰS ἤΧSЧῶ ἔῶ ἰIεβἰS ὡ КМдἰS
 .ἸIyἰmèἰS ὤῆ TῶТφἰS Ὑῶῆ AἰS ὡ ὙЦῶῶMS IαTῶЯ

Ғἰῶjῆ ὡ Ἰ, γ ὶS сῶЦаῆ шTῒἰ : 'wἰ

ὡ ὙἸè-èΔ ἔῶ Ἰ, γ ὶS Ὠφῶῶ 'AἰS шTῒ—S ὤῆ КῶῶКР ἸI-ῶAῶOS Ἰ, γ ὶ 'ΗλῶἰS ἔјIКјἰ ὡТ-ῶКAἰS ЦῶЦῶἰS сXῶἰ Tèἰ
 :Ḳ—S Γ IдКAἰ

.К-МдἰS ἸIῶβἰῶКјἰ ὤῶNS 'Iῶјἰ КῆЧ, ἰS К-ἰIOS сXῶῶS ἰIКз -

.бῶдΞS ḲЗῶ Ὠjy ὨЗЦQS КјI I ὡ OјКφῶOS ἸIῶЗῶ ὡ эῶел Ὠjy Т-ғῶAἰS -

КЗIMјἰ К-ἰIφῶ ὤῆ Цдғῶῶ КῶIИAἰS TдЯ ḲἰY ὡ ὙῆαI-ἰῶῶῶῆ ὙἰIғ IКῶῆ ὙКМдἰS ΓЦAἰ КῶXῶЦἰἰS ἸI-ῶIεῆS 'Iῶῶῶ -
 .К-yIКAЗS ὡ К-МдἰS

.К-МдἰS ἸIῶβἰῶКјἰ ἰIғ iεЯ wἰ Γ КῶIКMS Iῶдде AἰS ἸIεῶῶS К-ἰIφῶ OῶΔ -

.КῆTèOS ἸIἰῆΞS ἤCῶЗ OῶΔ ὡ ὙМдἰS ἸIἰῆῶjφOS ῶIρῶ Γ ῆεMAἰS :Iἰ OῶIῶἰ OῶTῒ КиAῶ шTῒ—S ῶφῒ s, П ὤῆ

:ὙjἰIК-ы ὙῶἰS Ἰ, γ ὶS ἸIῶjῆ eЦy ὤеἰ

:E, φἰS Jjл ὡ К-МдἰS ἸI-ЗИNS ἔјῆ - 1

ἤCῶЗῶOS Ḳjἰ ὡ ὙКῶЗ ὤῆ сIмèἰS ὨῶAῶῆ ὡ КῶXῶῶMS iғI-ғ Oῶ ю-ῶῶAἰS ἸI-ῶ-ғ ἔῶ шIғ iεaῶ ἔјOS Sφῒ eЦφῶ
 .ῶЦПῶ КῶЗ ὤῆ К-ῆлῶἰS wἰ КῶῶῶMS К-φЗЦQS ἸI-ῶAῶOS ὡ сIмèἰS ἸI-ῶAῶῆ Oῶ

:К-ḲῶAἰS S iғI-PS ἔјῆ - 2

:ὙjἰIК-ы IῶЗЦφῶ шTῒ—S ὤῆ Кјῶ EXCèῶ ḲἰY ὡ ὙК-МдἰS iғI-PS Ἰ, γ ὶ sῶῶῶ ἔјOS Sφῒ XῶMZ

.КғIΞS ὡ К-ῆῶКφἰS E, φἰS ἸIῶβἰῶῆ Ὠjy КἰῶTἰS КῶяX шῶшφῶ -

.136 :б Ὑ2005 j2ἰ ὙἰсX—S ὙἰIКy ὙЦaῶjἰ iғῶw XSC ὙКῶΨῶMS К-ῆῶКφἰS ἸI-ῶAῶOS ἤXSCἰ :ЭῶXἰЛ ὤἰTἰS Xῶῶ (1)

.ΘΙΟΣ κ'ιιis w κ-мРАis Ψωσι siΠω s, Π ύh χsΨi ΤЛ Wjy KΓIEs w K-ήwκφis Ψiβyύkj' ηЄs η-ρφ Wjy бЦNs -

.бIEs w Ψήwκφis cImèis Όb iήeAs ηЦєy ESXCó

.XηAy_s Όφb ΓΨη3w w Γ'яwел ФΠi тh E, φis η-ρφ Γ ψλsΨs KΓXiaη -

.IwΨci ηCw3 w E, φis Kєя TγЧwΨ sΨЛ ηΨΨXwΨ χ' C_s, Π ύh WэЦos ΨI-φKM w жΨЦkj' Kηφys KΨIβos -

:KύЦaηis CXSΨOS Ψjh -3

KΨ3Ψh Wjy ЦΨis s, Π ύh ηiy w YOηTPAβos ηΓ w YMδis λipis Γ siφy w Ybιi Цдφb Ψjos σφΓ ηAΓw
 иi B-Л YηWθΨєΨ w YHΨOS XIBOS Γ ηΨA-яЦΨ w YηΓXW3i w Yηєw, y w YηWjky щΨЦΠ w YΨΨЦЯ w YK-δPAis ηΠSΨЛi
 тh єsЦЯЯ_ηb σφΓ w YOθєAs w YΨYIBOS w YO-ηmis Γ'ηЯ w YO-ηmis OηTPAβOS ΨIєy iєi KηβєΠb KMjh ηXWЦ3 Tφy ψΨєAs
 .бWдЄs Γ3w Wjy HΨOS ψΨєAs w ΘIφis η-jφAIIΓ wЦΠi ΨIyIMя

:KύCIOS CXSΨOS Ψjh -4

wΨAΨh w iΓIΨΨis Όb IψЧwΨ YyTAbΨ wφis YE, φis η-ρφA KψXWЦiis KύCIOS iΓIΨΨis EηCw ηXWЦ3 Wjy Ψjos σφΓ шΓX
 иi йЦЯ E, φis KєAī KψXWЦiis iΓIΨΨis iΓ χIMy WΓ ηiy ύh щTΠs w YiΓIΨΨis TbΨ w YE, φis iβbΨ Όb w YΨAs
 K-θis ηєл-s O-φΨ w YK-yΨAs w ύh-ηb KΓIEs w YK-θєAs TΨIφos w KψI-δIIb KMηЦos JψΨMS iєaΨ w YK-ψ, єφb KyЧhη iΨєΨ
 .Ψjos σφΠ Kјєη ЦΓIєy ψΨєΨ w

:iΨΨAs Ψjh -5

YΘIOS T-bAs K-ЛIψ ύh η-ρφAs Γ црєis ηCiyw ηXWЦ3 w ΨI-ηAβOS iΨΨ CXSΨh T-bΨΨ эЦЛ KыsXTb Ψjos σφΓ ηAΓw
 SIP Γ KΓIΠ KψXIMS Ψ, ψTφAs тh I-ΠЛ K-Mδis ΨiβyύOS TбΨ Ais K-bιb-s OψΨєis Ψ-єΨ Wjy ЦΨis əw KыI3_ηb
 ю-єMAī WφbΨ KєΨЦmb TΨΨis w ΨI-ψш-os B-δPAī Kη3Ψis йwЦais sΨЛ w YΨIлAs Γ TяIφAs Wjy ηΓIєis iΨΨAs
 .WэЦos iєi KηβєΠb E, φis Wjy sΨдNs Γ ηΨIβOS

:ΨIyImèis єsЦЯЯΨ Ψjh -6

ύh TΨTφis ΨIлAηb T-φb ΤЛ əw ΨI-ηAβOS Й, Γw w ηIєbιs w KMδis ηXsЧw ΨIлaΨ Όb TΨTЯ йηЦXw єIєΓ iΨΓ
 ψΨєAs YΘIφis η-jφAs w YΨηIAs w YciKAZ_s iηKiis w YK-yIKAZ_s KψIKNs w iKφis w YK-IIOS cImèΓ wЦΠ-s ΨIyImèis
 K-ήwκφis ΨIbι-bιs w KMδis Όb λIИb_s iηK3 JΨ Γєy YKЛ, bιs w KyIєδis w YKє-bis w YK-jηs ΨIyIKMs w YHΨOS
 (1).ηXsЧWj' KηIφis K-ΓsЦAb_s ψK3 KMδIIb Kjd' ΨsY ΨIyImèis Kμα-s iΓ ESXCó s, Π ύh wЦΠ-s

єXηAΓTis ηCΨWя Wjy sΨдMji KηTєη KЛηЦЛi Y-KKΓIφis цΨшMIs K-Mδis ΨiβyύOS KΠЛ KыsX ij K-ήwκφis K-Mδis ΨiβyύOS Γ ΨηTЄs ηCΨ3 Tєш :єΨЦη йηЦy (1)
 .210-206 :б б Y2008-2007 YЦΨшMS KφηI3 YI-bAs λWjy w KψCIdA 's λWjφis K-jf Y(ηXWagη Tч) T-bAs λWjy Γ

ἡΤῦΤMS ἸΛ, Γ_Σ ἰΠ Γ ἡCῶMS Κῶλεῖ :Ι-ΠΙΓ

Κ-ἡνῶΚῶ Κῶβῶῖ ἰ Γ' Ἰβῶ ἸΠβῶῖος οφΓ' Ἰ-βῶ ἡ-ρῶῖς Κ-Λῖϋ ὤῖ (140-07) ἡЯX ὡT-βῶῖς Ἰνῶῖεῖς Γ ἡCῶMS Цῶρῶ
 Ёῖῖ ὩῦTῶ Κῶχῖαῖῶ Κε-ῖ ἡCῶῖς ἡ Κῶβῶῖος Цῦῖῖ ὡCῖῖῶ ὙΔ ἡXSCῶ ЁῖP ἡ ΚῶXῶMS КMджῖ Κ-ἡνῶΚῶ Κῶβῶῖ ἡ Κ-Γῖῶαῖῶ
 ἡCῶ3 ὈβMῖῖ Κῶνῖῖῖ Ὡῖῖῖ 2008 ΚῶCTῖ Tῶῖ ὡφ-βῶῖς ὡ-Λ ἰΠC ὡφῖς ἡ 2007 Κῶῖῖ ὡφ-βῶῖς ἡῶῖῖCῶ Tῶῖῖ Ὑ~ῖῖς
 Κ-ἡνῶκῶῖς ἸΠβῶῖος ἡ Κ-Γῖῶαῖ_S Κ-ἡνῶκῶῖς ἸΠβῶῖῖῖ Κ-β-ῖῖῖς Ἰῖῖ, φῖῖ Ὑῖῖῖῖῖ ἡ-ρῶῖς TῦῖΔ s, Π ὤῖ ΚῶTῶC ἸῖῖῖῖS
 .ΚῶXῶMS КMджῖ

Ὡῖῖ Tῦῖῖ ἰῖ ἕῶ βῖῖS cῖῖῖῖS Γ ἡCῖῖ-S CTῦ цῖῖ Β-Λ βῖῖS cῖῖῖῖ Κῶλεῖ ἡΤῦΤMS Ἰ, Γ_Σ Κῶῖ-ῖ Ὡῖῖῖ Tῖῖ ἡ
 .Цῖῖῖ 62000 ὤῖ Цῖῖῖ ἕῶ ῖῖῖῖS cῖῖῖῖS Γ ἰ Γ ἡ ἡ Цῖῖῖ3000

Κ-ῖῖ3-S ἸῖῖῖῖῖS жῖῖ ἰῖῖ Ὡῖ3-S ὤῖῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖ Ἰ ἡῖS ЦῖῖῖῖS Ὡῖῖῖ Tῶῖ sῖῖS σῖῖΓ' Γ Ἰῖῖῖῖῖῖ_S бῖῖῖῖ ἰῖῖ
 'ἡῖῖῖS ἸῖῖῖῖS T-ῖ °y slῖῖῖ_S ΚῶЦῖῖ Γ Ὡῖ3-S жῖῖ ἕῶ Κῶῖ3ῶ Ὀῖῖῖῖῖ3 Ὀῖῖῖῖῖῖ ἡῖῖῖ ἡ Ὑῖῖῖῖ-Γ ἡ CῖῖῖῖS Ἰ, Γῶ Γ
 ὤῖῖῖS Ἰῖῖ' ἡ жῖῖ Γ ἡῖῖ-ῖῖS Ὡῖ Γ ΚῖῖΠ ἡ КῖῖPῖῖ Κ-ῖῖῖῖ ἸΠβῶῖῖ ὡῖῖῖ Z Tῖῖ ἡ Ὑῖῖῖῖ-Γ ἡ CῖῖῖῖS Ἰ, Γῶ цῖῖῖ
 (1).Κ-ῖῖῖῖS ἡCῶMS жῖῖῖ ἡ ἸῖῖῖῖS Tῖῖῖ Γ ἡCῶῖῖῖS Цῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖ_S Ὡῖῖῖ ΚῶῖῖῖῖῖS ἸΠβῶῖος Βῖῖ ἡ Κῶῖ ὡφῖς ΧῖῖῖῖS

Ἰῶῖῖῖῖῖ ἔЦῖῖ ἡ ЦῖῖῖῖS Γ ὩῖῖῖS ῖῖῖῖS Χῖῖῖῖ Γ3ῖῖῖ :Ἰῖῖῖ

ἈῖS ἡ ὙCῖῖῖῖS Цῖῖῖ-S ἰ ΓῖῖῖῖS ἡ ἸῖῖῖῖῖS ὤῖ ΚῖῖΓῖῖ Ἰῖ-ῖῖῖῖS Ἰ, Γ_ ἡῖῖῖS ЁῖῖS σῖῖῖῖ ὡφῖς ЦῖῖῖῖῖS Γ χῖῖ3 Tῖῖ
 Γ ὩῖῖῖS ῖῖῖῖS Ἰῖῖῖ ῖῖῖῖ ἈῖS Ἰ', ἈΠ_S εῖῖῖ Ὡῖῖῖῖ-ῖ ἡ ὩῖῖῖῖῖS ἰΓῖῖῖῖ ἡ ЦῖῖῖῖῖS Γ ὩῖῖῖS ῖῖῖῖS Ἰῖῖῖ ῖῖῖῖ
 .Ἰῶῖῖῖῖῖ ἡφPῖῖS ἸῖῖῖῖῖS ἡ ЦῖῖῖῖῖS

Κ3ΧῖῖῖῖS TῖῖῖῖῖS E, ῖῖS Ἰῖῖῖῖ Κῖῖ3ῖῖῖῖ ΚῶῖῖῖῖῖS Κ-ῖῖῖS ἰῖῖῖῖῖS βῖῖ ἕῶ T3Цῖῖ :ἰῖῖῖῖῖῖS КῖῖῖῖῖῖS Ἰ', ἈΠ_S *
 Κ-ῖῖῖῖῖS ἡ Ὑῖῖῖῖ ἸῖῖῖS Ἰῖ-ῖῖῖῖῖ ἡ ὙῖῖῖῖS Cῖῖῖῖῖῖ ἡῖ, OS Ἰῖῖ TῖῖῖῖῖῖS ἕῶ ἡῖῖῖ Ὡῖῖ ἡῖῖ T3Цῖῖ ἡ Ὑῖῖῖῖ-S
 .ἕῶ...КῖῖῖῖῖS

Ἰῖῖῖῖῖ КMῖ T3ῖῖ ἡ ὙῖῖῖῖῖῖS ὤῖ χῖῖ3 CῖῖῖῖῖῖS s, Π ὤῖ ἰῖῖῖῖῖ ἡTῖῖ3 ΧCῖῖῖ ὤῖ ΒMῖῖS Ὡῖ ἰῖῖ ὤῖ ἡ
 .ἕῶ....ἸῖῖῖῖῖῖS Ὡῖῖῖ Κ3ῖῖῖῖῖS Κ-ΓῖῖῖῖS ὩῖῖῖῖῖS ὤῖ Κ-ῖῖῖῖῖS ἸῖῖῖῖῖS χῖῖῖῖ ἡ ὙῖῖῖῖῖῖS

ΚῶCῖῖS ἰῖῖῖῖῖῖ ἡῖῖS ἡ-ρῶῖς Ἰῖ-ῖ :ὈῖῖῖῖῖῖS ὤῖῖῖῖ ἡ Ὡῖ, ὤ_S ἡ Ὡῖ-ρῶῖς ὤῖ ἰῖῖS КῖῖῖῖῖῖS Ἰ', ἈΠ_S *
 .ὈῖῖῖῖῖῖῖS sῖῖῖ ὤῖῖῖῖῖ ἡ Γ-ῖ ἔῖῖῖῖῖ ὤῖ, ὤῖ ῖῖῖῖ Ἰῖ-ῖ ἡῖῖῖ ἡ ὙῖῖῖῖῖῖS CῖῖῖῖῖS ἡ

:Κ-ΪΙΑΪΣ ΪΙΛΣЦАЯ__S W SΪJNS жϕηЬ Ϊ' , АП__S ΘΦΓ' КМΙφη Ζ W

.ΚύЦаηS CXΣWOS W KUCIOS i ΓΙЫWIS T-ЛWу •

.ΪmIS CIAφIS KUI-дЬ ъjeΨ ΪИ-ЬаАЬOS Ϊ , Γ W W ΪIEBIS W KMDIS ПХSЧW WΪABH Wjy KjeABH KycyTh χIαψ •

.ΚяТЬ IWηIWη TϋTΔ W , εABH , ε-Γ ΪИ-ЬаАЬOS K-IT-Γ i φ3 •

.ΪJΠSTIS η-ρθAΪI KHЧ , IS ΪSηC—S W i ΓИWIS W ΪИ-i—S W i ΓI-ΠИ ΪИ-ЬаАЬOS TϋWЩ •

.Κ-ηmIS ΓΑμαψI η-ρθAB KηηψЦOS ΪϋIφOS Ϊ I-Ч KИI' ΪK-ρθAIS ΓημI3 SIφWη ηΑЫ ὺ BIEΣ cImeIS B E IK-Ы IηI

ΪMдIS cImeIS ΪIηTΠ IW-Jy 'EηΨ AIS ΪϋIφOS :ϕIδIS Jjmos

:Κ-ΪΙΑΪΣ ΪIeθIS Γ ηΪY KзWу ΪϋIφOS ΘΦΓ' ὺη OуWу æW ΪИ-ЬаАЬOS W K-ηmIS ΪИЬЫOкI' CИKу' S KθH ΪϋIφη η-ЬeΨ Z

ηTy Wjy K-MдIS ΪИЬЫOOS ΪIηTΠ 'EηΨ XI-φOS ϕΦΓ' юWη :KЬЫOкI' KϋXSC__S KЫXIKOS ЦИЫI' Wjy K-θηH ΪϋIφη *

:ΪΓ' ΪIeθ

.KHTPjI K-yWθIS ПCΪMMIη ὺWзЦOS KH , Ы W щWЦп OЬΔ•

.e SЦη—S χIαψS ὺη TNS W WWTφIS ὺη KϋIηWIS •

.ПХSC__S W ПCI-eIS W ὺXSCeIS тθΓ •

.KH , BIS W K-ηmIS юЬSCOS ПХSCη •

.ПХSC__S W OьпWOS Ϊ , ΓUη •

.ΪIηWjφOS ПХSCη •

sWдNS ὺη WзЦOS OeZ æW щTce ΪϋIφη ΪΓ' :WзЦкI' KHTeOS K-MдIS KϋIyЦIS ΪIηTΠ Wjy K-θηH ΪϋIφη *

:ΪΓ' sWды KφηXι Wjy i Kау Γ-jy W ὺIηIηTEΣ ΘΦΓ' KϋXSCKABIS W KϋIyЦIS ΪIηTΠ Wjy

.KЬЫOOS i ηЯ ὺη WзЦкI' KHTeOS K-MдIS KϋIyЦIS ΪIηTΠ ю-ЬeΨ W iηIeΨ Wjy i KφIS -

.KЬЫOOS WTI ПЦыSΪWOS ΪIηTEΣ тH WзЦкI' K-MдIS KϋIyЦIS ΪIηjmaη KèIMη -

.жyЦOS ΪIIZI-ALIS ъJAPPO KЫИABIS 'S W ηYTIS ЦыWу Kε-Ь Γ K-MдIS KϋIyЦIS ΪIηTΠ ю-ЬeΨ W K-ME -

.I-MΓ ηWЬ-eδW W ηWajΓIy W WзЦOS эWèЛ иIкз -

ΠIeABOS ΪIηI-ηIS W ὺK-KjφIS ΪSЦaθIS W ὺIηIyWηMOIΓ K-μIηWjφη XCIδη ηTy S , Π ὺη ЦϋWMAjI тIE IΓXWТЬ ΪϋIφOS ΘΦΓ' W

⁽¹⁾ . бIдAΠ' S WηWу χS°EΣ Ϊ , ΠSTη W BIT—S ЖΓIαψ W ὺWηЦIS ΪIy , MABIS ὺη

(1) Center for administrative innovation in the enre – méditerranéen région, Assistance sociale dans la région méditerranéenne, Algérie.

: 6 6 ὺ2009 ὺKϋCΪWφIS K-αЦφIS KεjKOS ὺKηWMS KèMηH Γ K-MдIS иηWαIS Wjy K-ε-ημI KЫXSC ὺIη-ЬаАЬOS χSCT Wjy K-MдIS ΪIηTEΣ юηWЬΨ ЦIΓ : иηWjy ъϋIη ηЫIη (2)

.8-7

Κύριος ὡς ἡσώμις ἰαίηтπ ὈβΔὼ ἸΙ-βααβος οφ' ἰκύ ἡ-ρῶψ щтѳ ἸΙ-бааβкјіі ἰ-ελνίς ἰύιφος σικάγς Ἄ Τя ὡς ὕηιψ χ'ῶ3 Γ ἸΙ-бааβος οφ' ἰκύ κ'иіі ἡіф' ὡς ἸΙηт3ς οφ' ὕη ὕт-бабос ὡς Ὡ3қјіі ἡтеψ Ἰη ὡνάβη Γ κείης
(1) .Ὡмдїs cīmēis Γ χικдаы's

Ὡмдїs cīmēis Ἰςт3ς :Вїдїs Јјмs

' ὡς ὕткѳс σσц— κύсїдѳя's ὡς ἰ-уікѳ3's κ'ііиіs κ'ицѳ Ἰіфкѳс ὕη ткар wі Γ ἡ sіwкфs ἰ-иіs Ἰіηνјфs ἡірψ ἰῶ
Wjy kñēns тхтя Ἰῶη ὕіηsῶψ ἡTy Wjy Ὡмдїs ἡірῶis χі-агs ткафῶ ὡς .sῶтis т-км ііія ὡς Ὡм Ὡм Γ ἡірψ т3ῶψ
ὡς ἡыіег ὡς тјіs оуχїψ Wjy ткафῶ ік' ὕк-ыі-ыіs Ἰsχїау's ὡς ὕηēns cīmēis ἡил ὡς ἡыиs ἰ-іos Ἰіддpос ἰῶψ
ἰ-мдїs Ἰіηт3ς Ἰςт3ς Wjy σικάγ's ἄῶ ἰῶψсs ἰῶммpос ὡіју ἡіф' ἰῶψψ ὡς ἡ-ыі κ'к'іеs ἰ-мдїs Ἰіыыоs ἡил
1994 ἡly (Vincent et Bergeran) Ὀдлїs ὕη і' ἡя тя ὡς Ὡмдїs эысs Γ цгῶψ аїs κύῶῶs ὡς ἡтῑтїs
ік' (2) ~jыs wі zıy's ἰῶjeаῶ ἰ-мдїs Ἰіηт3ς Јјл Γ цгῶψ іῶῶ тг'і ὡς ἰ-ыіыі' к'фхῶῶ ἰ-мдїs к'иіs Ἰςт3ς цд'ї
(4-1) ἡя k ieaїs кмpос ἰῶм3ῶψ

км Γ Wjy тефῶ аїs ἰ-мдїs Ἰіηт3ς ἡірψ Γ ἡцгῶs ἰ-3χї3ς ὡς ἰ-јпsтis ἰῶῶψs кыsч тῶу ἰ-іῶῶ ἡхῶῶ црῶ
ἰ-гῶjыs ὡς κύсїos ἰ-е-иs ὡς ὕкүсїдѳя's ὡς ὕк-уікѳ3's ἰῶῶψs Ὀῶ ἡтῑфs Ἰ, уыаїs ὕη κύῶкp ὕу ἡхїу ὕг аїs ὡς ὕт-кms
.ἰ-мдїs Ἰіηтpјі ἡῶῶjл Γ сцјі kῶ3ῶs

цῶῶψ ὕг ὡς жфῶis ἰῶифῶ ὕу sщфв т3ῶῶψ ' Ἰςт3ς оф' ὡς Ὡмдїs cīmēis Ἰςт3ς ірі Wjy ἰῶῶψs оф' ἄῶ χїаῶ ὡς
ідѳῶ ὡς ἰ-мдїs Ἰіηтpјі ἡῶῶjл тῶу сцц—і' ἰ-дpаїs ὡς ἰ-уікms ἰ-гῶψс Γ іῶ цгῶψ аїs ἰ-ы-еїs ἡῶῶῶ ἰ-іῶῶ ἡцpῶ іῑ
:ἰ-іаїs ἡіеis Γ Ὡмдїs cīmēїі ἰ-ыіы—s Ἰςт3ς ἰῶῶкy

.ἰ-уікѳ3's κ'ііиs ὡς іптis•

.ὕуікѳ3's ἡутis Ἰіея•

.ἰ-ḥ—s ῶs ὡς ἡ-јфῶis•

.ііфῶis ὡς ікфῶis ἡῶця•

.ἰ-уікѳ3's Ἰіе-иs•

.κύсїos Ἰіе-иs•

.ἰ-дpаїs кмдїs Ἰіыııy ὡς т-еаїs Ἰsχıῶῶ

.ἡ-јыїs іыиs ῶῶ•

.κ'ıῶкῶs ἰ-3ῶῶῶ-иs Ἰігхῶs•

.ἰ-мдїs Ἰіηт3ς•

.ἰ-мдїs кыіеῶis ὡς ὕтῑms сῶψ•

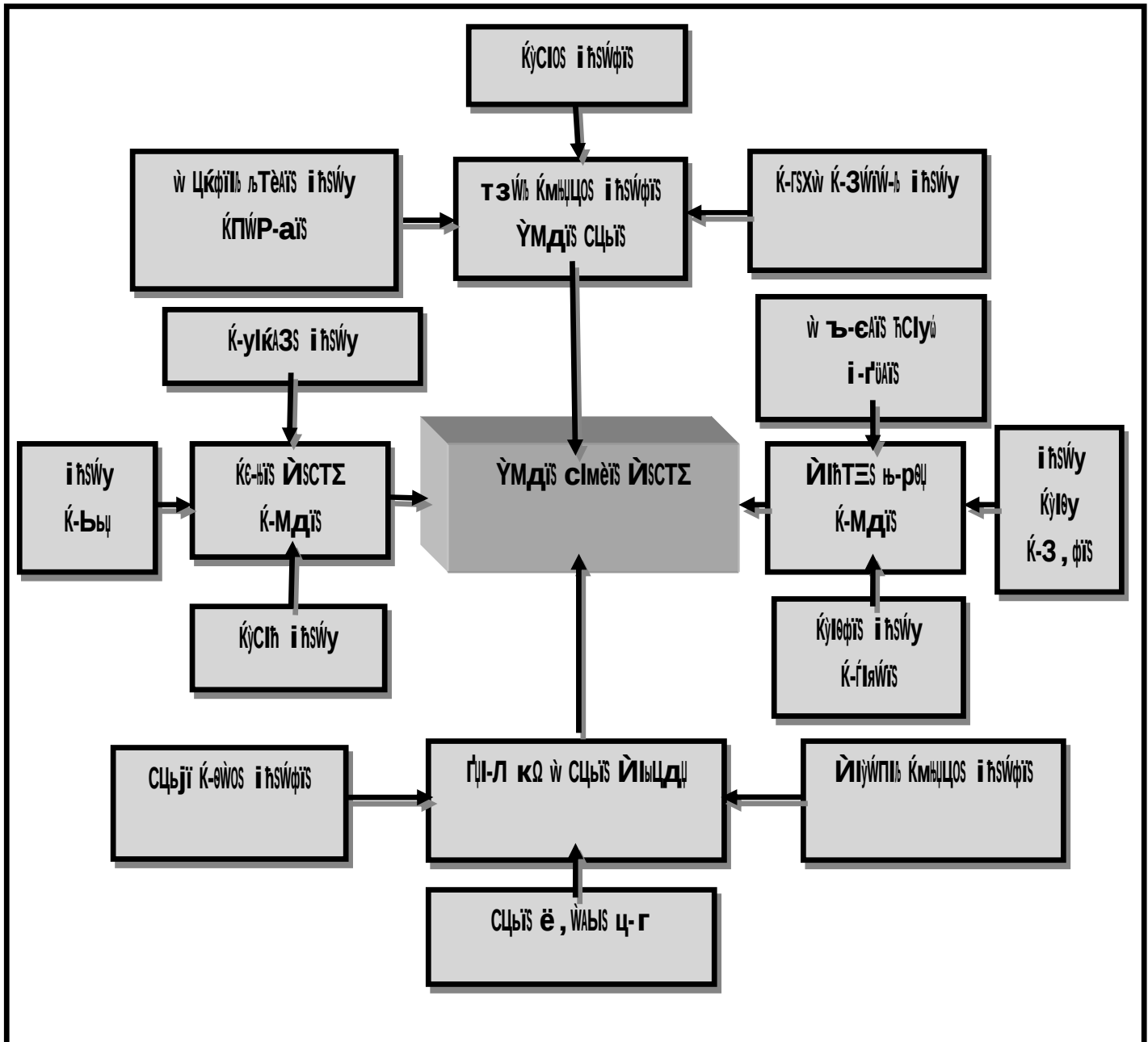
.08 : 6 ὕоиῶis т3цs : ἡsῶjу тјіу ἡыія (1)

кјр ὕоаḥс кῶтḥ Γ бї3ς ὡς ἡіфis cīmēis Ἰі-бааβḥ Γ ἰ-т-ḥ кыsч ἰ-мдїs Ἰіηт3ς Wjy Јјмs ὕіςт3ς ἄῶ сїаы'іs ὕῶῶῶis ὡς тῶхῶis тхсῶ :ῶῶл цг'л (2)

.211 -210 : 6 6 ὕ(2011 ј3) стфis ὕоаḥс кфḥ3 ὕкүсцs ἰ-кῶjт оіфis тῶфs ὕк-ῶῶῶis ὡς κύсїдѳяs ἡῶῶῶjт оаḥс

(1). Гъы тжыс і пс і в йс тжыс оъ к-м дтс йс уи ас уу кѳуоъс в к-нѳ-тс ка-фос

Үмдіс сімеліс йсцтз : (4-1) нях ісаіс



Кылымдас CCTyу үһ :XTDOS

:idyis kΓ, Π

:Yjyih idyis sφΓ yñ vjPaby

iΓiByinis xwmaB keth4—s xwλh th iXwimw w YTKAOS Ccwi KMDi Yeww AiS k-yikaz 's TΛwīs Yr K-Mdi iByiūs iw -
 .E, φis Γ KHTPAOS K-3wvneis

ΓA-yw w ΓAjiy w YMDiS CcwiS ь-ew s, Π yñ T'if K-Ti Π w YrΓidAΠS JYΛ i f cwiTi TTy K-Mdi iByiūkji -
 .I-MΓ

Цèу йсцЯуоиь wñeīs йицХ' йы тKAO w Ccwi K-Mdi KylyciB 'Eφ AiS Kyxwciis iihTeS yñ K-Mdi iihTeS °Aφ -
 Kiwtis Wφy AiS Kkivos K-yikaz 's iYiymeis TΛif iwa-Ti yke w swTji wñkeis wñabos cwiB YMDiS wñabos iwB
 .ewwma

Й, Γw w iLeis w KMDiS Txs4w Wφy w Yeiφis swC ьjAT Γ BCiNS iSXwmaS Jfswy cfwms Γ YMDiS lPeis -
 .KkfscAOS i fIakji swjΛ ciYw w i-rcφis yñ i-jèaji Kfsc iI-babos

w K-Mdi iByiūs iky nPw w Ccwi—s KMDi hAe AiS w 'iyiφos yñ KywKP Wjy 'Ew YMDiS ciMeis iihTP -
 æw swΓ wji iScTηs wi Yihsφis yñ KywKP iΓcyTy iihTeS eφΓ i f w biAΠ 's TCTφAOS w°eis iI-babos iΓwδΠ
 .K-Mdi Kylyci i dñ—s lCTPAyi 's

Sφi iBy__s Ti-Λ wΓ 'i cW3inis Γ χYЯ nΓi KHTA 'Eφ iR— wλΠ—s iihTeS i f yñ WxTi Yr K-Mdi iihTeS -
 .Γcy TΛ Γ E, φis Γ wi TxsC__s Γ xswbi TTyTMS nPeis lCTPAyiB ewwma Yφis w TTSwis lIkaΓ 's 'Eh JjmaY

الفصل الثاني

تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية

- المبحث الأول: الإطار المفاهيمي للجودة.
- المبحث الثاني: جودة الخدمات الصحية.
- المبحث الثالث: نظام الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية.
- المبحث الرابع: المدخل التكاليفي للجودة في المؤسسات الصحية.

:T-WZ

ЙЙЫЫЎЎ ърфѣ ṲŵΓS Γ'-jy Ṳ ṲѣСѴMS КмыѴаѣ ѵѵ КиѣРѣѣ К-МГ ЙИѣТП ѵП ѴТѣѣ ѵѵ ѵѵѵѵѵѵ ' ṲzѴOS SѴMѴГѵ Тѣѵ
ѣСѴЗ Г ЦѴАѴOS 'OѴMѴS ю-ѣΔ ѣѵ щТѵѵ Ѵ-рѣѵS тѴSѵ ѵ ПТѣ Тѣѵ ѵѵѵS ѵ КѵѣѵѵS ѣСѴMS ѣXСѵѵ Жѵѵѣ СѵКѵѵ ѣѵ К-МдѵS
КѵѣѵѵS ѣСѴMS ѣXСѵѵ Тѣѣ Ѵѵѵѵ ѵ ѵК-МдѵS ЙЙЫЫЎЎ Іѵ Ѵѵѣѣ 'AѵS К-МдѵS КѣТѵѵѵ КГІЄS ЙІ-ѵКѵѵS і Г КѣТѵOS ЙИѣТЄS
КѣSС_ ЈѵІѵOS і-ѴѵS ѵ ṲOѴѵІѵOS Тз ІП СѵС ѵѵѵѵ ṲГ ѵ ṲṲzѴOS ІzX Ṳjy нѴNѴ ѵіКѵіѵ ВѵТЛ ѵXСѵѵ І ѵѵѵѵ ṲГ
.КѵШР ЙSСѴѴѵ Ṳjy SѵдNѴ КГЦѵ Г XСѴКѵѵ 'S ṲṲ , иѵ ṲXѵMѴS ѵ ѵКѵѵS

:К-ѵѵѵS ВЛІѵOS і дѵѵS SѴГ ṲКз Sѵѵѵѵѵ Г'-jy Sѵѵѵѵѵ

.ѣСѴMS Сѵѵѵ ѵ ѣСѴMS XѵMѵ і ЛSЦѣ ṲѣСѴMS ѴѵѴѴ Г-ѵ Sѵѵѵѵѵ ѣСѴMѵѵ ṲК-ГѵOS XІл_ S ѵSѵѵѵѵ Sѵ-S ВMѵOS

і ѴSѵѵѵѵ ṲК-МдѵS ЙИѣТЄS ѣСѴЗ Сѵѵѵ ṲК-МдѵS ЙИѣТЄS Ѵѵѵѵѵ ṲКѵѵѵ ѵ К-МдѵS ЙИѣТЄS ѣСѴЗ ѵSѵѵѵѵ SѵдѵS ВMѵOS
К-МдѵS ЙИѣТЄS ѣСѴЗ щІ-ѵ Ј-ѵѵѵ ṲК-МдѵS ЙИѣТЄS ѣСѴЗ Г ѴЦГѵOS

ю-ѴMѵ ЙІ-ѵѵ ṲКѵѵѵѵS ѣСѴMS Ѵѵѵѵѵ Ṳjy ѵѵѵѵѵ ѵ К-МдѵS ЙЙЫЫЎЎ Г КѵѣѵѵS ѣСѴMS ѴІрѵ ѵSѵѵѵѵ і Кѵ ВѵІѵѵS ВMѵOS
КѵѣѵѵS ѣСѴMS ѣXСѵѵ ю-ѴMѵ і ЛSЦѣ ѵ К-МдѵS ЙЙЫЫЎЎ Г КѵѣѵѵS ѣСѴMS ѣXСѵѵ

СSѵѵѵ ṲѣСѴMS Ѵ-ѵѵѵѵ Ѵѵѵѵѵѵ ṲКѵѵѵ ЙЙЫЫЎЎ Г ѣСѴMѵѵ Ṳѵ-ѵѵѵѵS і ПТOS ѵSѵѵѵѵ ѵГ ѵ тSѴѴѵS ВMѵOS
.К-МдѵS ЙЙЫЫЎЎ Г ѣСѴMS Ѵ-ѵѵѵѵ ѵ ѣСѴMS Ѵ-ѵѵѵѵ

ἡCῶNιῖ Ὕκ-Γῆος ΧΙλ_ς :sῶ-ς ΒMῆος

Ικί Γ'Γ-Λ, Γ Κ3ΧC ὡ χ'Yaῖs ὡῖ Ὑ B Paῖs Κφ-ῆλ 'Ηφῖ 'Aῖs ὡ "Qualitas" Κ-θ-ψ, ῖs Κίεῖs ἀῶ ἡCῶMS λῶῶῆ τ3Цῖ
 ЙИчХ ὡ эῶуῖ Wjy ΓΓЦῖ ὡ Kyῖdῖs ὡ EIAῖ_ς Κίρμῖ Χῶμῖ τῇ ἡCῶMS λῶῶῆ 'Iῶῖ Ṽ ṽḥ ὡ Yῖῖῖ_ς ὡ KῑTῖs ΙῆTῑ 'Ηφῖ ὙῖΓ
 .ΚῶφαAḥ ὡ ἡ'ΙΔΓ Cῖφῖs ὡY Kῑ Γῖ ὡ 'I-ῆAῖs ὡ ἡXSC_ς λῶῖy Χῶμῖ ἡῖφ ὡ ὙOεῖWABOS

ἡCῶMS ὙῖЦφῖ :sῶ-ς Jjms

Ὑῖῖῇ Γ ὡ 'OYXSTῖs ὡ 'OΔΠῖs Црм ЙИῶ3ῶ щ, АП' ἡῖY ὡ Ὑῖῖῖῖ ὡ ὙἡCῶMS Й, мГ' КῑTῑs ὙῖXῖφAῖs ЙCTφῖ
 :ὙῖXῖφAῖs θφΓ ἡΓῖ ἀῶ эЦмῖ

Кῑῖ ἡCῶMῖῖЦφῖ : 'ῖῖ

:ὙῖῖῖКῖ щЦφῖ ὡῶῶῖs JῖMS ṽḥ

- .iῖῖῖs ὡῖ sῖῖῖῖs ṽḥ ṽḥNῖῖ 'EΓῖ ὙST-3 XΓ ὡ Ὑ ῖῖῖ 'EφB :ἡCῶῖB ὡ ὙCῖB ὡ ὙCῖῖB •
 - .χ'Yaῖῖ ἡш-κῑs Йῖῖῖs sῖKῖῖs sφΓ ὡ Kῑῖῖ K-γῖῖ ὡY ὡ ἡш-κῑs Γῖῖῖ ὡ cῖῖῖs Kῑ-λ ὙΓ ἡCῶῖB •
 - К-Л, dῖs ὡῖ Ὑῖῖῖῖs ὡῖ Ὑcῖῖῖῖs ὡῖ ὙК3XTῖs B-Л ṽḥ ЦПῖ ṽḥ Ιε-Я ш-Z Кῖῖῖ ὡῖ ἡш-ḥ ὡῖ ὙК-γῖῖ KῑΓ ὙΓ ὡ ἡCῶῖB •
- (1).sῖKῖῖῖῖ 'ῖ

ΙΛ, мГs ἡCῶMS ὙῖЦφῖ :I-ῖῖ

: (2)ЦΓφῖ К-Л, мГ 's К-Лῖῖs ṽḥ ἡCῶNιῖῖ ЙῖῖЦφῖ ὙḥTῑ z BῶMῖs ὡ ЙῖῖsXTῖs ṽḥ

- юеá ὡ Ὑῖῖῖῖῖῖ τῇ юῖῖῖῖ ὡῖῖs iεaῖῖῖ ἡjῖῖῖῖs ЙИчХ ю-еΔ Wjy ἡXTῖῖs Ιῖῖῖ " Johnson ὡCῖῖῖῖ 's Ιῖῖῖῖ Tèῖ -1
 ."Γ-ῖῖ ῖῖTῖῖ 'Aῖs KḥTῖs ὡῖ Kῑῖῖῖs ṽḥ ῖῖῖs θῖ3X
 B Γῖῖῖs ὡ ῖῖῖῖῖῖ Ὑῖῖῖs cῖῖῖῖs " Ιῖῖῖ ἡCῶMS Kῑῖῖ K-ῖῖῖῖ-s Κίρῑs ὡ ἡCῶMS KῑῖῖCῖ K-εῖῖῖ-s Kyῖῖῖ Ὑῖῖῖ ὡ -2
 ."Κῑ-φῖ Йῖῖῖῖ K-ῖῖῖ Wjy KḥTῖs ὡῖ жAῖs ἡXTῑ Γ Цῖῖῖ 'Aῖs
 Kyῖῖῖ эῖῖῖs Jῖῖῖῖ Kῑῖῖῖῖ KῑC " Ιῖῖῖ Wjy ἡCῶNιῖῖ ЦΓῖῖ ЙῖῖЦφῖ цῖῖῖCῖ ὡCXsῖCῖ ὡCῖῖῖῖs ῖῖTῖῖ ἡῖY ἀῶ Kyῖ3ῖ -3
 ."Йῖῖῖῖ-АЛ 's Kῑῖῖῖῖ τῇ Kῑῖῖῖῖ
 Йῖῖῖῖῖῖ ὡ Йῖῖῖῖs Ιῖῖ-ῖῖ τῖῖῖ 'Aῖs К3XTῖs " Ιῖῖῖ Wjy ἡCῶNιῖῖ Ιῖῖῖῖῖῖ χῖ3 (ISO) Ю-ῖῖῖῖῖ K-ῖῖῖῖs Kῑῖῖῖ -4
 ὡ Йῖῖῖῖῖῖ ὡ Йῖῖῖῖs ἡjῖῖ Tῖῖῖῖ Wjy Tῖῖῖ ὡ Ὑῖῖῖῖ ἡCTῖῖs Kῑ-ῖῖῖs B Γῖῖῖs Kῖῖ s, П ṽḥ K-ῖῖῖῖs ὡ Kyῖῖῖῖῖῖs
 (3)"ῖῖῖῖῖῖ Kῑ-ῖῖῖῖ
 ὡῖ K-ῖῖῖῖs Cῖῖῖῖ-s Kyῖῖῖῖ Ιῖῖῖῖ ṽḥKῑῖῖ ὡ Kῑῖῖῖῖῖ Γ йῖῖῖῖs Й' IP T-θ iῖῖῖ ἡCῶMS ῖῖῖῖ Kῑῖῖῖ KḥTῑs ὙῖXῖφAῖs s, П ṽḥ
 .χῖῖῖῖs ὡ Kyῖῖῖῖῖῖῖ 's ῖῖῖῖῖῖ χC-s 'Oῖῖ Jjῖῖῖῖ Ιḥ ῖῖῖῖ ὡ Γῖῖῖῖῖῖ ὡ ῖῖῖῖῖῖ Wjy Ιῖῖῖῖ Γ ЙшГХ Tèῖ ὡ ὙKḥTῖs

.60 : 6 Ὑ1980 Ὑῖῖῖῖῖ Kῑῖῖῖ Ὑῖῖῖ ὡш-ῖῖῖ Ὑsῖῖῖ-s ἡXSCῖ sῖῖs ὡ Cῖῖῖῖ 's Йῖῖῖῖῖῖ ἡῖῖῖῖ :Йῖῖῖῖ Γ-ῖῖ (1)
 .25-24 : 6 6 Ὑ2008 йCῖ-s -йῖῖῖ Ὑῖῖῖῖῖῖ ὡ Цῖῖῖῖ ἡCῖῖῖ XSC Ὑῖῖῖῖῖ ἡCῶMS ἡXSCῖ Γ Йῖῖῖῖῖῖ :Ὑῖῖῖs Xῖῖῖs Tῖῖ (2)
 Цῖῖῖῖs Kῑῖῖ3 Ὑῖῖῖῖῖῖ K-Γῖῖῖῖῖ ὡ Kῑῖῖῖῖ ἡCῶMS ἡXSCῖ sῖῖῖ ἡῖῖῖῖs Wῖῖῖῖs ἀῶ KḥTῑ Bῖ Kῑῖ ὡ Ὑῖῖῖῖ ἡ-ῖῖῖῖs Йῖῖῖῖῖῖ Γ Kῑῖῖῖῖ ἡCῶMS ἡXSCῖ :ῖῖ, -ῖ Йῖῖῖ Tῖῖ (3)
 .4 : 6 Ὑ2010 °KῑῖC 14 ῖῖ3 Ὑῖῖῖ Ὑῖῖῖῖ Ὑῖῖῖῖῖ

Κ-Μγ ιεαβ СЦы іғ ікфү иі в ЫІЎ-φіs λsТφμ в ЫІИІМАОІи λsШАІ 'S " ІRиb ТCWMs ЫиWцґ J-жы шццу ΓΛWЗ үһ -5
(1) "æw—s ТЦQs үһ

χιwіs Wг в 'Εφos Тьы Γ Јдφυ КьјАТ Йs'ІшAb үеі в 'ТCWIИјі ТЛsW λWWbO Кeиbіs ЪуХІφAіs тҺ юbАу ЪуЦφAіs sФWы
.КφяWAOs К-іІNS і-кφіs ЙІЗІ-АЛeб

:Yг іПsТҺ КьК Γ ТCWIИјі КьјAPOs ЪуХІφAіs ЦдІ "OыXІЗ Т-ыsC λІя" ТCWMs ЪуХІφμ Γ CТφAі КИ-Аμ в
шCСЦкґ ЪгWү Һјіфґ в 'sіkеіs в эWbAіs ЙІуWAbh Wjyі үу °φү юjмҺ λWWbH ТCWMs иі wі :К-ИДQs іПТҺ -1
үеі ' ТCWMы ØIAіиb в 'ГґҺТeү үеі Іh іиыі ІWыгWb ТCWMs æμ Црөү иі үеі іПТОs sФг sіkφAbіeб в 'WλCмьіs эWbAіі
.IW-иb эЦмAіs в Іb шІbЛ_s үеі үеі в ІWыуЦφμ

YWы 'КяТb ІГТүТΔ в 'YWҺ-я үеі вІДП в ЙІыг ІRі Wjy ТCWMs ЪуЦφμ һАу іПТОs sФП ІeWн :ЖABOs іПТҺ -2
.Гі КьWеos бsWеs в 'Цг Іφφіs үһ Цдy wі К-г ІП Wjy ΓΓsWAlb WТҺ ЖAкјі Кьbөіиb

sФб ФП—s æμ і-Һ в 'ЖABOs Γ і-кφіs өТүЦү в өsЦү Іh ІRі Wjy ТCWMs °Аφμ іПТОs sФг ЈьЛ :λTPAbOs іПТҺ -3
sФг ІгsЦү 'Aіs К-ји—s юeа Іh Wг Т-MS χYaіs иb в 'Yі-кφіs ЙІЗІ-АЛb в ЙІbчX CТφAі sЦрμ в юWbAіs sІZX іПТОs
:Wjy і-кφіs Црμ КWЗw үһ λTPAbOs ТCWЗ шeЦцү в і-кφіs
в 'λsTPAbы 'S ТЦAbы sWл в ІДП Wjy һиbNS в 'sWлі λsTPAbы 'S Цкү в 'λsTPAbы ,і ЈbиөҺ в 'Yі W-φіs үһ ØІП ЖAөҺ
.іяі Цφы

КьWЗWos 'Yіφos в ЙІыгsWкјі КeиMOs Yг ТCWMs иі иWЦү EIAμ_s sІZX иeы 'YіПТОs sФП ІeWн :т-ӨДіs іПТҺ -4
үһ в 'YК-Ь-Өдμ К-ЫТөґ Һцрμ Yг ТCWMs æμ тІДіs Һцрөы 'YҺцҺ sWі үһ КМ-Мг КeуЦмb ІWЗІAb һАу иі в 'YКҺТeс wі ЖAөкјі
(2):Yг ТCWMы Іөг

.ЙІыгWos тҺ юbMAіs •

.Кк-Јы КeуЦмb χІ-Я—s т-Өдμ һАу иі •

юeа Wφіs Wг Т-MS ЖABOы Γ-ју в 'YЦφbіs в КьjeAіs Wjy іПТОs sФП ІeWн ТCWMs ЪуХІφμ ТKАφμ :һ-èAіs іПТҺ -5
.sWөφҺ Цφbь 'OφҺ χsCі ЦьWү Wφіs Wг wі 'YKіWөφҺ КьjeAb ЙІыгWos

Γ һгІbү 'Aіs КҺТeс wі ЖABOиb КмццQos вІДeс wі ЙІКьbіs КьWкP Yг ТCWMs " иі вЈPAbμ 'ІӨb в Γ-ју sχІөb
(3)."і-кφіs WТі Кө-φҺ ЙІЗІЛ сІИЯb

ЙІφяWAb χιwіs Wjy КҺТeс wі ЖABOs ТХТя шІ-я Wг в 'YЫbіі λWWbH sWл шeЦцү ТCWMs иі КзWү ЪуЦφAіs sФг s,П үһ
.χ , Кφіs

Цкү КφҺІЗ 'Y(ТХWAbH '1ч) λ , y_s в Кьeдјі КҺіφіs К-φAіs Кeијіs ЙІXWAbH 'YKіHAbH ТCWMs ТXCO Γ КьүТNS ЙІИΓГ'S :sW-Ьb Т І Т ЦAІЗ 'Y WXWдBOs eW°os Цeб Wыb (1)
.17 : 6 Y2007 YKөbу YXИPOs

.25-24 : 6 6 Y2010 YИCX—s -иKү 'YтүчWAbH в Цaөјі К-кφіs WXWчHіs XSC YІ-И-ИЦAbіs ТCWMs Ъ-иeу ТXCO :WөWφbіs Yју XТ-Л (2)
: 6 Y2006-2002 YKүсWφbіs К-цφіs КeјKOS - e Іpцs YЦaөјі OиQos XSC YKүцAbіs cXWos ТXCO :ТCWЗ 'YbHs Төу Y sІφіs Төу Т І Т Т-Ы ТKЗ КӨЦү 'YЦbүc WXІЗ (3)

ЈЎ'Аіs 'Іуіфoς w̄ ὕ в ΓідΞs w̄ ὕЙіџіs куw̄кР ІRі W̄jy ἡσῶνιῖ , һІЯ Іууцаῖ в jРAb̄ K̄ēIB̄іs ъуцῑῑs W̄jy sXІēB̄
 ὕЖАВOς һ-кдц В-л ὕh̄ xS̄W̄B̄I χ , κφіs w̄ OeјW̄AB̄Oς ЙІЗІ-АЛw̄ K̄-н̄jу аw̄ w̄C̄Ōц Aіs w̄ K̄h̄TΞs w̄і ЖАВOς Іџ ш-ка̄у w̄ ὕц̄ыῑῑῑ иі
 ЙІфяW̄AB̄ χ̄IB̄W̄іs W̄jy K̄h̄TΞs w̄і ЖАВOς FXTя ηіу 'Eφh̄ ὕχ , κφіs ІзX̄ аw̄ sW̄г W̄іs і-һы Γ χsC—s W̄jy ΓцXTя w̄і ὕГ̄-θдц w̄і
 .һ̄ēIφяW̄ц W̄W̄AB̄h̄ чW̄IG "Л w̄і χ , κφіs

ἡσῶms xW̄m̄ц і лsцh̄ :sIῑіs Jjms

K̄ггī ὕῑі ὕἡ'ІΠ—s K̄w̄n—s Γ 'w̄ FXC̄C̄ 'і K̄-ΛX̄ K̄b̄-n̄w̄г ц̄w̄р̄у /Ē Γῑі 'w̄ ὕT-φb̄ ὕh̄ч T̄ēh̄ ἡσῶms л̄W̄W̄B̄h̄ xW̄W̄п ὕh̄ һ̄чц̄іIB̄
 Іh̄ W̄г w̄ ὕK̄-ЫT̄ēT̄s K̄b̄-n̄W̄іs w̄ ὕЙІуцаaOς K̄b̄-n̄w̄ і s̄ ъІп̄W̄іs ὕἡb̄ sC̄Iφц̄ K̄b̄-n̄w̄ ІRі W̄jy w̄XC̄C̄ s ц̄ēB̄іs Γ ἡσῶms аw̄ ц̄p̄ȳ
 і лsцh̄ K̄φb̄X̄і аw̄ ἡσῶms xW̄m̄ц і лsцh̄ һ-Ь̄ēц ὕēh̄ Γ-jy w̄ ὕЙІκρ̄ēOIB̄ θIB̄Ac̄ s юMAB̄ц і-jφіs FXC̄C̄ s JпIЗ ὕh̄ Іџ л̄IK̄AΓ s̄ аw̄і
 :ὕjy Іk̄г B̄yT̄Ns і πT̄Oς w̄ w̄T-j̄ēAіs і πT̄Oς І' ŌB̄IB̄і ŌjпT̄h̄ ὕk̄з

ἡσῶνιῖ w̄T-j̄ēAіs і πT̄Oς :sW̄—s c̄ц̄b̄іs

Γ ΓM̄зW̄B̄ы Іh̄ W̄г w̄ ἡσῶms T-г̄ӯ w̄ ἡσῶms κ̄з ὕ в M̄B̄іs ὕГ̄ K̄-ἡĀh̄ і лsцh̄ K̄г , Γ ἡσῶνιῖ w̄T-j̄ēAіs і πT̄Oς ὕk̄иĀу
 :K̄-ἡĀis ЙІēB̄іs

"ὕуцаῖs ӣц̄ēіs K̄yT̄b̄ K̄jлцh̄" Jnsp̄c̄etion в M̄B̄іs : 'w̄і

бІΠ K̄jлцOς η̄jу s , Π T̄IB̄іs xS̄c̄ēіs ӣIг̄ w̄ ὕЖАВOς в M̄ы W̄jy ὕуцаῖs ӣц̄ēіs K̄yT̄b̄ Γ ἡσῶms Й , -jд Й̄ш̄ēц̄X̄w̄
 Ю-Ab̄ц w̄ XІ-AΓw̄ w̄ ὕЩІ-̄ēb̄ в M̄ыs K̄-j̄к̄у л̄W̄ēц̄ w̄ в M̄yі тIE Aіs ЙІИAB̄Oς cTy W̄г Іh̄ w̄ ὕЙІИAB̄Oς в M̄ы һ̄Āу "h̄ T̄yTMĀB̄
 ЙІьгsW̄k̄jī K̄ēIM̄h̄ 'Iw̄іs ЙІИAB̄Oς Іh̄і ὕі-κφіs аw̄ ІW̄K̄-j̄b̄ц һ̄Āу "Л K̄-̄B̄іs ЙІьгsW̄k̄jī ЖАВOς K̄ēIM̄h̄ w̄T̄h̄ T̄yTд w̄ ὕЖАВOς
 . і яі XІφ̄B̄IB̄ы ІW̄φ-̄b̄ һ̄Āу w̄і ъjĀц ӣі Іh̄̄B̄ы K̄-̄B̄іs

ЙІсц̄ц̄іs w̄ І' W̄-φіs Јθ̄ ц̄T̄џ K̄-M̄д̄іs W̄M̄ēіs W̄jy ІW̄M̄-M̄д̄Ab̄ л̄B̄-̄ēіs w̄ ὕXIM̄Π—s щ̄IaĀг̄s W̄jy ЖАВOς в M̄ы K̄-j̄к̄у ш̄ēц̄ц̄ῑ w̄
 .л̄T̄ēOς ЖАВOς Γ

(1950-1930) ἡц̄Ab̄іs s , Π "ἡσῶms κ̄з" Quality control ἡσῶms K̄B̄ĀX :I-ц̄IG

ὕЙІьгsW̄k̄jī K̄h̄TΞs w̄і ὕЖАВOς K̄ēIM̄h̄ W̄jy K̄p̄ӣηs ὕk̄иц̄ Aіs K̄-ΓІдл s̄ J-IB̄ы—s w̄ ЙІлаB̄іs K̄ыIг̄ ἡσῶms κ̄з і k̄āу
 w̄ ὕһ-кдAіs ἡσῶз Γ K̄jдK̄AOS w̄ cIφb̄—s ὕh̄ cTy W̄jy cIк̄Aу IB̄ ІгT̄yTд w̄ і-κφіs ЙІЗІЛ W̄jy ш-г̄ц̄Aіs Z̄ ἡц̄Ab̄іs θφΓ s , Πw̄
 K̄зX̄C̄ аw̄ ЖАВOIB̄ sW̄г W̄іs w̄ ὕἡσῶms ŌB̄д Γ T̄yIB̄ц̄ Aіs K̄yIĀW̄іs w̄ ὕ в M̄B̄іs ЙІ-j̄к̄у W̄jy ш-г̄ц̄AIB̄ы η̄jyȲK̄ēIM̄Oς ἡσῶз

(1). і-κφіs ЈB̄IB̄ц̄ Aіs K̄ȳēAіs cW̄TL Γ η̄jy іг̄ w̄ ὕі-κφіs Γ̄h̄чц̄у Іh̄ w̄ Γ̄K̄-кдц Z̄ Іh̄ Ōb̄ K̄ēIM̄Oς

(1970- 1950)"ηλκз" Qualityassurance ηСWMS ηλκз T-гυυ :ΙΔΠΓ

КηΤΞS wī ЖАВOS ηυb К-υΙΓ Кег '1ыWΠ iЗi ŷh КүXWЦиis w Yih лpυ iΠSC КmmPOs w YKυΦ-ьBAtS Кмац—S KyWKP Γ iДKAY
Тя ИI-jKφis ηυb T-гUATb η'Y w YXIMΠ—S БwTL лTy Wjy ш-гЦAtS Wг YηCWMs T-гUAT ЦΠi 'EφB w YηCWMs ИИηMAη юеА
“Л ЖАВOS η-КДЦ КJЛЦη ŷh ИI-jKφis KылΓ Wjy Kjhlais KыяЦis I Wjыi CИKAYeB ηЦη swi ŷh КМ-Мдis ηXWдΠb Ὑyci
ηXSC__S iηя ŷh КгЦaas CWMMS iыIeAb 'ω юеД ' Kjhlais KыяЦis w Y-i-Kφis iηя ŷh Γh, Abw w эWыis эω ΓWΓ w КJЛЦη
ŷh К-iΠ КJЛЦη iΓ w YKυTφis w YK-JЛCOS w YK-ΓяWis Yг KыяЦis ŷh cWuyi Б, Γ CИKAY Z Γ-jy w Y-i-Kφis iЛCЦη Φ-ьBAb К-φOS
ηCWMs ηλκз w YBMyS ŷкиAY ηCWMs κиы YIWoy Kждыη ŷB-i w YΠ KèMyis КJЛCOS ŷкиAY XWMAis CφΓ iЛCЦη
(1).ηCWMs κз ŷкиAY

сφΓ ΙθWY æw 1970 (Kjhlais ηCWMs ηXSCw) ηCWIji BYTNS iΠTOS :ςIΔis cЦыis

КүXSCw KыBy w TyTЗ iΠTh æw KЗiΓ YWы YI-ылΓ TφY AE Γψy TЛ Γ ηCWMs T-гUAT iΠTh wī ИИыbУOS ὙгXci
ю-ηMЦ Ais ηCWMs ηXSCw Eciη Yг w Kjhlais ηCWMs ηXSCw Wг iΠTOS CφΓ w YKυWя K-ьWηφ Kε-ь iΠ Γ ш-KAtS ИΠ юеД ηTyTЗ
(2).КкpθOS ηXSC__ KycIAXw Eciη KyWKP w KыBy Yг w YKкpθOS ŷh WWAηh iΓ Γ wī cЦы iΓ Γ

ŷeΓ Ais w YK-зIOS ИCWbыis °y IгXWmЦ Γ ηCWMs ηXSCw η-ΓIbη IWejbЦ Ais iЛCЦOS (6-2) ηяX ieais s, Π ŷh
iЛCЦOS Γ ИCXWMAis ЦΓ Iou T-Θ тη юыЦAY Ais w ηCWIji K-ΓCЦAb __S ηXSC__S Yг ηCWMs ηIbη XWmЦ iЛCЦη wī æw IWд-Pjy
ηceI-jky Γ K-ьWηφ KφьθKΓ ηCWMs KыCXTb I-jφis ηXSC__S Γ ŷyXTOS лI-я s, Π ŷh юыCWAis CφΓ ЦWpY w YKèMyis KφeX—S
.ηWbшis Кк-я Wjy шeЦY wφis YИ-цCЦAb 'S κ-MPAji

-20 :6 6 Y2010 YoaηC YKυWbыis KΘCAtS w TyCWAis w Цaθji x, y xC YKjhlais ηCWMs XCЦыΓ ηJφAY ъ-г YWmЦ__S w Kjhlais ηCWMs ηшиφη :ηЦдis 'ηЫЛ TyX (1)
.23

14) '1-ьAts лWjy Γ exWAFc KЛWЦлi YIs° дKji TyTMS wЦгшMS i KφOS KΠЛ KыCXCij KyCIdя__S ИИыbУkjт ØINs ηC—S Wjy Kjhlais ηCWMs ηXSCw ЦΓ :ŷyThWY ъЫWY(2)
.85 :6 Y2006 YцгшMS KφηIЗ YΓI-ь вДЕ YгXWηη

χSC—S ὕκιΑυ ἡϊ JΨ , Δκы ὕγΓΠШTS ἡσε 'AἶS KφjBjἱ K-ἡw—S i-шаAἶS Ἰльг ὕκιАυ w̄ : Performance χSC—S •
: Iἡθh 'AἶS w̄ ἸльдἱS жφb̄ hXl-Bjἱ KφBθἱb̄

.KηTPjἱ жἡwЦAἱS χSC—S ὕκιАυ Γ-jy sXἱθb̄ w̄ ὙCἡἡAἱS Γ CἱдAἡ S w̄ ὙSἱKφAἱ S Kἡwἡb̄ w̄ ὙKἡeOS w̄ ὙKυCἡS

.ἡἡwἡS Ἰἱ3ἱL K-ἡjAἱ эЦшAἡOS Ὑἡἡἱb̄ Ἰἱ1ш w̄ : Quick Response KἡἡAἱ S' S KυCἡ •

EἱAἡ Ὑ3ἱAἡ S κEἶS '1ш K-ἡeἡἡ 'EφB : Quick . change expertis 'ἱшAἱS KυCἡ SIP Γ KυCἡS •
.ЦΠἱ жAἡh EἱAἡ Ἰἱ3XἱTS T-KΓ κΠ '1-ш K-ἡeἡἡ ὙЦΠш жAἡh

ἡeKOS ὕh 'AἶS K-ἡἡb̄S— эΓἱἡἡS w̄ Ἰльдjἱ K-j-кеἱ K-jKφb̄ ἡἱ-èἱS w̄ : Features KφjBἱS Ἰльг w̄ ὙЦΓἱPOS •
.KηTἶS w̄ KφjBἱS IἡCἡCἡ ἡἱ

ἱKjἱ w̄ ὙCTἡS ἡЦAἡS ὕKз ἱhἱZ Ἰἡἡἡἡ w̄ KφjBἱS ἱaἡ sἱKἱL '1aἱ w̄ : Rehability "KἡCἱKἡ S" K-ἡwἡOS •
CἱKἡ S K-jἡἡ ἡ-èἱ ὕκιAἡ sἱKφAἱ 'ἱ CTἡS ἡЦAἡS ἡἱ ἱB w̄ ὙἱaἡS sἱKἱLἡ ἱἡ ἱKjἱ ὙK-ἱἡ CἱKἡ S K-jἡἡ K3X Cἡἱ Ὑἱἱἱ
.ἱἱἱἱ K-ἱἱ sy °Aφἡ ἡCἡἡMS Tφb̄ ἡEἡ Ὑ3ἡἡἡ ieaἡ

w̄ ὙSἱKφAἱ 'ἱ wCἱдAἡ S ЦKἱἱS χἱθἱἱ жAἡOS ἱKΔ ἡXἱTἡ æw̄ '1aἱ w̄ : Durabilité (ἱ KἡAἱS Wἡy ἡXἱTἡS) KἡἱOS •
.жAἡOS ἡἱ-N шἱ-èἱ Ὑἱ

w̄ ὙKἡἱ-дἱἡ ἡἱ-èἱS Kἡwἡb̄ w̄ KυCἡ Γ ἱдKἡ w̄ : Serviceafility (K-ἡTἶS ἡXἱTἡS) KηTPjἱ K-jἡἡS •
(1).KηTἶS ΓἡЦшAἡἡ wἡἱS ὕἡἡS Kἡἡἡἡἡ ἡἱφἱ w̄ ὙKηTἶS KἡἡAἱἡ ΓἡЦшAἡἡ wἡἱS ὕἡἡἱ ἡCἡἡ шἱἡ w̄ Ὑἱ, mΓ S

K-ἡSἡS K-jἡἡ—S ἱдZ w̄ ὙwἡAἡS XἡἡOS ἱΓTαἡ 'AἶS ἱἡSἡἡS Ὑἱ w̄ : Aestheties Ὑ3XἱEἶS ЦἡἡOS ὙK-ἱἱKMS •
.ἡ...KἡἡSἡS w̄ эSἡOS ὙшἱἡL S ὙὙ3XἱEἶS ЦἡἡOS жAἡOS ἡἱφἱ CἡἡS ἱO J-ἱAἡἡ 'AἶS эЦἡἱS w̄ ὙжAἡOS ὕἡ CἡἡS wἱTἱ

sXἱθb̄ ἡἱφἱ ἡἡeἱ ἡἱ ὕeἱ ὕeἱ w̄ Kἡjἡἡ K-è-èL Ὑἱ-ἱ ἡCἡἡMS ἡἡ : Percérved Quality KἱXἱTOS ἡCἡMS •
.ἡЦἡἱἡἡ '1ч шἱ-ἡ 'ἱἡἱἡ Wἡy TἱKἡἡ ἡἡἡἡS Цἡἡ Kἡἡ3ἡ ὕἡ ἡCἡἡἡ ὙἡἡἡἡS Jἡἡ Wἡy

Γφἡ ἱἡἡAἱS wἡἡ ' Γἡἱ w̄ ὙἱΓφἡ ἱ ΓSἡAἱS wἱἡ w̄ ἡἡἡἡS ἡἱ ἱἡἡAἱS K-ἡ-ἱ æw̄ '1aἱ w̄ : Humanity K-ἡἡἡ S •
.wἡAἡ ὕἱἱἱ ἡἡἡἱἱ ἱOἡ w̄ ὙKἱἱL ἡἱ ἡἡCἱἱ

ἱдL Tἡ Γἡἱ w̄ ἡCἡἡMS Kἱ-èἱ ἡἡἡἡS ЦἡAἡ w̄ ἡCἡἡἱjἱ KἡἡἡS Cἱἡ—S ἡἱ KηTἶS w̄ жAἡOS Kἱ-ἡ κἡἡἡ : Value Kἱ-èἱS •
(2).ΓἡἡC ἱἡ ἡἡἡἡ Γ ἱἡἡἡ ἱἡ-jy

: ὙἡἱKἱἱ ἱἡM3ἡἡ K-ἡ-ἡἡ '1ч Cἱἡἱ w̄ ὙK-ἡ-ἡἡ Cἱἡἱ æw̄ Cἱἡἡ—S θφΓ " Starr" BἱἡἡS ἡἡèἱ wἡЦΠш Kἡἡ3 ὕἡ -

: Γ ἱдKἡ w̄ : K-ἡ-ἡἡS Cἱἡ—S *

.CἡἡS Kφἡἡ •

.33 : 6 Ὑ2009 ὙἱCἡ—S - ἡἱKἡ ὙἱἡἡἡS w̄ ЦAἡἱ KἡἡἡS Cἡἡἱ XSC ὙἱἡἡἡS ἡCἡἡMS ἡXSCἱ : wἡἡ-L 'ἱἡ Tἡἡ (1)

.29 : 6 Ὑἡἡἡ T3Цἡ : wἡἡἡἡOS Ὑἡἡ XἱT-L (2)

Ўян sтфh w̄ ýiaaïs 'l̄yɪf̄h w̄ ýĭ, г_s w̄ k̄hsc_s k̄bjġ w̄ ýĭl̄l̄k̄iis w̄ ýw̄w̄leais h̄-p̄θ w̄ ýk̄b-p̄w̄is k̄-t̄w̄f̄h •
 .т̄яw̄aos ī-shaais
 .ǎ....ciθa_s w̄ ýk̄l̄sl̄is w̄ ýk̄h, b̄is h̄ӣy w̄ "ʃl̄b_s " w̄caais J̄uims •

:Ýj̄yĭh ýk̄iAĀy :k̄b-p̄w̄is 'l̄y ciθa-s *

.Ευν̄κ̄eis w̄ ý3xiēs c̄w̄pos •
 .т̄ц̄w̄ais w̄ ц̄ф̄b̄is w̄i (h̄w̄w̄is) īk̄fab̄kj̄i ž̄s̄f̄is c̄h̄m̄y 's •
 (1).т̄ȳw̄ais •

К-Мд̄is Й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄3 :ʃl̄is B̄m̄os

т̄я k̄m-m̄г 'l̄w̄is й̄ӣх̄ӣk̄oы ýi-k̄al̄ sl̄h̄ī l̄eC̄w̄Ω l̄b̄k̄aġ_s īf̄ý̄ īy l̄e-ḡw̄ l̄l̄h̄x̄w̄ k̄ȳcaais т̄i-nīb̄ k̄-m̄d̄is k̄h̄т̄es k̄h̄ц̄ц̄
 г̄ k̄k̄f̄ins k̄-b̄ӣb̄-s ц̄г̄l̄θ̄f̄is ýh̄ k̄-m̄d̄is й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄3 °āf̄y w̄ ýl̄w̄f̄x̄st̄y J̄ф̄d̄y l̄h̄ s̄'l̄d̄f̄ w̄ ýk̄w̄w̄ч̄ц̄h̄ 'l̄y ж̄f̄iāy á̄w̄ w̄c̄ó̄y
 c̄b̄x̄w̄ w̄j̄y w̄ц̄п̄ī w̄w̄c̄ k̄-m̄г k̄b̄yúh̄ т̄h̄ īh̄īf̄aj̄ī ж̄ȳц̄os ī-ӣȳp̄ б̄я̄w̄āy B-л̄ ýk̄-m̄d̄is й̄ӣb̄yúos 'ōb̄ б̄ы̄l̄āis s̄īp̄
 ýh̄ s̄w̄l̄āāy ḡ-j̄y s̄x̄l̄θ̄b̄ l̄w̄y h̄s̄т̄is l̄z̄c̄is ю̄eá w̄ й̄ӣз̄ӣ-л̄_s "j̄y īӣȳ īeab̄ l̄w̄h̄т̄ēy B-л̄ ýh̄ l̄ēih̄т̄п̄ т̄c̄w̄3 w̄w̄ab̄h̄
 ýk̄z̄ h̄'ý w̄ l̄w̄b̄ӣ-я J̄-īb̄ȳī ž̄ ýh̄ w̄ l̄w̄-ы т̄ц̄ḡúos īh̄s̄w̄f̄is w̄ l̄f̄cīf̄is w̄ ýk̄-m̄d̄is й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄Ω б̄ȳц̄ф̄ais :B̄m̄os s̄f̄r̄'s, п̄
 :k̄-īāis й̄īēis

К-Мд̄is Й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄3 л̄w̄w̄b̄h̄ :s̄w̄-s J̄j̄m̄os

B-л̄ 1980 л̄y "л̄ l̄w̄s, h̄ c̄w̄p̄y á̄ē l̄r̄ī 'w̄ ýt̄c̄w̄m̄īb̄ l̄b̄k̄aġ's īт̄b̄ ýh̄ēyí 'āis k̄-θ̄h̄w̄is т̄ц̄ab̄is s̄w̄l̄ ýh̄ h̄ȳc̄is w̄j̄y
 .w̄z̄c̄os й̄ӣз̄ӣл̄ c̄ӣя̄w̄ w̄j̄y l̄ēx̄т̄я c̄īȳc̄h̄ēb̄ l̄w̄a-ĩ̄ī c̄sc̄w̄p̄ k̄h̄ȳ' k̄ȳx̄w̄ц̄z̄ k̄-m̄d̄is й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄3 ým̄h̄ḡī
 ýk̄z̄ б̄ӣp̄ īeab̄ k̄h̄т̄es т̄c̄w̄3 б̄ȳц̄ф̄ ц̄д̄ī s̄x̄т̄b̄ ēц̄ф̄b̄ȳ ýl̄y īeab̄ k̄-m̄d̄is й̄ih̄т̄es т̄c̄w̄3 л̄w̄w̄b̄h̄ т̄т̄ēy īh̄y w̄
 :k̄-īāis й̄īēis

k̄h̄т̄es т̄c̄w̄3 б̄ȳц̄ф̄ :s̄w̄-s c̄c̄b̄is

ý̄ȳh̄ī, k̄ēh̄ w̄ l̄h̄īḡ l̄ȳl̄m̄y īd̄z̄ k̄h̄т̄es w̄ī x̄īh̄ȳēb̄ k̄h̄т̄п̄ k̄k̄p̄h̄ w̄ī l̄w̄-īw̄ w̄f̄b̄ȳ 'āis ц̄st̄r̄-s ýh̄ k̄h̄т̄es т̄c̄w̄3 ю̄-ēΔ °āf̄y
 т̄c̄w̄m̄ k̄h̄т̄ēos й̄ӣb̄ȳц̄ф̄ais й̄с̄т̄ф̄y ḡ-j̄y s̄x̄l̄θ̄b̄ w̄ l̄w̄k̄--ēy w̄ l̄w̄-j̄y h̄ēns J̄ф̄d̄y 'āis h̄-ḡl̄yos ýh̄ l̄r̄w̄f̄ h̄ȳx̄ w̄ц̄п̄-s й̄īȳl̄m̄ēis
 .k̄h̄т̄es т̄c̄w̄3 w̄j̄y h̄ēns г̄ ý̄θ̄ȳh̄ w̄ ýk̄w̄j̄m̄os k̄h̄т̄es

.27-26 : б̄ б̄ ý̄ōb̄ȳ т̄з̄ц̄h̄ :й̄ц̄д̄ī ý̄b̄l̄ т̄ȳx̄ (1)

:Ύjηη ЦГФψ КҺТΞς ϮСWМ КҺтєОς ЪγΧΙφΑΙς γή η

КҺТΞς ΤΤεϋ Γ Κκλh CιφbυГ ΥδΡαΙς ΤφhΙς η ΎγςЦЗ_s ΤφhΙς Wjy ικαϋ Ύηη ΥΙΓCιφhΙ γή Ιя ,μψ ϮСWМς шЦφψ" *

КҺТΡjι ΥδΡαΙς JψIMς Iηι γΚηΤΞς ΤΤεΑι ϮCTης ΙηχςЦЗ_s η ηρθΙς γή ΥгςЦЗ_s JψIMς ηWεαϋ В-Л γΚ-ιΙφΙς ϮСWМς Ιηςу

(1)."χ, κφΙς τh ηεΙbΙΧΙY η ηεΙΓWjЫ η ηWαεbςWВ ηWjηΙφΙς ιyιbЬ юjφA-Ы

ΙRWΓΧΤϋ η χ, κφΙς ΙWφяWαϋ Aις wι γΓΧΤOς wι ΚφяWαh γψιГ χςWЫ КҺтєОς КҺТΞς ϮСWЗ γг" ΙRι Wjy ΙWηγЦφψ γεη ηjφГ *

Aις К-Ь-ГЦς ΙηγWηW-s γή ΓЬь γЯWις Γ °Афγ В-Л θΙЗX ηTy wι i-κφΙς ΙзЦι γЬ-ГЦς CTης γг η γγjφbΙς τяςWις Γ

(2)."IεηTΠ Γ ϮСWМς WηWЬh шγшφψ TγЦψ

ИΙφяWι юbIMψ Wηη γг ηу "χ, κφΙς ИΙφяWι iηεΑι γΚηΤΞς WηWЬh ΙW-η WεЦϋ Aις КЗΧΤjι ш-εη °Афψ КҺТΞς ϮСWЗ" *

(3).КҺТΞς ηTεh iηя γή ,φь КφяWαOς КҺТΞς τh γгIηшς

:IWιι ЦГФψ γΚηΤΞς ϮСWМ ЪγЦφψ ηεΙbΙςXC Γ °ДЛИη ηTy ηTy юbЫ Iη εα WιЗω

iεaЬ КьчЦΙς ηjψ ю-εΔ η i-κφΙς TγЦϋ syη KьЦφh " ΙRι Wjy КҺТΞς ϮСWЗ : **Brain & Marsom** ηДЛИς шЦφψ

шМΠ iγTφΑι WЦΠι ϮЦη ϮηWOS εα ϮСWφΙς εα ηjWαbOς Цмиγ ' В-Г γηЦη swι γή η γ I W-φΙς η в ΓIεθς γή Wjε К-Мг

."χςC-s °OбΔ η КҺТΞς ϮСWЗ Γ К-ГςЦAbI_s ю-εΔ εα KьIЗ_И γΧWдя wι

сФΠ Кε-яTΙς Кф-ьMις ηι γή ηчЦIИη γΚηΤΞς εWЬψ WΧ iηIя γгIΓω ηεЛ γг" КҺТΞς ϮСWЗ ηυb **Stewart** Ъ-иγ η *

(4)."IW-jy юbAη Γч θIΓ_s

i-κφΙς ηεА В-Л КҺТΞς ηTεh η γ i-κφΙς °Oι ιyιbAΙς ηjφЬ юjφψ КҺТΞς ϮСWЗ ηι ЖAθAЬψ КεbИЬς ЪγΧΙφΑΙς s,Π γή

КгIΞς CιφhΙ Б,Г s,Π γή КҺТΞς ϮСWЗ ЪγЦφψ γεη Γ-jy η γIΠ γjφbΙς χςC-s η ΓφяWαϋ Iη °Oι КψΧIεOИη КҺТΞς ϮСWЗ Wjy

:γг η ИηηΞИη

.Кθ-φh KjeaO I-ЗWηWεAΙς η ηjφΙς ю-ηMψ Γ iДKαϋ WφΙς η :ηεΙς ΤφhΙς *

η γЬьθς ιyιbAΙς Wjy ηWεϋ η i-κφΙς εα К-θbΙς ϮСWМς iεϋ К-jky IW-Ы ηAψ Aις К-Ь-εΙς Γ iДKαϋ η :γЬ-ηWις ΤφhΙς *

.КҺТΞς ηTΡAЬγ WφΙς i-κφΙς η КҺТΞς ηTεh °Oι γυιKαЗ_s

.91: 6 γ2007 γηCХ-s - ηIKY γTγWηΙς η Цεjι ΓIЬOς χςC γИηηΞς юγWЬψ :wT-КдΙς ηbИЗ CиKς (1)

.210 : 6 γ2002 γηCХ-s - ηIKY γKυηMις η TγWηΙς η Цεjι ΓIЬOς χςC γχ, κφΙς КηTΠ η ϮСWМς ϮCХOι :Cи I ηΠιГ Ци-Π (2)

.125 : 6 γ2005 γI-η-γ γKεIεDς χςC γWηϋ_s γИηηh η KηηAις ϮСWМς ϮCХOι :ηςWjy ЪγЦ ηbИη (3)

.80 : 6γ2008 γηCХ-s - ηIKY γTγWηΙς η Цεjι χЦΠι χςC γΚ-ηOς ИηηΞς юγWЬψ :wЦεhΙς ЦЫγ ЦηΓ γςW I Цς T I γ(4)

.ΚΗΤΞ Γ-Ы wCÓw wΦΐS ΐΙΕΟS ΎΓ w KÝCÍOС ΐΙ-μΙεη__S :wCÍOС ΤΦΐS *

“Л IW-èjAh w KΗΤΞ ΛΤèη ΤΞΩΐ Wjy шεμЦЦ KΩΐJMOС ΐΙЬΓ SΐOÍЬ KΗΤΞ ΉCΐWΞ ю-èΔ ΐΐ ЖАВАЬμ ΞΐЦΦΑΐS SΦΓ S, Π Ύη
(1).ΙεCΐWΞ Wjy w IW-jy ηΕΝS ηΑΐ

ΛΤèη w i-κΐΐS iуЬАВ KèjφAh XИηуЕЬ ΎΤ-εφαΐS KýIч Γ K-jký Τφμ KΗΤΞ ΉCΐWΞ :ΎΓ w ΉCΐWΐjΐ , β ΙβΐЦφμ в jPАЬμ юЬЫ IY
.ΙϚ K-εφOС шЦЦЛ-S ЖφЬ Γ ΑΙφOС KМΞΩΐ Γч ΙκΐSC wΤημ KΗΤΞ ΓΞWΐ Ύη ΤΥΤφΐS ΐ- KΗΤΞS

Κ-ΜΔΐS ΚΗΤΞS ΉCΐWΞ ΞΐЦφμ :SΐΔΐS CΐЬΐS

ΎΚ-ΜΔΐS KκρOС Γ CЦы i Γ XwC w ΤЯΐη JЬЛ ηΐY w ΎЦП- в PЯ Ύη Κ-ΜΔΐS ΐΙηΤΞS Γ ΉCΐWMS ΛΐWΐη ΞjAÉ
i иΐΐ ΤΤεμ Wjy wXSC ‘i w ΎKΐTNS K-ЬMΐS I-ΞΐWΐWεΑΐS Wjy ΉΤKαφOС K-Ξ, φΐS ЖηS°ΐS ю-ЬMΐ ΉCΐWMS °Αφμ J-ЬMjΐ KηЬSΐIЬЫ
.ΚΗΤΞS Ύη WΐWΑЬη

:Ύjΐη ЦΓφμ Κ-ΜΔΐS ΚΗΤΞS ΉCΐWM ΙΓЦΓY χIΞ AΐS ΞΐXΙφαΐS Ύη w

‘IΐIφOÍЬ ΛSШAΐ__S KΞXC" ΙRΐ Wjy ΚΗΤΞS ΉCΐWΞ : (ЖАНО) Κ-ΜΔΐS ΐΙκρOС CÍκY’ KΓЦAαOС K-εΐЦη-S Kε-ΠS ΎΐЦY *
Kjeaη wΐ wΐ Ύ в Pαц wΐ ΎχЦΞΩΐ wΐ KηΤΞ KφЯΐWαOС ЖΓIαBΐS KыЦφη w ΎηΤ-MС KЫXIKKΐΐ ΛΐWκφΐS ΓΞW Wjy ΙϚ шЦAφOС ΉЦΓIφOС
(2). "K-ЬЛ

Κ-ΜΔΐS χSC-S w ‘IΐIφOС Τη юЬSΐWΑΐS " ΙRΐ Wjy Κ-ΜΔΐS ΚΗΤΞS ΉCΐWΞ OMS K-οIφΐS KМΔΐS KκρOη ηΐφΓ ΎΐЦY w *
w KýIяΐS KηЬμ w KиΐYЦOС ΐ’INS KηЬμ Wjy ‘IΓΐμ БСТЛw áw wCÓw B-ΐ KΐWηèη KьjeAЬ w ΎΤKαOС Ύη KΐWηèη w Kèημ KèYЦMЬ
(3). "KýTшAΐS χΐWЫ

ΎφΞX ЦΓΐЬ шЦèμ w ΎΚ-θWOS ‘IΐIφOÍЬ ΛSШAΐ__S шЦЫΐ Wjy CТΔ Κ-ΜΔΐS ΚΗΤΞS ΉCΐWΞ ΐΐ КиηY KèЬЫΐS ΞΐXΙφαΐS S, Π Ύη
.ЦKΑЬOС ЦΐWΐMΑΐS w ‘OЬMΑΐS шТϚ ΙèЬη ΉCTηS ‘IΐIφOС ΛSΤPΑЫIÈЬ

wTη Ύη ΉCΐWMS шЦφμ ΙκΓ ΞΐXΙφμ ηTy (WHSSB) K-уIκAΞ__S w Κ-ΜΔΐS ΐΙηΤPjΐ K-ЬЦшΐS KκρOС ΞjP Γ χIΞ w
:ΙRΐ Wjy жΐYЦOС ΐΙΞI-ΑΛ__IWè-èΔ

KиьPèη w ΎSΙθOС KjWЫ KýIYЦΐS θφΓ ΐWεμ ΐΐ Wjy ΎжYЦOС ΐΙΞI-ΑΛS Τ-Θ K-ηjμ Ύη Κ-ΜΔΐS KýIYЦΐS ΎεZ KΞXC" *
."SΤΞ KèΓWη w ΎЬ-ΐIεAΐS

.239 : 6 Ύ2009 ΎηCX-S- ΐΙκY ΎΤYΐWΑΐS w Цαβΐ WXWΐWΐS XSC ΎΐηΤΞS юΐWЬμ :э, φΐS ‘Iaΐ :ΎΐMΐS Τ-I (1)

.17 : 6 Ύ2006 j2ΐ ΎЦдη ΎюYΐWΑΐS шТèS KεAη ΎΚ-ΜΔΐS ΚΗΤΞS ΐΙYϚIдAη :Ь-ΓΐЦW ΞSCSηΤS ΎφJ (2)

: 6 Ύ2004 ΎηCX-S -ΐΙκY ΎΤYΐWΑΐS w Цαβΐ TηIЛ XSC Ύ-Κ-ΜΔΐS ΉXC__S Γ ΐΙ-ЬЫΐ w KýЦPμ η-Γΐη -Κ-ΜΔΐS ΐΙЬЫOС w ΐηΤΞS ΉXCΐ :KýIYWη wTΐOС ΤηY (3)
.26

(1). "Iŵ-kjaBh w khTΞS ŸhTèh Ÿh iei ìlh-s Ÿh k-Md'is kkrθos ΓèèΔ lh xSTèh" áw 'Iaϰ IRi krf *

. "ΚΛΙΑΟΣ CΧΣΩΟΣ ΛΣΤΡΑΒΛω Τθυ ς-ίΙεΑji sIφb'is T-ЯЦΑis ìlkz w ÝKbTWABOS CΧΣΩkj'j JbIIθOS ΛΣΤΡΑΒL_s ìlkz" *

IzX Ÿy k-ily kZXC ю-èMAb wì khTèOS kÿЦУЦb'is kÿIyЦis wNAbB юjφaϰ ŸpI f xswbi ÝK-bIÿ_s ЖГIaθis Ÿh TЛ Wдr'я ю-èΔ" *

(2). "khTèOS khTΞS Ÿh ŸjT-bABOS

ЙI-θeA'is w TχIbεi'ib юjφaϰ ÝK-Md'is khTPj'j JυsW3 TTy Wjy i kaa k-Md'is TcWMS ìi Tφ ςjXIφA'is θφΓ s, Π Ÿh iZi Ÿh юbCQOS i-kΓ w 'OбΔ áw kылз_Ib CQb-s Tη k-yIkaZ_s ИIя, φis w ÝKh, b'is oыЛ w ÝKÿXSLKAb_s w ÝKÿCЦb'is .xSC-s w kÿIyЦis Γ i fIaOS iЛ w ÝK-bm'is KbXIKOS w ÝWзCQOS kÿIyX 'OбMAi бЦb'is KЛIЦb

Wдr'я юèá I WjyIüb k-bm'is ЙI-θeA'is w ΛWjφ'is ю-bmϰ" i kaa IRi Wjy (ìÿT-bIφwY) **Donabedian wCIdAя_s Iwby** w *

kθeY kϰqswñh i иыi wTB CTΔ TcWMS kZXC ìeы щIb-s sφΓ Wjy w ÝЦIPIK'ji e ЦφA'is TcIyЧ ìwC w ÝKhIφ'is kMd'j' TcIbABi

(3). "T'sw'is w ЦIPIOS 'Ob

w ÝE, φis w в-Pa'is Γ kM-Md'is k-θeA'is w ñjφ'is ю-bmϰ ŸkilaŸ wφis 'Hb'is XWηs :ŸjXW'is Wjy шГЦÿ ςÿЦφA'is sφWb k-ily kZXC Wjy Wwы ØIa'ib w TcWIIji k-θeA'is w k-θb'is TcWMS ю-èΔ IΠ, Π Ÿh ñaŸ A'is kJ-bIw'is Γ i dkaŸ wφis sIbϰ's XWηs .k-ï-s Ÿh

kbyeϰ i яüb жÿCQOS ИIñjMAh ю-èΔ WX ЦKABOS Ýφb'is IRüb k-Md'is khTΞS TcW3 ςÿЦφaϰ Ÿeñ юbы Iñ i f Ÿh IΓ, PABis :ÝΓ k-bIb'it ìlèμ Б, Γ s, Π Ÿh ñjy w B-ï ÝkθeY

.WзCQOS IzX щI-я юÿЦл Ÿy Iwñh юèMA'is Ÿeñ A'is w жÿCQOS Црμ kW3w Ÿh TcWMS ю-èΔ -

.k-θwOS w k-kjφ'is эЦm'is БТЛi юwñ ЙIñTΞS i иыi TTeAb ñjyñ ÝKθk-wOS Црθis kW3w Ÿh TcWMS ю-èΔ -

Wjy THTèis w ÝTbWABOS CΧΣΩOS ΛΣΤΡΑΒΛω k-b-f Wjy k-bIb-s kZXTIb шeЦЦ A'is w 'OÿXSC_s Црμ kW3w Ÿh TcWMS ю-èΔ - .Tш-Kah khTP TTea' khЧ, is ИIЗИ-AL_s k-mшA' CΧΣΩOS Ÿh TÿшOS I φ3

.08 : 6 Ý(2009 ° kbyC Ý04 CTφis) ÝKддPah kkeC k-kjy kÿCIdAя's w kÿXSC_s ΛWjφ'is kJP ÝK-Md'is khTΞS TcW3 щI-я :ЦÿЦQNS wЦky ÁIΓ (1)

08 : 6 Ýюbы TЗЦñ :ЦÿЦQNS wЦky ÁIΓ (2)

ÝKΓIΞS k-è-bm'is ΛWjφ'is kφhIЗ ÝKÿXSC_s ΛWjφ'is w CIdAя's k-jei sIφ'is ÝKjφ'is ЦZúOS ÝH-mb'is ÝMд'is cImè'ib IwYCT'is эЦл w kñha'is TcWMS :Iч-s Ýkjl ю-wñ (3)

.03 : 6 Ý2006 ìIb-μ 27-26 ÝìCX-s

Κ-ΜΔΐΣ ΪΠΗΤΞΣ ΉΩΨ ΣΙΦΐΤ :ϕΙΔΐΣ JjmoS

ΠΩΠΘ ΑΐΣ ΣΙΦΐΣ-Σ Wjy W-ΓЦΑΐΣ Z ΑΐΣ W K-ηmis ΣΙΦΐΣ-Σ ΠΩΠ W Yly ieaB KηΤΞΣ ΉΩΨ ΣΙΦΐΤ ΪΠ-ηC-Σ Yh 'IΔeΐΣ Γ χΙ3 K-yWw W YWNAh ЩИП Wjy KηTЄS K-ΜΔΐΣ KηΤΞΣ ΉΩΨ ηBєAΐ ΣΙΦΐΤ KыK CW3W Wjy Tfi B-ЛPhilip Kotler :YjIkr Yr W KηΤΞΣ

ΪΣ'ΙWAh KыK ykИAy W Yю-яC ieaB W Iєh h eTyTA Z Ih ЧИФ Γ xC-Σ Wjy ηXTєΐΣ əu 'Ia W :**"K-ΠWφos" KyCkay's** • xCφ Γ KяTΐΣ Γ 'IшAΐΣ Wjy IWΓЦЛ W ηWjΓIaη i t IWηIKaΓ's W YIWΓ, Ky Iō ΪTyW AΐΣ IaeηшAΐTη Kkpσos χIwW B-єy (1).KηΤΞΣ

Yh K-ΠΠ Kє-яC Ϊ, Иь IWΠIыAЛS W IWΓ, Kφΐ KηΤΞΣ TTeAb Γ-ы ΪTyW wφΐΣ YяWΐΣ Γ IaeηTΠ TTeAb IWηшAΐΣ σφr W .WЦΠ-Σ ΣΙΦΐΣ-Σ ЩИ-я W K-yWwΐΣ Γ ΓAbW K-Ϊüf %32 TφΐΣ σφr iΔr W YχIMΠ-Σ

σφr ykИAy W YW3Цos əu KηΤΞΣ TTeu Γ K-є-єNS ηTyIBoS iΔka W :**Responsilend KыИAы's Kyцы** • ΪΠηTΠ TTeu Wjy IW-ьΠWη бЦл W YKηΤΞΣ KyCuy YяWη IWΓ, Ky λ, yєh Kkpσos λIKaΓw B-єy ΪΣ'ΙWAh KyцыTφΐΣ ΪΠηΤΞΣ ΉΩΨ ΣΙΦΐΤ Γ K-Ϊüf %22 TφΐΣ σφr iΔr W (2)ηWAb, mΐ KyXWηTΣ KыИAы's Γ ηΠIшaφ λTy W YηΠ KyXWη .K-ΜΔΐΣ

KφηXΐ Wjy WNA A W YKηΤΞΣ TTeu Γ ηXTя W YKyЦφη Yh IWjηIφΐΣ Iō ηBAY AΐΣ ΪIKыTΣ Yr W :**iηIφAΐΣ Γ KєdΐΣ** • iηIφ W YObWos Tη ηWjηIφ Γ iηh-Iη ηΓXWφя W χ, KφΐЩWηW Γ KєdΐΣ шyшφ Wjy OьΠWos бЦл B-єy ΪΣ'ΙWAh WNAh ЩИ-я Γ %19 KыW TφΐΣ σφr TΠyW (3).ηWajeBΐ yy Kы3 'i K-ыIєΐΣ KyЦφOIη ηWηIOw W YKяIηj ηWφη OьΠWos .ΉΩΨMS

B-єy ΪΣ'ΙWAh ЦдθφΐΣ σφr ykИAy W YΪшW-WИAΐΣ W KyCIOΣ Ϊ, -WBAΐΣ Wjy ikaW :**Tangibles K-ыWkΐos** • λIφΐΣ ЦWPOΣ 'IΓwW W YIW-ьΠWIO ю-ψ-Σ ЦWPOΣ W YKyCIOΣ Ϊ, -WBAΐ KыσφMS KyόЦΐΣ W Kkpσos ΪшW-WG Γ Y3XIEΣ ЦWPOΣ .%16 TφΐΣ σφr KыW iΔZ W YKkpєKΐ

i(2007 °KыC Y04 CTφΐΣ)YЦfшWMS KφηI3YKyCIdя's W KyXC_Σ λWjφΐΣ KpP YK-ΜΔΐΣ KηΤΞΣ ΣΙΦΐΤ Wjy IWηшAΐΣ ΪΠφWw ЦГΐ :CnyIя Wηΐ ЩИЦы YWwшAΐΣ ηФ XWηΓTΐΣ (1) .10 :6

BИдeS sWЛ OWTΐΣ ЦZоos əu KηTєh Bΐ KaxW YOMьjя Γ K-η, ы_Σ шИдeS Wjy K-є-ηmΐ KыIXC ij K-η, ы_Σ K-ыЦдoS ΪΠηΤΞΣ ΉΩΨ i-jΔ :ЮjWXC Kφθ WηWЦη (2) .05 :6 Y2007 Wηη 7;8 λjΐ KηXTθeы_Σ KφηI3 Yш-KAΐΣ W ΉΩΨMS sWЛ

Y"OьΠWos W W3Цos XWpη Yh K-ψX-Σ K-ηIєNS ΪΠIηBos Γ KηTєS K-ηmis ΪΠηΤΞΣ ΉΩΨ ΣΙΦΐΤ ЩИ-я " sWЛ OWTΐΣ ЦZоos əu KηTєh Bΐ KaxW :ΪIyc CWkΣ Ϊ, Γ (3) .74 :6 Y2012 ЦjIy YηXC-Σ-ηIKy YKΓIEΣ K-є-ηMAΐΣ λWjφΐΣ KφηI3

(1).Κ-γνΐσετς Γ ΓΑΐβΨ Κ-ΐΐϋ Γ %16 Τφΐτς σφΓ ιδΐΐ ΰ ΰΰΨΟΐΐ ΎδΡαΐτς ΐΙΚΑΓ__ς ΰ Κΰΐϣΐτς ΚΖΧς αΐΐ ΐαΰ ΰ :ΰΛΐφΑΐτς •

ΐΙηΐΤΕς Οΐ εΨΐΐΐ Οΐΐΐ3 s, Π ΰΐ ηΐΐ ΰ ΐΙηΐΤΕς ΐΐΐΐΐ Ψΐ-γ Γ ΐΐΐΐΐΐΐΐΐ ΐαΰ Αΐτς ΰ ΐΧΐΐΓΦΟς σΐφΐ-S ΰΐΐ sΧΐΐΐ
:ΎΓ ΐΐΐΐΐΐ ηΐΐ ΐΐΐ ΐΐΐΤεΐ ΐΐΐΑΟς ΐΙηΐΤΕς ΰ , φΐ ΚΐΤεΟς

.ΚΐΤεΟς ΚΐΤΕς ΐΐΐΐΐ ΐΧΐΐ__ς ΚΐΐεΓ ΰεφΐ ΎΓ ΰ ΐΧΐΐ__ς ΐ ΐΐ ΰΐ ΚΐΐΐΐΜΟς ΐΐΐΐΐΐ :σΐΐ-S ΐΐΐΐΐΟς

.ΰΐΐΐΐΐΐ , φΐ ΚΐΤεΟς ΚΐΤΕς ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ :ςΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΟς

.ΐΐΐΤεΐ ΐΐΐΐΐΐΐ ΰΐ Αΐτς ΐΙηΐΤΕς ΎΓ ΰ ΰΐΐΐΟς ΐ ΐΐ ΰΐ ΚΐΐΐΐΑΟς ΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ :Βΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΟς

.Κ-Κΐφΐτς ΐΐΐΐΐΐ ΰΐΐ ΤΚΑφΐ Αΐτς ΰ Κ-ΐΐΔΟς ΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ :τΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΟς

(2).ΚΐΐΑΡΟς ΐΐΐΐΐΐΐ ΐ-ΐΐΐΐ s, Π ΰΐ Κΐΐΐΐΐ ΐΐΐεΐ Αΐτς ΰ ΚΐΐΐΐΟς ΚΐΤΕς ΐΐΐΐΐΐ :ΰΐΐΕς ΐΐΐΐΐΟς

Κ-ΜΔΐτς ΐΙηΐΤΕς ΐΐΐΐΐ Γ ΐΐΐΐΐ ΐ ΐΐΐΐΐ:Βΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ

ΐΔΚΑΐ ΰ ΐΐΠ Ύΐΐΐτς εΐΐΐ__ΐ ΐΐΐΐ ΰ ΐΐΐΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐ ΐΐ ΐΐΐΐΐ Κ-ΜΔΐτς ΐΙηΐΤΕς ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ Γ ΐΐΐΐ ΐ ΐΐΐΐ ΐΐΐ εΐεΓ
:ΐ-ΐΓ ΐΓ ΐΐΐΐτς εφΓ

ΰΐΐΟς ΐΐΐΐΐΐ :σΐΐ-S σΐΐΐτς

ΐΐΐΐΐΐ ΰΐΐ ΐΐΐΐΐ ΐΐΐεΐ ΐεαΐ ΎΚ-ΜΔΐτς ΚΐΤΕς ΐ-ΚΔΐ Τεΐ ΰΐΐΟς ΐΐΐΐΓς ΐΐΐΐ αΐΐ Κ-ΜΔΐτς ΐΐΐΐΐΟς ΐΧΐΐΐ ΕΐΑΔ
ΚΐΤΡΐΐ ΐεΐΓςΧΐΐ ΐΐ-εΔ ΰΐΐΐΐΐ ΰεΐ ΰ ΎΚΐΤεΟς ΚΐΤΡΐΐ Κ-ΐΐΐ ΐΐΐΐΐ ΐΐ-εΔ ΰΐ ΐΐΐεΖ Αΐτς ΐΤ-ΐΐΐΐΐ Κεΐΐΐΐΐ ΐΓΧΐΐΐΐΐ
:ΎΓ ΰ ΚΐΐΑΡΟς ΐΐΐΐΐΐΟς Οΐ ΐ-ΚΑΐτς s, Π ΰΐ ΚΐΤεΟς

ΚΐΐΐΐΑΟς ΐΐΐΐΐΐ :ΐΐΐ

ΐΐ ΐΐΐΐτς Γ εΐΐΤΔ ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ ΰΐ ΐΐΐΐΐΟς σΐΐΐΐ ΐΐΐΐΤεΐ ΐΐΐΐ ΰΐΐΟς ΐΐΐΐ Αΐτς ΐΐΐΐΐΐ ΚΖΧς ΐΐΐΐΐΐ αΐΐ ΐαΰ ΰ
.Κ-ΜΔΐτς ΐΐΐΐΐΟς Γ ΐΓΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐΐ Αΐτς ΚΐΤΕς Ψ, ΑΠΐ ΰΐ , ΐΐ Κ-Ζ, φΐτς ΐεΐ ΐΛ ΰ ΐΐΐΐΐΟς ΒΐΐΔΠ Ψ, ΑΠ__

χςτ Κ-ΚΑΐ ΰ Κΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ σΐΐΛ ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ αΐΐ ΐΤεΐ Βΐΐ Κεΐΐ Ύΐΐΐΐτς ΐ-ΐΐΐΐ Γ ΐΓΐΐΐΐΐ Κΐΐΐΐΐΐ ΐΧΐΐΐ :ΰΐ-ΐ ΕΐΛ Τ ΐ ΐ Τ-ΐ ΎΚΐΐΐΐ ΰΐΐΐ (1)
.11 :6 ΐ2010 °ΚΐΐΟ 08 ΰ 07 Ύΐΐΐ ΎΚΐΐΐΐ Κΐΐΐΐ ΎΚΐΐΐΐΟς

σΐΐΐΐ) ΎΚΐΐΐΐ Ύΐΐΐΐ ΐΤΓΐΐ Κΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ ΚΐΡ Ύ-Ψΐ-ΐΐΐ ΤΚΐΐ Κ-ΐΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐΐ Γ ΐΐΐΐΐΟς Οΐΐΐΐΐ ΐΐΐΐ Ύΐΐΐΐΐ Χςτΐΐΐ Τεΐ (2)
.08 :6 ΐ(2012 ΐ11

ΉCΩM жϋЦОS ΧΨΔΨ ωΤη wι ΥΚ-ΜΔΐS ЙΙΒЫЎОS iΉя ŷћ Γΐ ΚήΤεОS К-ΜΔΐS ΚήΤΞS ΉCΩM жϋЦОS ёSХCЌ Γ iДКАΨ w
.Γΐ ΚήΤεОS К-ΜΔΐS ЙΙηΤΞS

Κ-ЫI-ёΐS ΉCΩMS :ΙΔΐΓ

ЙΙΓSХCЌ ŷяΐS ЙSФь iДZ AΐS w ΥКήΤΡji ЫЫЫΐ ΉCΤηS ЙIь ΓWOS тh юIмАΨ AΐS w ΥКήΤеОS КήΤΞS wΐАЫь Γ iДКАΨ w
.К-ΜΔΐS ЙΙΒЫЎОS ΉXSCЌ

Κ-jφьΐS ΉCΩMS :ΙφьSX

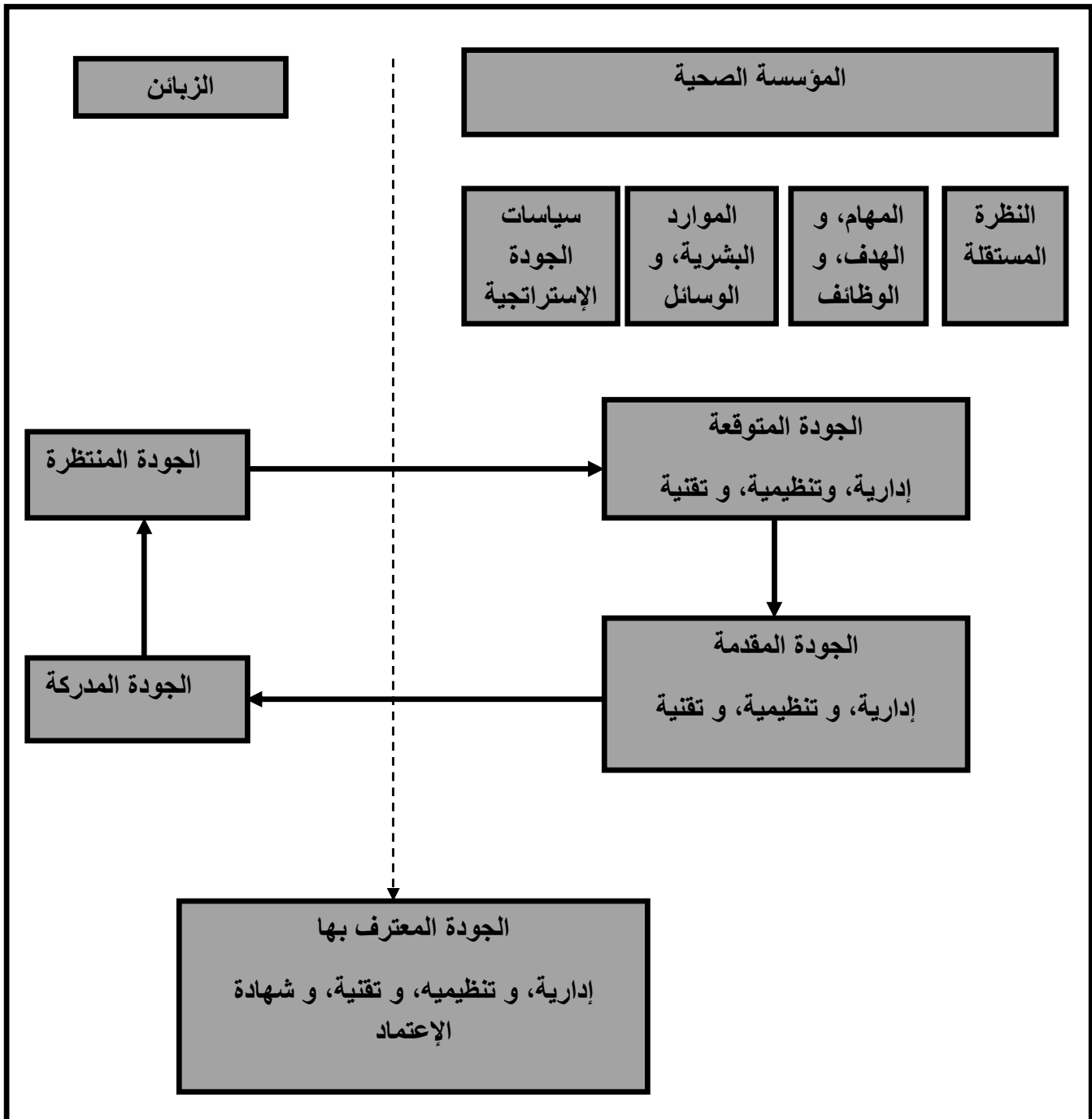
.ŷjφьΐS Iΰ-ьпΐћ χSCTΐ Wjy sχIϑ IΰήΤεΨ К-ΜΔΐS ЙΙΒЫЎОS ЙCΐAγS AΐS w К-ё-ёNS ΉCΩMS æw 'IαΨ w

ΚήΤΞS ΉCΩ3 ΤΥΤΔ :SΐΔΐS CΨьΐS

ΐ WjмOS wΐАЫOS ηΐY ю-ёΔ йIкз Γ ΉTyIЬOS Jŷ Γϑёы IWA-ηjαΐ WφьΨ w жϋЦОS ЙΙ3ИЛ WьaАЬOS ΉXSCЌ ηWьAΨ IηTϑy
w wΐАЫь w Kΰ3 ŷћ WьaАЬOS Γ 'OjηIφΐS χSϋЌ ImΨЦћ йWеу Iη ΉCly Ъ-пWαΐS SφΓ w ΚήΤеОS К-ΜΔΐS ΚήΤΞS Γ ΉCΩMS ŷћ
.wЦПΨ Kΰ3 ŷћ К-ьmΐS ΚήΤΞS чIФЌ Γ ΚήΤΡAЬOS ЙISTφOS w ΉШW3—S

'OjηIφΐS χSCTΐ :BΐΔΐS CΨьΐS

XCΐeΐS iΉя ŷћ IΓФ-ьθΨ Γ лSшAΐ_s юeMAY w IΰήΤεΨ J3SΐS К-ΜΔΐS ΉCΩMS 'IϋIφћ XИяy_s Γ WьaАЬOS ΉXSCЌ тИЦ IηTϑy
ЙΙΒЫЎОS ΉXSCЌ тЯWАΨ йΐ ηWOS ŷћ йWеу w ΥJЫIϑOS χS—S Ип,п ŷћ ŷкиу iЫeOS Γ Γϑёы К-ΜΔΐS ЙΙΒЫЎОS Γ ~mΐS
ŷћ йWеу IϑΓ w ΥIΰe-ёΔ ŷeη w ΥК-Ψ, ёy ЙIφяWαΐS θφΓ йWеΨ йΐ w Υηп ΚήΤеОS К-ΜΔΐS ΚήΤΞS ΉCΩM WзЦОS η--ёΨ К-ΜΔΐS
ØIαΐS ieaΐS w ΚήΤΞS ~Ил WзЦОS тh К-ьeφΐS e XSΐφji IϋCЫΨ Iϑ χIьWΐS т-мАЫΨ ' SCΐγw ΉXSC_s лTеΨ ' йΐ wXWЦиΐS
.К-ΜΔΐS ЙΙΒЫЎОS Γ ΉCΩMS ю-ьmΨ ЙIγWАЫь KзWγ



Source : Chand volacot. Hervet le chet, Indication qualité en santi, Certification et évaluation des pratiques professionnelles, France, AFNOR, 2006 p : 14.

Iñi Ýŋχscŋ wŋwAb̄h ñBeφŋ K-Mdŋs K̄b̄ȳl̄ōs IγXTdñ Ais̄ KñT̄ēs T̄c̄w̄ms w̄ K̄φ̄n̄āōs T̄c̄w̄ms ŷñ ī ġ Kñ, ñ ieaŋs Kz̄w̄
 .Iw̄ēȳ ñġIzX wŋwAb̄h w̄ ŷñT̄w̄s C̄p̄ū K̄w̄3w̄ ñBeφ-ȳ K̄ġXTOS T̄c̄w̄ms w̄ T̄C̄p̄āōs T̄c̄w̄ms

Κ-Μδἱς ἸηἱΤΞς ἡCΩ3 Ψι-я J-ἱἱἱἱ :τἱςЦἱς Jjмs

°φos Ἰἱἱφos s,π ὕἱ ἰἱἱἱἱς Црϣ κἱἱ3ἱ ὕἱ κἱἱΤΞς ἡCΩ3 Ψι-εἱ J-ἱἱἱἱ ἡTy ἸἱἱςΧΤἱς ἠ Bἱἱἱἱς ὕἱ TἱTφἱς Ὑἱἱя
:Ὑἱἱἱ ЦгФϣ Ἰἱἱἱ ὕἱ ἠ Ὑἱἱἱ

ἡἱἱcaἱς CTy Ψι-εἱ :sἱἱ—s cЦἱς

В-л ὕκἱἱἱos К-Мδἱς κἱἱΤΞς ἡCΩ3 Ψι-εἱ ἱἱἱἱ ἱἱἱ-εἱ κἱ-φἱ κἱ-φἱч ἡЦἱἱ s,π ὕἱἱἱἱς Ἰἱ ἡTἱἱ Ἀἱς ἡἱἱcaἱς CTy ἱδз
ἸἱἱἱП ὕἱ ἱἱἱἱ ἱἱ ἡἱἱἱἱ ὉBΔ ἠ Ὑἱἱἱἱos BἱἱТЛ Jἱἱἱἱἱ Кἱἱἱἱos ἸἱςχЦз_s Ὑἱἱ ὕἱ К-Мδἱς Кἱἱἱἱἱἱ ὕἱἱ
(1).Ἰἱἱἱἱἱ

ὕἱἱἱἱς Ι3X Ψι-εἱ :sἱἱἱς cЦἱς

ἠ Ὑἱἱ κἱἱἱos κἱἱΤΞς ἸX ὕἱἱἱἱς Χἱἱя ἠ Ὑἱἱ-ἱἱ Кἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱ ἱἱ-ἱἱἱἱ тзἠ юἱЦἱ ὕἱ ὕἱἱἱἱς Ι3X Ψι-я ὕἱἱ
ἸX Ὡjy ὕἱἱἱἱἱς Ἰἱ3ἱ-Ἀἱἱ ἱἱ ἱἱ, Ἀἱ ἡCἱἱἱἱἱἱ К-ГсЦἱἱἱἱ ἱἱἱ ὕἱ Ἰἱἱἱἱos ἱФἱ ὕἱἱ ἱcaἱ Ὑἱἱ-ἱ ἱἱἱἱς ἠ ἡἱἱἱς Jἱἱ3ἱ
.ἡἱ ἡTἱos ἸἱἱἱΤΞς ἱἱἱἱ Ι3Цἱς ἡἱ юἱἱ

ἡCΩ3 TἱTΔ Tἱy Χἱἱἱ's Ὁφἱ ἱ-ἱἱos ἱФἱ Фἱ—s Jἱἱἱἱἱ К-Мδἱς Ἰἱἱἱἱos ὕἱ жἱἱ ἱἱ ὀἱ,ϣ Ὑἱ-ἱἱἱἱς Jἱἱἱἱς Γ ἠ
:К-ἱἱἱἱς ἱ ἱἱἱ—ἱ ἱἱἱἱП

- .eЦos ἡTἱ К-ἱἱἱς Кἱἱἱἱς ἠ КἱЦἱos ἱἱ-ч •
- .К-ἱἱἱς ἱч ἱἱἱἱἱς ὕἱ TἱTφἱἱ Ὡ3Цos Цἱἱ •
- .χἱἱ—ἱἱ ἡἱἱἱ, φἱ Цἱἱἱ Tя К-ἱ-ἱἱ Ἰἱἱἱἱἱ Кἱἱἱἱς ὕἱ Ὡ3Цos ἱἱἱ •
- .К-Мδἱς κἱἱΤΞς ἱ-гἱἱ κἱἱἱἱἱ Γ ἡἱἱἱἱς Цгἱy Ψι-я Ὡjy Ὡ3Цos ἡTя ἡTy •

Κἱἱ-ἱἱς Ψι-εἱ :Bἱἱἱς cЦἱς

КἱἱΧΤos Ἰἱἱἱἱἱ Κἱἱἱς Кἱἱἱos Ὡjy Tἱἱἱἱ Ἰἱἱἱἱἱ Кἱἱἱos Ἰἱἱἱἱ Ἀἱς Κἱἱ-ἱἱ ἱἱ Ὡjy Ψι-ἱos sФἱ К-ἱἱἱ—s ἡЦἱἱἱς ἡἱἱἱ
ἸCСЧ Ἰἱἱἱ Ὑἱἱ-ἱἱ юἱἱ Ἀἱς Ὑἱ Цἱἱἱς ἠ Кἱἱἱos Ὁἱ Кἱ, φἱἱἱ Ὑἱἱἱἱἱς ἱФἱ Ὡjy sἱἱἱἱἱ Кἱἱἱἱς ἠ ἰἱἱἱἱς Jἱἱ3 ὕἱ
(2).Кἱἱἱ Кἱἱἱἱ ἱἱἱ ἠ Ὑἱ-Мг ἱἱἱἱς ἠ Ὑἱἱἱἱἱς ἱФἱ Jἱἱ Ὡjy ἡἱἱἱ CСЧ ὕἱἱἱἱἱ κἱἱἱos Кἱἱ-ἱἱ

Ὑἱἱἱἱἱ ἱч sἱἱἱἱ ἡXСἱἱ вде Цἱἱ-3ἱἱ Γ Кἱἱἱ Ὑἱ, κἱἱἱ κἱἱ3ἱ ὕἱ Ὁἱἱἱ Γ Кἱἱἱἱς К-ἱ, Bἱ_s ἱἱἱἱos ἸἱἱἱП ἡCΩ3 ἡἱἱἱ Ψι-я :ἡTἱἱς ἱ ἱἱ Ὑἱἱἱ ὕἱἱ (1)
61 : 6 Ὑ2006 Ὑἱἱἱ Ὑἱ-ἱ, Bἱ's Кἱἱἱἱἱ

.200 : 6 Ὑ2010 ὙἱCХ—s -ἱἱἱἱ Ὑἱἱἱἱἱἱ ἠ ἱἱἱἱἱἱ ἡἱἱч XСC Ὑἱἱἱἱ Ὑἱἱἱἱ Ὁἱἱἱ ἱ ПTἱ χ, κἱἱἱ κἱἱП Ὑ, φἱ Ὑ3ἱἱ (2)

"Servqual" ΕΥΩΩ ΨΩΝΙΨΙΣ i-jΔ Ϊΰβιΐ :τiςciς cciς

Bry, "ΟΔΠΠΙΣ æw Jbϑ B-λ ΎκΗΤΕΣ ΠΩΩΨ ΨΠ-γ Γ ю-ЬМАΨS W Sΰbèiς ŷh Π'ΙbΓ ΚΖΧΤb Ϊΰβι—S SΦΓ Ύρλ
 ЫWΑΓSΧCw W ЫΠ ΚΗΤΕOς ΚΗΤΕS WΰWbO ΎΓΠΨΠS ΪΠφΑΰΰ Wjy TΘAbϑ 1988 ΚΘb " Zeithnel W Purasuraman
 i dZ AΐS 'IϑiφOς ΠSΤΡΑΠΠb ηΐϑ W ΪΠΓSΧC S W ΪΠφΑΰWΨS ΘΦΓ 'Ob юbΠMAΨS Wΐ ΠΰΠbΨS ΤΰΤΔ Ž ŷh W ΎjφbΨS χΰC-S WΰWbO
 ΨΠ-èi ηΐϑ W ΪΠφΑΰWΨS W ΪΠΓSΧC S ΪΪ ΎOыЦΠ ΪΨS Κ-ЫΠbΐ ΚΐCΙφh Wjy Ϊΰβι—S SΦΓ ΠΰWèϑ ΘΪAΠΠb W ΎκΗΤΕΣ ΠΩΩΨ ЦΓΠh
 .Iφh 'OφΓ 'S W ΚΗΤΕS ŷh T-ЬAbOς ΚΗΤΕS ΚЬЫlϑh ŷh ieaб юjφAΰ ΚhΠΓ ΪΨΰΠb

:ΎjϑIK-ы i dKΰ ΪΠhΤΕS ΠΩΩΨ ΨΠ-γ Γ Κ-ЫΠbΐ ΪΨΰΠb ЪK EΰWkèiς SΦΓ KzΰW W

ΠXSC S èSXCw W жϑCQOς TЯΰΰ 'Ob ΠΰΠbΨS :æw—S ΠΰΠbΨS

Wjy sΰdNS Γ JчЦϑ жϑCQOς Wΰb ΠXSC S Цeыΰ Tèb ΎжϑCQOς ΓbчЦϑ Ih KM-MΓ ΠXΰdΰ ΠXSC S èXTΰ ' IhTèϑ ΠΰΠbΨS Tèϑ
 E,y W 'OzЦKQOς ŷh iиbΐ KϑlyX Wjy sΰdNS Γ WΰbчЦϑ WzЦQOς K-ЫΠbΨS ΎЦΠΨ ieaб Цh—S Wΐ 'w Ύiиbΐ Πφλ
 .á...JЫIèh

ΚϑXI-φOς ΚΗΤΕS Κ-yΰΰ W ΠXSC S èSXCw 'Ob ΠΰΠbΨS :K-цIдΐS ΠΰΠbΨS

ΠXSCw ΠI-èΓ ΎKMzW χSçi 'IϑIφh CTA ' IRΐ 'w ΎжϑCQOς ΪΠbчX KM-MΓ ΠXΰdΰ W ΠXSC S èXTΰ Wΐ ΠI-Πΐ i dά Tя
 ηΐφΐ Ъ-ϑIèh TИΰ ' IRΐ 'w ΎWzЦKΐ ΚΗΤΕS TΤèϑ Γ ΚφϑЦbΨS ΪSχCQOς S YIEw ΠXWЦиb 'OzЦKQOς Π,yèb WЬaAbOς
 .χCQOς S

ΚΗΤΕS TΤèϑ W ΚϑXI-φOς ΚΗΤΕS Κ-yΰΰ 'Ob ΠΰΠbΨS :KдIдΐS ΠΰΠbΨS

χSÇ—S Γ 'OчCXX Wΐ ŷϑXCIA 'Iч Wΐ ΎKM-MΓ ΠXΰdΰ 'ObXTb 'Iч жϑCQOς ΚΗΤΠ Wjy 'Oκΐèiς CQOς—S WΰWèϑ Wΐ ΠI-Πΐ BTA
 (1).Kyцbΰ ΚΗΤΕS ЧIφw Ž ŷh W ΨIΓ ieaб жϑCQOς χIш Γ SΠNS IKΓ ΎΠCTηS ΚϑXI-φOς Ъ-ϑIèOς WwчWΰ ' IB

Κ-3XIEΨ Ϊ'Ιdΰ 'S W ΚΓXTOS ΚΗΤΕS 'Ob ΠΰΠbΨS :KφbCQOς ΠΰΠbΨS

Wΐ 'Iч W Ièbΰh Γ-jy èbΰ S Ž Ih W жϑCQOς iиb ŷh ΚΓXTOS Κ-MдΐS ΚΗΤΕS 'Ob Ih ŷϑΠbΨS Wΐ Ψ, AΠ S Γ i dKΰ W
 Wjy sΰdNS Γ Κ-MдΐS ΚЬЫlOς ΠXSCw W жϑCQOς 'Ob èbΰ S Γ i ΓIΛ WΓ IKΓ ΎWzЦQOς W ΠXSC S 'Ob ŷZ AΐS Ϊ'Ιdΰ 'S
 ŷh Ъeφiς TΎ WЬaAbOς ΓΰΠC CЦИВ Γΐΐ 'wΎOыЦmΐS 'Ob i ΓINS sIдΰ 'S χΰz Γ KάЦh ΠЦbΐ W Kè-ϑΐ W K-è-ЬMΰ KыЦч
 .OыЦmΐS 'Ob юЬBOς èbΰ S WΐC Wΐ Ύηϑ

.8-7 :6 6 Ύ2006 ΎI-γ-γ -ЦЦЫ ΎWTMAΨS KφhI3 ΎK-MдΐS ΚΗΤΕS ΠΩΩΨ ΨΠ-èi ΪΨΰΠbΨS EΰWQ ΠSΤΡΑΠbΨS :ЪϑXCw Цeыΰ WΐT KM-Ab Ύ WΰWΓ-ηS dSΰjy Ъϑϑ ЫΠΠ (1)

К-МдїS КҺТΞS Wjy жуцOS іда ' Іһтyу ТНЫЫS БТД W ЫКєЫЫS КфьX—S ЙSНЫЫS ўн цдгїт Wт ТТЛS W КИ-АсГ ЙГ ЦЬы жуцOS иї 'Іч ЫГєЗW ўн хШИГ ЫХSЦКЫЫS жуцOS ТХІуЧ Wjy нЫМїї J-ЫMIS ЫфЫ КІІЛ Г WГ ІКГ КфяWAOС ТCWMIS CWЗW иї Һїу W ЫКєЫЫS КфьX—S ЙSНЫЫS ТЫ ўн ТЬ ' ТНЫЫS ТЫ ўеґ "Л W ЫК-МдїS ГАїІЛ Г КґеаҺ CWЗW Һїу ҺєІГХC W OЬ "jы эцы CWЗW З ўн W ЫґїЫШї КҺтєOS КҺТΞS Г ХІґдґ БСТЛ W Г JЬыу Тґ ЙSНЫЫS Һjу ўн КЫЫ ТНЫЫ .ҺєІфяWу OЬ W КҺтєOS К-ґфьЫS КҺТРjї

WЫАЫВ юґфяу CІфь—S ТCТфяҺ ЖГІАу æW і Г WЫS Г ТХSC 'ї TyІь І WjыІ ЙSНЫЫS і-ґД ЕУW Tфу ЫК-КґфьS К-ЛІґS ўн :⁽¹⁾З-ІГ В Рґяу АїS W ЫКҺтєOS КҺТΞS ТCWЗ

:К-ТІAIS КІCІфOS "пІЗ S, П ўн Гє-єД ўеґ WфїS W ЫґїЫШS ЙИЧХ W ЙІЗІЛ ҺЫЫ Wjy ІГШИу Wт ТХSC S ТХТґ WТҺ -

КҺтєOS КҺТΞS ТЬы WХ ЫґїЫШS ЙИфяWу = КҺтєOS КҺТΞS WХ ЫґїЫШS ЙИфяWї ТХSC S ЙИГХC W

:К-ТІAIS КІCІфOS "пІЗ ЩІ-ґ S, П ўн Гє-єД ўеґ WфїS W ЫК-К-рєAIS ІГCХS WҺ ТХІыГ W К-МдїS КЫЫOС ТХSC W К-ґуЫ WТҺ -

КҺтєOS КҺТΞS ЙИГ W W O ТХSC S ЙИГХC W = КҺтєOS КҺТΞS WХ ЫґїЫШS ЙИфяWї ТХSC S ЙИГХC W

:К-ТІAIS КІCІфOS "пІЗ ЩІ-ґ S, П ўн Гє-єД ўеґ WфїS W ЫКҺтєOS КҺТΞS ўу ЫґїЫШS ІЗХ WЫАЫҺ -

КҺТРjї ЙґфьS ХSC—S WЫАЫO ЫґїЫШS ЙИГХC W = КҺТΞS WЫАЫO ЫґїЫШS ЙИфяWу

ЙSCІєАу CТфї еЦфу Гїї ' W ЙґфьS ХSC—S W ЙИфяWЫS Wjy SХІѲ ЙИҺТΞS ТCWЗ ЩІ-ґ Г ЙSНЫЫS ЕУW К-її ХТґ Wjy W .ЎґуІҺ ІWґҺ ЦГфу

.ІWАф-Ыл щ, АП SЦрy ЙИҺТΞS щІѲГїт-Ѳ Wjy ЕУWКєIS Г КҺТРАЫOS 'ІуїфOS Һ-Кфу КЫWф Г -

SW—S ЪдїЫ ЫГ°ΞS ЫҺTy W ЫКҺТΞS тҺ іҺІфAIS Г Т°П ҺП ўуфїS ЫґїЫШS OЬ ЕУWКєIS SфГ Wjy OКїІєIS Щ-З ЪTy - Тҫ SІдїS ЪдїS иї OЛ Г ЫТНЫЫS ЪТфу CІєу ØAІЫ W ЫКГХТOS ТCWMIS тҺ юґмѲ CІєу ҺГТyу КфяWAOС ТНЫЫS иї ТФ .КфяWAOС ТCWMIS Һ-єу Г КЫWф Г

ЫКҺфїS ТХSC S Г ЦЬ-ЗІҺ ЙИґмҺ КЫЫ ЫКХІєҺ К-Т-Һ КЫХC ЫґCУWфЫS Й 'Ід S КГЦґ ІWТѲ АїS КҺТΞS ТCWЗ ЩІ-ґ :W-фїS ST—S ТЫЫ ў: ИЫЦу ў: щпW (1) .30-29 : 6 6 ҫ2002 ЫІКу-ТХу ЫєWҺTIS КфІЗ Ы(ТХWаҺ 'Іч) КҺу ТХSC ВДЕ

ю-мү ЖҮ В-л ҮК-жкфис ти-NS Г Гё-ьмү Кёвфг в İ Wjы—s сфг Кліьь лTy " Cronim "wCIdя_s wЦy ГьпI3 ҃һ в
К-жфьis Кһтєs wWABO ьсeIfXCw Wjy wЦПi тцһ в ҮКһтєos Кһтєs WX ҃ґIьшis ИIфяWү Wjy тцһ ҮOүцһ тCwMиь КөjфAOS 'IүIфos
(1).Iw-jy иWјdά Ais

"Servperf " ΕΥΩΩ КһТРјi Үjфьis χSC—s İ Wjыi :ЪһIєs сцьis

Көы " Taylorw Cronin" 'OдлIьis ҃һ iғ iғ Wү ИsWиьis i-я İ Wjыi æw ҮW3w Ais ИsCieAү's Wjy sXieь
Ъ-i Гөєi в ҮIзЦIиь iдAү I-гIГw IhWwьһ iдZ КһтП тCwMS иi щIьi Wjy лWөy ҮтCwMиs щI-єi İ Wjыi КчI-г æw 1992
К-Iүь иWыЦAфy sIōs сфг Г 'OдлIьis иi ҃һ ьчцis Wjy ҮКһтєos КһТРјi Үjфьis χSC—i ҃ґIьшis өsXCөь Kһцү Гүi IКғ Үгi ьсsцһ
(2)Кһтєs тCwM ИsCiyшis өsXCө

IКғ Кһтєs тCwиь ҮцП-s ҃y ъjAө IhWwьһ иWышis IзX в ҮКһтєs тCw3 ҃һ iғ иi ҮяWis Ъьп Г wЦy i лөos Г в
Гүьы IзЦis IhI ҮWтos тT-фь К-Кғsцү һ--өү К-жкү Wjy тKфy wфis өIГ_s sleяi ҃һ Үг i eais Г иWышis IwK-өy в IwғXTү
өXC_s в ҮКһтєs тCwM Көиьis ИIғXC_s Oь I-мьw , hly °Aфy IзЦIиь ØIAIиь в ҮsWшis Кфyцы в тцIу К-өөү KIл i дһ
.тCwMиs өфP ØIиs

өIГw ҃ґIьшis ИIгIГ_ цяиь щI-өһ тфy В-i Кліььis в лsTPAы_s KиWwьь Гөиьы ҃y EYwKөis сфг ш-каү Г-jy в
тCw3 щI-я Г J-iиь—s өфг ҃һ iғ К-jyиь sWл sцKиьһ Wөһү sTMS иi 'w в ҮIП Үjфьis χSC—s Wjy sXieь һП Кһтєos Кһтєs
.sTMS һьл Г КIиьKјi К-ө-ьмais ИиьsXTis ҃һ тyшB лI-өis тXwцз JзWABү wфis цһ—s Кһтєs

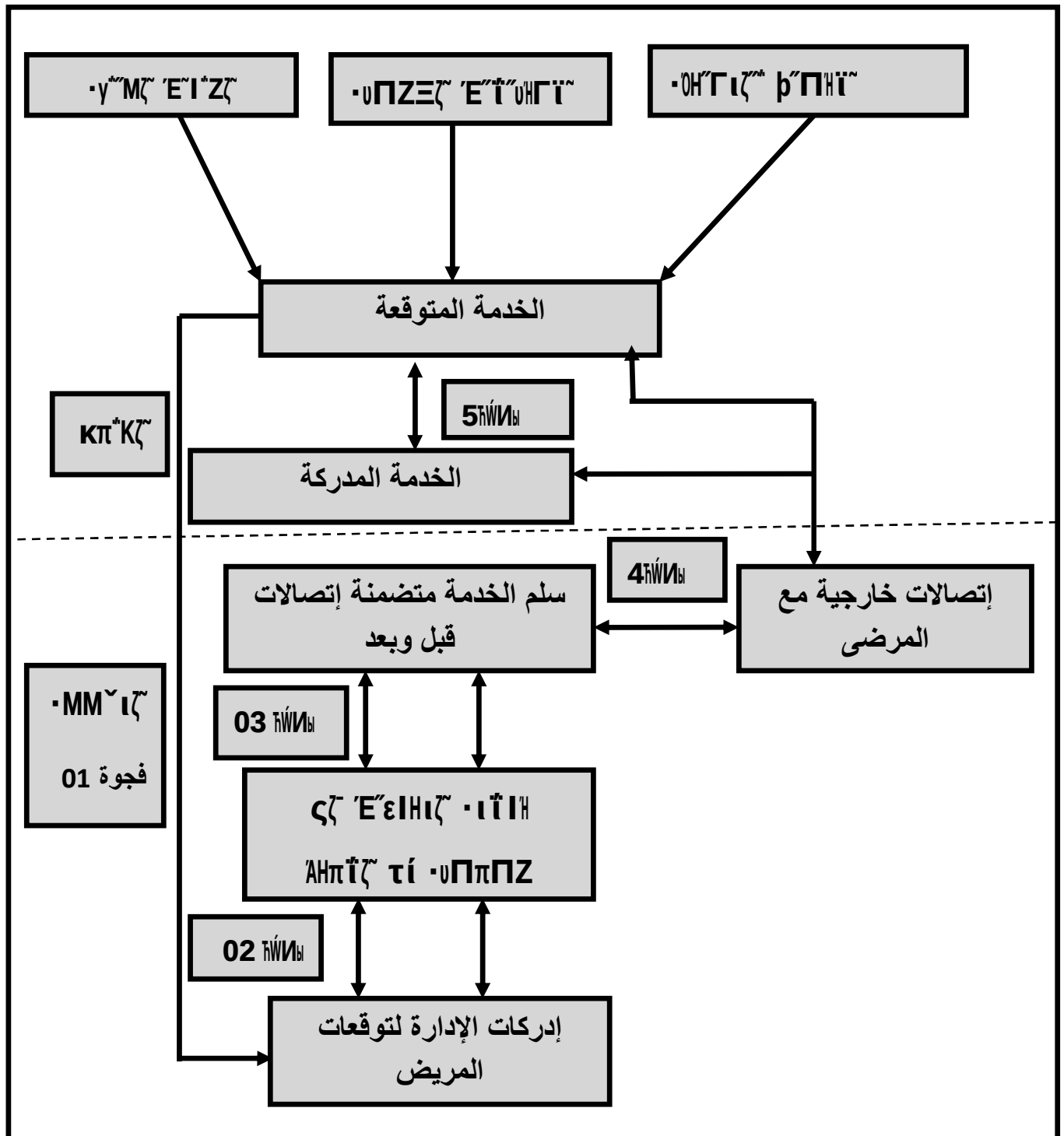
сIя_s wWABһ ҃y ИIһWјфos ҃һ К-мдiс ИиьыIүKјi К-ьey Күтшү 'IьWү Г өXwтIь İ Wjы—s сфг һгIьy ҮһIү һчX
Ии-ьмais в IғчWIG ЖҮ Ais в өсis JүsW3 ҃y ъaөis Г һгIьy Гүi IКғ ҮIwөғIьч ИIфяWү в Кһтєos Кһтєs Гaөөл wфis
(3).҃ґIьшis IзX КзXC тCiyшI КүXwциis

-2007 ҮКөиь Үциє EINS КфһI3 Ү(тXWaһ '14) sIky—s тXCө в дE КүXиais лWјфis Г цAь-3и Kиьы ҮиWшis црү Kи3w ҃һ Кһтєs тCw3 һ--өү :сIяX Kм-jг (1)
.50-49 :6 6 Ү2008

:6 Ү2006 Үцдһ -КүXтөьы_s ҮтүчWиis в цaсјi К-фһIиs xCTis Үһ--өis в щI-өis эцл в К-ыиь һ-гIьһ :К-һ-зWјis Ииһтєs тCw3 тXиьГ :ЪjXCө иI I цis тy ҮиГ (2)
.306

(3)Bolyon.R.N et Drevo. H.J. Anabysis of thoimpact of service changeon customer Attitudes, London, Journal of Marketing, Januray. 1991, pp: 72- 74.

"Servqual" ΗΣΩΠ'Ις ΕΥΩΩ : (8-2) ηγX iεaiς



.218 : 6 ὕ2012 ὕιςX-ς -ηίky ὕτjυήiς ὡ cαgji i ὕω XSC ὕΠ'ι-βαηbOS ὕXSCi r i ΠΠη ὕCι-εiς :ὕiηeis ηiK-jbi Αiγ ὕβΛ:XTδOS

Κ-ΜΔΐς ΚΨΨΨΨ Γ ΚΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨ :ΒΐΠΔΐς ΒΜΨΨ

iký ĩ wjyĩ w ýkýxscw kwbjyĩ w ĩkρθos ýñ ĩdejĩ æw—s kß-pñwĩ Ÿmß gi w ýk-oly ĩçĩpn ĩcwmĩß ðĩkaf' s wmwĩ ĩĩßĩũos Ÿğxci wñçĩĩs ĩjĩ ĩpn ĩ w ýĩ-waĩs křũçĩ w kēl, aos k-e-ßĩs ĩsĩwaĩs ĩpn ĩ kũxscĩkabi' s w χĩēĩs ĩĩkĩĩ .ĩwĩ , kũ ĩzχ k-ΜΔΐς ĩcēĩħτΠ ĩcũĩz wũwũ w çũwũ k-ĩĩ k-ΜΔΐς

Κ-ΜΔΐς ĩĩßĩũos Γ ΚΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ðwñbħ :sñ—s Jjmos

çĩĩ' oß ýñ kß gi ĩĩ æw ĩwñwñbħ xĩwũ w ýodliĩs çĩĩ ĩĩwĩz w χĩēĩĩ çĩfabi kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ĩ--ĩĩbħ ĩçĩfũ ' w kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ðwñbħ kñĩĩ ĩtũtĩĩs ĩ' wĩñs ýñ ĩçĩĩĩ w ýħxsc s J-ĩĩbĩ w ĩkĩĩs çũwũ sĩp ĩ sħĩaaw ĩ--ĩĩbos .kĩρθos ĩo-ēmaĩ wũbũ 'aĩs kũcĩĩs 'oħĩĩos ĩ , ĩkaf ĩwēũ w ý χĩē—s w ĩ--ĩĩbos ĩ kzñ ýjeaĩs ýĩĩĩaĩs ĩĩ

ΚΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ðũçũũ :sñ—s cçĩĩs

:k-ĩĩaĩs ĩĩēĩs ĩ ĩwñ çĩfũ ðũχĩfũ ĩtũ ðĩy ĩēab kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨ

Ēcĩbħ kũwĩkρ ýkĩaũ w ĩkũ kwbjy " :ĩĩ' wjy kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ k-ēũçħ—s ĩtmaos ĩĩ' wjĩ cĩtĩs ĩxscw wũũũ * 'oßmaĩ kũçaiĩs cħwĩos w k-kēĩs J-ĩĩbĩ—s ĩo-ßũũ wjy ðwñēũ w ýkßĩũkĩĩ çĩkabi'os 'oßmaĩs ĩĩĩyc kĩĩb 'aũ 'aĩs w ýkũcĩĩxħ (1)." kßĩũos ĩĩc ĩĩ-jkĩĩs ĩĩ w kßĩũkĩĩ cħwĩs ĩĩħtēs

ĩ çĩkabi' ĩo-ēd æw wũtũũ w ýkũçaiĩs cħwĩos wjy wēũũ 'ĩ-baĩĩ ðĩpũ " ĩĩũb : " R. Hodgett" ΒΛĩĩs ĩwũũũ w * (2)."k-ũtħ ĩkĩĩc ĩwēũ kĩjeab ĩwũũs kħτΠ

'aĩs ĩkĩĩ kΨηλαιοΨ kĩ-ßĩwĩs wĩ kēũçĩĩs "kĩĩb ĩ' kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ĩĩ wĩ " : "Royal Mail " ΒΛĩĩs ĩħĩ /3 (3)."oējwabi'os ĩĩzĩl cĩĩ s ĩĩĩĩ kĩ-ĩĩ ĩoĩp wjy ĩkũũ ĩy ýtłĩz wũçĩ ýkz ĩkĩĩ 'oĩħĩĩs tĩaũ

ýkũũ ýħĩĩos ýzĩĩ kħĩĩz ýb , y' s w kĩēĩĩ kħĩĩs k-ßĩaĩs kēĩĩs ĩsħĩaħ kΨηλαιοΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ĩ kũĩtĩs ĩĩĩĩ' s :sñ-ßĩ tĩĩ çĩĩz ý wũũĩos çēb wĩĩ (1) .23 : 6 j2007

.35 : 6 ý2009 ýĩcħ—s -ĩĩkũ ýtũũĩaĩs w çaiĩs w kũĩĩĩĩ χĩĩ ĩc ýĩĩ-jkĩĩs w ĩĩũ s ĩxscw :wũũĩĩ ĩ' wēũ ĩĩĩ' ý cĩw ĩ ĩĩĩ' ĩĩp (2)

øwĩs 'ĩ-ßĩs ĩ çĩb-ĩĩ kĩĩbħ ýcĩma Banque ýz , fĩs ĩwĩfũĩ ĩħĩwĩs æwĩdĩs kĩĩl kĩĩcħ , kĩĩs ĩzχ wjy ĩĩħtēs ĩcũĩz ĩĩcĩs çĩĩ :ĩĩũħ χĩēĩs tĩy (3) .12 : 6 ý2012-2011 ýĩĩĩĩũ ýtũēĩs çēb zĩ kħĩĩz ý(ħĩwāħ ĩç) øĩc kũĩĩbĩ bĩē ýĩĩĩũkĩĩ

W YOBΔ W YΦ-βϑ YκiAυ ηρϑη Yκjy i ky ЖГIϑη W ΓYXCO KьBjы "Г'цi Wjy Kjhlaṯ TCWMS TCXCO λIρϑ щцфϑ Iκf

(1). "KьjeAṯ W TCWMS B-Л yḥ ηjWABOS IZX ю-èMAṯ CWWMS ihleϑ W YOjhIṯ TC-Θ KfXlaḥ W ЦKABḥ ЦYWMϑ

W OBMATṯ WX KkrϑKṯi ЦKABOS IeAṯ Wjy λWèy IRWkiḥ iṯ TC Kjhlaṯ TCWMS TCXCO KḥTeOS ϑYXIṯAṯ Wjy SxIϑ
 ηW-jy CIkAy S W YOjhIṯ K-ϑIeḥEḥ iḥ S I-jṯ TCXCO S yḥ JjmaY Iḥ WΓ W YT-BAPOS IZX ю-èMAṯ KьBṯOS i ΓIYWṯ λCTPAḶ
 KьBjы IGXhAυ W Kjhlaṯ TCWMS TCXCO ECIḥ Wjy OjhIṯ TC-Θ JYXTϑ Wjy iκϑ iṯ W TCWMIḥ KèjFAOS IY,eaOS iЛ Γ
 .XIFЯ CCP YB-i W i ky

K-Mṯ IṯBYOOS Γ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO ϑYЦϑ :ϑIṯ Cϑṯ

CSWX IWφ3W Aṯ ECIḥOS æW TϑABṯ W YK-Mṯ IṯBYOOS Γ I-Ḇϑ TḁAṯ BYTЛ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO λWṶḥ °AϑY
 IṯhTΞ IW-ы IB WЦΠ-S IYIṯeṯ æW I-YXTϑ TAḥ Ž YyIṯ cIṯeṯ Γ IWè-Ḇϑ ITḥ W YṶCXW3 W Ц-ϑC SIṯi YTCWMS
 .K-Mṯ

IW-ы iWjhIṯ W YK-Mṯ IṯKρOS Γi, П yḥ λWajϑ XIlḶ " IRi Wjy K-Mṯ IṯBYOOS Γ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO щцфϑ W -
 (2). "ЦKABḥ ieaḶ IWè-BAṯ (IṶ3CPOC JϑI3 æW IṶ-jṯ W I, ΠTOC) IṯKρOS ṯIaϑ JϑW3 TC-Θ TṶeϑ W YKьAṶ

W YṶly ieaḶ iκṯ K-jyṶ OBMATṯ I Wjyṯ YΓ K-Mṯ IṯBYOOS Γ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO iṯ ϑYЦṯAṯ SϑΓ yḥ KiAṯ
 .IṶWABOS i f Wjy OjhIṯ W YKmaϑ-S TC-Θ ηjY Γ W YIṶKfṶ KьBYOOS iKaϑ η-ρAṯi KèYЦл IRi

K-Mṯ KьBYOOS IWṶXW yḥ щTæ Aṯ Kjhlaṯ K-ΓCABṶ S " IRṶ K-Mṯ IṯBYOOS Γ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO щцфϑ Iκf
 iW-ϑṯ W YжYЦKATṯ XCWΓ W YXIl-S ηΓ W iW-ϑWOS) ηWφ-Θ CЦϑ-S yeZ Aṯ Iṯdṯ W BΓdΞ Γ IṶIṯAṯ ю-èΔ æW
 æW KṶI3 Iḥ YṶjeṯ TCWṶṯ юèΔ Wϑṯ ieaṯ TCWMS J-IṶṯ W эЦл λCTPAḶ Wjy ηjFAṯ yḥ (XWṶ TЛ Wjy W3CQOS W
 (3). "K-Mṯ KyIyCṯ iWḥjṶ yYṯ YЦΠ-S X, Kṯṯ W W3CQOS IṶjmaḥ K-ḥj

ЖḥCṶ ю-Ḇϑ W YжYЦOS Wjy ш-ΓCABṶ IṶ-ΓCABṶ XIḶ Γ ηΓIṶ Kjhlaṯ TCWMS TCXCO iṯ TC ϑYЦṯAṯ SϑΓ s, П yḥ
 .K-Mṯ KyIyCṯ Kkrṯi Γ OjhIṯ CЦϑ-S KṶIeṯ KyXWCIṯ K-ḥYXTAṯ Жḥ°ṯ Φ-βϑ æW KṶI3 Iḥ YSIṯṯ K-MPAṯ

.408 : 6 Y2010 YṶCX-S - iṶky YTYWṶṯ W цаṯi XṶΓ XSC YṶI-jṯ W EṶ S TCXCO : TCCTЯ ϑYṶY WḆY YeI-ы T I I CṶKΞ (1)

ЦṶWATṯ Y Y40 TjOṯ YO3ṯ CTṯṯ YḶḶṯ TCXCO S KjP Y -K-Mṯ IṯBYOOS Γ ю-BAṯ K-ḆΓ W λWṶOS - TCWṶṯ ЦKABOS OBMATṯ :WṶI-S η-ЛCṯ TṶy iḶIЛ (2)
 .413 : 6 YeIyCṯ Y(2000

.301-300 : 6 6 YṶṶṶ T3Цḥ YṶjṯ TḶS XIAṯ TṶy (3)

т-һIP іфЗ К-ь-г Г Киуцу в кфысвн кьбжы " IRub К-Мдїс ЙИЫЫОС Г Кjhlaıs TCWMS TCXCw лpθb Тдєу ЦПψ JψIЗ ўн
 ньеллал sWфиу иї в .ЙИҺТП ўн ΓψWҺTєу Ih К-Її в Кф-ьл ньWы ньП КкЬψ в Ылы еЦч ЧIФ= IфҺ тКАГ CSЦы—s ўн КьjAT
 (1)"ЦКАЬОС 'ОЬМАІS ю-єΔ Γ ньWA-μIєҺw в

.Кjhlaıs wї Kєkфos KыЦфos щЦфψ АЕ Кjhlaıs TCWMS TCXCw иї КиАу ЪуЦфAIS SфГ s, П ўн

ньWифb тҺ sIкфїS в ўуЦуТОS iкy s, П ўн ЫОєjWABOS CIфы= эWыAIS Кjhlaıs TCWMS TCXCєb Тдєу" ЦПψ ЪуЦфψ Γ в
 Ыаєw—s TCOS ўн в ЫК-Мдїс iєaїIb в ЫК-Мдїс iкфїS Кусуψ s, П ўн ЫКк-я Ису TCWΩ 'ОєjWABOS Tγwщψ iЗї ўн жфbїS
 (2)"Ўяw iГ Γ в

Γ КjhIєAҺ TCWЗ в эIьψ's 'Oθєψ ЫCXSWKji iдҺ—s лbCTPAЫ_s ю-єΔ аєw К-Мдїс ЙИЫЫОС Wфьψ ЪуЦфAIS SфГ ўкы
 .К-Мдїс ЙИЫЫОС Γ 'OфЗCЦOS в WзЦKji KҺTєos KҺTєS в ЙI-jкфїS

IGTKAфψ KєуЦл wї I Wjыi IRi Wjy К-Мдїс ЙИЫЫОС Г Кjhlaıs TCWMS TCXC= iҺlaıs ЪуЦфAIS лTєψ юьЫ IY IГ , PABw
 ΓҺWєψ в ЫIlaєIS KыACCB лWєψ в KҺTєS ~Iл WзCЦOS ЙИыч XIZXw iЗї ўн ЫIєIҺТП TCWЗ OьΔ Γ К-Мдїс ЙИЫЫОС
 .OIfїS iҺIєAIS ю-єMAI XSCЦABыIb

Кjhlaıs TCWMS TCXCw Γ в IдП :BїIдїS cцыїS

Γ IwθҺ ЦГфψ в IдєS ўн KjkΩ ньAψ К-Мдїс ЙИЫЫОС Г Кjhlaıs TCWMS TCXCw иї КиАу KєbIьїS ЪуXIfAIS s, П ўн
 :K-їIAIS ЙIєєIS

.ЙIЗCPOC TCWЗ аєw sWΓWji CγWMAIS в 'OЬMAIS KyXCЦKABw Wjy бCNS *

в юуЦыїS χIиуї JгSWҺ в ЙSXТя CγWMψ ΓψөЯ ўн wфїS ЦҺ—s Ыікy эЦы i-єaψ Γ ЫуIкMS iкфїS Wjy CIкAy_s *
 .K-ySTb_s ньеллал IИьψ

(1)Yvon Mongin Processus: Les outils d'optimisatoин de la performance, Paris, Edition d' organisation , 2004, pp: 97-98

.18 :б Ы2006 ЫCX—s -ИIкy ЫTγчWAIS в Cаjї χIьГ XSC ЫKjhlaıs TCWMS TCXCw :KfCXCTIS ИIк-jы IwIҺиҺ (2)

:Ŵjy i kαy k̄m-mδiς īl̄b̄ȳoς Γ k̄j̄h̄l̄āiς τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ īh̄l̄ēāoς λ̄p̄r̄ēiς Ŵjy i kαy)*

.k̄h̄t̄eς τ̄c̄w̄z w̄w̄āb̄h̄ x̄i-āp̄tς •

.τ̄c̄w̄mς ŷ̄h̄ w̄w̄āb̄oς h̄īȳ īo-è̄m̄āī k̄-ȳc̄ȳiς w̄ k̄-b̄-Γ̄c̄iς h̄p̄r̄ēiς k̄āīf •

(1).k̄j̄h̄l̄āiς τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ λ̄p̄r̄ēiς ŷ̄h̄ χ̄w̄z τ̄c̄w̄mς Ŵjy k̄b̄l̄āc̄iς īī 'h̄f̄ȳ s̄f̄r̄ w̄ τ̄c̄w̄mς Ŵjy k̄b̄l̄āc̄iς k̄Γ̄īeς k̄m̄āy-s •

.τ̄c̄w̄mς īo-è̄d īl̄k̄īī k̄-ȳc̄ȳiς w̄ ŷ̄k̄-b̄-Γ̄c̄iς h̄p̄r̄ēiς w̄ ŷ̄k̄āoς h̄-k̄d̄ȳ Γ λ̄p̄r̄ēiς j̄ūīmς τ̄c̄w̄mς k̄ȳt̄ēr̄ īd̄z *

(2).īw̄ēh̄ ī-j̄ēāiς Ŵjy īk̄f̄iς w̄ χ̄l̄m̄p-s̄ b̄w̄t̄l̄ λ̄t̄ȳ k̄h̄t̄ēoς k̄h̄t̄eς Γ τ̄c̄w̄mς χ̄l̄ēb̄ k̄-j̄k̄ȳ ŷ̄k̄īāȳ *

.χ̄, k̄f̄iς īz̄x̄ īo-è̄d Γ χ̄w̄w̄k̄īj̄ī k̄h̄t̄ēoς k̄h̄t̄eς w̄w̄āb̄h̄ Γ-h̄j̄ȳ w̄f̄iς 'īēiς x̄w̄t̄iς ǣw̄ īw̄ā-īī c̄w̄f̄ȳ *

s̄f̄r̄ īo-h̄m̄ȳ ŷ̄h̄ k̄b̄j̄ēāiς w̄ t̄Γ̄īf̄iς k̄b̄s̄x̄c̄ Ŵjy t̄k̄āf̄ȳ ŷ̄īī-ψ̄s̄l̄āb̄īw̄ x̄s̄l̄ā w̄Γ̄ τ̄c̄w̄mς w̄w̄āb̄h̄ t̄ȳt̄ā w̄ ŷ̄τ̄c̄w̄mς Ŵjy k̄b̄l̄āc̄iς λ̄p̄r̄ēiς īw̄ *

.h̄īȳ s̄w̄l̄ k̄b̄ȳh̄oς īs̄x̄s̄l̄ēiς ȳīē_ k̄-Γ̄īd̄l̄_s̄ j̄-īīb̄i-s̄ λ̄s̄t̄p̄āb̄īw̄ Ŵjy k̄ēȳ t̄k̄āf̄ȳ ' w̄ ŷ̄λ̄p̄r̄ēiς

īw̄-ȳ b̄īp̄ c̄īw̄z c̄w̄z̄w̄ h̄ȳc̄x̄ k̄b̄b̄īoς c̄s̄l̄ȳī ŷ̄h̄ c̄l̄ȳ īēī s̄ Γ̄ā-īw̄ōb̄oς ŷ̄h̄ ŷ̄r̄ ī'w̄c̄l̄oς τ̄c̄w̄mς w̄w̄āb̄h̄ īo-è̄d ǣw̄ s̄w̄Γ̄w̄iς īw̄ *

(3).τ̄c̄w̄mς īl̄ēj̄l̄ τ̄l̄ēȳ x̄w̄w̄p̄ Γ ŷ̄īīb̄ī āiς ŷ̄r̄ k̄-īw̄ōb̄oς ēf̄r̄ w̄ b̄m̄b̄ī

:Ōh̄ī ī'Ōh̄īz̄ Ŵjy ŷ̄-Γ̄c̄āiς 'h̄f̄ȳ īh̄l̄āiς λ̄w̄w̄b̄ōīb̄ τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ k̄b̄s̄x̄c̄ īī īōb̄ī īȳ k̄īāȳ w̄ *

.τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ Γ ŷ̄īī-ψ̄s̄l̄āb̄ī_s̄ j̄ūīmς k̄-īī •

.τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ īīf̄ Γ w̄c̄āēiς c̄d̄ēf̄iς k̄-īī •

) ŷ̄īc̄x̄-s̄īj̄ īīk̄ȳ ŷ̄ŷ̄f̄h̄īmς h̄-j̄f̄āiς τ̄c̄w̄z īīk̄īī k̄-b̄l̄f̄iς k̄j̄ōς ŷ̄ŷ̄ē-h̄m̄āiς w̄ w̄c̄p̄r̄ēiς Ōb̄ ō̄īf̄iς h̄-j̄f̄āiς īl̄b̄ȳōh̄ Γ k̄j̄h̄l̄āiς τ̄c̄w̄mς τ̄x̄sc̄_ :Ŵj̄-ȳ ŷ̄l̄b̄ȳ ŷ̄ t̄ ī ī t̄īp̄ τ̄l̄c̄s̄l̄āc̄iς (1)
10 : 6 ŷ̄(2008 j̄o1 c̄t̄f̄iς

.139-137 : 6 6 ŷ̄2007 ŷ̄īc̄x̄-s̄ -īīk̄ȳ ŷ̄τ̄c̄j̄ȳc̄iς x̄s̄c̄ ŷ̄k̄j̄h̄l̄āiς τ̄c̄w̄mς w̄ c̄k̄s̄īoς τ̄x̄sc̄_ :c̄Γ̄īm̄iς ēl̄ȳ χ̄, ȳ (2)

.17 : 6 īōh̄b̄iς τ̄z̄l̄oς ŷ̄k̄f̄c̄s̄x̄t̄iς īw̄īh̄ōh̄ (3)

Κήηαις ἡσώμς ἡχσc == ὕέχιαῖς χίρθος :τῆςλῑς σῑς

ῶςεῖς χῶμαῖς σφ' s , Π ὕῃ ῶ ὕῑό ῶῃτῆῖς ῶςλῑος ῆαῖς ἡῖ τῆς ὕῑy σῑ 'ῖ κῑῑῑ ἄῶ ἡσώμῑς ῑῑκῑῑ' s χῶφ3 ἄῶῑ σῶφῑ
 ῶ κ-ῑῑῑῖ ἡλςλῑ κῑῑῑῑ ἄῶ ἡῶκ-ῑῑῑ ῶ ῑῑῑῑ ἡεῑῑ ἡῑχῶῑῑ ὁ y ἡσῶῑῑῑ ἡπςτος ῑῑῑῑ ὕεῑ ἡσῶῑς ἡχσcῑς ῑῑφῑος ῶχσc == ῶ
 :ὕῑ

В Мыс Кјлцѣ: 'wī

ῑῶῑῑ ῶφῑς ὕαῑος ῶ ὕεῑῑῑ ῑῑ ῑῶῑῑ ῶφῑς ἡῑῑῑς ὀῑ ἡσῶῑς κῑ-ῑῑῑ :ἄῶ ἡῶῑῑῑ ῶῑῑ σχῑῑῑ ὀκῑῑ ἄῶ κῑλςος ὕῑῑῑῑ
 (1). ὕῑῑῑ σῶῑῑ τῆς ὕεῑ ' ῑῑῑ χῑῑῑῑ ὕῑῑῑῑς ῑαῑος ὕy ἡῑῑ-φῑος ἡῑῑ ῶ ὕῑ-φῑος ὕῑ ἡ-ῑῑῑς εῑῑῑ ἡῑῑῑῑς в Мыс

К-ГІДЛ s Кһасцос Кјлцѣ :І-ПІ

К-ГІДЛ == ῑ-ῑῑῑ- s ῑῑῑῑ ῑῑῑ3 ἄῶ ἄῶ- s κῑλςος ῶῑῑ σῑῑῑῑ ῑῑ χῑῑῑ- s κῑῑῑ ἡ-ῑῑῑ σῑτῑ К-ГІДЛ == ὕῑῑῑῑ ῑτῑῑῑ
 .ἡσῶῑς ῑῑ-ῑῑ ῑаῑος κῑῑῑῑ ὕῑ ῑῑῑῑῑ ῶ ἡσῶῑς χсc- ἡσῶῑς κῑῑῑ

ἡσῶῑς κῑῑῑῑ ῶῑῑ σῑῑῑῑ == ἡφ3 ἡσῶῑς ἡχсcῑ ῑ ῑῑῑῑῑ ἡῖ 'ῶ ὕ в Мыс ἡπῑῑ ὕῑ σῑῑῑῑ ῑῑῑῑ ἡσῶῑς κῑῑῑῑ ἡῖ χῑῑῑῑ ῶ
 ῑ К-ῑῑῑῑ ῑῑy ῶ χῶῑῑῑῑ ῑῑῑ3 ὕῑῑῑ Ἀῑς ἡσῶῑς ῑῑῑῑ κῑῑ , ῑς κῑλςος ῑῑῑῑ ἡ ῑῑ ῶ ῑῑῑῑ ὕῑῑῑῑ ῑῑ-ῑῑῑ ῑῑῑ ῑῑῑ ὕῑ
 (2). ῑῑῑῑῑ σφῑ

(1970-1950) ἡσῶῑς Т-ῑῑῑ Кјлцѣ :Іῑῑ

ἡπςτος σῑῑῑ ὕῑ-ῑῑῑ ῑῑ κῑῑῑῑῑ ἡπςτος ὕῑ ἡῑῑ ῶ σῑῑῑ ῑῑῑῑ ἡσῶῑς ἡχсcῑ ἡπςῑῑ ὕῑ ἡπςῑῑ ἡσῶῑς Т-ῑῑῑ ῑῑῑῑ ' s ἡῑ
 ἡσῶῑς κῑῑῑῑ ῶ κ-ῑῑ ῑ ῑῑῑ == ἡῑῑῑῑῑ κῑῑῑ ἡῖ κῑῑῑῑ ῶῑῑ τῑῑ ῶ ὕῑῑ == ῑῑῑῑ ὀῑ ῑῑῑῑῑ ῶ ἡῑῑῑῑ ῑῑῑῑ ῑῑῑ
 ὕῑ К-ῑῑῑ κῑλςῑ ῶῑ ἡῖ ἄῶ ὕῑῑ ῶ ὕῑῑῑ σῶῑῑ τῆς ῑῑῑῑῑ ῶ ῑῑῑῑ ἡσῶῑ3 ἄῶ ῑаῑος ἡσῶῑ3 ὕῑ σῑῑῑ ' s ῑ κῑλςος σφῑ ῑ ῶ
 (3). ἡῑῑ ῶ ῑῑῑῑ ἡεῑῑ ὕεῑ ῶ ἡῑῑῑ ἡтῑῑῑ ἡῑῑ ῶ τῑῑῑῑ ῑῑ κῑῑῑῑῑ ἡλςος

(1)Brilman Jean, Les merlleures Prtiquees de management ou coeure de le permanence, Ed, organisation ; 2 tirage, Paris, 1998 ,p:7.

.43 : 6 ὕ2001 ὕῑсх- s - ἡῑῑῑ ὕῑῑῑῑῑ ῶ ῑῑῑῑ χῑῑ ῑсc ὕῑῑῑῑῑ ἡσῶῑς ἡχсcῑ :ἡῑῑῑῑ ῶ ῶῑ ῑῑῑ ὕ ἡῑῑῑῑ ῑῑῑ (2)

.48 : 6 ὕ1998 ὕῑῑῑ - ῑῑῑῑῑ ὕῑῑῑῑῑ ῶ ῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑ ῑсc ὕῑῑῑῑ == ῑῑῑῑ : ὕῑῑῑῑ ῑῑ ῑῑῑ ὕῑῑ ὕῑῑ ὕῑῑ ῑῑῑ (3)

т-Θ ḱfXlañ Wjy TḱfXl Y i-shaŋs w̄ tCl-èji iñlЯ лlрy ḱjñlaŋs tCŋWMS tXScŋ ий Wjy T-ŋŋaŋs Z ḱlцqS өфґ s, П

(1) T- ϕ is Th-s Wjy xSC-s w TCWijj ЦКАБOS OBMaIS æi щTWÿ yXCxSWis w ý'IMaIS Ojhi ϕ is

Kjhla'is hCWMS hXSCw CSW X : bhlE cCyis

w' y' nscw3 ɔy'w3" w' y' ~bwcɣ Jj-y" w' y' ɔqɛc h-w' y' h i f lwhTɔ Aɪs ɪlɪhɪwɪs ɪi' Wjy 'Oɪlɪhɪs hɔfɪ tɕY
 w' y' Yɔɪwɪɪ" æw kɪɪɪ ɪs ɪ "xɪɪɪ wɔxɪwɪ-i" w' y' hɔwɪɪɪ lɔwɔ w'wɔ i-ɪ " w' y' wɪfɪaɔswɔwɪ" w' y' ɔwɔtɔɪɪ Tɪhɪxɪ
 y' ɔqɛc" y' h i f lwhTɔ Aɪs ɪlɪɪɔs ɪi' 'w' Ykɪhɪaɪs ɔcɔwɪs ɔxɔcɔ ɔwɔwɔ ɪɪɪɪ lɪ hɪwɪwɪp i hɪwɪwɪp i Yjeɔ y' hɪɪɪ w' ɔy'xɪɪ
 ɔwɔwɔ xɪwɪp w' ɪwɪwɪ Wjy ɔwɔ-ɔhɪ ɪlɪɪɪ w' ɔxɪɪ sɔwɔ ɪp ɪlɪɪ y'wɔɪ y' cɔwɪɪ" w' y' swɪaɔwɪ nscw3" w' y' ~bɪɪ" w'
 :k-dɪhɪs hɔɪɪɪsɔc hɪɪ ɪɪɪɪ Yɪɪɪɪ w' kɪhɪaɪs ɔcɔwɪs ɔxɔcɔ

μθήC CXS̀WĆ : ' wĩ

[illegible]

:Kjhlais TCWMS TXSC_Цay KфX-S йlèvS -1

ὡ ΠΩΣΕΙΤΙ ΤΥΤΜΑΕ ΛΗΑΪΪ ΙΙΙ ΚΚΡΕΘΣ Ὡϋϋ ἸϚ : (ΚΚΡΕΘΣ **е** СЛЧ— ἡЦаϣ ὡ **щ**ТПС ТΥΤΔ) ὩἸГ **щ**ТПС **і**ϕЗ -1
 .τΚΑῶΣ ὡ ὈϐἦῶΣ ὡ ὩϋϋΧἦῶΣ ὡ χ, κῑῑἰ ἡῶἦἦἦἦἦἦἦἦ s, П Ὡἡ **щ**СТГ—s ὡ **е** СЛЧ—s ἡἵἵ Цаḡḡ ὡ **х**СЛЧКабЕБ ἸῶḡСТГἰ

[illegible][illegible]

.84 : 6 ὙΜΙΝ ΤΙΣΤΗ ὙΨΗΛΩΣ ΞΕΝΩ (1)

ЩПЫī Ŵjy ѠŴфн іһиφαῖς ŵ ŷŷCXŴOS ΧΙ-ΑΓῚς ŷБЛ юџЦл ŷу :ія—\$ φφЫῖς Ъ-ī ῥῥαααs CXŴOS ῥCŴ3 Ŵjy CІkay \$ -4

.Κῑρῑκῑī χιΓЦЯ Ѡῤī Ŵjy ŷŷCXŴOS ἄῶ Цρῑῖς ŵ ΧΙφЫ—\$ іяī Ъ-ī ŵ КῑεΥ ῥCŴ3 Ŵjyῶḡ CXŴOS Ŵjy sŴДNS

ŵ Κῑρῑs Ὁḡ ἰŵиφαῖΠḡ Κ-jky іГ Γ ŵī йлаϭ іГ Γ ῥCŴMS χΙῑḡ юџЦл ŷу :XSCῑῑῑḡḡ KḡTῚς ŵ EІαῑ \$ ḡḡḡḡ ὉБΔ -5

.і-κφῑῖς ἸŴДī cІkay 's ŵ χSC—\$ Γ ἸḡЦX \$ ж-ЬE ŵ ḡі-κφῑῖς ŵī KḡTῚς іḡḡḡḡ

Γ ἰŵнТРАЫḡ ḡεή Aῖς KḡḡTNS Ἰ'ΙὉς ŵ ḡŴjφῑῖς Γ іГINS ἸSΧŴMAῖς KḡῥSŴḡ Ŵjy JḡXTAῖς іkay :JḡXTAῖḡḡ ḡІKAG 'S -6

.і κφῑῖς Ἰ'IP

SŴḡŴῑḡ ἰī ἰŴф-MAḡḡ “Л ѠεΧΙŴḡ ḡБΔ ŵ ѠГЦŴŴMAῖ ḡфБḡ ŵ Г-ЬΠŴO ѠуSC T-MS Tḡῑῖς ἰῶ :Kῑῑῑῑς ῥCІ-ῑῖς CІŴḡ -7

.Κῑρῑs Γ Ἰḡ-ЬMAῖς Κ-jky 'Ы ю-φЦ Aῖς Ἰḡḡῑῑῑς KῑSЧḡ ŵ ЦKḡḡOS ὉBMAῖς ἄῶ ІKῑSC ḡḡḡḡ ŵ ἸŴjmos іεαῖΠḡ ḡΠІkḡῶḡ

ἰῶŴЦп ŵ TḡḡIAḡī ST-3 ἰΠῑḡ юḡḡ ІΥ Ὁjḡḡῑῑς Ὁḡ ŵ ἰŴḡ-ḡ Ἰ'ІДḡ 's ŵ Kῑῑῑῑς ῥXSC \$ T-IAϭ :щḡῚς Ŵjy χῑῑῑῑς -8

.Ἰ, εαs іN Kḡḡḡḡ

Ŵjy ŵ ḡі κφῑῖς эЦы χῑαῑḡ s, П ḡḡ ḡḡḡ-ḡ ἰŵиφαῖς s, Лḡ ŵ Ὁjḡḡῑῑς Ὁḡ Κ-К-ρῑῑῑς ἸḡуSЦДῑς іЛ :і κφῑῖς эЦы і-φḡḡ -9

.Κῑρῑs щḡTḡī ἄῶ sŴГ ḡḡī і κφῑῖς ἸḡуḡKῑP ΧŵC і-φḡḡ ḡŴῑḡ ἰī ῥXSC \$

ἰŴ-jy іḡ Kῑḡ Ὁjḡḡῑῑς ἄῶ ІεSΧΙφЯ ŵ ІεḡЧX ἰ, уḡḡ ḡḡḡ ' ἰī ῥXSC \$ Ŵjy :χḡḡḡMS ἸSΧΙφαῖς ŵ Kῑḡḡῑς JḡГ -10

.Ф-Ьḡḡḡḡ ḡḡḡ ἰЦῑḡ ἰī

Ш-ГЦḡ ἄῶ ḡCḡḡ ἰŴḡ-ḡΔ ἄῶ ḡфБḡ ḡḡі іḡḡῑῑς ḡḡḡ Κ-кḡX щḡTḡī Tḡŵ ἰῶ :Ὁjḡḡḡī Κ-кḡX щḡTḡī TḡḡΔ JḡГ -11

.ЖAḡOS ῥCŴḡ ḡІKAG 'S ἰŵC ῥḡḡ Γ Ἰḡ-кḡḡ EІαῑ \$ Ŵjy TIAḡ ŵ ḡῥCŴMS Ъ-ī ŵ ḡḡῖς ю-ḡΔ Ŵjy іḡḡῑῑς

ŵ Ὁjḡḡῑῑς ѠуTḡ ἰī ῥXSC \$ Ŵjy ḡḡ Ἰḡῑῑḡḡ TḡḡŴAῖς ḡḡу ŵ χḡḡΠ—\$ T-Дḡ ḡḡ юџЦл ŷу :ḡŴjḡḡḡ Ὁjḡḡῑῑς ЧSŴAḡS ѠуC -12

.ḡŴjḡḡḡ ЧSŴAḡ 'S юjΠ

ḡЦДḡī щXḡḡḡ ŵ ἸSΧḡḡḡ ḡḡḡḡḡ ΧḡḡMAῖς ŵ ḡjφαῖς Ŵjy Ὁjḡḡḡī ῥXSC \$ T-IAϭ ἰῶ :Zḡῑῖς ΧḡḡMAῖς ŵ ḡjφαῖς T-IAϭ -13

.і иы—\$ іεαῖΠḡ ḡΠІkḡḡḡ χSCі ḡḡ ḡḡḡεKḡī

Κῑρῑκῑī Κ-К-ρῑῑῑς іГІ-ΠS Γ KḡḡḡḡOS ἸSḡḡḡAῖς χSЦЗḡ І-jḡῑῑς ῥXSC \$ Ŵjy :іḡḡMAῖς Κ-jky Tḡḡī ḡḡ, OS ḡḡḡAῖς БSḡḡḡ -14

(1).KḡḡḡAῖς ῥCŴḡMS ῥXSCḡ ḡŴŴḡḡḡ ю-ḡḡḡ і3—

:ž-If Ÿr w K'JИу iεЯ Wjy Цг Iεy KфbXι K'jhIa'is TσWMS TχSCω ю-Ьмψ Γ "υθήςC" wCIdAя S KΑρb

θΦΓ' ΛСТРАЫ' КМП тзw w YKЛIAOS w TЦwWAOС ЙИυI-Ьis CTA w YKbWjMOS Й'σ'1шA'is CTA w YюyЦb'is шCTГ'и CTA :КМП *
 .ЙИυI-Ьis

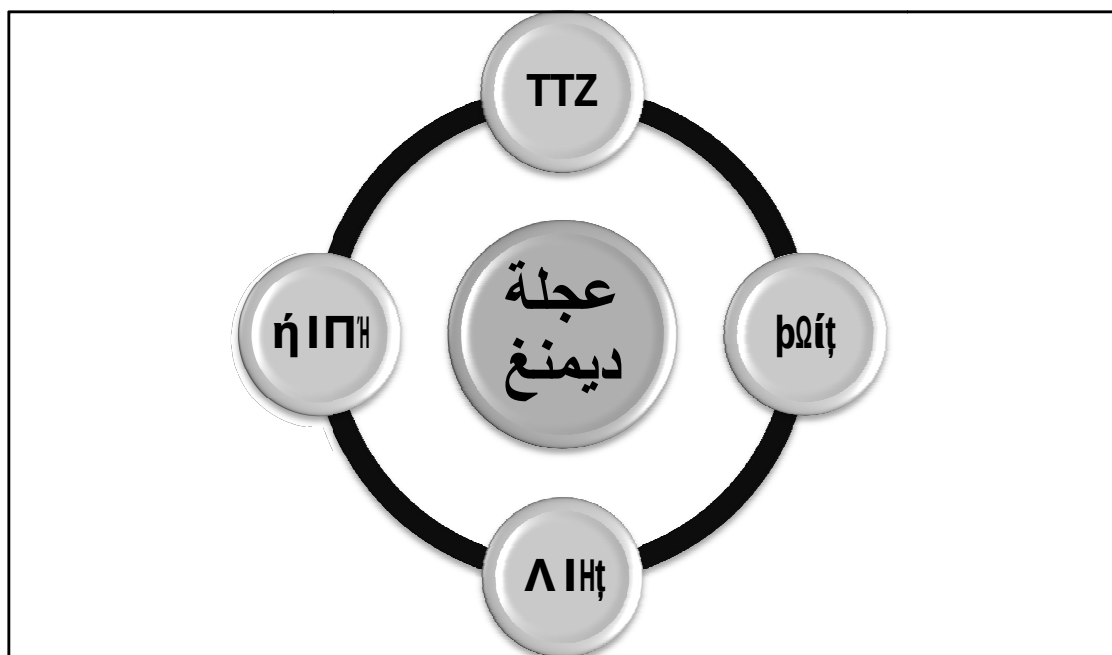
.XИ-АП, i iЬIя w CTΣ эImψ Γ '1шA'is Tфψ : i фb'и *

.Г'θyЦзi wфis '1-шA'is ЖГIAш ЦXCI :ЦXCI *

TЦfCTis ITb w YГ'jyTфψ wи YOЬMA'is wи Y'1-шA'is CΦГ Φ-ЬθAb ΛWèψ йи Iћw YKbISXTis ЖГIAш χWз Wjy шЦдA'иb нья :шЦдш *

⁽¹⁾.TyTз Ÿh χTb'is Ž шЦд'is æw TσWфis w IWjhIeб K-jKфis Ÿh B JPA'is wи wЦΠi КМП ΛСТРАЫEб

υθής Κ'JИу :(9-2) ньяX iεa'is



:6 Y(1994 шXиh Цwаis Y04 CTфis) YK-ψCX-s KMD'is TχS4w YK-Mд'is KηTΞ Γ TσWMS йиKз K'jьyι K'jP YK-Mд'is KηTΞ Γ TσWMS ΛWb'ηh :ЦиΠi scIy siR:XTдOС
 .09

KεjKOS YK-wWTis K-зCцAы S KфhIMS Yslky-s TχSCω BдE Y'1-Ь'is ΛWjy εSXWAFС KЛwЦπi YЙИfцаis χIεb Γ IгXWС w TσWMS TχSCω :YГ4 siфis Tшy шyшфis Tшy (1)
 .15 :6 Y2010 YтTMAOS

:ΐΙΚρθκίΐ Κίμπεΐς Κφΰΐς e σЦη—s -3

:ΎΓ' w̄ Κίμπεΐς Κφΰΐς e σЦη—ΐs ΙΓΙΛΐ ΐΙΚρθs ΐηεΑΰh W̄jy ~jы 'ΓΓϖ Π i ηsW̄y Κφΰΐς ϕθήC τзw̄

.щsTГ—s ηjy e W̄kч w̄ 'OыMAΐS W̄X щsTГ—s Γ XσЦKАЫ 's W̄Ty -1

.sIÓs sφГ Γ Цρθΐς ЦдЯ w̄ 'Iдeΐs i3—s Γ ΐW̄X—s W̄jy ш-ГЦAΐS -2

.CSЦы—s XσC— w̄T-jèAΐS η--èAΐS K̄Kρϖΐ ηXΐbГ W̄Ty -3

.ηXσC__s Γ η'Ιдеΐς ΐS'ΐшAΐS -4

.Kèы ηeΐς щЦЫΐ W̄jy ηXσC__s -5

.ηW̄MΠ sW̄ΐ ŷh ΐΐΐAθs Γ ηCΐW̄MS W̄Pμ χIθs W̄Ty -6

⁽¹⁾.K-μW̄μπεΐς ΐSXIαЫ 's w̄ жAθs ηK̄з ΐ'IP Γ K̄yXw̄Циΐς 'Iч w̄ IW̄-ы æIшs ъ-ΐeAΐS -7

ΐSΧW̄3 ъyчW̄3 :I-ψΓ

χIèΐ__O-μЫI-ΐS 'OыTθW̄s w̄ χIκίjφΐς K̄w̄IeГ iηя ŷh 1954 W̄ly θólyTAbΐS Z B-Л ΐηΐI-ΐS Γ ηCΐW̄MS ηXW̄Г Γ ΐSΧW̄3 ηW̄ЫГΐ
.ηCΐW̄MS ю-èΔ Γ ηXσC__s K̄-ΐW̄W̄eЫh w̄ ηCΐW̄MS ŷy ΐSЦзIΣ

K̄-K-pθAΐS K̄w̄Ièдΐς Γ 'I-шЦ БСТЛW̄ JJmāy IB χIeAЫ 's w̄ cCTЫ 'ΐ JыIθs ηIθs ш-ГЦЦ ηXw̄Цз æW̄ ΐSΧW̄3 w̄CIdЯ__s χIЯΐ
тзw̄ w̄ ΐIθΐЫГ TγTΔ w̄ ḡK̄hч , ΐS ΐIηW̄jφs тθ s, П ŷh ḡK̄jy ΐ W̄jыIθs ΐ , eAθs iЛ ηXw̄Цз W̄jy TГГ Iκf ḡK̄Kρθκίΐ
:ГЦиηIW̄Ыw̄ ЦW̄Яΐ ŷh w̄ ηΐφΐ iηы—s iNS χI-AΠw̄ w̄ ḡIw̄A-ηjы w̄ IæI-ηIŷèЫ IW̄K--èψ w̄ ḡK̄ЫIθs sW̄jNS

.ηCΐW̄Mΐΐ K̄-ЫЫ—s K̄Г , дΐς ΐSΧW̄3 ΐSΐW̄MΠ -1

.ηCΐW̄MS 'OыMAΐ ЦAφΐς ΐSΧW̄3 ΐSΐW̄MΠ -2

K̄Iΐφΐς K̄yIяW̄ΐS w̄ ḡT-Ms K-MPΐS s, П ŷh ηXσC__s ηXΐbГ w̄ ηCΐW̄MS 'OбΔ ю-èΔ 'OЫ IW̄-ы K̄IX 'Aΐς w̄ ΐSΧW̄3 K̄-Г , Г -3
.ηCΐW̄Mΐΐ

Xw̄C w̄ ḡηCΐW̄Mΐΐ IW̄Kyc w̄ I-jφΐς ηXσC__s Xw̄C i K̄W̄y Æ w̄ ḡηCΐW̄MS ηCΐ-èΐ W̄MЫIΐς ηXσC 'ΐ 'Iηeΐς Xw̄Tΐς W̄jy ΐSΧW̄3 шГX Iκf
.ηCΐW̄MS тγXIAη φ-ьθψ K̄-ΐW̄UЫh IЫЫГ ηW̄-jy тeψ ŷyφΐς sIκφΐς

.20 : 6 ḡ2003 ḡЦfшMS ḡTγчW̄W̄ΐς w̄ ЦAφΐς w̄ K̄yηMjΐ K̄hW̄Г XσC ḡK̄jηAΐς ηCΐW̄MS ηXσCw̄ :ΐIηyW̄φΐ ŷyTΐς sIθ (1)

ΚΤΝΛΕΟΣ ΙΙΥΝΑΒΟΣ ΠЦЕы ΙΩ-ы ΠΙΕ ΰΦΐς ΰ ⁽¹⁾ΚΥЦЬДΐς Ι ΰ-φΐς ΠЦЕы ΰЦІу ṽh sΰι ~ΒΛΩΓΓ J-jy " ΰЦІДя_s Тфṽ
 ΥΚεєης ΙΠΛX—S 'Οϛ ΰ ΚΚρθος Γ ΠCΰMMS ΰΝΑΒη 'Οϛ κλX ΙΙΓ Γΐ ΙΚΓ Υ Ι ΰ-φΐς ΰ χΙMΠ—i Ιδ ΙΰΚΒΟΣ JБθς ΰ ΥΠCΰNIIṽ
 .ηΐΦΐ ΙφΫ ΙΠΛX—S ΠCІуЧ ΰ КьjeAṽ ж-ЬE æṽ ηΐΥ ΰCΐ ΠCΰMMS ΰΝΑΒη тьXṽ ΙκјΓ В-Л

ЖНІЦЦЬ тзΰ Γΐ ΙΚΓ ΥΠΛ-ы ØІу ΰΝΑΒη ю-èΔ ΰ ΠCΰMMS һуC Γ I-jφΐς ΠXSC_s К-İṽ Wjy ~ΒΛΩΓΓ" ТГі ΓΑΰ3 ṽh ΰ
 ж-ЬE æṽ θXΰТЬ ΰCΰγ ΰΦΐς ΰ æΰ—S ΠCQOS ṽh К-Мдΐς іеаṽṽ іκφΐς χSCṽ Wjy Γ-ы ШГХ КјhIaṽ ΠCΰNIIṽ іhIeAṽ
 (2).КьjeAṽ

Σΰλεαṽṽι ΣΰXΰΙΓΓ :ΙφΛSX

ΠXΠу ΠCΰMMS ΙΙεјл ΰ ΥΙδ ΰЦІу ṽh sΰι ΓΫ— ηΐΥ ΠCΰMMS ΙΙεјN ΥλΰCΐς İ—S "Σΰλε-αṽṽι" ΰЦІДя_s ВЛНБṽ °Афṽ
 Γ ΠCΰMMS і іIaṽ КааIθO һеауIКАЗṽ ΙΰТєфṽ ΰ К-уΰMЦ КьдЬ жфṽṽ һѰиφṽ тh ΙΰθКиθṽ 'ΟјhIφΐς ṽh Γ'Іш Γ ΙІуWКР ṽу
 .іκφΐς

ΰ ΰЦІу Γΐ ΙΚΓ ΥΠCΰMMS ΙΙεјл s,П ṽh Й,еаOS і Γ Γ 'ΟјhIφΐς еSЦяṽ ΠXΰЦиṽ Σΰλεαṽṽι ΣΰXΰΙΓΓ θXΰТЬ ΰЦІу ΰ
 .һеаIΓІГS 'ІшΫ ΰ һеSХIΰṽ 'OБΔ ΰ 'ΟјhIφΐς щXІφh ΠCІуЧ Γ JṽXTAṽ ΰ һ-jφAṽ К-İṽ Wjy ТГі

һју CΰWЦГ Ιṽṽ 'Οϛ ΰ Υṽуцаφΐς ΙЦєṽṽ ΙΙIθ-Аы ṽh ΠXCTДΐς Γ ΙWАиIeṽ ΙФПі ΙIыI-ṽS Γ JṽXTAṽ К-јкṽ Ιṽ Ιиṽ Кзΰ ΰ
 (3).ΠCΰMMS КыIєṽ ΰ һ-ГIыṽ цаṽ Γ ΠЦГІφOS тh ΰЦПі ΠЦh КІІГ—S ЙṽX Вṽ Γ 'ІṽΓ 'ІГуṽ ΠCΰMMS

ṽуцаφΐς ΰ ТЛSṽṽS ØṽṽṽS ЦзṽṽS æṽ КhТєṽ В'І КαXṽ ΥКєјKOS щXCTṽ Γ Ιṽṽ-һмṽ Γ ΠXCTṽṽS ΙΠṽ-3ṽṽ тh ΙṽṽṽṽṽS 'І Wjыṽ ΰ Λṽṽṽṽṽ КјhIaṽ ΠCΰMMS ΠXSCṽ :Ιθ-ṽ CІЯX ІзX (1)
 .09 : 6 Ύ2007 Цṽṽṽ 25-24 Λṽṽṽ ṽṽCSTṽ_s һ-jφAṽ Sṽṽ

ΥКєIєṽ ΥXIAТ Ύ3Iṽ КφhI3 ṽṽ,у_s ΰ КыIєјI КhIφΐς К-φAṽ КвIṽṽS ΙSХIṽṽṽ ΥКјhIaṽ ΠCΰMMS ΠXSCṽ Γ КṽṽṽS ΙIṽIГ_s :Ιṽṽṽṽṽ ΰ Sṽṽ-Ьṽ Т Iṽ ЦhI3 ṽṽṽ°OS Цєṽ Wṽṽ (2)
 .29 : 6 Ύ2007

.414 : 6 Ύ2011 ΥṽṽX—S -Икṽ Υтṽṽṽṽṽ ΰ цаṽṽ χIṽṽS XSCṽКјhIaṽ ΠCΰMMS ΠXSCṽ : е I-ы Т Iṽ CṽṽKΣ ΥтCCTяṽ ṽṽṽṽ Wṽ-у (3)

Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Γ ΚΐηλαΐΣ ΗCΨΜΣ ΗΧSCΩ ΤΐΣΨΐ ΰ ΨΐΤΓΐ :ΨCΙΒΐΣ CΨΐΣ

:Κ-ΜΔΐΣ ΚΒΥΙΟΥΣ Γ ΚΐηλαΐΣ ΗCΨΜΣ ΗΧSCΩ ΨΐΤΓΐ : 'ΰΐ

:ΨΐΐΚ-ΐ ΙΓΐΐΨΐ Ψεή ΨΐΤΓ-Σ Ψΐ ΚΐΘ Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Γ ΚΐηλαΐΣ ΗCΨΜΣ ΗΧSC__

ι εαΐ ΚΐΤεοΣ ΚΐΤΕΙΐ ΨΐΨΐ sΰΐ Ψΐ ΚΜ-ΜΔΐΣ ΚεΐΨΜΐΐΐ ΰ ΚΜ-ΜΔΐΣ χΙ-Ρ-Σ ι Κΐ ΗCΨΜΣ JjmaΨ :Ψ-ΐλεαΐΣ Ж-ЬЕ -1

.Ψ-ΐλεαΐΣ Ψΐ ι-jεαΐΣ εαΐ ΰCΐΐ ΰΧΰΤΐ ΰ ΨΐΤ-3 ΐΰΐΣ ΪΙΗΤΕΣ ΨΦΛ ΐΐ ΰ ΨΚΐ-ΐΐ Ϊΐΐΐΐΐ Ϊΐΐΐΐ Κ-ΜΓ

Ψ3ΨΚΐΐ ΪΙΗΤΕΣ ΨΤεαΐ Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ ι ΐΐ Ψΐ Ψΐΐΐ ΰ ΑΐΣ Ϊΐΐΐΐΐΐΐΐ :ΐΐΐΐΐ CΐΦ__ ΐΐ, ΐΣ Ψΐΐΐΐ ι-jεΐ -2

.ι-Κΐΐΐ Ψΐΐ ΐΐΐ Cΐΐ Ϊΐ Ϊΐ-Λ-Σ Ψΐ ΐΔΐ Γ ΗΐΗ3 ΰ Κΐΐΐΐ Ψΐΐ ΐΐΐΐ ΰ Ϊΐΐΐΐΐΐΐ ΰ ΨΐΤΓ-Σ ιο-εΔ Ψΐΐ Ϊΐΐΐΐ

ΐCΐΐΐ εαΐ ΰCΐΐ ΗCΨΜΐΐ ΐΐΚΑΓ'ΐ ΐΐΐ Ϊΐ Ψΐ, Κΐΐΐ Κΐΐΐ JΐΛ ΪΙΗΤΕΣ ΰ ΪΙΗΐΑΟΣ Cΐΐΐΐΐ ΐΐΐ ΰ :ΗCΨΜΣ ιο-εΔ -3

.ΚΐΤΕΣ ΰΦΓ Ψΐ ΨΐΤ-ΐΑΒΟΐ ΰΐΐΐΐ ΐCΐΐΐ ΐΐΐΐΐΐ ΰ Κΐΐΐΐΐ sΐΚΐΐ ΐCΐΐΐ ΰ Ϊΐΐΐΐ CΐΦ ΰ ΨC- Ψΐΐΐΐ

:Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΚΐΐ ΚΐηλαΐΣ ΗCΨΜΣ ΗΧSCΩ ΤΐΣΨΐ :Ι-ΐΓ

:Κ-ΐΑΐΣ Ϊΐΐΐΐ Γ Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΣ Γ ΚΐηλαΐΣ ΗCΨΜΣ ΗΧSCΩ ΐΐΐΐ ιο-ΐΐΐ Ψΐ Κΐΐΐΐΐ ΤΐΣΐΐΐ ΐΓΐ Β Ρΐΐΐ

.CΐΚΑΒΟΐ Cΐΐΐΐΐΐ Ψΐΐ οΐΔ ΰ ΐΐΐΐ Κε-ΐ ιοΐΠ •

.Cΐΐΐΐΐΐ Γ ΐΐΐΐΐΐ Τ-Θ εΐCΐΑΐΣ •

.ΚΓΠ ΚΐΔΐ Κ-ΜΔΐΣ ΪΙΒΥΙΟΥΚΐΐ Κΐΐΐΐΐ Κ-ΐΐΐΐ ΰ ΗCΨΜΣ ΰ ΚΐΤΕΣ ΐΒΔ •

.ΐΐ-ΐΐ ΐCΐΐ-ΐΐ Ψεή “Λ CΐΐΓΐ εαΐ Ϊΐΐΐΐΐ ΰ ιΓΐΑΟΐ ι-jΔ ΰ J-ΐCΐΐ ΰ ΤΐΤΔ Κ-ΐ-Γ ΐΐΐΐΐΐ ΰ ΗΧSC__Σ ΐΐΐΐ •

⁽¹⁾.Κ-ΜΔΐΣ ΚΒΥΙΟΥΚΐΐ Κ-ΐ-Γΐΐΐ ΨΐΤΓ-Σ ιο-εΔ Κΐΐΐ ΐCΐΐΐ •

.Κ-ΐΐΐΐ ΐΧΤεΐΣ ΐCΐΐΐ ΰ Ψ-ΐλεαΐΣ Ж-ЬЕ •

.ΐΤΐΤαΐΣ Κΐΐΐΐΐ Cΐΐΐΐ ΐΠ Γ ΚΐΤεοΣ ΚΐΤΡΐΐ ΚΓΠ ΐΐ-ΐ χΐΐΐ__ Κ-ΐΐΐ-Σ Jΐΐΐΐΐ Cΐΐΐ ΤΛΐ Ϊΐΐ ΗCΨΜΣ •

.ΚΐΤεοΣ ΪΙΗΤΕΣ Γ ΗCΨΜΣ Ψΐ ΐΐΐ ΰΐΐΐΐ εαΐ sΐΓΓΐΐ Γ Τΐΐΐΐ Ϊΐ Ϊΐΐΐ__Σ ΧΤΐ ΐΧΐΐΐΑΟΐ Ϊΐΐΐ-Ϊΐΐΐΐΐ ΐCΤΡΑΐΐΣ •

.Κΐΐ-Δΐΐΐ ΐΐ-εΐΣ ΰ Κ-ΐΐΐΐ Ϊΐΐΐ-Ϊΐΐΐΐΐ ΐCΐΚΑΒΟΐ Κΐΐΐΐΐ •

Κ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС Γ Κjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ ю-ἮΜΨ ЙИ-ΐψ :ϕIΔΐς JjmOS

ῶ ΟΒΜΑΐς Γ ἮIἮΓ Κ-ΐΐ ῥῆ ΙΠ ΙΟ ῚΚjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ ἮIρψ ю-ἮΜΑΐ ЙИ-ΐ-ς ῥῆ ΤῦΤφῖς Ὶjy Κ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС ΤΚΑφψ
.ῚjΠSTΐς 'I-ΒΑΐς

Κ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС Γ Κjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ ю-ἮΜΨ ἘCΐἮῆ :sῶ-ς cΨῖς

ἮCΨMS Ἦ-Ὶῆῆ ὈIΑΐἮῆ ῶ ΙῶΓCΐἮῆ sῶЛ щ, ΑΠ_ς ἄῶ ΓΑφ-ἮΜῆ ῶCῶῖ Κ-ΜΔΐς ΚῆΤΞS ἮCΨ3 ἮῶῶἮῆ sῶЛ щ, ΑΠ_ς ἰῶ
:Κ-ΐIΑΐς ЙIῆῆῖς Γ CΓφψ ῶTΐ Κ-Ḃ-ΓCΐς ἘCΐἮOS ῥῆ CΤy Ὶjy Κjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ ἮIρψ ю-ἮΜΑῆ Ἦῶῆψ Γ-jy ῶ ΚῆΤΡΑΒOS

I-jφῖς ἮXSC_ς ἮyC : 'ῶῖ

σφΓ ῥκIῶῖ ῶ ῚΚ-ΜΔΐς ЙИἮΤΞS ἮCΨ3 ὈΒΔ Γ ἮΓIῶῖ ῚYἮἮῖ ῖTἮῆ Κjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ ю-ἮΜΑΐ I-jφῖς ἮXSC_ς ἮyC ῖΔῆ
:ῚΓ Cῶῆῆ ἮTy ῖTἮOS

- .ῚῶαΑΒOS ЙИ3ЦY ΚyЦφῆ Ὶ3ЦOS ЙИjMAἮ •
- .τῦCῖ ῖεαῆ Ὶ3ЦOS Γ3ῶῖ Αΐς ῖΓIαOS ῖЛ Ἦῶῖ •
- .Κ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС Γ ΚῆTῆOS ЙИἮΤΞS ἮCΨ3 ὈΒΜΑῆ Κῆῶῖ I-jφῖς ἮXSC_ς •
- ЙИЫЫОУС Γ ῆΠῶῆ ῖεῖ Κ-ДРЯ Κ-ῖῶῶἮ ῚΓ Κ-ῖIφῖς ἮCΨMS ῖIῖφῆ ю-ῆΔ Ὶjy I-jφῖς ἮXSC_ς ῥy ἮῖC T-Γῶψ ῆIῆΓ' •
- .τKῖOS ῶX Κ-ΜΔΐς ΚῖYἮOS Κ-ῖῶῶἮ ὈjἮIφῖς ῶTῖ ῶῶῆῖς Xῶφαῖς юjΠ Ὶjy ῖΚφψ I-jφῖς ἮXSC_ς.Κ-ΜΔΐς

ЦKΑΒOS ὈΒΜΑΐς :I-ψIΓ

ἮCΨMS ἘCΐἮῆ O-ἮЦῖ ῶ χIῆῆ Ὶjy ЙИ-ῶαΑΒOS Γ I-jφῖς ἮXSC 'ῖ Κ-ΓCΐΑῖ_ς ΚῖOЦῖς Ἦῶῆψ ῶ юῖCῖ Γ ῖΚφῖς Ὶjy T-ИαΑΐς Ἦῶῖ
Ἦῶce ΙKΓ ῚῚjky χC— ΚῆЧ, ῖS ЙSXIῶOS T-ἮIΑΐ 'ῚΓ ῶ ἮCΨMS SIP Γ ῆ-ῆΔῖς ῶ JῖXTAῖῖ Κ-ῖIΓ бCῖ ἮTῆψ Ὶjy ῖΚφψ ῶ Ιῶ-ῖ
Γ Κ-ῖIῖ-ς ῖῖIφOS TЛῖ ῖΚφῖς ἮCΨM ЦKΑΒOS ὈΒΜΑΐς °Αφῖ ῶ ῚῚ-ῖῶῖς Ι3Цῖς ῶ Κῆ, ῖῖς ῶ ΚΜΔῖἮ ῚῶαΑΒOS ἮXSCΩ
(1).Κ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС

ΚῖYἮOS ῥῆ 'Tῆ ῚyῖKMS ἰῶῖIφῖς :IΔῖIΓ

σφΓ s, Π ῥῆ Γῖῖ Β-Л Ὶῶῶῆ-ῆ ΚῖYἮOS ἮῶαOS Γ ΚῖXSC_ς ЙИῖῶΑΒOS ῆjAT Ὀῆ ἰῶῖIφῖς Κ-ΐΐ Ὶjy ἮCΨMS ἮXSCΩ ἮIρψ шΓЦῖ
ῶ ῚῶЦΠ-ς ЙИῖῶjῖῶOS ῥῆ ΙΓ'Ιч ῶ Κ-ῖῖς ῶ ῚΚ-ῖῖOS CXSῖOS ῥῆ ῶЦΠ-ς Ἦῖῖῖ-ς ЙИ3I-ΑЛῶ ΚyЦφῆ Ἦῖῖῖ-ς ῆjAPO ῥεῆ ἰῶῖIφῖς
.Γῆ ЧSшAy' s ῶ Ἦῶjky Γ Κῆῖς ἮῶΓIμου ῶ ῚῖЦΠ-ς ἮCЦAЛS ἄῶ ΚῖI3ῶ ῚЦKΑΒOS ὈΒΜΑῖ ἮCῶΓ ῚyῖKMS ῖΚφῖς T-ИαЦ ῆῖφΓ

.324 : б ῚKῖCῖῶῖς K-ῖCῖῖς ΚεjKOS - e ΙῖCῖς Ὶ(2002 j02 CΤφῖς)ῚKῖIφῖς ἮXSC_ς KῖP ῚΚ-ΜΔΐς ЙИЫЫОУС Γ Κjhlaΐς ἮCΨMS ἮXSCΩ :ЦKῖς ЙИ I Цῖς Tῆy ἰSXTῆ (1)

ΪΠΗΨΠΦΟΣ Ψΐϋ ΣΧΙΘΐ ΪΣΧΣΠΞΐΣ ΥΙΕΣ :ΙΦΐΣΧ

:ΨΓ' ΣΨΘΐΣ Ψΐ ΣΤΦΐ ΙΤΐΟΣ ΚΐΠΠΨ

- .ΪΣΧΣΠΞΐΣ ΥΙΕΣ ΰ Κ-ΜΡΑΐΣ Κ-ΐΚϋ Γ' ΟΞΠΚΟΣ ΰ ΨΞΠΟΣ ΐΣΠΨΑΐ ΉΑΨ Γ'Ι', Π Ψΐ ΚΓΧΙΑΟΣ Ψΐ sly ΰΰΑΒΐ ΐΘΓ'
- .ΣΙΘΨ ΰΨΐΣ ι κΐΐΣ ΢΢ΨΩ ϋϋΦΑΨ ΢ΤΨΤΞ ΚΐΨΨΐΐ ΰΰΐ Ψ-ΐΐΑΐΣ
- ΨΚΐΐΑΚΐΐΐ Κ-ΨΙ-ΐΐΣ ΛΰΨΠΐΣ ι Δΐ ΪΰΨC—S Ψΐ ΣΤϋ Λ΢ΤΡΑΐΣ ϋϋΠΛ Ψϋ ΢΢ΨΜΣ ΪΠΛΑΐ ΨΚΑΐΐ' ΟΒΔ Κ-ΐΚϋ ΐΘΓ'
- .ΙΓ'ΙΨ ΰ Κ-Γ'ΙΔΛ__S ΚΐΐΣΠΟΣ ΪΠ-ΐΚϋ ΰ ΨΚΙΠ-ΑΐΣ ΰ ΐΐΐΣ ΚΐΣΠΠ ΰ
- .ϋΨΠΚΑΐΣ Κ-ΐΚϋ ΢΢ΨΞ Γ' Ο΢ΜΑΐΣ ΐ΢C ι εαΐ ΉΑΨ
- .ΚΔΨΤΝΣ ΪΠΐΠ-ΐΐΐ Τ-Ξ ι-ΐΔ Ψΐϋ ΣΧΙΘΐ ΨΐΑΑΐΟΣ Γ' ΪΣΧΣΠΞΐΣ ΥΙΕΐ Κ-ΐΚϋ ΉΑΨ
- .΢΢ΨΜΣ ΐΨΠΐΐ Ψϋ ΨΨΠΧΐ ΰΐ Ψΐϋ ΐΑεΐΐ Κ-Γ'ΙΔΛ__S ΚΐΐΣΠΟΣ Κ-ΐΚϋ ΐ-ΐΐΐΐ Λ΢ΤΡΑΐΣ ΉΑΨ

ϋ-ΑΐΑΐΣ Ψΐ 'Τΐ ΚΐΐΑΐΣ :ΐΐΠΠ

΢ΧΣC__S ΪΠΨΠΨ Ψΐΐ ΨΚ-Α-ΑΐΑΐΣ ΢-ΐ ΰ Κ-Γ'ΙΑΐΐΣ Κ-ΐΚΐΐΣ ΢ΠΠ Ψϋ ΢ΧΠΐΐ ΢΢ΨΜΣ ΙΤΐΐ Ψΐ ΚΐΐΑΐΣ ΢΢ΨΜΣ ΢ΧΣCΐ Κΐΐΐΐ ϋϋΜΨ
 ΘΦΓ' ΨΚΐΤΞΣ ΤΤΐΨ ΰΐ ΨΤ-ΘΔΑΐΣ Κ-ΐΚϋ ΤΦΐ ΐΰΕΨ ΤΐΐΣ ΰ ΪΠΐΤΞΣ ΰΰΑΒΐ Ψΐϋ ϋ-ΑΐΑΐΣ ΰΐ ΢΢ΨΜΣ ΚΐΐΣΠΐ ΐΐ ΤΦ ΚΐΤ-ΐεΑΐΣ
 Κ-ΞΙΑΨ__S Κ-ΐΚΐΐΣ ΧΙΜΠΐ ΰΐ ΐ ΰ-ϋ Ψϋ ΐΑεΐΣ ιΞΐ Ψΐ Κ-ΐΙΟΣ ΣΧΣΐΟΣ ΰ ΚΐΨΑΐΣ ΪΠΛΜΐΣ Ψΐ ΐΔεΐΣ Ψ·ΑΨ ΚΐΤ-ΐεΑΐΣ ΚεΨΠΜΐΣ
 ΐΑΕΠΧΙΨ ΧΙΘΓ' ΟΐΐΠΐΣ ΰΤΐ ΚΐΐΑΐΣ ΢Πΐΐ ΨΐΰΜΨ Ψΐϋ ΒΑ ΚΐΐΑΐΣ ΢΢ΨΜΣ ΛΐΡΐ ΐΐ ΙΚΓ' ΨΚΓΠΠ ΰΐ Κΐΐΐ ΐ ΐΐΐ—S ΨΐΓ' Χΐΰΐ
 .Κ-ΐΰΐ-ΐΣ ΐΠΠΚϋ—

ι-ΚΐΐΣ Ψΐϋ Ψ-ΓΨΑΐΣ :ΐΐΣΐΐ

:ΨΓ' ΣΨΘΐΐ ιΐΠΐΐΣ ΣΦΓ' ΚΐΠΧΣ Τΐ ΰ

- .ΨΞΠΟΣ ΪΠΐΑΐΨ ΰ ΪΠΐΜΑΐ Ψΐϋ Κ-ΜΔΐΣ ΪΠΐΐΐΐΟΣ Γ' ΢΢ΨΜΣ' ΟΒΔ Κ-ΐΚϋ ΨΤΓΓΐ ΐΐΨ
- .ΨΞΠΟΣ ΪΠΐΑΐΨ ΰ ΪΠΐΜΑΐ ΚΐΐΐΘ ΚΐΐΑΐΣ ΢΢ΨΜΣ ΢ΧΣCΐ ΪΠΛΑΨ' Ο΢ΜΑΐ ΨΚΑΐΐ' ι εαΐ Κ-ΜΔΐΣ ΪΠΐΐΐΐΟΣ ΛΰΨΨ
- ⁽¹⁾.ΨΐΑΑΐΟΣ ΚΜΑΐΐ ΤΘ Γ' ΢΢ΨΜΣ ΢ΧΣC__S ΪΰΨC—S ΨΠΐΐ Ψΐ ι-ΚΐΐΣ ΙΞΧ °ΑΨΨ
- .ι-ΚΐΐΣ ΙΞΧ ΢ΧΙΚΑΐΣ S, Π Ψΐ ΤΚΓ' ΑΐΣ ΪΠΐΠ-ΐΐΐ ι-ΐΔ ΉΑΨ

Κ-МдiS ЙиЫиУОS Γ KjhlaῖS ἡCῶMMS ἡXCῶ ЙSῶCῖ :SῖdῖS cῑῑῖS

ἡTyῖOS ἡSTRABῖS ὕἡ Tῖ ' ἡῖΦῖ ὙXῶἡ-S ῶCΔ ῶ Йиῖῖ-ḡῖS τ-Θ Γ KῑTῖS CῖKῑῖS ὕῖῖῖῖS Йи3ῖῖ ῶ ЙиῖῖX TῖTΔ JjMῑῖ
.KῑῖTNS ЙSῶC-S ῶ KῑT-jèῖῖS ЙSῶC-S ἄῶ ἸῶK-ḡῖῖ ὕῖῖῖ ῶ KjhlaῖS ἡCῶMMS ἡXCῶḡ ῶCῑῑῖ Ἰἡ Ὑῖῖ ῶ ἡῖῖῖ ῶ-èΔ Γ

KjhlaῖS ἡCῶMMS ἡXC= KῑT-jèῖῖS ЙSῶC-S : 'wῖ

:ἄῶ KjhlaῖS ἡCῶMMS ἡXC= KῑῖῖῖS ЙSῶC-S ἡḡῖῖῖ

Kῑ, φῖS ῶ Γ ῶ wῖ K-jkῑῖS ЙSῶMῖS юῖTῖ K-jky Kῑῖῖῖ XῖῖOS KῑXῖῖ Kῑῖῖ :(XῖῖOS Kῑῖῖῖ) K-jkῑῖS юῖTῖ Kῑῖῖῖ -1
ἡTRABῖ ῶ ὙῖῖῖTῖ wῖ JAῖῖ ῶ- ἰḡῖ-S ῶ ὙjῑῖS XῖῖOS CTMῑῖ K-jkῑῖῖ KῑJAῖOS ἡῖῖOS ῶ Kῑῖῖ-S Ὁῖ Ἰῑῖ-ḡῖῖ S ἰῖῖῖ
.K-jkῑῖS ḡC- Kῑ3ῖῖ ῶ Kῑῖῖῖ Cῖῖῖῖ

.ῖῖῖῖS ✱ ὙῖῖῖῖS Ὑῖῖῖῖῖ * ὙῖῖῖῖS ← ὙῖῖῖῖS ἰḡ0

.Ἰḡῖῖῖῖ ῶ K-jkῑῖS Sῖῖῖῖῖ ἰῖ Γ Cῖῖῖ-S Tyῖῖῖ XῖῖOS KῑXῖῖ ῶ

ὕἡ юèMῑῖS ἡῖῖ ῶ ἰḡῖῖOS ὅφῖ ῶḡῖ Ὑῖ ὙῖCTῖS ἰḡῖῖOS BῖῖTῖ ἰ-ἡῖῖῖ ἡTRABῖ :Kῑ3SῖῖOS ῶ B MῖῖS ἡḡῖῖῖ -2
B MῖῖS Kῑḡῖῖ ὕḡῖῖῖ ῶ JAῖ ῶ Ὑῖῖῖ, OS Kῑῖῖῖῖ Kῖῖῖῖῖ KῖῖῖῖOS ῖῖῖῖ-S ῶ SῖῖῖS ῶḡῖ ῶ ἰῖῖSῖῖῖῖῖ CTΔ ῶ Ἰḡῖῖῖῖ
.KῑḡῖῖῖῖS ЙиῖῖῖῖS Cῖῖῖ Ὑῖῖ Cῖῖῖῖῖ

ῶ Xῖῖῖ-S ἡ-ῖῖῖῖ ἡT-MῖS юḡῖῖῖῖS ῶTῖῖ Tῑῖ ῶ Sῖῖῖῖῖῖῖ KῑT ῶῖ KῑῖῖῖS Kῑῖῖῖ ῶḡῖῖ :ῖḡ-S ῶ JῖῖῖS KῑT -3
.SῖῖῖῖS SῖῖῖῖῖS ἰ-jèῖ ῶ ῶ-ἰῖῖῖS ḡῖῖE

ῶ-ḡῖῖ ἰῖῖῖῖ ἰῖ ὕῖῖῖ ῶ Ὑḡῖῖῖ ἄῶ XῖῖῖS ὕἡ ἰ-ῖῖῖῖS ЙиῖῖῖῖS ῶḡῖῖ ῶ Jῖῖῖ ῖῖῖ ἡῖῖῖ ὕῖ ἡXῖῖῖ :ῶῖῖῖῖ KῑT -4
TῖTΔ ὕῖῖ ЙиῖῖῖῖS ῶḡῖῖ ῶ Ὑῖῖῖ Ὑῖ ῶῖ KῑῖῖῖῖS ἡTῑῖ EYῖῖ ῶῖ ῶῖῖῖῖῖ ῶῖ ἰḡῖῖOS ῶ ἰῖῖῖS Cῖῖῖῖῖ ὕἡ EYῖῖ ЙиῖῖῖῖS
. 'wῖ K-ῖῖῖ ῖḡῖῖ-S ἰḡῖῖOS ἰΔ ἰῖ ὕῖῖῖ Kῑῖ-ḡῖῖ ῶ Ὑῖῖῖῖ Sῖῖῖῖ ῖḡῖῖ-S EYῖῖῖῖS

Ἰῖῖῖ, ὕ ῶ K-jkῑῖS ἡXTῖ ῖῖῖ ἰῖῖῖ Xῖῖῖ ḡῖῖ ῶῖ ὙῖῖῖῖS Γ ЙSῖῖῖῖS ῶXCῖῖῖῖS EXῖῖOS ῶḡῖῖ :KῑXCῖῖῖῖS Йи3ῖῖῖῖS -5
ὕῖῖ ἰῖῖῖ ḡῖῖῖῖῖ ῶCῖῖῖῖ 'S Xῖῖῖῖ TῖTΔ ῶ TῖῖῖῖῖS Kῑῖῖ ὕῖ Bῖῖῖῖ ἰῖῖῖῖῖῖS ῶ Ὑῖῖῖ, ἡῖ ἡTῖῖῖ ἰῖῖῖ Ὑῖῖ Ὑῖῖῖῖῖῖ
.ῶCῖῖῖῖ 'S Sῖῖῖ ὅἸῖS Ὑῖῖ Ἰῖ ῶ ḡ3ῖῖ ῖῖ SῖῖῖῖῖS ῶῖῖOS

:Ю-ῖῖῖS ЙиMῖῖT -6

ῖῖῖ-S ῶ Ὑῖῖῖῖῖῖ, ῖῖῖ ἰῖῖῖῖ ῶῖῖῖ ὙῖῖῖῖOS ῖῖῖῖOS ὕῖῖῖῖῖ Tῖῖῖ ἰḡῖ Ὑῖ ῖῖῖῖ ῶ ῖῖῖῖ Ὁῖ KῑῖῖῖS Kῑ, φῖS K3ῖC ἡTRABῖ
.ῶῖῖῖῖ ῖῖῖ ἰḡῖ ῶ Tῖῖῖῖῖ ῖῖῖῖOS

.K-fsWay İ İlyİ æw Cwfy k-jkfrs Г щ, АП 'S ИИЛ ŷñ ñf ŷy ъæсİS Ј-İlyİ ТЛі Wg w :KъяSLOS кмТ -7

wšřčř kп ŷу ҺXИу кмPос йWеу w'YIW3XИP IРÍ ľt' K'ГДЛ_s Һčм-Bis w' Kъsçços эImу iПsç тeу K-jkřis Ÿřřř sу
 .wšřçços кΞ ŸΔ w' эWы йlфeу Yъьl w' wWjy'OMП w'

ВѸТNS ЕХІР йлєѸS сѰяѸ ТѸфы ЪѸфїлѸ Ѱ КїПNS Ѹф҃ сѰяѸ НфѸ ѧѸ йѸѸ 'О-мѸ Ѹф҃ Ѱју 'ОлїєѸS сѰяѸ КїП Г Ѱ

(1). ІѰиѸX ѸА-Ѹы ꝤC-Ꝥ Ѱ Ѱју-Ꝥ

Kjhla'is ꞤCŵИji ꞤꞤTNS ЙSŵC—S :I-ꞤИ

:Цѓфϣ ЙЅѵC-S ŷñ w ířlaOS ѿФП i ѵЫїS iNS ѿó sWГWїS f ЈчЦϣ w ЪTєћñ ířlaOS йЅѵ ϣñTєϣ ѵТРАЅϣ

.i ílaos T-Δ w̄ hTèphos cíz w̄-s J-ϣϣ w̄ h̄-pθaī l̄Tpaβ̄ϣ w̄ :Й, дiс ЙImmT -1

(2). Сиди — Сидиас 'Иеас Ии-сеу ЁТРАИИ i fiao К-з'аи ЁТРАУ ѡ :Кы'Ыдн ИИМТ -3

.i-jmāis i-wāi kŭwŭdŭh kmt ɪ ɪlɪ-ŭis ʒ-ɬai ɲtraw ɰ :kŭwŭdos ɪlɪ-ŭis i-ʒd -4

æw sŭg wŕs űtŏ k-jkŕis tŷtmāi ľtrabű :PDPС k-jkŕis xslŷ žhľšű ħlхпп ī wjŷĩ wĩ ķeűł -5

.ΚΩΨΩΣ ΚΩ-ΑΪΣ

ИММТ - 6

Йswc—s 0фг s, П ѣh Ыk-0hшis sw0TMS k0лЯx цT0 Ыe0a0s EY0w0k0s Г K0w0j0m0s K-0k0j0f0is Kя, ф0is X0W0п_ лTPA0ц w
й-s w TC0W0MS Г '1e0b0a0is Г xT0is w K-ke0is Г '1e0b0a0is 1Q0 w Ы1-3w0w0w0e0a0is юjф0у ' Kjh0a0is TC0W0MS TCX0c0 л0w0w0b0h и0 Ки0у
иwЦe0y ъ-г иwЫцф0у ѣф0is x'0г TCX0W0Г iи0и Г иwЦw0p0у ѣф0is иwЦe0y0s w TCY0T3 Kyc0д0a0s K-0e0ц цY0w0m0a0 л0w0e0у A0i0f0is
(3). TC0W0MS ю0sцл w J-00b00b

ὡς λαοὶ ἐν ἑαυτοῖς ΧΣC ὕψιστος ὡς ἡν-ἑμὶ Γ ΚΑΥΤΝS ἸΛΙ-ΘΕΑS ὡς Κ-ΠΙΦΟS ὡς ΚηλιαS ΠCΩΜS ΤCΧCΙ : ὕψ-ΘΥ CΠΙΚC ὡς ΕΡΑ ΙΘΥ4 ὕ ὡς ΤΙΤΙS Τ-ΘS Τηγ Τ-ΚΝS Τηγ (1)
 .97-91 : 6 6 ὕ 2007 ὕ CΧ-S - ἡλκῶν-ἡνῶS

Κ-καὶ w kjhlaas hōwims hōxōi sūl hlmīs wēlōs dē lētēh Bī kax w ykbylōs Γ CΣH₂ κεαγ χσσι' οβδ w λi-я cлφηт w lswci kjpsth :nwqti w ystēkjē wbm,дh (2)
 .05 :6 y2010° kyс 14-13 yhw yst-φb yw' wh wrlmīs kphl3 ykbylōs xscsi

.142 : 6 ЫҮЫ ТЗЦҢ ЫЙЦДИС ЫҮЛ ТҮХ (3)

[illegible]

(CSTy_{=s} kJLцh) kÿцьдiS kJLцos : 'wî

ЙІмаѳіѲ ѴІ-ѳѳ Ѱју ІЫЫІ ШЕЩІ Аіѳ ѵ КјћІаіѳ ЪѢѠѠ ѢХСѠ ю-ЪМАІ ІГ҃СТУѡ ѵ сІзѡ-S 'иИМАѲ КЈЛЦѢ ѿФГ јѹѳѱ
 :К-ІАІѳ

[illegible]

(κ-мPαtS kJЛЦh) sW—S kJЛCOS :I-υΓ

ὦ ἰουδαῖς σφί φ-βραὶ κήχ , ἴσ cxswos ὠ ηυτῖς ἱ-κύ τυτΔ ηλὺ Ικίγ Κ-j-δβαῖς ἰουδαῖς κμπ στουῖ κίλцос σφί χίρπ ηλὺ
:κίлцос σφί ўкии

.Ἰησοῦ Ἀὐτῆς Κ-β-Γcis ἹΙλιας τῷΤΔ s, Π ὕñ Κβυύος ΚίΠΥХ Кчи-г •
 .ὥΤΟΣ ηТ-φб К-ГSLABY S шСТГ-S ТЗw •
 ὕχIаЬñ щцл ὕñ ΓьУХТАЬ лы-èis w ЫI-jфis КjXSC S ИIуWABOS ὕñ øXI-AΠw ньаῤ IиIч WΦis w ηCиWijj ювøñ XI-AΠS •
 .O-3XII

(1) .IP CXWWS В-ДЕ W KMES KapaIeI w KihlaIs TCWMS TXSCW ю-ИМJ TCWbIh CSTyW •

(ъ--èÀiS КЈЛЦн) К-ψÀiS КЈЛЦOS :ΙΔΙΓ

s, Π ὕψις ἰσχυρὰ καὶ ἀκαταμάχητος φωνή· κ-μαῖς ὡς στύς ἐλπίς ἡ-εἴ τις κύριος· Ἰησοῦς τῷ κίχως οὐ γὰρ ὑπάρχει
:κ-ιαῖς Ἰωάννης τῷ ἰκάμ ὡς ἱναίπ ὡς κίβως ἐπεὶ κός ἡ-ἰά

.Kjhla'is ꞤCŭMMS ꞤXCá ŷ-ŷMꞥ K'-Īi sŭL ŌjhiꞤis ēsXCá w̃ ỸgS̃w̃ H--ēꞥ áw̃ ꞥTŶŷ w̃Ꞥis w̃ ZSꞤis H--ēA'is •
 w̃ I-IL K̄BYŁOS ĪlĥTA K̄ejꞤAOS χ, K̄Ꞥis χ' ūꞤ χSXĪ sŭL ī ĥIA K̄b̄ħ χꞥZ̄W̄ K̄MYŚŶŶ ĤAŷ w̃Ꞥis w̃ χ, K̄Ꞥis χSXĪ H--ēꞥ •
 .I-ĭēAēb̄ħ

ὡ η--εαῖς ᾤ-ῖεϋ ὡ κύλαῖς ᾤ-ῖεϋ ὕγ ὡ ᾤ-ῖεαῖς οφП κφῆX—s λῖβγ—s η--εαῖς σφγ' ηиγ ὡ ὕτcῶms ᾤ-ῖεϋ η-εϋ •
 .ὕΞιΞs ὡ ὕππsῖs iαῖς ᾤ-ῖεϋ

(Φ-ῶαῖς κῖλцн) κῖπῖς κῖлцos :Iφῆsx

:ὕγῖпн ылыῖ ὕкиϋ Aῖς κύwзῶos κмРῖῖ ὕγφῖς ю-ῶмаῖς ἱТῖῖ ἱθγ'

.КддРАн К-ЗХП ἸἸе-г ὕн γῶwуc ηαῖ Ἰн тcῖу ὡφῖς ὡ κῶыῖoἸἸ JῖхTαῖς αῶwῖ ὕн XI-αῖς •
 ил ὡ sἱдῖ_s ὡ κφῆἸms К-ε-нῖуc щцч χἸῶῖ южфϋ Aῖς ἸsxἸwos ὡ кыцфos ἸἸагῖῖ Wῖy Ὀwῶῶos ὡ ὈαxTos JῖхTῖ •
 .Ἰ, εαῖн
 .κῶыῖos γ ἸἸ-jκφῖς ὡ κмаϋ—ῖ цкῶos Ὀῶмаῖς эцл тῖтмаῖ тcῶms ᾤp λῶῖῖ •

(Ἰs°Ξs цап ὡ sciῖп κῖлцн) κῶῖсῖς κῖлцos :Ἰῖпн

ὡ ю-ῶмаῖς σφγ' γ sῶῖἸы ὕγφῖς ὈαxTos тῶуTῖ λῶῖεϋ κῶыῖos тхscῖῖ ὕἸиἸῖ κῖпῖаῖς тcῶms тхscῖῖ жнпцῖ ю-ῶмῖ ηαῖ σφγ' γ
 ὡX цῖгῖ ᾤ-ῖеаῖς ὡ Ἰwφῖ ὕнἸиῖῖ ηαῖwуc ὡ жῖs°ῖς жῖἸаῖ Wῖy ηῶу, лῖ χ, κφῖς ὡ Ὀжнпῖῖῖ ὕцп-s χἸῖцаῖς т-Ḡ
 (2).θἸγ' s σφγ' γ λῖтῖаῖς ὡ xсцкῖыῖ s

К-мдῖς ἸἸыῖos γ тcῶиῖῖ ὕ-ῖеаῖς иπTos :тῖсῖς Bмῶos

и-жῖς тхscῖ_s тῖуἸῖо щῖы—Ἰῖ кῶзῶн ὕг' Aῖς ὡ ὕκῖпῖаῖς тcῶms тхscῖῖ γ кῖтῖаῖos Ἰsῶc—s ὕн тcῶms ᾤ-ῖеϋ °афῖ
 щῖы—s σφγ' Wῖy ὕкῖ-я ᾤ-иϋ ' Aῖς кῖиῖpῖos ὡ тῖуsῖаos кῖеаῖς φ-ῶϋ ὡ Ὀῶмаῖς бцῖ Wῖy ш-ῖцаῖς ὡ ὕῖеἸнтῖ Ὀῶмаῖ
 .Ἰwῖтῖаῖῖ Ἰ'ἸP ὡ ὕἸwῖтῖаῖῖ К-Ἰῖ эхтῖ Ἰῖ К-мдῖς ἸἸыῖos ὡ γ и-жῖς тхscῖ_s Wῖy Jзῶwῖ

:тcῶms ᾤ-ῖеϋ λῶῶῖῖн :sῶ—s Jjῖmos

Aῖς ᾤ-ῖеаῖς ὡ тcῶῖῖos кῖ-εῖς αῶ кῖлзῖἸῖ ὕтcῶms Wῖy кῖиῖсῖς ηῶῖῖ кῖгῖΞs χῶн—s цаῖῖ ὕтcῶms ᾤ-ῖеϋ ηαῖε
 Aῖς ᾤ-ῖеаῖς кῖлῖῖ iкаῖῖ ἸἸаῖῖῖ тцῖpῖς σφγ' Ἰῖ 'ῖ χ, κφῖῖ кῖтῖῖos ἸἸнтῖΞs ὡ тῖῖῖς ἸἸкз тцаῖ s,п κῶыῖos Ἰwῖкῖмаϋ
 .кῖеаῖς ὡ тcῶms λῖpῖ кῖуxсцкῖаῖs Wῖy кῖиῖпῖς ὡ и-шаϋ ὡ φ-ῶϋ ὡ η-кῖдῖ стдῖ κῶыῖos Ἰwῖкῖмаϋ

.150-149 : 6 6 ὕ2003 ὕцдῖн -тцῖῖῖς ὕтхscῖ 'ῖ к-ῖmos Ἰs°Ξs шῖцῖ ὕю-ῶмῖ ἸиἸ цῖς тῖу кῶцῖ ὕкῖпῖаῖς тcῶms тхscῖῖ ю-ῶмῖ :ὕῖеῖпῖῖз ᾤῖῖῖз (1)

-200 : 6 6 ὕ2003 ὕцдῖн -тцῖῖῖς ὕкῖхscῖ_s К-кῖаῖῖ к-ῖцῖς кῖкῖos ὕἸῖῖ-ῖмаῖς ὡ η-ῖῖῖ ἸἸ-ῖаῖos тхscῖῖ γ кῖῖтῖῖς ἸἸгῖῖ_s :кῖнῖφῖῖς тῖсῖ ὕцкῖ-т шῖуφῖς тῖу (2)
 .201

:Iwēñ ЦГФϣ ꝥCŴMS Ъ-īēāī KъjAT ЪyXīφϣ ꝥTy ꝥTy ЙCХw̄

æb̥ k̥ɪɪz̥ = ɪb̥ ʔt̥ɕɪwɪms̥ ɪl̥k̥ɪz̥ w̥ t̥-ɾ̥uɕ̥ i ʔi ʔh̥ k̥b̥j̥eʔt̥s̥ " i ɾ̥uɕ̥ **BS6143** ʂɪm̥ʔ̥ t̥s̥ xɪ-ɸ̥ɕ̥ ɟb̥l̥ t̥ɕɪwɪms̥ ʔ̥-ɪl̥eɕ̥ ɕɕɪɸ̥ɪ

(1) "HWM S Wjy sWДNS wī ЧФw ъTy ўy KjгINS HXIBΞS W̄ YSTèYIS

Кытз=Иъ ЫѳСѴМS ИіКЗ Ѱ Т-ГѵЦ КьјеЦ Wjy ЦДЯи Ѱ Ыю-яC іеаѿ ѳСѴМS ИіѲѶєѱ КЗѴѵ АЕ Гѵі ТФ ѷЦѲАІS SӨГ s, П ѷѱ .иСТЕЫS КьјеЦ аѡ

[illegible]

.ṚCWMMS ḡSTCwūḡ Kḃjeḥ w̄ .ṚCWMMS Kḃjeḥ ḡWŋḡh' Oḡ KzSv̄ щ, APḡ ēIθ' īī' Oḡh' ỳlCkATS Sθr' s, P ȳh

ლსტყუენი ØIAIIN w̄ ūmΠ w̄i БТá Ē yá KиbPσOS K̄jeATs w̄ ЖАВК̄ij ØINS K̄jeATs Цფы 'O'и эХIbTs 'Yr" ᾤCŌWMS ლსტყუენი K̄jeATs
 . "Y3XIP w̄ YjPISc эЬPá ŷy 'I'w̄w̄ IKr̄ YᾤCŌWMS 'I-I-4 θIθw̄h ᾤCŌWMS

ЙИИAΓOΣ K-MДЦ ѡ щцAΓS ѡт Й́Kθ-φη ЙИИAΓOΣ EIAμO TθB Kε̃φAϞOς ъ-їleAтS" IРІ Wjy TϞWMS ъ-їleЦ щццц ѡццтї KWЗ yñ
Tφb KЬЫЮO IWjKMAЦ 'AтS KьjeAтS Γ IЫIЫI KјdKAOς ѡ TϞWMS ъ-їleЦ ЙИцWеñ т-Θ αω е цфay Ё ъццфAтS ϑφΓ⁽³⁾"Kθ-φη
.Iφη ѡт I-ЗХИП ѡт I-пSC илГ иѡ Й, Γ_S ϑφΓ ѡWAbñ KзWY Ё ΓυI Kϙf Y I'W-φтS Й, Γ_ѡ

ЙИПТ 'Ιωνάτ Κῡχωνίτῃς ὡ Κήϥ, ἰς Κμαϣ—ἰς Κμηϣος ὡ-ἰεαῖς τ-Θ ἰρί ἡϣῖμς ῀ϣεαῖ ἰήϣ ὡϣϣϣ 6, Ραβῶ ἱΠ—s ἰ
 .Κήϣῃς ἰῶήτῶ Τῶβ ὡ ἰῶήτῶ ἰλϣῖϣ s, Π ὡ ῀Κήϣῃς ττῶ ἰῶ ὡ-ἰεαῖς ὀφῖ ὤτλ ῡῡῡ ῡῡ, ῀ϣῖς ἰγϣῖ ῀ῖς ἡϣῖμς

ᲠᲚᲘᲙᲚ Მ-ᲙᲚᲚ ᲕᲚᲘᲘᲚ Ვ-ᲙᲙ ᲑᲙᲙᲚᲘᲚ ᲘᲚᲙᲚᲘᲚ

[illegible]

Κῆθι3 Ὑἱὸςκῆς ἡ τῶς ἡ ὡ-κῆς ἡ ἡδῆ_S WX Ὑφῆς τῶςἡἵτῆ ἡλῶς ἡζῶς ἂι κῆτῆ Βῆ κῆχ ἡ Ὑἱὸν-ἡ ἡ τῶς ἡ-ἡῆ: ἡζῶςκῆς σῆχ Ὑ ἡζῶς ἡἱ ἡ eἱy (1)
 .10:6 Ὑ2004 Ὑ61425 σῆ-S τ-ἡχ 28-26 ἡἱ Ὑδῆ Ὑκῆχτῆἱ_S

.372: б Ўқирғиләс Ўткарис Оу қалһиш Ўххилис қ-јг ў(2000

[illegible]

- $\tilde{w}i$ ΪιηΤΞS 'ΟΒΔ $\tilde{\alpha}\tilde{w}$ Ψφβγ Жηιψψβ $\tilde{w}-$ Ψηιεψ $\tilde{w}$ ηιγ χшЗ Ψγ $\tilde{w}$ κηηαις ηςώms ηχsc $\underline{=}$ κ-β-γςις χιεψ-ς ηγί γη .Ϊιββιόος Γ Ϊιηιαθος
 • .κββιόος Ψγγ κργης ηβ-ιιεψ $\tilde{w}$ κε-βς ιγψγ
 • λστρΑβηης ηςγΑηος ιγχсιδη $\tilde{w}$ ΪΨ-φςς $\tilde{w}$ ιαβς юлиθη ш--Z $\tilde{w}$ τυτΔ Ψγγ τυιβψ ΨΨη ηςΨηιγί ηςκΑβη 'ΟΒΔ ηςсг
 • .χιδл $\underline{=}$ ΪςΨсг жφβ
 (1). ηсгς κ-θηч ηςΑη s , П γη κмзς $\tilde{w}$ ηт-З κψχιεη ηςсг

ηςώms β-ιιεψ сςΨηι :ςιδςς Jjmos

Ψγγ $\tilde{w}$ γιΨγΨтл $\tilde{\alpha}\tilde{w}$ κγсόος κμαψ-ιη ηΨηηχ $\tilde{w}$ γηςώms β-ιιεψ κβιχ $\tilde{w}$ γι-γΔ $\tilde{w}$ γцдл Γ ηςώms β-ιιεψ β-θδψ т-βγ
 .Ϊιηтп $\tilde{w}$ Ϊιηιαθη ηικз $\tilde{w}$ γιΨΑγ ηΨθη ι-φβ β-ιιεας γη κβγт ιγςΨηι Ϊιββιόος ι κμαψ ηγγ

ηςώms β-ιιεψ β-θδψ :ςΨ-ς сςβςς

ηγγ $\tilde{\alpha}\tilde{w}$ γηχΨ $\tilde{w}$ ηΨβγχιЗ $\tilde{w}$ " Hilton $\tilde{w}$ Summers " сιδηι 'ΟδΑρος $\tilde{w}$ 'Οδлης γη κγΨκρ ηΨβθ тγ $\tilde{w}$
 :ιγцгφψ κ-βιβγι ψιθγгг

κγιγΨς ηι тθος β-ιιεψ : 'ηι

сςцψ-ς Jγχтψ κβγψ ιηγί γкиαψ $\tilde{w}$ γηцη сΨι γη χιηп-ς ηι ιαβς ι ριαη Jθг κγΨς тθγ цγρψ 'Ας β-ιιεας γγ $\tilde{w}$
 ηι-εςς ι ηγ γγсχΨος тη ι κφςς βγг ηΨβγγ Ψγγ тγ ικг γκγιθдς Γ ΪςсχΨος γη κςΨjmos ΪιγΨΑβος $\tilde{\alpha}\tilde{w}$ ηγγγ $\tilde{w}$ ιЗι γη
 (2). жΑθος тθдβ

тΨεας β-ιιεψ :ι-ηι

:γγικг κ-ηγβ цдгβ κγιγΨς β-ιιεψ е цγ γεη $\tilde{w}$

- ηι χηηΑγς $\tilde{w}$ в мы жηςцβ сСтγ $\tilde{w}$ γηтγтms Ϊικ-κдας η-εψ β-ιιεψ ι каψ $\tilde{w}$:ηтγтms Ϊιηιαθος κφЗсцη β-ιιεψ .1
 .ηтγтЗ Ϊικ-κдγ жγΨцΑγηη юγφαψ νцггг κμαψгг
 ιεαγηη ηΨθ-βΔ $\tilde{w}$ γηςώms ΪιγΨΑβη ю-εμαγ κηч , ις Jγχтας жηςцβ сСтγ β-ιιεψ γкиαψ $\tilde{w}$:Jγχтας β-ιιεψ .2
 (3). Jγχтας Ψεγγ Ψφςς ηβεςς ηιγ ικγη γ Ϊιγjmos

.69 : 6 γ2009 γηсχ-ς -ηικγ γγγγγγηη $\tilde{w}$ ηΨцγηγ цεες χςс γκηηαις ηςώms ηχсц γстns η-ρςцβ ελγγγ (1)

.346 : 6 γ2009 γηсχ-ς -ηικγ γγγγγγης $\tilde{w}$ цαγгг ηςцгч χςс γγγг-γκφςς $\tilde{w}$ еιΑγ $\underline{=}$ ηχсц :тκς γβς ηγгγ γ ι ηςς тγθη (2)

γηцгггс κφηЗ γηχηηας $\tilde{w}$ κ-ηος Γ Ϊιβςсχтς κγρ γγцαη еγγΔ γηηαος κγсцγεβς Ψγγ ецг $\tilde{w}$ ηςώms β-ιιεαγ γβιης цг-εςς :η-γθς тγγ η-ρςцβς ςιг (3)
 .182-181 : 6 6 γ (1992γ04сгφςς)

ʔh̥ kʷɨjmos ʔɨɫɔwɨkʲi ɣæɪmɪh wɪh ʔh̥ tɣuɪs w̥ ɣkagos tɰwæɪ ɔɟɔɟ ʔɪs ɔ-ɪɪɪs ɲɲɪ ɪɣuɪ ɣsɔ-s ɔ-ɪɪɪ ɰɰɰɰ
 :k-ɪɪɪs ɔwɪs ɪkɔɰ w̥ ɣi-kɔɪs

CŠWOS w ŷjCXŲOS ŷñ ꞤSЦAOC XSWЗ—S w K-ŵw—S CŠWOS в Мы ѡ XI-AГIS Ъјѣ і кац ѡ :KĶJABOS CXSWOS в Мы ѡііец .1
 .KcœдOS ЙИИABOS ѡ (Wip) KcœдOS ѡду

(1). ΤΥΠΟΣ ΚΙΤΛ Γ ΙΣΤΦΟΣ

w ьTy w ьT-Ms 'Iч ИЗЦРОС w И-јкѣс w И, ПТОС в Мы іЗ– БТА ʈwéats ь-іец иі wцпi ʈXИѣф sʈérs ʈeŋ w
 (2). , ʈəʈbʈ wʈwʈЛ ьTy ʈʈ юəMAIs

YjπTis (əlp_s) i aβis ʔ-ileɥ :!φisX

ЙІІг SŴOS sTŋAbIS wī K-MДU Іhō w̄ ҎЬВЛ w̄ TŋeAt ІЫІЫІ KŋЧ, іS ь-іІeAtS іf іkAa " ІRōb іaBIS ь-іІeU ҎЫЦУ
sŋhēOS ҎЧ іkŋfIS wī KēhIMOS ЉTy JЬЬ ІХTҎ wī ІTēh. AіS KŋKŋfIS w̄ CXSŴOS ьXІdŋ іf \$ŋf іkAŋ Іhŋkŷ w̄ ҎKŋWJMOS
(3). "K-ŋŋWIS KŋTIS wī ІhIMOS TŋW3 Wjy ЦГІ wŋfIS

:Yìlǐk-ы YìπσTis íaβ'ς ɤ-ïlɛj íΔKAl w

.K-дAтi Kъmeis 'ч w I-ГiГ KзWыCLOS xшз-с w йстлWиъ KèfAOS Kъjeis •

• **ИЮНЬ, ИЮЛЬ, АВГУСТ**

(4) .KʰULŋ ʔwɪs ɲɪnAθOS •

Y3XIES iabiS ʔ-ile: lBhIP

ⲫⲓⲛⲓ ⲧⲓⲗⲁⲓⲥ ⲉⲓⲛⲓ ⲕⲓⲛⲓ ⲙⲏ ⲛⲓ, ⲕⲁⲓⲥ ⲁⲱ ⲙⲓⲛⲁⲓⲥ ⲛⲓⲛⲓ ⲧⲁⲓⲛ ⲛⲓⲧⲓ ⲛⲓⲧⲓⲥ ⲙⲓⲗⲁⲓⲥ ⲕⲉⲛⲁⲓⲥ ⲧⲓⲗⲁⲓⲥ ⲓ ⲕⲁⲓ ⲙⲏ

Ш-ҫҫАҪС НАҪ Іһ НСІу в ҮТВЗ в Уґаѵ аѵ ЕІа ѰіЈл в ІВ-ы юѐМАІС в ІВ-іѵ сІкАЫ ’S wт ẁwleаİS ъ, АЫЫ х, кҫİS ẁwleЯ *

. İ Wımos TNS тѳу НСWMS ẃwAbħ şTЦ ЈБЬ х, кҫİS ẁwleЯ Wıy Іг

53:6 Ү2005 Ү1-д ҮТЧИНАС Ү ЦАГИЙ КЭТЭГЭС ХСC Ү2001-2000 ҮШҮ, S ИЙНМАН Ү КИТАИС ТӨЦӨМС ТХСCО: ИСНҮ БҮН НЫЛН (1)

[illegible]

-39 : 6 Б ЫСХ-С -ЫКЪ ЫТЧЫНЪС ѿ ЦАШІ ХСЦІ ХСC ЫНІѦ-ѦМІ ѿ Н-ГІѦ НСНМЪС НХСХІ Г КЯТІС ю-Ѧ Sixsigrme : В ѿГ і-јЗ ЈѦХ ҮҮК-ѦНЪС слѣтѣ Тѣ ТКЪ (3)

(4)H.James Harrington, Le cout de la nonqualité ; Edition, Eyrolles ; Paris, 1990, p : 09.

(1). ΚφΚβ'ις ιςΤεμ̄ις ὠ ΚῡΧΩΝCЦOς *

ἮCΩMMS ἮCΩMMS ЦИ-я ὡ-ἰεϋ :ϕιΔ'ις cц'ις

:ΟΑυἰνΚΡ αῶ Ιῶκ-βεϋ ὡεῖ Κββ'ις Ι, ИЫ Γ Ιαἰμ'ι-β Cφῶνῶι ὠΤῆ ὠ Ιῶβ'ι-я Κῶνφ Γ ὠι Κῶνῶι ὠΤΟ Ιεῶι

ΚῡCΓ'ιρ ὡ-ἰεϋ : 'ῶι

ὡεῖ ὠ ὙΙ-β'β' Κ-ῡῶζῶνῆ ἮΧῶδ'ι Ιῶβ'ι-я ὡεῖ ὠ ὙΚββ'ις Ι, ИЫ Γ Ιαἰμ'ι-β Cφῶνῶι Κ-Γ'ις ὡ-ἰεῖΑἰἮς ἡἰφ' ὨυΤῡ ὠ
 .~β'ιης ὡιρδ'ις s, П ὡῖ Ιῶαφ3Cцῆ ὠ ΙῶδMы

.ИЫ Γ Ὠκ'ι'ι ю'ιMῆ 'Ιч ΕΙΑῶι ΒῶТЛ τῶῖ ὠι Κῡἰῶνῶι Κββ'ις ΙῶκMαϋ Α'ις ὡ-ἰεῖΑἰς CΓ Ιῶу ΚῡιΓ *

.χ, κφ'ις αῶ 'Οφῆ ΕΙΑῶι sἰΓ ὠ τῶο ἡ--εἰς ὠ в Mы'ς Kмаῖι Φ-βῶι Κββ'ις ΙῶκMαϋ Α'ις ὡ-ἰεῖΑἰς CΓ Ιῶу ΚῡιΓ *

ΕΙΑῶι τ-β CΓ'ιβΠ ὙΚῶ-φῶς ΙςТЛἰῖς Й, Γ_ ΚῡCΓ'ιρ'ις ὡ-ἰεῖΑἰς ὠ ἮCЦΞς Κῡεϋ : ιδῆ ὙἰΠSTἰς ιαβ'ις ὡ-ἰεϋ CΓ Ιῶу жφ'ις *

.Οφῶς

(2).χ, κφ'ις Ιἰиῡῶνφῡ ὡ-ἰεϋ Ὑχ, κφ'ις ὠῶιεЯ Ὑεῖϋ ὡ-ἰεϋ : ιδῆ Ὑ3XΙΞς ιαβ'ις ὡ-ἰεϋ CΓ Ιῶу жφ'ις *

.ΚῡCΓ'ιρ'ις ὡ-ἰεῖΑἰς ЦИ-я Κῶνφ Γ ὨΓ ΙῶΓ CΓφ'ι'ις CῡTMS ὠ

Κββ'ις Ι, ИЫ ΚΑῖδῆ 'Ιч ὠ Κ-βΠ ὡ-ἰεϋ :Ι-υΓ

ὙЖΓ'ιΑἰς ИИЫЛ sῶТЗ Γ ὠ ὙΚ-μsш-ος Γ ΚἰδΚΑῶς ὠ Κββ'ις ΙΓ'ιῶαϋ Α'ις Ιἰηῡἰφῶς Κῡρῡι Γ Cῡῡρῡ ' Α'ις ὡ-ἰεῖΑἰς Γ ιδΚαϋ ὠ
 :Κ-ἰΑἰς ὡ-ἰεῖΑἰς Γ ἮCΩMMS ὡφ'ι'ις ΚῡηCЦOς Κ-βΞς ὡ-ἰεῖΑἰς ТῡТΔ Ὑ Ὑ''ἮCΙ-εἰς sῶТЗ ὠ Κ-j-jMαἰς ὠ Κῆιφ'ις Κῡβ'ιης

.εῡβ'ις Γ Κββ'ις Κἰд Γ в εἰς χῡῶз Ὠῡу Ιῶβ'ι-я ὡεῖ Α'ις ὠ Ὑι-κφ'ις Ι3X ὡTy Ὠῡу ΚῡCЦAῶς ὡ-ἰεῖΑἰς *

.ιεῖ Κββ'ις ὡу χ, κφ'ις ὡῖ ὅ'Ιч ὠ ι-κφ'ις ὅιΓς ὡεϋ Α'ις ὠ Ὑεῡβ'ις Γ ΙῶαφΚῡι Κββ'ις ιςΤεμ̄ις Ὠῡу ΚῡCЦAῶς ὡ-ἰεῖΑἰς *

' ὠ ὙCТς Cῡἡῆ ὠι ἡяX ιеЯ Γ Κ-ῡῶζῶνῆ ἮΧῶд'ι ΙῶαῶCῡ ὠ Ὑ3XΙΞς ιαβ'ι'ις ΚῡηCЦOς ὠ ΚῡCΓ'ιρ'ις ὡ-ἰεῖΑἰς ЦИ-я Κῶνφ Γ *

(3).Ιῶj-jΔ ὠ ΙῶΑἰSXC ἡαϋ ' ὠ ὡ-ἰεῖΑἰς ὅφΓ ιКε ἡι ἡἰу 'Hφῡ

.56 : 6 ὙюЫ тЗЦῆ ὙῡCῡφῶς Ὠῡу ХТ-Л (1)

.85 : 6 Ὑ2010 ὙῡCῡφῶς К-αCῡς Кејкῶς ὙБῡMαἰς шГЦῆ ὙК-φῶῶ 'ΙХИΓ ὠ ΚῡCῡρῡ J μῶз ἮCΩMMS ἮXSCῡ : ὠῡ-NS Т I i ἡ-Г'ῡCῡς Cῡ-ῆ (2)

i(1995 Cῡиῡῡsῡ-s CТφ'ις) ὙῡXИMαἰς ὠ К-ΠOς ИИЫCХTἰς КἰР ὙἮCΩMMS OбΔ жῆCῡ Γ ХИКῡЫ 's И3Xῡя Т-ЯЦῡἰ ἮCΩMMS ὡ-ἰεῖΑἰς ΚῡηX ὠ i-jΔ :Θς Тῡу К-jῡ ἡφῶς Тῡу (3)

.93 : 6 ὙCῡΓ'ιεἰς

Κ-Μδῖς ЙЙЫЮС Γ ἩСΩMS ᾤ-Πεϋ :ΒῖΠῖς Jjmos

ἡ ἡ--ἔΑῖς ἡ J-φos ἡ ὤmΞς τῆς Jἡἡ Бтд 'Αῖς ᾤ-ΠεΑῖς ЦгIḡy KyŵKP Γ Κ-Μδῖς ЙЙЫЮС Γ ἩСΩMS ᾤ-Πεϋ i dKαϋ i fIaḡ ΤЗŵϋ Ἀῖ Ὑῶ WЯ, αϋ Тя 'Αῖς ἡ ὙΚῶ-φῆ Κ-Мг ἡ ῖ Κ-З, y KḡтΞ ὙЗXΙΞς iαῖς ἡ ὙjΠSTIS iαῖς ὡy KΓIḡς ЦГἸἔΞς .''KyŵyTOS ἩСΩMS

:К-ΠIATIS ЙἸἔḡς Γ IΓЦгФϋ Κ-ЫἸῖῖ ἡἸἔῖῖ Б, Γ ἔῶ Κ-Μδῖς ЙЙЫЮС Γ ἩСΩMS ᾤ-Πεϋ ἡἸἔϋ

ЖἸIḡς ἩСΩЗ Ἰ Ὡ-y ὡḡ KyἸἡῖς ᾤ-Πεϋ :sḡ--S cϋῖς

Цḡ--S юjφḡ ἡ ὙΚ-Μδῖς Κἄἄἄῖῖ KyἸIαΔ iЛCцḡ Γ iТḡϋ ἩCἸy ἡ ὙXIMΠ--S Γ Cἡἡῖς ὡḡ TMjῖ KφḡḡOS ἸSḡmΞς Ὑḡ ἡ ἔϋἸ ἡ ὙἩСΩMS Ἡῖἡ ἡἸἔῖ ἡ ὙΚ-Μδῖς XСSḡῖς ὡḡḡῖ) E, φῖς ἩСΩЗ ὉἔΔ ἔῶ цТḡḡ iΠTḡ ἡἸ ἡἸἔῖ i f ᾤ-Πεἔἄ ΚΓIΠ
(¹). (E, φῖς ἩСΩЗ Ἰ Ὡ-y ὡḡ KyἸἡῖῖ KддPOS ἸSḡ-WIATIS ἡ CἸḡῖς XСЦἡ ἡ ὙKyCἸ-φῖς KyXIKOS ἸI-Γḡϋ Цḡḡ ἡ ὙE, φῖς

Ю-Ἀἄῖς ᾤ-Πεϋ :ḡIḡς cϋῖς

ἡ ὉjKḡῖς XСCἸ Ὁἔ KἔḡḡḡOS ἡἸ KἔḡḡḡOS ὡḡḡ Tḡтд K-jky Γ Κ-Μδῖς ЙЙЫЮС IḡjKMAϋ 'Αῖς ᾤ-ΠεΑῖς ἡ Ὑἡῖς iKαϋ ἡ ὙjḡἸḡ ὡḡḡἸἔῖ ἡ Κ-Μδῖς KḡTPjῖ Γ-jy юḡḡOS ὡXἸ-φos ὡḡḡḡḡOS

.KḡTPḡḡOS ἸSTφos ἡ Ἡḡḡḡ--S B Mḡ ἡ KyI-Γ •

.IḡḡCЦἡ iḡḡ CḡḡḡOS B Mḡ ἡ ю-ЯTATIS •

.ἸSḡCЦЗ S ю-Γḡḡ •

.KyjAPOS Kḡḡḡ--S Tḡḡῖ ἡ KyἸḡX •

., дḡ ἸἡḡMS KЗЦἡ Kḡḡḡḡḡḡ ЦГἸḡῖς Ὑḡḡḡḡḡ ю-Ἀἄῖς •

(²). B-ΠЦḡḡḡ ἡ CἸKἡy' S ἡ ю-ЯTATIS •

:IἸ Ὁyḡḡḡ ἔῶ IḡK-ἔῖῖ ὡḡḡ ἡ Kḡ-φos ἡ KἔḡḡΞς sIky--S ἡ iαῖς Kyḡῖῖ :ΒῖΠῖς cϋῖς

ὙjΠSTIS ὤmΞς Kyḡῖῖ : 'ḡἸ

ὡḡḡ 'Αῖς Kyḡῖῖῖ i dZ ἡ ὙKḡтΞς Tḡḡῖ ἸI-jky XἸḡḡḡ ὡЗCḡOS ἔῶ Iḡḡḡḡ ἡ iḡḡ KἔḡḡΞς ἸἸḡḡΞς K-Мдḡ Kyḡῖῖ Γ i dKαϋ ἡ Ὑjy iKαϋ 'Αῖς ἡ Iḡḡḡḡ

.жyCḡOS KἸἸN KyXḡḡCЗ Ἰч Kφḡḡḡ ἡἸ ὙἸ-ΠIΔ ἡἸ ὙἸSḡḡḡḡḡ Jjл :i dḡ ΓySḡḡḡḡ iἔḡ CἸ-Ἰῖς •

(1) Agence national d' accréditation en santé (ANAESS. ; le couts de qualite et de la non qualite des soins dans les et allissements de la santé , etats des lieux et proption,Parise, Juillet 2004, p: 14.

KἔḡḡOS - e ἸjCḡḡ ὙKḡḡḡḡḡ ἩСCḡ S Tḡḡḡ ὡḡḡ I--S Tḡḡy Kḡḡḡ ὙἸḡ ἡḡḡḡḡ S XСCḡḡḡḡ ἡἸKЗ ἡ Κ-Μδῖς Kyḡḡḡḡ Γ Kḡḡḡḡḡ ἩСΩMS ἩСCḡḡ ю-ḡḡḡ Kḡḡḡḡḡ ἩСΩMS ἩСCḡḡ :ḡ-Γ Ὠḡḡ (1)
. 223:6 Ὑ2002 ὙKyḡḡḡḡḡ K-ḡḡḡḡḡ

• К-МД в МЫС ТЦУ

:ΥΨΨΚ-Ψ ΙΨΨΨ ΨΓΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨ ΚΨΨΚΡ ιδΨς ΨΦΓ s,Π ΨΨ ΒΨΡΑΨΨ

ΦΦΓ ΕΙΑΨΨ Γ Κ-ΜδΨς ΚΨΤΞΨ ΨΨΨΑΨΨ ΨΨΨΑΨΨ ΤΨΨΑΨΨ ΛΨΚΑΓ' s ΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΨΨ Ψ-ΓΨΨ ΨΨΤΓΨΑ ΑΨς ΨΨΨΨΨΑΨς ΚΨΨΨΨ ΨΨ -
.ΨΨΨΨ ΨΨΔ Γ ΚΨΨΨΨ Ψ ΨΨΨ-

ΨΨΨ ΤΨ Ψ ΨΨΨ-Ψς Ψ-ΨΨΨ ΤΛΨ ΨΨ-ΑΨΨ ΨΨ ΤΨ ' ΨΚ-ΜδΨς ΨΨΨΨΨΨ Γ ΚΨΤΞΨ ΨΨΨΨ ΨΨΑΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΑΨς ιδΨς ΨΨ Ψ -
.ΚΨΤΡΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨ-Ψ ΨΨΨΨΨΨ ιδ-Ψ ΨΨΨΨΨ ΨΨ Κ-ΨΨΨ Ψ Ψ-ΨΨΤδΨ ΨΨΨΨΨ ΨΨ

ΛΨΨ Ψ ΚΨΨΑΨς ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ :ΨΨΨ-Ψ ΨΨ ΨΨΨ-ΨΨ ΨΨΨΨ' s ΨΨΨ ΨΨΨΨ ιδ-ΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΔ ΨΑΨ -
.5001 ΨΨΨ s ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ

Ψ ΨΨΨΨΨΨΨ ΚΨΤΞΨ ΚΨΤΞΨ ΨΨΨ ΨΨΔ Γ Κ-ΜδΨς ΨΨΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΨΨ ΨΨΑΨΨ -
.Ψ, ΚΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨ Γ ΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨ

.ΚΨΨΨ Ψ ΚΨ-ΨΨ ΚΨΨΨΨ ΚΨΨΑΨς ΨΨΨΨ ΨΨΨ ΨΨΨΑΨ ΨΨ-ΓΨΨΑΨ s ΨΨ ΚΨΨΚΡ ΨΨΨ Κ-ΜδΨς ΨΨΨΨΨΨ ΤΚΑΨΨ -

.ΨΨΨΨΨ ΨΨΨ-Ψ ΨΨΨΨ Ψ ΨΨΨΤΠ ΨΨΔ ΨΨΨ ΨΨΨ s ΨΨΨΨ ΚΨΤΡΑΨΨ ΨΨΨΨ-Ψ ΨΨΨ ΨΨ ΨΨΨΨ Ψ-ΨΨΨ °ΑΨΨ ΙΚΓ -

الفصل الثالث

تقييم تطبيق إدارة الجودة الشاملة

في المؤسسات الصحية

- دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى عمومي، و مصحة خاصة-

- المبحث الأول: تقديم المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة.
- المبحث الثاني: منهجية الدراسة التطبيقية.
- المبحث الثالث: تحليل و تفسير نتائج الدراسة التطبيقية.

تمهيد:

تحقيقاً لأهداف الدراسة في معرفة مدى إمكانية تحقيق دور إدارة الجودة الشاملة المؤسسات الصحية بالمقارنة بين مشفى حكومي و مصحة خاصة لولاية ميلة، تم التركيز على معرفة رأي رؤساء المصالح و الأطباء العاملين و المختصين، و ذلك لأهمية محاور الدراسة الخاصة بدور إدارة الجودة الشاملة.

و يتناول هذا الفصل تقديم المؤسسة العمومية الإستشفائية و تم إختيار مستشفى "الإخوة السبعة مغلاوي" من خلال التعريف بها، و دراسة هيكلها التنظيمي و تقييم أدائها، و كذلك تم إختيار المصلحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" لولاية ميلة بالتعريف بها، وعرض هيكلها التنظيمي و أدائها، و من تم عرض الإطار المنهجي العام للدراسة، بتحليل عينة الدراسة و أهم خصائص أفرادها، و أداة بناء الدراسة و الإجراءات التي تم استخدامها للتأكد من صدقها و ثباتها، و في الأخير تحليل، و تفسير، و تقييم الاستمارة الموجهة لرؤساء المصالح و الأطباء العاملين في المؤسسة محل الدراسة، و عرض النتائج المتوصل إليها و من ثم الخروج بالاقتراعات التي تعزز و تدعم دور إدارة الجودة الشاملة في تحسين الخدمات الطبية المقدمة و هو ما سنوضحه في المباحث التالية:

- المبحث الأول: تقديم المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة.
- المبحث الثاني: منهجية الدراسة التطبيقية.
- المبحث الثالث: تحليل و تفسير نتائج الدراسة التطبيقية.

المبحث الأول: تقديم المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة

يتم تقديم المؤسسة العمومية الاستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، و مصحة خاصة بتصفية الدم "ديانفروس" من خلال عرض نشأة، و تطور المؤسسة الصحية محل الدراسة، مهامها، و أهدافها و من ثم الهيكل التنظيمي ضمن النقاط التالية:

المطلب الأول: تقديم المؤسسة العمومية الاستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي" -ولاية ميلة-

الفرع الأول: التعريف بالمؤسسة العمومية الاستشفائية الإخوة السبعة مغلاوة

أنشأت المؤسسة العمومية الاستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي" بتاريخ 2008/01/01 بعد التقسيم الإداري للقطاع الصحي تطبيقا للخريطة الصحية الجديدة و المرسوم التنفيذي رقم (140/07) المؤرخ في 2007/05/19 المتضمن إنشاء، و تنظيم، و تسيير المؤسسات العمومية الإستشفائية، و المؤسسات العمومية للصحة الجوارية.⁽¹⁾

و كانت هذه المؤسسة مقر القطاع الصحي ل 08 بلديات تابعة للولاية، و تعرف المؤسسة العمومية الإستشفائية بأنها " مؤسسة عمومية ذات طابع إداري يتمتع بالشخصية المعنوية و الاستقلال المالي و توضع تحت وصاية الوالي، و تتكون المؤسسة العمومية الإستشفائية من هيكل التشخيص و العلاج و الإستشفاء و إعادة التأهيل الطبي و تغطي سكان بلدية واحدة أو مجموعة بلديات.⁽²⁾

الفرع الثاني: مصالح المؤسسة العمومية الإستشفائية لولاية ميلة

وفقا للملحق القرار رقم (2822) المؤرخ في 2008/03/03 المتضمن إنشاء المصالح و الوحدات المكونة لها على مستوى المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة مغلاوي" لولاية ميلة فهي تتكون من المصالح التالية:

أولا: المصالح الاستشفائية

1- مصلحة الجراحة العامة: تحتوي على (64 سرير) لممارسة النشاطات التالية:

- الجراحة الداخلية.
- جراحة الأطفال.
- جراحة الأنف و الحنجرة.
- جراحة العظام و الرضد.
- جراحة الكلى المسالك البولية.

(1) المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

(2) الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية، مرسوم تنفيذي رقم (140/07) مؤرخ في 02 جمادى الأولى عام 1428 الموافق ل 19 ماي 2007، المتضمن إنشاء المؤسسات العمومية الاستشفائية و المؤسسات العمومية للصحة الجوارية و تنظيمها و سيرها، (العدد 33)، ص: 10.

دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصلحة خاصة -ولاية ميلة-

2- مصلحة الولادة و أمراض النساء: تحتوي على 44 سرير هذه المصلحة تتكفل بكل الحالات الخاصة بهذا الصنف ما عدا الحالات المستعصية التي يتم تحويلها إلى المستشفى الجامعي لقسنطينة.

3- مصلحة طب الأطفال: و تحتوي على (32 سرير) حاليا تضم هذه المصلحة على (07) أخصائيين الذين يضمون التكفل بمختلف الفئات العمرية للأطفال حتى القادمين من مؤسسات إستشفائية مجاورة.

ثانيا: المصالح التقنية:

1- مصلحة طب الاستعجالات الطبية الجراحية: تحتوي على (10 أسرة) للمراقبة، سريرين منهما للعلاج المكثف، ويسهر على تسيير فريق طبي متعدد الاختصاصات من أطباء عامون، و جراحون مثل (جراحة الرضد و العظام، و الجراحة العامة، المختصين في التخدير و الإنعاش) و في حالة الضرورة يتم استدعاء أطباء أخصائيين في الأنف و الحنجرة و أخصائيين في المسالك البولية.

تتمثل أهم المصالح المرافقة للاستعجالات الطبية في:

- فرقة (Paillasse) للتحاليل الطبية و التي تضم كل التحاليل الطبية المستعجلة و تعمل طيلة 48 ساعة.
- مصلحة الأشعة و تعمل 24 ساعة.
- مصلحة الصيدلة و تضمن تمويل المصلحة بالأدوية و المستهلكات ليلا و نهارا.

2- مصلحة المخبر: تتكون من عدة فرق (Paillasses) و تضمن القيام كل التحاليل الطبية ما عدا التحاليل الخاصة بالهرمونات و قد تم إستحداث مصلحة خاصة بتشريح الأمراض Anapath و عن قريب سيتم تزويد المصلحة بمواد التحاليل

"Réactif de la laboratoire".

3- مصلحة الأشعة: و تحتوي على (4 قاعات للجراحة) و تتولى إستقبال الحالات الإستعجالية و المبرمجة على جميع أيام الأسبوع.⁽¹⁾

4- مصلحة المساعدة الطبية المستعجلة (SAMU): أنشأت في 14 نوفمبر 2011 تتمثل وظيفتها في التنقل إلى أماكن المرضى الذين يحتاجون إلى عناية خاصة.

و الجدول التالي يوضح عدد الأسرة في مستشفى "الإخوة السبعة مغلاوي" بولاية ميلة على مختلف المصالح كما جاء ذكرها سابقا.

(1) المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

جدول رقم (3-1): عدد الأسرة في مختلف مصالح المستشفى العمومي الإستشفائي "الإخوة السبعة مغلاوي" -ولاية ميلة-.

عدد الأسرة	المصالح
32	1) مصلحة الجراحة.
44	2) مصلحة الولادة و أمراض النساء.
32	3) مصلحة طب الأطفال.
10	4) مصلحة الاستعجالات الطبية.
07	5) مصلحة الإنعاش.

المصدر: المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

ثالثا أولويات المؤسسة:

تسعى المستشفى العمومية "الإخوة السبعة مغلاوي" لولاية ميلة إلى تحقيق الأهداف التالية:

- 1- تجسيد الإرشاد الجراحي، و تحقق المؤسسة إرتفاع حجم النشاطات في قاعة العمليات و توسيعها إلى نشاطات جراحية أخرى مثل (طب العيون، الأعصاب) مما ساهم في التعريف بها.
- 2- تحسين جودة و نوعية الخدمات المقدمة و ذلك من خلال:
 - الاستقبال، و النظافة، و الإيواء...
 - الخدمات الطبية و شبه الطبية.

رابعا: الوسائل البشرية⁽¹⁾

و تتمثل في الموارد البشرية القائمة على توفير أحسن الخدمات الطبية و التكفل بالمرضى، و الجدول التالي يوضح عدد الأطباء المختصون في مختلف المجالات الطبية كمايلي:

(1) المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

جدول رقم (2-3): إجمالي الأطباء الأخصائيين في المستشفى العمومي الإستشفائي " الإخوة السبعة مغلاوي" -ولاية ميلة-.

الأطباء الأخصائيون	العدد	Médecins Spécialistes
جراحة عامة	01	Chirurgie générale
جراحة طب الأطفال	00	Chirurgie Pédiatrique
جراحة الأنف و الحنجرة	00	ORL
جراحة العظام	01	Traumatologue
جراحة الكلى و المسالك البولية	01	Urologue
مختصين في التخدير و الإنعاش	02	Anesthésistes
طب الأطفال	06	Pédiatre
مختص في تشريح المرضى	03	Anapath
مختص في أمراض النساء و التوليد	02	Gynécologue
طب العمل	01	Médecine du Travail
الطب الشرعي	01	Médecine Légale
المجموع	18	S/Total
الأطباء الأخصائيون	العدد	Médecins Spécialistes
جراحة عامة	01	Chirurgie générale
جراحة طب الأطفال	00	Chirurgie Pédiatrique
جراحة الأنف و الحنجرة	00	ORL
جراحة العظام	01	Traumatologue
جراحة الكلى و المسالك البولية	01	Urologue
مختصين في التخدير و الإنعاش	02	Anesthésistes
طب الأطفال	06	Pédiatre
مختص في تشريح المرضى	03	Anapath
مختص في أمراض النساء و التوليد	02	Gynécologue
طب العمل	01	Médecine du Travail
الطب الشرعي	01	Médecine Légale
المجموع	18	S/Total

Médecine Généraliste Activité	24	أطباء عاملون
Chirurgien dentiste	05	جراحة الأسنان
S/Total	29	المجموع
Pharmacien	02	صيدلانية
الشبه طبيون Paramédicaux		
SAGE FEMME	20	القابلة
Infirmier en soins et aide soignant	132	
Laboratoire	12	
Anesthésie réanimation	19	
RX	10	
Autre spécialité	06	
S/Total	201	المجموع
Administratif	35	
Technique	06	عمال مهنيون
OP	48	
Chauff	04	السائقون
Contractuel à plein temps	52	
Contractule à temps partiel	28	
S/Total	173	المجموع
Total des effectifs	421	المجموع الكلي

المصدر: المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

خامسا: الوسائل المادية

يضم المشفى العمومي الإستشفائي "الإخوة السبعة مغلاوي" المستويات التالية:

1- حالة التجهيزات المرتبطة:

يحتوي المستشفى على جهازين للغسيل، و آخرين للتجفيف الخاص بالأفرشة و الإطية الخاصة بالمستشفى، كما يحتوي على (3) مضخات ماء، و مولد كهربائي، و مجمع الأكسجين، و مضخات فراغ للتنفس و هذه الأجهزة كلها في حالة جيدة.⁽¹⁾

(1)Le Ministre de la santé, de la population et de la Réforme Hospitalière, arrete n° 2822 du portant création des services et de leurs unités constitutives au sein de l'établissement public Hospitalier MIL

2- الأجهزة الطبية:

تتوفر المستشفى على العديد من الأجهزة الطبية المهمة لعلاج المرضى، و منها:

Radiologie, Etuve à co₂ fonctionnelle, Hotte microbiologique, Elysa, Distillateur, Spectrophotomètre et Ionogramme....

3-قاعات العمليات: تتوفر على عدة أجهزة أبرزها المنظار.

سادسا: الاحتياجات المادية و البشرية

و تتمثل في الصعوبات التي تواجهها إدارة المستشفى، و التي تشكل تحديات تنعكس أثارها على جودة الخدمات الصحية المقدمة و في مايلي توضيح لها:

1- الاحتياجات المادية:

و تتمثل في النقاط التالية:

- تسجيل التزايد المستمر في عدد المرضى مع عدم إمكانية تحويلهم إلى مؤسسات إستشفائية أخرى في حالة بقائهم في قاعات الملاحظة و هذا لعدة أيام.
- ارتفاع عدد العمليات الجراحية، و عدم إمكانية التوفيق بين الحالات الاستعجالية و المرضى المبرمجين للعمليات.
- بعض الآلات معطلة و غير قابلة للتصليح.
- انعدام مصحة حقن الدم.
- الحالة المتوسطة لخطورة السيارات، و بهذا تلتزم إدارة المستشفى بتحديد سيارات الإسعاف (عمرها يتجاوز 07 سنوات)⁽¹⁾.

2- الاحتياجات البشرية:

تتمثل في النقاط التالية:

- نقص الأطباء الأخصائيين.
- نقص في عدد الأطباء الجراحين (جراحة عامة و جراحة أطفال).
- نقص في عدد أخصائي أمراض النساء و التوليد.
- نقص أخصائي جراحة الرضد و العظام.
- نقص أخصائي في جراحة الأنف و الحنجرة.

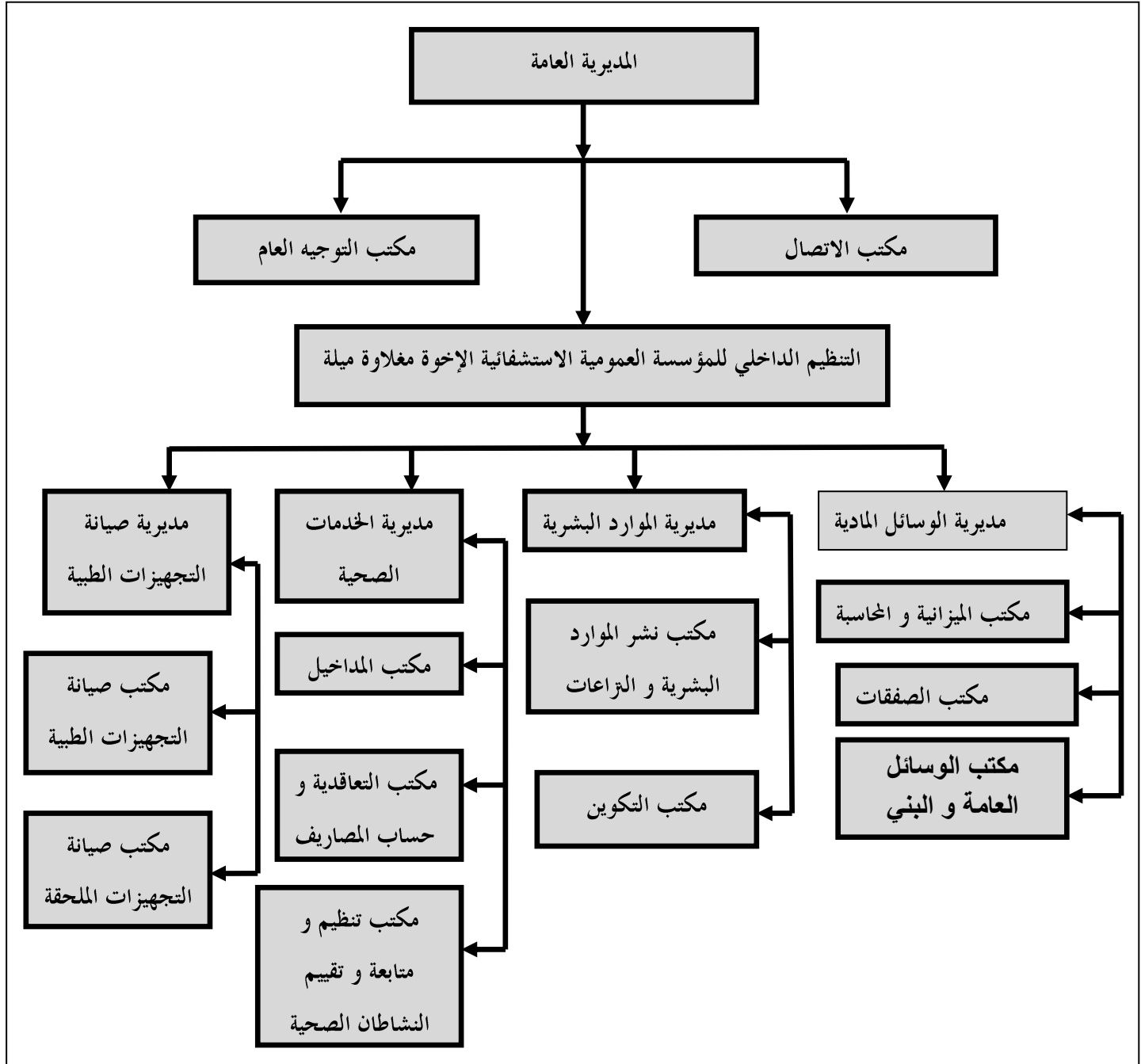
(1) المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

- عدم وجود أخصائي في طب العيون.
- عدم كفاية عدد المرضى و الممرضات.
- نقص في عدد عمال النظافة.

الفرع الثالث: الهيكل التنظيمي للمؤسسة العمومية الاستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"

حسب القرار الوزاري المشترك الصادر في 29 ذي الحجة 1418 الموافق ل 26 أفريل 1998 يشتمل التنظيم الإداري للقطاع الصحي، الموضوع تحت سلطة المدير، و الذي يلحق به مكتب التنظيم العام و مكتب الاتصال، و يتمثل الهيكل التنظيمي للمؤسسة الاستشفائية العمومية الإخوة السبعة مغلاوي لسنة 2012 فيما يلي:

الشكل رقم (3-10): الهيكل التنظيمي للمؤسسة الاستشفائية الإخوة السبعة مغلاوة - ميلة-



المصدر: المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

بناءً على الشكل أعلاه نوضح فيما يلي المستويات الإدارية و الوظائف المترتبة عن كل مستوى في النقاط التالية:

أولاً: المدير

و يعد المسؤول الأول و الأخير عن تسيير المؤسسة الإستشفائية حيث يتولى القيام بالمهام التالية:

- يمثل المؤسسة أمام العدالة في جميع أعمال الحياة المدنية.
- يضع مشروع الهيكل التنظيمي و النظام الداخلي للمؤسسة.
- يحرص مشاريع الميزانية التقديرية و يعد حساب المؤسسة.
- يمكنه أن يطلع المجلس الطبي بكل أمر ذي طابع طبي، علمي أو تكويني.
- يقوم بإيراد جميع العقود و الصفقات و الاتفاقيات في التنظيم المعمول به.
- يقوم بتنفيذ مداورات مجلس الأداء.

ثانياً: مكتب الاتصال

و تتمحور مهامه فيما يلي:

- تطبيق قرارات المدير.
- إستقبال المجلس الإداري و تأسيس الميزانية السنوية للنشاطات.
- معالجة شكاوي المواطنين.
- مكلف بأمانة المجلس الطبي و الإداري.

ثالثاً: مكتب التنظيم العام

و يقوم بمتابعة البريد الوارد و الصادر من مختلف المصالح الطبية و الإدارية و كذا المؤسسات العمومية الخارجية و الخاصة.

رابعاً: المدير الفرعي لإدارة الوسائل

و تسهر على تسيير الحياة المهنية للعمال، و كافة الموظفين، و على حسن التكفل بهم من خلال الإهتمام بوضعيتهم المالية و تسيير شؤونهم الإدارية، و حسن التكفل بالملفات الخاصة بهم و ترتيبها و الحفاظ عليها، و تسهر على إعداد جداول الترقية للعمال كل نهاية سنة⁽¹⁾.

بالإضافة إلى ذلك يتولى إعداد كل القرارات الإدارية المتعلقة بتعيينهم و تثبيتهم و ترقيةهم و إحالتهم إلى التقاعد.

كما يقوم بإعداد الأجور و المنح الخاصة بالعمال و كذا دفع مستحقاتهم المتأخرة بسبب عدم توفر الإعتمادات المالية في الوقت المحدد و تتكون مصلحة إدارة الوسائل من ثلاث مكاتب هي:

1- مكتب الميزانية و المحاسبة: يسهر على تنفيذ بنود الميزانية و تسجيل الاعتمادات المالية المعتمدة و الممنوحة.

2- مكتب التكاليف الصحية: يقوم بحساب مجموع التكاليف الخاصة بالمرضى.

(1) المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، المديرية الفرعية لإدارة الوسائل، ولاية ميلة، 2013/04/10.

3- مكتب تسيير الموارد البشرية و التعداد و المنازعات: يتكفل بكافة القضايا المتعلقة بالخلافات التي تنجم بين الأفراد أو تكون الإدارة طرفا فيها، و الخلافات الخارجية بين الإدارة و المواطنين و حتى الأفراد العاملين بها.

خامسا: المديرية الفرعية للنشاطات الصحية

و يتكون من أربعة مكاتب تقوم بالوظائف التالية:

1- مكتب الوقاية: يساهم في ترقية المحيط و حمايته في مجالات الوقاية و النظافة و الصحة و مكافحة الأضرار و الآفات الاجتماعية.

2- مكتب التنظيم النشاطات العلاج و يقيمها: و تمارس نشاطات التشخيص و العلاج و إعادة التكيف الطبي و الاستشفاء.

3- مكتب الاستقبال و الإعلام و التوجيه: و يقوم باستقبال المرضى و الوافدين على مختلف المصالح الاستشفائية، و تزويدهم بالإرشادات اللازمة، و توجيههم كل حسب احتياجاته.

4- مكتب الدخول: و يقوم بالاتصال المباشر بالمواطنين، و إستقبال المرضى الوافدين الذين تستلزم حالتهم الصحية المكوث بالمستشفى و تسجيلهم و إعداد ملف القبول للإقامة.

سادسا: المديرية الفرعية للمصالح الاقتصادية و الهياكل الأساسية

تتكون من مكتبين هما المصالح الاقتصادية، و مكتب الهياكل الأساسية و التجهيزات و الصيانة، و تقوم بالمهام التالية:

- ضمان تمويل المؤسسات الصحية بالمستلزمات الضرورية المتعلقة بكافة النشاطات المختلفة: المتعلقة بالنظافة، و الفندقية، و الإطعام و الأثاث ... و غيرها.
- عقد الصفقات مع المؤسسات العمومية و الخاصة بمختلف أنواعها من أجل تمويل المؤسسة بالمواد و العتاد الضروري.
- تسجيل و جرد كل العتاد الطبي و الإداري من كراسي، و مكاتب، و أثاث، و أجهزة الكمبيوتر.
- مراقبة كل الفواتير و التصديق عليها و تحويلها إلى المصالح المعنية لتسديد مبالغها.

المطلب الثاني: تقديم المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" -ولاية ميله-

في إطار تقديم خدمات صحية لدوي الأمراض المزمنة وزارة الصحة تمنح الاعتماد بفتح عدة مصحات من بينها مصحة "ديانا فيروس".

الفرع الأول: التعريف بالمصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" -ولاية ميله-

أنشأت المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" في 03/12/2005 بعد تقديم طلب من طرف السيد: بلي هشام إلى وزارة الصحة و صندوق الضمان الاجتماعي للموافقة لإنطلاق في العمل و ذلك بطلب التعديل في الشكل القانوني للشركة المؤسسة ذات الشخص الوحيد، و ذات المسؤولية المحدودة، و بعد توفر الشروط اللازمة منحت له الوزارة الاعتماد و لمباشرة العمل.

تقع المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" بحي 30 مسكن بولاية ميله، و هي مصحة ممولة من طرف الدولة (Lensage) و تسيير خاص، تستقبل المصحة ما يعادل (88) مريض، و تحتوي على طبيب مختص في أمراض الكلى و هو المدير التقني للمصحة و طبيبين في الطب العام، و طبيب مختص في علم النفس، و 10 ممرضين، و من الجانب الإداري تتكون المصحة من رئيس المصحة كمدير عام، و سكرتيرة، و محاسب مسير، و المسؤول عن مصلحة خاصة بالنقل و تتكون من (14) سائق و حارس مسؤول على مراقبة موقف النقل الصحي.

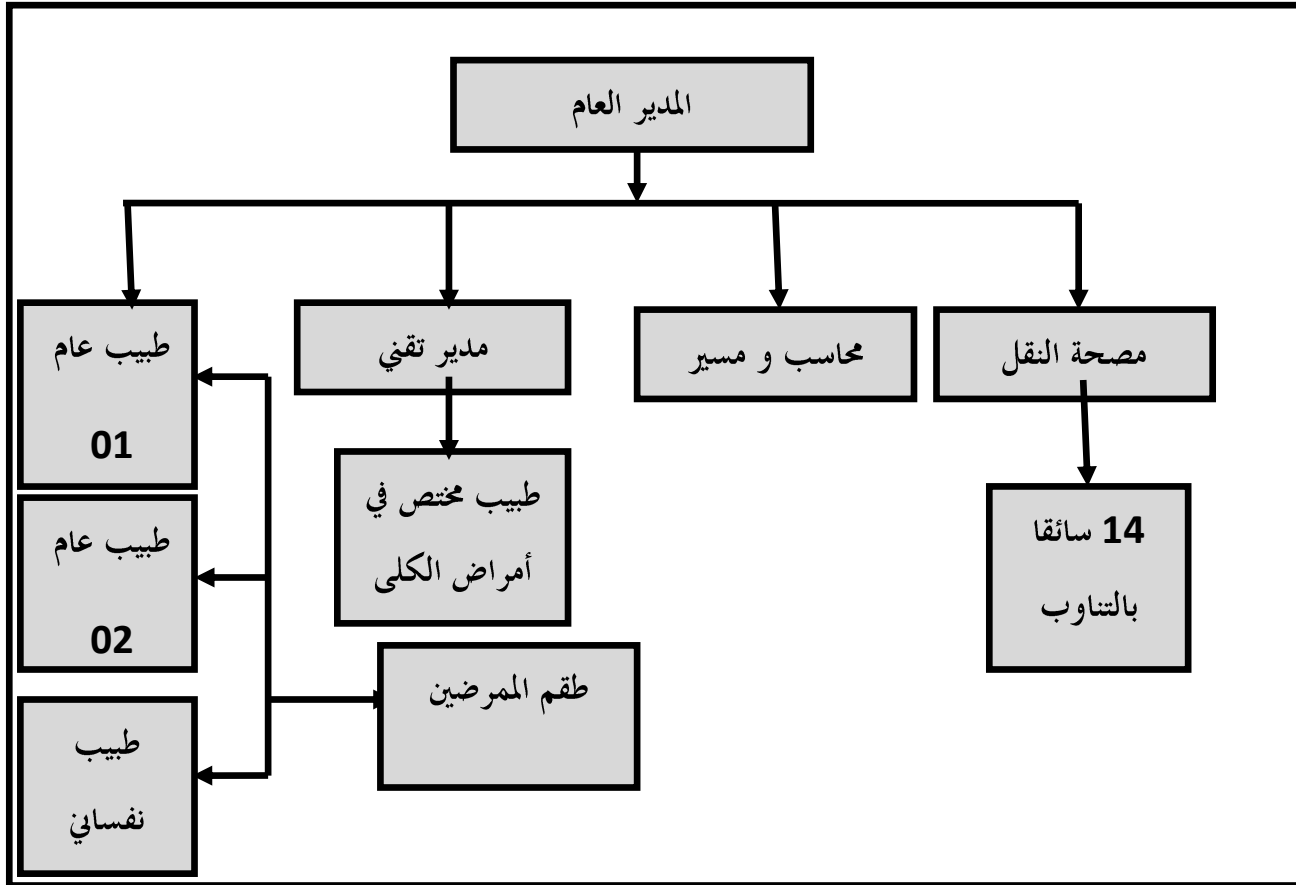
كما تحتوي مصحة تصفية الدم "ديانفيروس" على قاعة كبرى بها (08) أسرة، و قاعة خاصة لعزل حالات الالتهاب الكبدي صنف "ب" (B) و صنف "س" (C) إلى أن يتم شفاؤهم، و ذلك لتوفير الحماية لبقية المرضى، و بها أيضا قاعة استعجالات تضم (03) أسرة، بالإضافة إلى صيدلية، و مطبخ لتقديم وجبات غذائية مناسبة أثناء التصفية.

و للمصحة ثلاث فروع: في قسنطينة، و تبسة، و بعد شهرين سيفتح فرع بسكيكدة.⁽¹⁾

(1) مقابلة مباشرة مع السيد لواحسن بلي: محاسب و مسير مصحة ديانفروس لتصفية الدم، 19/04/2013، على الساعة التاسعة صباحا.

الفرع الثاني: الهيكل التنظيمي للمصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس"

الشكل رقم (3-11): الهيكل التنظيمي للمصحة ديانفيروس



المصدر: مديرية المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" - ولاية ميلة، 2013/04/19.

الفرع الثالث: رسالة و أهداف المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس"

أولا: رسالة المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس"

تتمثل رسالة المصحة في تقديم أفضل عناية ممكنة لمرضى القصور الكلوي بما يتلاءم و قدراتهم و خيراقتهم العلمية و تضع المصحة في أولوياتها:

1. توفير أفضل عناية للمريض.
2. توفير النقل الصحي للمريض.
3. توفير الدم لمساعدة المرضى بتقديم طلب للمستشفى الجوار

ثانيا: أهداف المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس"

إن مصحة ديانفيروس هي مصحة خاصة هدفها الأول الربح مع تقديم خدمات صحية ذات جودة و نوعية، أنشأت من أجل تغطية الطلب على خدمات تصفية الدم لمرضى القصور الكلوي للنقص الفادح لمراكز التصفية سواء في القطاع العام أو الخاص، و تهدف إدارة المصحة في الأجل المستقبلية إلى التوسيع في حجم المصحة، و الزيادة في عدد زبائنهم، و كذلك التوسيع في مجال العمل من خلال فتح مراكز التشخيص الطبي.

المبحث الثاني: منهجية الدراسة التطبيقية

سنتطرق في هذا المبحث إلى منهجية المتبعة في الدراسة التطبيقية، و يتضمن الإطار المكاني، و الزماني، و البشري، و يتم التركيز على تعيين مجتمع البحث و كيفية إختيار عينة البحث و أهم خصائص أفرادها، ثم إستخدامها للتأكد من صدقها و ثباتها و أهم الأدوات الإحصائية المستخدمة في تحليل البيانات.

و هو ما سنوضحه في النقاط التالية:

المطلب الأول: الإطار المكاني، و الزماني، و البشري للدراسة

الفرع الأول: الإطار المكاني

تم إجراء التبرص بالمؤسسة الإستشفائية العمومية "الإخوة السبعة مغلاوي"، و مصحة خاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" -ولاية ميلة-.

الفرع الثاني: الإطار الزماني

إمتدت فترة التبرص بالمؤسسة العمومية الإخوة السبعة مغلاوي ضمن الفترة (10 - 27 /04/ 2013) بينما فترة التبرص بالمصلحة الخاصة لتصفية الدم ديانفيروس خلال الفترة (19 - 29 /04/ 2013).

الفرع الثالث: الإطار البشري

شملت الحدود البشرية لدراستنا على مجموعة من الأطباء و رؤساء الأقسام المتواجدة بالمؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي"، و المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس".

المطلب الثاني: عينة الدراسة:

و فيها يتم إختيار عينة تمثل المجتمع و تجري عليها الدراسة و تعمم النتائج على المجتمع و كلما كانت العينة مختارة بطريقة صحيحة و مثلة تمثيلا صادقا للمجتمع كلما كانت النتائج صادقة و دقيقة.

الفرع الأول: طرق إختيار العينة

تصنف طرق المعينة إلى الطرق غير العشوائية، و الطرق العشوائية أو الإحتمالية،

أولا: العينة العشوائية

هي العينة التي يكون فيها إحتمال إختيار جميع المفردات متساوي و معروف و يمكن حسابها، و هناك طرق مختلفة لإختيار العينة من أهمها:

1- العينة العشوائية البسيطة:

تتصف العينة العشوائية البسيطة بأنها مجموعة جزئية من المجتمع الأصلي و بحجم معين لها نفس الفرصة (الإحتمال) لتختار كعينة من ذلك المجتمع، و يمكن الحصول على عينات عشوائية بسيطة بإستعمال جداول الأعداد العشوائية.

2- العينة العشوائية المنتظمة:

يرى الكثيرون أن طريقة المعاينة المنتظمة هي في جوهرها شكل من أشكال المعاينة العشوائية البسيطة. و تعرف العينة المنتظمة بأنها العينة التي تأخذ بحيث يتم إضافة رقم معين بشكل منتظم من قائمة كاملة مرتبة عشوائيا لأفراد المجتمع.

و تعتبر العينة المنتظمة بديلا عن العينة العشوائية البسيطة للأسباب التالية:

- العينة المنتظمة أكثر سهولة في التنفيذ من العينة العشوائية البسيطة.

- العينة العشوائية البسيطة يستطيع شخص غير مدرب لتعينها.

3- العينة الطبقية العشوائية:

تستخدم هذه الطريقة عندما يكون المجتمع منقسما إلى طبقات طبيعية و تكون لدينا الرغبة في تمثيل جميع هذه الطبقات في العينة. و تعرف العينة المنتظمة كالتالي:

" هي العينة التي تؤخذ من خلال تقسيم وحدات المجتمع إلى طبقات متجانسة و إختيار عينة عشوائية بسيطة أو منتظمة من كل منها"(1).

(1)عاطيف حمدي أبو الفتوح: منهجية البحث العلمي و تطبيقاتها في الدراسة التربوية و النفسية، دار النشر للجامعات، القاهرة، 1996، ص: 114.

ثانيا: العينة الغير العشوائية

تكون العينات في هذه الطريقة إنتقائية و لا تمثل المجتمع تمثيلا صحيحا، و إنما تتم وفق إختيار الباحث، و لذلك لا تكون هناك فرصة متساوية لأفراد المجتمع في الظهور في العينة، و هذه العينات تستخدم بهدف الحصول على نتائج إستطلاعية نظرا لأن إختيار عينات عشوائية يتطلب وقتا أو تكلفة أو جهود كبيرة، و في هذه العينات لا يمكن إستخدام أساليب الإحصاء التحليلي و الذي يقتصر إستخدامه على العينات العشوائية.

الفرع الثاني: عينة الدراسة في البحث

إن عينة الدراسة غير عشوائية مختارة وقعت على الأطباء و رؤساء المصالح من أجل الحصول على أكبر قدر ممكن من المعلومات، و قد إشتملت على الأطباء الموجودين بالمؤسسات الإستشفائية العمومية الإخوة السبعة مغلاوي على الأطباء و رؤساء الأقسام و المصالح الصحية حيث تم إستجواب (30) طبيبا و منهم رؤساء أقسام في نفس الوقت من أصل (47) طبيبا، و المصلحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" فكان مسح شامل للأطباء و المسؤول عن المصلحة.⁽¹⁾

الفرع الثالث: فرضيات الدراسة

هناك عدة فرضيات و هي كالتالي:

- تهتم المؤسسات الصحية بمدخل إدارة الجودة الشاملة باعتباره مصدرا إستراتيجيا لتحقيق ميزة تنافسية و تعظيم الأرباح.
- يعتبر نظام إدارة الجودة الشاملة منهج تسير متكامل يركز على مبادئ و متطلبات يؤدي تطبيقها الصحيح إلى جودة خدمة شاملة و رضا عميل دائم.
- تولي الإدارة العليا بالمستشفى العمومي الإستشفائي " الإخوة السبعة مغلاوي"، و المصلحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" لولاية ميلة أهمية كبيرة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة في جميع المستويات الإدارية.
- هناك اختلاف في مستوى الخدمات الصحية في المستشفى العمومي الإستشفائي " الإخوة السبعة مغلاوي" مقارنة مع المصلحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" من حيث تقديم الخدمة و استخدام الأساليب لتحسينها.

المطلب الثالث: الأدوات و الأساليب الإحصائية المستخدمة في الدراسة

تم إستخدام الإستمارة كأداة لجمع البيانات اللازمة للدراسة و ذلك لكون الإستمارة وسيلة فعالة لجمع المعلومات عندما تتوفر معرفة دقيقة بالملبوع و بكيفية قياس المتغيرات المرغوب دراستها و فيمايلي توضيح لكيفية بناء أداة الدراسة، و الإجراءات المستخدمة و التحقق من صدقها و ثباتها.

الفرع الأول: الأدوات المستخدمة في الدراسة

أولا: الإستمارة

1- تعريف الإستمارة

تعتبر إستمارة البحث من أهم الأدوات المستخدمة في البحوث الإجتماعية عموما، و هي عبارة عن مجموعة من الأسئلة أو الجمل الخيرية بطلب من المبحوث الإجابة عنها للكشف عن آرائه حول موضوع معين.

(1) العساف صالح بن محمد: المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، العبيكان للنشر و التوزيع، الرياض، 1995، ص: 187.

2- أنواع الإستثمار:

تصنف الإستثمار حسب أنواع الأسئلة كمايلي:

أ- الإستثمار المفتوحة:

و تترك فيها الحرية للمبحوثين في الإجابة على الأسئلة، و يستخدم هذا النوع في غالب الأحيان لإبداء الرأي كما تقل توضيفاتها لصعوبة ثبوت الإجابات، و تفرغها، و تحضيرها للتحليل⁽¹⁾.

ب- الإستثمار المغلقة:

و تكون الأسئلة المطروحة فيها مرفقة في غالب الأحيان بخيرات و احتمالات، و عليه إختيار الأنسب منها و تعتبر الأكثر تداولاً لدى الباحثين.

ج- الإستثمار القائمة على السلم:

و توضع فيها الإجابات وفق سلم يختاره الباحث: ثلاثي، رباعي، خماسي.... إلخ حسب متطلبات دراسة الباحث.

د- الإستثمار المغلقة و المفتوحة معا:

و يكون السؤال فيها مرفقة بالإجابة نعم، و لا، و ربما، كما توجد خيارات مغلقة و في هذه العبارات نجد جزئية أخرى مفتوحة.

3- خصائص الإستثمار:

- للإستثمار العديد من الخصائص نذكر منها مايلي:
- مصطلحاتها مفهومة و غير مبهمه.
- أسئلتها بسيطة و قصيرة.⁽²⁾

4- بناء الإستثمار:

بعد الإطلاع على الأدبيات التي جاء فيها إستخدام إستثمار البحث ، ثم تصميم إستثمار مؤلفة من أربعة محاور كمايلي:

- المحور الأول: يحتوي على البيانات الشخصية و التي تشمل الجنس، و العمر، و الحالة العائلية، و المستوى العلمي، و عدد سنوات الخبرة.

- المحور الثاني: و يتضمن متغيرات تتعلق بمبادئ إدارة الجودة الشاملة خصصت لها (08) عبارات.

(1) محمد عيدان: منهجية البحث العلمي و المراحل و التطبيقات، ط2، دار وائل للنشر و التوزيع، عمان- الأردن، 1999، ص: 95.

(2) عودة أحمد سليمان، فتحي ملكاوي: أساسيات البحث العلمي في التربية و العلوم الإنسانية، مكتبة المنار للنشر و التوزيع، عمان- الأردن، 1992، ص: 165.

-المحور الثالث: و تتضمن متغيرات تتعلق بمتطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة خصصت لها (08 عبارات).

-المحور الرابع: و يتعلق بالمعوقات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة و قد خصصت لها (7 عبارات).

هذا و تم إستخدام مقياس " ليكرت" المتدرج ذو الأبعاد الخمسة (موافق جدا تعطي لها درجة الأهمية " 5 درجات"، و موافق " 4 درجات"، و محايد " 3 درجات"، و غير موافق " 2 درجات"، و أخيرا غير موافق جدا " 1 درجة".

5- صدق و ثبات أداة الدراسة

للتأكد من صدق أداة الدراسة (الإستمارة) من حيث صحة محتوياتها و تتمثل فقراتها لمتغيرات البحث و ذلك قبل إخضاعها للدراسة، تم إستخدام أسلوب المعاملة فوجدناه 95% كما هو مطلوب في السلميات الإحصائية، ثم عرضها على عدد من الأساتذة المختصين في مجال الدراسة، للتأكد من سهولة و فهم و وضوح عبارات الإستمارة بغية الأخذ بإقتراحاتهم و إضافة ما يفيدنا في دراسة الموضوع بشكل دقيق.

و للتحقق من ثبات الإستمارة تم قياس معامل الثبات الداخلي " ألفا كرونباخ"، لكل محور من محاور أداة الدراسة ككل من ناحية أخرى، يكون "ألفا كرونباخ" أكبر من (0.50) محاور الإستمارة مقبولة و بعيدة عن درجة الخطأ، و إذا كان "ألفا كرونباخ" أقل من (0.50) درجة المعنوية المحسوبة للمحاور عبارتها غير مقبولة أي نسبة الخطأ فيها كبيرة⁽¹⁾، و الجدول الموالي يوضح معاملات ثبات أداة الدراسة:

جدول رقم (3-3): معامل الثبات ألفا كرونباخ

معامل الثبات " ألفا كرونباخ - α -		محاور الدراسة
المصحة الخاصة ديانفروس	المؤسسة العمومية الإستشفائية	
0.79	0.67	مبادئ إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العمومية و المصحة الخاصة
0.66	0.61	متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العمومية و المصحة الخاصة
0.85	0.87	معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة و المصحة الخاصة
0.76	0.71	معامل ثبات الدراسة ككل

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتمادا على مصدر الإستمارة

(1) محمد أبو صالح صبحي: مقدمة في الإحصاء -مبادئ و تحليل بإستخدام " SPSS"، دار المسيرة للنشر و التوزيع عمان-الأردن، 2004، ص 114.

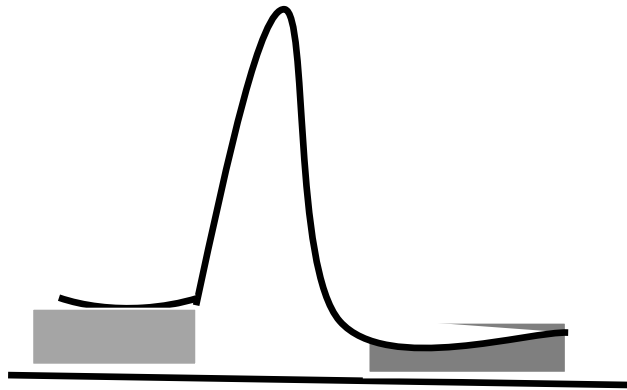
دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصحة خاصة -ولاية مبلة-

يتضح من خلال الجدول أن معامل الثبات في المؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي" ما بين (0.87) في حدها الأعلى و هي محور معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة، و بين (0.61) في حدها الأدنى و هي محور متطلبات إدارة الجودة الشاملة، و معامل الثبات ككل بلغ (0.71) و هو معامل مرتفع، مما يدل على ثبات النتائج التي يسفر عنها تطبيق أداة الدراسة.

بينما معامل الثبات الداخلي في المصحة الخاصة بتصفية الدم ديانفيروس قد تراوحت ما بين (0.85) في حدها الأعلى لمحور معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المصحة الخاصة، و أن معامل الثبات ككل بلغ (0.76) و هو معامل ثبات مرتفع. مما يدل على ثبات النتائج التي يسفر عنها تطبيق أداة الدراسة.

و في الأخير نخلص أن أداة الإستمارة محل الدراسة "الإستمارة" هي مقبولة إحصائيا للتحليل و التفسير بناء على ما تم التوصل إليه.

الشكل رقم: (3-12): التمثيل البياني معامل "ألفا كرنباخ"



المصدر: الإحصاء الرياضي

ثانيا: المقابلة

و تعتبر من أهم أدوات الجمع البحث العلمي، و هي عبارة عن تفاعل يتم بين فردين أو أكثر في موقف المواجهة و يحاول أحدهما معرفة معلومات من الطرف الآخر و التي تكون على صلة بموضوع الدراسة، و هي أسلوب مباشر في جمع المعلومات، و لها نوعين:

1-المقابلة الموجهة: و هي المقابلة التي يقوم بها الباحث بتوجيه مسار النقاش، و تحديد مجمل النقاط التي يجب أن يتحدث فيها المبحوث.

2- المقابلة الغير موجهة: و هي المقابلة التي يكتفي الباحث بطرح موضوع الدراسة و ترك المجال للمبحوث للتعبير عن مجمل آرائهم.⁽¹⁾

و تم إختيار المقابلة الموجهة في دراستنا التطبيقية.

(1) مهدي حسن زويلف: منهجية البحث العلمي، دار الفكر للطباعة و النشر، عمان-الأردن، 1998، ص: 98.

الفرع الثاني: الأساليب الإحصائية المستخدمة في الدراسة

معالجة الأساليب الإحصائية باستخدام برنامج الحزم الإحصائية للعلوم الاجتماعية " SPSS "، و هو عبارة مجموعة من الطرائق الرياضية و البيانية لجمع البيانات و تحليلها و تفسيرها، و من خلال هذا البرنامج تمت المعالجة الإحصائية للبيانات التي تم جمعها باستخدام بعض الأساليب الإحصائية، و من أهمها مايلي:

1- التكرارات و النسب المئوية لوصف خصائص عينة الدراسة، و تحديد إجابات أفرادها إزاء محاور الدراسة ككل.

2- معامل الثبات ألفا كرونباخ " α " للتأكد من ثبات أداة الدراسة.

3- المتوسطات : و يحسب بالقانون التالي:

$\bar{X}$: هو متوسط إجابات أفراد عينة الدراسة في كل محور.

$\Sigma f(X)$: مجموع إجابات أفراد عينة الدراسة.

N: عدد عبارات محاور الدراسة.

4- الانحرافات المعيارية لتحديد ترتيب الأهمية النسبية لإجابات أفراد الدراسة نحو محاورها الثلاثة الرئيسية، و تكون العينات متساوية و الاختبار الذي يوفره برنامج " SPSS " هو Levene's test .

المبحث الثالث: تحليل و تفسير نتائج الدراسة

يتم التطرق إلى تحليل الإستمارة في مختلف محاورها الموزعة على رؤساء المحاور، و الأطباء العاملين على المستوى الداخلي للوقوف على مدى تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في سبيل تحسين جودة الخدمات الصحية مقارنة بين المستشفى العمومي و المصحة الخاصة في النقاط التالية:

المطلب الأول: البيانات الشخصية

و كانت خصائص عينة الدراسة حسب نتائج التحليل الإحصائي كمايلي:

الفرع الأول: توزيع عينة الدراسة حسب الجنس

تتوزع عينة الدراسة حسب الجنس كمايلي:

جدول رقم (3-4): توزيع عينة الدراسة حسب الجنس

النسبة المئوية		التكرار		الجنس
المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	
100%	26.66%	5	8	ذكر
0%	73.33%	0	22	أنثى
100%	100%	5	30	المجموع

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الاستمارة.

دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصحة خاصة -ولاية ميلة-

يتضح من الجدول أن أغلب أفراد عينة الدراسة بالمؤسسات الصحية العمومية هم من جنس إناث بنسبة (73.33%)، و أن نسبة الذكور (26.66%) من أفراد عينة الدراسة، على عكس المصحة الخاصة التي تضم على أفراد عينة الدراسة (100%) ذكور.

الفرع الثاني: توزيع عينة الدراسة حسب العمر

تتوزع عينة الدراسة حسب العمر كما هو موضح في الجدول التالي:

جدول رقم (3-5): توزيع عينة الدراسة حسب العمر

النسبة المئوية		التكرار		العمر
المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	
0%	13.33%	0	4	أقل من 30 سنة
60%	56.66%	3	17	31 - 40 سنة
20%	16.16%	1	5	41 - 50 سنة
20%	13.33%	1	4	أكثر من 50 سنة
100%	100%	5	30	المجموع

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

يتضح من خلال الجدول أن كل من المصحة الخاصة بنسبة 60% و المؤسسة الإستشفائية العمومية بنسبة (56.6%) من مجموع أفراد عينة الدراسة تتراوح أعمارهم ما بين (31-41) سنة و هي الفئة العمرية التي تتصف بالحياة و النشاط، تليها نسبة الذين تتراوح أعمارهم بين (41-50 سنة) و تمثل 20% من أفراد عينة المصحة الخاصة و 16.16% من أفراد فئة المؤسسة الإستشفائية العمومية، أما نسبة الذين تقل أعمارهم عن (30 سنة) فهي منعدمة بالنسبة للمصحة الخاصة، و نسبة 13.33% بالنسبة لأفراد المؤسسة الإستشفائية العمومية، و أن أكثر من 20% بالنسبة للذين أعمارهم أكثر من (50 سنة) بالنسبة للمصحة الخاصة و 13.33% بالنسبة للمؤسسة الصحية العمومية.

الفرع الثالث: توزيع عينة الدراسة حسب الحالة العائلية

تتوزع عينة الدراسة حسب الحالة العائلية كما في الجدول التالي:

جدول رقم (3-6): توزيع عينة الدراسة حسب الحالة العائلية

النسبة المئوية		التكرار		الحالة العائلية
المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	
0%	20%	0	6	أعزب
100%	60%	5	18	متزوج
0%	6.66%	0	2	مطلق
0%	10%	0	3	أرمل
100%	100%	5	30	المجموع

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

يظهر من خلال الجدول أن أغلبية أفراد العينة متزوجين بنسبة 60% بالنسبة للمؤسسة الإستشفائية العمومية و 100% بالنسبة للمصحة الخاصة أما نسبة العزاب فتتمثل 20% من مجموع أفراد العينة، في حين 10% بالنسبة للأرامل و 6.66% بالنسبة للمطلقين، أما المصحة الخاصة فهذا الشيء إيجاب حيث يكون أفراد العينة مستقرين إجتماعيا مقارنة بالمؤسسة الصحية العمومية.

الفرع الرابع: توزيع عينة الدراسة حسب المستوى التعليمي:

تتوزع عينة الدراسة حسب المستوى التعليمي كما في الجدول التالي:

جدول رقم (3-7): توزيع عينة الدراسة حسب المستوى التعليمي

النسبة المئوية		التكرار		المستوى الدراسي
المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	
0%	0%	0	0	بكالوريا
0%	10%	0	3	ليسانس
100%	90%	5	27	دراسات عليا
100%	100%	5	30	المجموع

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصحة خاصة -ولاية ميلة-

يتضح من خلال الجدول أن 90% من أفراد عينة الدراسة هم عينة حاملين الدراسة العليا بالنسبة للمؤسسة العمومية و 100% حاصلين على شهادة الدراسات العليا بالنسبة للمصحة الخاصة مما سمح لهم بالتعامل مع أسئلة الإستمارة بسهولة و وضوح، و نسبة 10% منهم حاملين على الشهادة الجامعية ليسانس.

الفرع الخامس: توزيع عينة الدراسة حسب عدد سنوات الخبرة

تتوزع عينة الدراسة حسب سنوات الخبرة كما في الجدول التالي:

جدول رقم (3-8): توزيع عينة الدراسة حسب عدد سنوات الخبرة

النسبة المئوية		التكرار		سنوات الخبرة
المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	المصحة الخاصة "ديانفيروس"	المؤسسة الإستشفائية العمومية	
0%	16.6%	0	5	أقل من 5 سنوات
100%	23.33%	1	7	من 5 إلى 10
0%	16.66%	0	5	من 11 إلى 15 سنة
40%	23.33%	2	7	من 16 إلى 25 سنة
40%	13.3%	2	4	أكثر من 25 سنة
100%	100%	5	30	المجموع

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

يتضح من الجدول أن أعلى نسبة من أفراد الدراسة لديهم خبرة في العمل بالمصحة الخاصة بنتيجة 40% و 23.33% بالنسبة للمؤسسات الصحية العمومية و بين (16 إلى 25 سنة) تليها أكثر من 25 سنة خبرة للمصحة الخاصة بنسبة 40%، أما المؤسسة الإستشفائية العمومية 23.33% للذين لديهم خبرة من (من 5 إلى 10 سنوات) 20% بالنسبة للمصحة الخاصة، 16.66% للذين لديهم خبرة أقل من 5 سنوات تنعدم نسبتهم في المصحة الخاصة.

المطلب الثاني: تحليل الإستمارة الموجهة للأطباء و رؤساء المصالح بالمستشفى العمومي و المصحة

الخاصة -ولاية ميلة-

تم التعرف على آراء عينة الدراسة إتجاه أسئلة الإستمارة من خلال الإختبارات الإحصائية الوصفية التي تم اعتمادها للتحليل و عليه يمكن توضيح نتائج التحليل الإحصائي للعينة.

الفرع الأول: تحليل الإستمارة الموجهة للأطباء و رؤساء المصالح بالمستشفى العمومي الإستشفائي "الإخوة

السبعة مغلاوي"

أولا: تحليل النتائج

1- مبادئ إدارة الجودة الشاملة

للإجابة عن التساؤل من تساؤلات الدراسة و هو: " ما هي أهمية مبادئ إدارة الجودة الشاملة من وجهة نظر الأطباء العاملين بالمؤسسة العمومية الإستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي" ؟، تم تحليل إجابة أفراد العينة لكل مبدأ من المبادئ التي تضمنها المحور الثاني من أداة الدراسة، و فيمايلي عرض لنتائج الإجابات عن التساؤلات و تحليلها.

– **العبارة الأولى:** جاء هذا المبدأ في المرتب الأول من الأهمية النسبية المؤسسة الإستشفائية بمتوسط (4.5000) و إنحراف معياري (0.77)، حيث تشير البيانات بأن 70% موافق جدا، و 16% موافق، و 16% محايد.

– **العبارة الثانية:** جاء هذا المبدأ في المرتبة الثانية من الأهمية النسبية المؤسسة العمومية الإستشفائية بمتوسط (4.4000) و انحراف معياري (0.81368)، حيث تشير البيانات أن النسبة 53.33% موافق جدا، و 40% موافق، و 6.66% غير موافق.

– **العبارة الثالثة:** جاء في المرتبة الثامنة بمتوسط (3.1667) و انحراف معياري (1.64177) بالنسبة الإستشفائية العمومية، حيث تشير البيانات أن النسبة 33.33% موافق جدا، و 26.66% موافق، و 13.33% محايد، و 13.33% غير موافق، و 13.33% غير موافق تماما.

– **العبارة الرابعة:** جاء في المرتبة الخامسة بمتوسط (3.8333) و انحراف معياري (1.23409) في المؤسسة الإستشفائية العمومية فهي تدرك أنه مبدأ مهم، حيث تشير البيانات إلى 33.33% موافق جدا، و 36.66% موافق، و 3.33% محايد، و 23.33% غير موافق، و 3.33% غير موافق جدا.

– **العبارة الخامسة:** جاء في المرتبة السادسة بمتوسط (3.8000) و انحراف معياري (1.2149) في المؤسسة الصحية العمومية لأنها تدرك أهميته جيدا، حيث تشير البيانات أن النسبة 40% موافق جدا، و 23.33% موافق و نفس النسبة غير موافق، و نسبة 13.33% محايد.

– **العبارة السادسة:** جاء المبدأ في الترتيب السابع من الأهمية بمتوسط (3.5667) و إنحراف معياري (1.30472) في المؤسسة العمومية فهي تعتبره مبدأ مهما جدا حيث تشير البيانات 33.33% موافق جدا، و 30% موافق، و 13.33% محايد، و 16.66% غير موافق، و 6.66% غير موافق تماما.

– **العبارة السابعة:** احتل المرتبة الرابعة بمتوسط (3.96) و انحراف معياري (1.18) في المؤسسة الإستشفائية العمومية تعتبره مبدأ مهم، حيث تشير البيانات 50% موافق جدا، و 16.66% موافق، و نفس النسبة موافق و محايد.

– العبارة الثامنة: احتل المرتبة الثالثة من الأهمية النسبية بمتوسط (4.200) و انحراف معياري (1.06350) بالنسبة للمؤسسة الإستشفائية العمومية فهي تعتبره مبدأ مهم، و تشير البيانات إلى 60% موافق جدا، و 13.33% موافق، 16.66% محايد، 10% غير موافق.

الجدول (3-9): إجابات أفراد عينة الدراسة حول أهمية النسبية لمبادئ تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة- ولاية ميلة-.

الرتبة	الانحراف المعياري	المتوسط	التكرار					العبارات
			غير موافق جدا	غير موافق	محايد	موافق	موافق جدا	
1	0.77682	4.5000	0	0	5	5	21	تلتزم الإدارة العليا بتحسين جودة الخدمات المقدمة.
1	0.000	5.0000	0	0	0	0	5	الخاصة
2	0.81368	4.4000	0	2	0	12	16	تهدف المؤسسة الصحية إلى تحقيق رغبات المريض.
2	0.000	5.000	0	0	0	0	5	الخاصة
8	1.64177	3.1667	4	4	4	8	10	يرتكز التحسين المستمر في جميع العمليات المنجزة بمختلف أقسام المستشفى و إدارتها
3	0.000	5.0000	0	0	0	0	5	الخاصة
5	1.23409	3.8333	1	7	1	11	10	إن عملية مشاركة جميع العاملين في تحسين نوعية الخدمة الطبية
4	0.0000	5.0000	0	0	0	0	5	الخاصة
6	1.21485	3.8000	0	7	4	7	12	يتم إتخاذ القرارات داخل المؤسسة الصحية بالإعتماد على تحليل البيانات
7	0.83666	4.2000	0	0	1	2	2	الخاصة
7	1.30472	3.5667	2	5	4	9	10	تتولى إدارة المؤسسة الصحية بالتدريب المستمر للعاملين فيها
8	0.0000	1.0000	5	0	0	0	0	الخاصة
4	1.18855	3.9667	0	5	5	5	15	يتم إستخدام الطرق (النمادج) الإحصائية في تقييم جودة الخدمات الصحية
6	0.54772	4.4000	0	0	0	2	3	الخاصة
3	1.06350	4.2000	0	3	5	4	18	يتم التعامل مع إقتراحات العاملين بجدية
5	0.0000	5.0000	0	0	0	0	5	الخاصة

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

2- متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

للإجابة على التساؤلين الأول والثاني من تساؤلات الدراسة وهما: ما المقصود بالخدمة الصحية؟ وأنوعها وخصائصه؟

-ما هي متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العمومية الإخوة السبعة مغلاوي؟

تم تحليل إجابات أفراد عينة الدراسة لتحديد مستوى وعي الأطباء ورأساء الأقسام بهذه المتطلبات و فيمايلي عرض لنتائج الإجابة عن التساؤلات الأول والثالث وتحليلها.

-العبارة الأولى: إحتلت المرتبة السادسة من الأهمية في المؤسسة الصحية العمومية بمتوسط (3.2333) و انحراف معياري (1.67500) حيث تباين آراء الأطباء حول أهميتها، و تشير البيانات 33.33% موافق جدا، 26.66% موافق، 3.33% محايد، و 10% غير موافق، و 26.66% غير موافق جدا.

-العبارة الثاني: إحتلت المرتبة الثالثة من الأهمية بالنسبة للمؤسسة الإستشفائية العمومية بمتوسط (4.23) و انحراف معياري (1.19434) تدرك أنها متوسط الأهمية، حيث تشير البيانات أن النسبة 56.66% موافق جدا، 30% موافق، 6.66% غير موافق، و 6.66% غير موافق جدا.

-العبارة الثالثة: إحتلت المرتبة الخامسة من الأهمية بمتوسط (3.33) و انحراف معياري (1.63) في المؤسسات الإستشفائية العمومية تشير بياناتها إلى أنها مهمة، حيث تشير البيانات إلى أن النسبة 26.66% موافق جدا، 23.33% موافق، و 10% محايد، و 33.33% غير موافق، و 6.66% غير موافق جدا.

-العبارة الرابعة: جاءت هذه الميزة في المرتبة الثامنة في المؤسسة الإستشفائية العمومية بمتوسط (2.7667) و انحراف معياري (0.50) فهو متطلب مهم، تشير البيانات أن 20% موافق جدا، 23.33% موافق، و 6.66% محايد، و 13.33% غير موافق، و 36.66% غير موافق جدا.

-العبارة الخامسة: جاءت هذه الميزة في المرتبة الأولى بمتوسط (4.66) و إنحراف معياري (1.39) بالنسبة للمؤسسة الإستشفائية العمومية تعتبره متطلبا مهما جدا.

- العبارة السادسة: إحتل المرتبة السابعة من الأهمية في المؤسسة الإستشفائية العمومية بمتوسط (2.9333) و إنحراف معياري (0.96) حيث أن الأغلبية يدركون أنها مهمة، حيث تشير البيانات إلى 16.66% موافق جدا، 40% موافق، 10% محايد، 13.33% غير موافق، 20% غير موافق جدا.

- العبارة السابعة: إحتلت المرتبة الرابعة بمتوسط (3.66) و انحراف معياري (0.56) حيث تباينت آراء الأطباء في المؤسسات الإستشفائية العمومية حول أهمية هذا المتطلب، حيث تشير البيانات إلى 40% موافق جدا، 26.66% موافق، 6.66% محايد، 16.66% غير موافق، 10% غير موافق جدا.

– العبارة الثامنة: إحتلت المرتبة الثانية من الأهمية في المؤسسة الإستشفائية العمومية بمتوسط (4.400) و انحراف معياري (1.41) فالأغلبية من أفراد عينة الدراسة تدرك أنها مهمة جدا، تشير البيانات إلى 60%موافق جدا، 23.33% موافق، 3.33% محايد.

الجدول رقم (3-10): إجابات أفراد عينة الدراسة حول الأهمية النسبية لمتطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في تحسين المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة- ولاية ميلة-

الرتبة	الانحراف المعياري	المتوسط	التكرار					العبارة
			غير موافق جدا	غير موافق	محايد	موافق	موافق جدا	
6	1.67504	3.2333	8	3	1	8	10	تقديم الخدمات الصحية بالطرق الصحيحة من المرة الأولى
1	0.000	5.000	0	0	0	0	5	
3	1.19434	4.2333	2	2	0	9	17	يتم تحقيق احتياجات المريض بالكامل و في الوقت المناسب
2	0.000	5.000	0	0	0	0	5	
5	1.63335	3.3333	2	10	3	7	8	تقدم المؤسسة الصحية خدمات متنوعة
7	1.78885	1.8000	5	0	0	0	0	
8	0.50401	2.7667	11	4	2	7	6	تتركز خدمات المؤسسة الصحية على الرعاية الصحية إلى حين الشفاء
8	0.54772	1.6000	2	3	0	0	0	
1	1.39786	4.7667	0	0	1	4	25	تمارس إدارة المؤسسة الصحية وظيفة الرقابة على الخدمات المقدمة
6	1.73205	4.000	0	0	0	0	5	
7	0.96847	2.9333	6	4	3	12	5	هناك استغلال جيد للأجهزة و التقنيات الصحية
5	0.44721	4.8000	0	0	0	0	5	
4	0.56847	3.6667	3	5	2	8	12	تهدف إدارة المؤسسة الصحية بالاستجابة إلى شكاوي و اقتراحات المريض
3	0.000	5.000	0	0	0	0	5	
3	1.41787	4.4000	0	3	1	7	18	يلتزم العاملون بالمؤسسة الصحية بتقليل الازدحام
5	0.0000	5.0000	0	0	0	0	5	

المصدر: من إعداد الطالبة بالاعتماد على نتائج الإستمارة

3- معوقات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية

للإجابة على تساؤلات الدراسة وهو:

ما هي معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العامة؟

تم تحليل إجابات أفراد عينة الدراسة لتحديد مستوى أهمية هذه المعوقات، و فيما يلي عرض لنتائج الإجابات عن التساؤل ثم تحليلها.

و الجدول رقم (3-11) يوضح إجابات أفراد الدراسة نحو الأهمية النسبية للمعوقات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العمومية الإخوة السبعة مغلاوي.

-العبارة الأولى: إحتلت المرتبة الثانية من الأهمية في المؤسسات الصحية العمومية بمتوسط (4.5) و انحراف معياري (0.9680) و تشير البيانات إلى النسبة 63.33% موافق جدا، 33.33% موافق، 3.33% محايد.

- العبارة الثانية: إحتلت و بمتوسط (2.7) و انحراف معياري (1.20) للمؤسسة الصحية العمومية في المرتبة السادسة، و تشير البيانات إلى 16.66% موافق جدا، و 26.66% موافق، و 26.66% محايد، و 10% غير موافق، و 20% غير موافق جدا.

-العبارة الثالثة: هذا المعوق في المرتبة الأولى من الأهمية المؤسسة الصحية العمومية، حيث وافق على أهميتها بمتوسط (4.600) و انحراف معياري (1.27937)، و تشير البيانات إلى 83.33% موافق جدا، و 3.33% محايد، و 3.33% غير موافق.

-العبارة الرابعة: إحتل المرتبة الرابعة من درجة الأهمية حيث بلغ متوسط المؤسسة الصحية العمومية (4.00) و انحراف معياري (1.494)، حيث تشير البيانات إلى 43.33% موافق جدا، و 30% موافق، و 13.33% غير موافق، 3.33% غير موافق جدا.

-العبارة الخامسة: جاء في كل منهما في المرتبة الثالثة من درجة الأهمية حيث بلغ متوسط المؤسسة الصحية العمومية (4.13) و انحراف معياري (0.88)، حيث تشير البيانات إلى النسبة 10% موافق، و 20% غير موافق، و 66% موافق جدا، و 3.33% غير موافق جدا.

العبارة السادسة: إحتلت المرتبة الخامسة من الأهمية النسبية بمتوسط (3.800) و انحراف معياري (0.67) في المؤسسة الصحية العمومية، حيث تشير البيانات 53.33% موافق جدا، 13.33% موافق، 10% محايد، و 10% غير موافق، و 13.33% غير موافق جدا.

-العبارة السابعة: جاءت في المرتبة السابعة من درجة الأهمية بمتوسط (1.900) و انحراف معياري (0.56) للمؤسسة الصحية العمومية، حيث تشير البيانات إلى 46.66% موافق جدا، 3.33% موافق، 33.33% محايد، 16.66% غير موافق جدا.

الجدول رقم (3- 11): إجابات أفراد عينة الدراسة حول معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة - ولاية ميلة-.

الرتبة	الانحراف المعياري	المتوسط	التكرار					نوع المؤسسة الصحية	العبارات
			غير موافق جدا	غير موافق	محايد	موافق	موافق جدا		
2	0.96847	4.5667	0	0	1	10	19	العامة	لا توجد إستراتيجية واضحة في تطبيق نظام الجودة الشاملة داخل المؤسسة الصحية
5	2.000	3.4000	4	0	1	0	0	الخاصة	
6	1.20344	2.7000	6	3	8	8	5	العامة	تتم إدارة المؤسسة الصحية بالأداء الفعلي للأطباء
2	1.24936	4.4000	1	0	0	2	2	الخاصة	
1	1.27937	4.600	0	1	1	3	25	العامة	هناك ضعف في تبني الإدارة العليا لنظام الحزافز
1	0.44721	1.8000	0	0	0	0	5	الخاصة	
4	1.49482	4.000	1	4	3	9	13	العامة	لا يوجد نظام فعال للاتصال داخل المؤسسة الصحية بين العاملين
4	2.19089	3.6000	4	0	1	0	0	الخاصة	
3	0.88474	4.1333	1	6	0	3	20	العامة	تصغي إدارة المؤسسة الصحية لشكاوي المريض و لكن لا نضعها ضمن أهدافها و برامجها التنفيذية
3	1.78885	4.000	0	0	0	0	5	الخاصة	
5	0.67682	3.8000	4	3	3	4	16	العامة	غياب العمل كفريق داخل المؤسسة الصحية
6	1.64317	2.2000	0	0	0	0	5	الخاصة	
7	0.56333	1.9000	5	0	10	1	14	العامة	ربط تطبيق نظام الجودة الشاملة بالعوائد المالية
7	1.7885	1.8000	4	0	0	0	1	الخاصة	

المصدر: من إعداد الطالبة بالإعتماد على نتائج الإستمارة.

ثانيا: تفسير النتائج

نقوم بتفسير النتائج في النقاط التالية:

1- مبادئ إدارة الجودة الشاملة

من خلال تحليلنا النتائج نجد أن المؤسسة الإستشفائية العمومية تسعى لتحقيق مبادئ إدارة الجودة الشاملة لكن مع مراعاة الأهمية النسبية لكل مبدأ، حيث أن المبدأ الأول له أهمية نسبية كبيرة مقارنة بالمبادئ الأخرى، و كذلك تحقق مبادئ حسب الإمكانيات و المصالح الموجودة بالمستشفى.

2- متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

من خلال تحليل النتائج نجد أن المؤسسة الإستشفائية العمومية تولي أهمية كبيرة لمتطلب تطبيق الرقابة الوظيفية أكثر من المتطلبات الأخرى، و ذلك بإعتبار هذا المتطلب مهم في تطبيق إدارة الجودة الشاملة، و كذلك حسب نوع الخدمة المقدمة، و هدف المستشفى منها.

3- معوقات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية

من التحليل نجد أن المؤسسات الإستشفائية العمومية تواجه ضعف كبير في تبني نظام الحوافز و أنعدام إستراتيجية محكمة في تبني إدارة الجودة الشاملة.

الفرع الثاني: تحليل الإستمارة الموجهة للأطباء و رؤساء المصالح بالمصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" أولا: تحليل النتائج

1- مبادئ إدارة الجودة الشاملة

للإجابة عن التساؤل من تساؤلات الدراسة و هو: " ما هي أهمية مبادئ إدارة الجودة الشاملة من وجهة نظر الأطباء العاملين بالمصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس؟"، تم تحليل إجابة أفراد العينة لكل مبدأ من المبادئ التي تضمنها المحور الثاني من أداة الدراسة، و فيمايلي عرض لنتائج الإجابات عن التساؤلات و تحليلها إنطلاقا من الجدول رقم (3-9).

– العبارة الأولى: جاء هذا المبدأ في المرتب الأول من الأهمية النسبية غير أنه في متوسط المصحة الخاصة كانت له أهمية أكبر بمتوسط (5) و انحراف معياري (0)، حيث تشير البيانات بأن 100% موافق جدا.

– العبارة الثانية: جاء هذا المبدأ في المرتبة الثانية من الأهمية النسبية بمتوسط (5) بالنسبة للمصحة الخاصة و انحراف معياري (0.81368)، حيث تشير البيانات أن النسبة 100 % موافق جدا.

– العبارة الثالثة: جاء المبدأ في الترتيب الثالث من الأهمية بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.00) في المصحة الخاصة ، حيث تشير البيانات أن النسبة 100 % موافق جدا

– العبارة الرابعة: جاء المبدأ في الترتيب الرابع من الأهمية بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.00) في المصحة الخاصة حيث وافق على أهميته، حيث تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصحة خاصة -ولاية ميلة-

– **العبارة الخامسة:** جاء المبدأ في الترتيب السابع من الأهمية بمتوسط (4.200) و انحراف معياري (0.83) في المصحة الخاصة فهي تعتبره مبدأ مهما جدا، حيث تشير البيانات أن النسبة 40% موافق جدا، 40% موافق موافق، و نسبة 20% محايد.

– **العبارة السادسة:** إحتل في المصحة الخاصة المرتبة الثامنة بمتوسط (1.000) و انحراف معياري (0) فالمصحة تعتبره مبدأ غير مهم، و 100% غير موافق جدا.

– **العبارة السابعة:** جاء المبدأ في الترتيب السادسة من الأهمية بمتوسط (4.4000) و انحراف معياري (0.54772) في المصحة الخاصة، حيث تشير البيانات 60% موافق جدا، 40% موافق.

– **العبارة الثامنة:** جاء المبدأ في الترتيب الخامسة من الأهمية بمتوسط (5.0) و انحراف معياري (0.0) في المصحة الخاصة، و تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

2- متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

للإجابة على التساؤلين الأول و الثاني من تساؤلات الدراسة و هما: ما المقصود بالخدمة الصحية؟ و أنواعها و خصائصه؟

– ما هي متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفروس" ؟

تم تحليل إجابات أفراد عينة الدراسة لتحديد مستوى وعي الأطباء و رؤساء الأقسام بهذه المتطلبات و فيما يلي عرض لنتائج الإجابة عن التساؤلات الأولى و الثالث و تحليلها إنطلاقا من الجدول رقم (3-10).

– **العبارة الأولى:** جاءت هذه الميزة (متطلبات) في الترتيب الأول من الأهمية النسبية بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.00) تدرك المصحة الخاصة، و تشير البيانات 100% موافق جدا.

– **العبارة الثاني:** إحتلت المرتبة الثانية من الأهمية بالنسبة للمصحة الخاصة بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.0) يعتبرها مهمة جدا ، حيث تشير البيانات أن النسبة 100% موافق جدا.

– **العبارة الثالثة:** بينما احتلت المرتبة السابعة من الأهمية بمتوسط (1.8) و انحراف (1.78) في المصحة الخاصة، حيث تشير البيانات إلى 100% غير موافق جدا.

– **العبارة الرابعة:** جاءت هذه الميزة في المرتبة الثامنة من الأهمية لكل من المصحة الخاصة بمتوسط (1.6) و انحرافات معيارية (0.54) فهو متطلب مهم، حيث تشير البيانات إلى 60% غير موافق، و 40% غير موافق جدا.

– **العبارة الخامسة:** إحتلت المرتبة السادسة في المصحة الخاصة بمتوسط (4.00) و انحراف معياري (1.73)، حيث تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

– **العبارة السادسة:** جاء هذا المتطلب في المرتبة الخامسة من الأهمية بمتوسط (4.80) و انحراف معياري (0.44) في المصحة الخاصة، حيث تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

دراسة تطبيقية مقارنة بين مستشفى حكومي و مصحة خاصة -ولاية ميلة-

– **العبارة السابعة:** جاء هذا المتطلب في المرتبة الثالثة من الأهمية بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.0)، حيث وافق على أهميتها كل أفراد عينة المصحة الخاصة، و تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

– **العبارة الثامنة:** احتلت المرتبة الرابعة من الأهمية في المصحة الخاصة بمتوسط (5.00) و انحراف معياري (0.00) حيث يدركون أنها مهمة جدا، و تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

3- معوقات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية

للإجابة على تساؤلات الدراسة وهو:

ما هي معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المصحة الخاصة؟

تم تحليل إجابات أفراد عينة الدراسة لتحديد مستوى أهمية هذه المعوقات، و فيما يلي عرض لنتائج الإجابات عن التساؤل ثم تحليلها.

و الجدول رقم (3-11) يوضح إجابات أفراد الدراسة نحو الأهمية النسبية للمعوقات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانا فيروس".

–**العبارة الأولى:** جاءت في المرتبة الخامسة من الأهمية بمتوسط (3.4) و انحراف معياري (2.00) للمصحة الخاصة بعدم موافقتهم على هذا المعوق، حيث تشير البيانات إلى 80% غير موافق جدا، و 20% غير موافق.

–**العبارة الثانية:** جاءت في المرتبة الثانية من الأهمية بمتوسط (4.4) و انحراف معياري (0.96) للمصحة الخاصة، حيث تشير البيانات إلى 40% موافق جدا، و 40% موافق، و 20% غير موافق جدا.

– **العبارة الثالثة:** هذا المعوق في المرتبة الأولى من الأهمية لكل من المصحة الخاصة، حيث وافق على أهميتها بمتوسط (4.800) و انحراف معياري (0.4472) للمصحة الخاصة، و تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

– **العبارة الرابعة:** احتل المرتبة الرابعة من درجة الأهمية و بلغ متوسط المصحة الخاصة (3.600) و انحراف معياري (1.788) حيث أبدوا عدم موافقتهم على هذا المعوق، و تشير البيانات إلى 20% محايد، 80% غير موافق جدا.

–**العبارة الخامسة:** جاء في المرتبة الثالثة للمصحة الخاصة بمتوسط (3.800) و انحراف معياري (1.78) وافق جدا على عدم تنفيذ البرامج و أهدافها، حيث تشير البيانات إلى 100% موافق جدا.

–**العبارة السادسة:** احتل المرتبة السادسة، و كان متوسط المصحة الخاصة (2.20) و انحراف معياري (1.64) المصحة الخاصة تعمل كفريق أحسن من العامة، 40% غير موافق، و 60% غير موافق جدا.

العبرة السابعة: جاءت في المرتبة السابعة بمتوسط المصحة الخاصة (1.800) و انحراف معياري (1.78) حيث أبدو عدم موافقتهم على العوائد المالية، حيث تشير البيانات إلى 80% غير موافق جدا، و 20% موافق جدا.

ثانيا: تفسير النتائج

بعد التطرق إلى تحليل نتائج الإستمارة نقوم بتفسيرها فيمايلي:

1- مبادئ إدارة الجودة الشاملة

من خلال تحليلنا النتائج نجد أن المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" تولي أهمية كبيرة لمبادئ إدارة الجودة الشاملة، و تحاول تطبيقها على أحسن وجه من أجل تحسين جودة الخدمة المقدمة و تحقيق أهدافها المرجوة، و إعتماها على إتخاذ القرارات بتحليل البيانات و المعالم الإحصائية.

2- متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

من خلال تحليلنا النتائج ، و بما أن المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس" تقدم خدمة واحدة ألا و هي تصفية الدم تحاول تحقيق متطلبات جودة الخدمات، و المتطلب الوحيد الذي لا تستطيع تحقيقه هو تنوع الخدمة بسبب محدودية الخدمة في المصحة.

3- معوقات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية

من التحليل نجد أن المصحة الخاصة بتصفية الدم "ديانفيروس" تحاول قدر المستطاع تجاوز المعوقات التي تواجهها، و ذلك من خلال العمل كفريق، و وضوح إستراتيجيتها المطبق في إدارة الجودة الشاملة.

الفرع الثالث: المقارنة بين نتائج المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة

بعد التطرق إلى تحليل النتائج كل على حدى سنحاول مقارنتهما إنطلاقا من الجدول التالي:

الجدول رقم (3-12): مقارنة بين نتائج المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة - ولاية ميلة-

المصحة الخاصة		المؤسسة الصحية العمومية		المحاور
المتوسط	الانحراف المعياري	المتوسط	الانحراف المعياري	
4.325	0.173045	3.32	1.547475	المحور الثاني: مبادئ إدارة الجودة الشاملة
4.025	1.126766	3.66	2.3398525	المحور الثالث: متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة
3.42	1.688542	3.47	1.01014	المحور الرابع: معوقات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

المصدر: تم إعداده بالإعتماد على برنامج SPSS

أولاً: مبادئ إدارة الجودة الشاملة

من خلال الجدول نجد أن متوسط المصحة الخاصة (4.325) أكبر من متوسط المؤسسة الصحية العمومية (3.32)، و هذا دليل على أن المصحة تولي أهمية لمبادئ تطبيق إدارة الجودة الشاملة أكثر من المؤسسة الصحية العمومية، و ذلك بسبب التسيير المحكم من قبل الإدارة العليا في المصحة الخاصة.

ثانياً: متطلبات تطبيق إدارة الجودة الشاملة

من خلال الجدول نجد أن متوسط المصحة الخاصة (4.025) أكثر من متوسط المؤسسة الصحية العمومية (3.66)، و هذا لأن المصحة تقدم خدمة واحدة، و المؤسسة العمومية الإستشفائية متعددة الخدمات، و كذلك تحاول الإدارة العليا للمصحة الخاصة جذب المرضى من خلال تلبية متطلباتهم.

ثالثاً: معوقات تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة الصحية

من خلال الجدول نجد أن متوسط المصحة الخاصة (3.42) أقل من متوسط المؤسسة الصحية العمومية (3.47)، و ذلك بسبب تعدد المصالح في المؤسسة الصحية العمومية، و كثرة الأعباء، و نقص العوائد المادية يؤدي إلى زيادة المعوقات و نقص التسيير عكس المصحة الخاصة.

المطلب الثالث: تحليل الفرضيات

بعد أن تطرقنا جوانب موضوع الدراسة النظرية و التطبيقية لم يتبقى لنا سوى تحليل فرضيات الدراسة و نذكرها في النقاط التالية:

الفرع الأول: الفرضية الأولى

تهتم المؤسسات الصحية بمدخل إدارة الجودة الشاملة بإعتباره مصدراً إستراتيجياً لتحسين الخدمات الصحية.

H₀: المؤسسة الصحية تهتم بمدخل إدارة الجودة بإعتباره مدخلاً إستراتيجياً لتحسين الخدمة الصحية.

H₁: المؤسسة الصحية لا تهتم بمدخل إدارة الجودة الشاملة بإعتباره مدخلاً إستراتيجياً لتحسين الخدمة الصحية.

الفرع الثاني: الفرضية الثانية

يعتبر نظام إدارة الجودة الشاملة منهج تسيير متكامل يركز على جملة من المبادئ و متطلبات يؤدي تطبيقها الصحيح إلى جودة خدمة شاملة و رضا عميل دائم.

H₀: المؤسسات الصحية تطبق مبادئ و متطلبات إدارة الجودة الشاملة.

H₁: المؤسسات الصحية لا تطبق مبادئ و متطلبات إدارة الجودة الشاملة.

الفرع الثالث: الفرضية الثالثة

تولي الإدارة العليا بالمؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة أهمية كبيرة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة في جميع المستويات الإدارية.

H₀: الإدارة العليا بالمؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة تولي أهمية كبيرة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة.

H₁: الإدارة العليا بالمؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة لا تولي أهمية لتطبيق إدارة الجودة الشاملة.

الفرع الخامس: الفرضية الرابعة

يوجد هناك إختلاف في مستوى الخدمات الصحية في المؤسسة الصحية العمومية مقارنة مع المصحة الخاصة من حيث تقديم الخدمة و إستخدام الأساليب لتحسينها.

H₀: تستخدم المصحة الخاصة أساليب لتحسين خدماتها مقارنة مع المؤسسة الصحية العمومية.

H₁: المصحة الخاصة لا تستخدم أساليب لتحسين خدماتها مثلها مثل المؤسسات الصحية العمومية.

خلاصة الفصل:

نظرا لأهمية الخدمات الصحية التي تسعى المؤسسة العمومية الاستشفائية "الإخوة السبعة مغلاوي" و المصحة لتصفية الدم "ديانفيروس" إلى تحقيقها و كونها لم تتضمن أي بند يشير إلى الإهتمام بالجودة الشاملة و أدائها تم إجراء الدراسة الإستطلاعية بالمقارنة بين المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة لكشف مدى إمكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة.

و بناءا عليه تم إستخلاص النقاط التالية:

- و قد اتضح من خلال تقييم أداء و تحليل النتائج أن مؤشرات تقييم الأداء (مؤشر الجودة) كانت جيدة، و أن الأطباء و رؤساء المصالح يؤكدون بدرجة مرتفعة جدا أهمية محاور تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات الصحية العمومية "الإخوة السبعة مغلاوي" و المصحة الخاصة لتصفية الدم "ديانفيروس".
- تسعى المصحة الخاصة تطبيق مبادئ إدارة الجودة الشاملة أكثر من المؤسسة الصحية العمومية.
- تبين لنا وجود علاقة ذات دلالة إحصائية بين إتجاهات أفراد عينة الدراسة في تحقيق متطلبات إدارة الجودة الشاملة.
- كما أن أفراد عينة الدراسة يسعون إلى تخطي المعوقات التي تواجههم في تحقيق الجودة، خصوصا أن المصحة الخاصة تسعى لتحقيق الربح و هذا لا يتحقق إلا بتقديم خدمة صحية جيدة.

الخاصة

الخاتمة

يسعى جميع مقدمي الخدمات إلى التركيز على الجودة، فهي الأساس الذي إرتبطت بالكثير من مفردات الحياة اليومية للمواطن، و بالأخص جودة الخدمات الصحية سواء المقدمة من طرف المؤسسة الصحية العمومية أو المصحة الخاصة، كما أن الأخلاقيات تقتضي تقديم أفضل أشكال الخدمات و أنسبها، و يتوجب على جميع المؤسسات الصحية تقديم الخدمة الجيدة و تلبية لمقتضيات هذه الأخلاقيات، و تلبية لمتطلبات الزبائن بهدف توطيد علاقاتهم مع المرضى، و قدرتهم على الإستمرار في نشاطها.

و من خلال هذا البحث و بالإعتماد على الإطار النظري، يتضح أن نجاح المؤسسات الصحية العمومية و المصحة الخاصة في تدعيم قدراتهم التنافسية في محيط يمتاز بالتغير، يفرض عليها تحسين مستوى خدماتها لمعالجتها في حين تعني الجودة من الناحية الإدارية كيفية إستخدام الموارد لتغطية الإحتياجات اللازمة لتقديم خدمة متميزة، كما يعد تطوير الخدمات الصحية أحد المجالات الرئيسية للتنمية البشرية التي أولتها العديد من الدول إهتماما كبيرا، و على ذلك إستهدف هذا البحث في الفصل الثالث تسليط الضوء من خلال تبني المؤسسات الصحية العامة و الخاصة أسلوب الإدارة الداخلي، و إدارة الجودة الشاملة كأسلوب لتحسين خدماتها بتطبيق مبادئها و متطلباتها الأساسية للوصول إلى خدمة صحية جيدة و متنوعة، و على ذلك سلط الضوء في الفصل الثالث من أجل تقييم جودة هذه الخدمات.

و تم تقييم مدى إمكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة العمومية الإستشفائية " الإخوة السبعة مغلاوي" و المصحة الخاصة "ديانفيروس" تم التوصل إلى مجموعة من الاستنتاجات تتعلق بموضوع البحث و اقترح التوصيات المناسبة لإدارة المؤسسة الصحية العمومية و المصحة الخاصة. بما يساعد على تهيئة المناخ الملائم على النحو التالي:

أولا: النتائج

1-نتائج الفرضيات

من خلال إختبار الفرضيات نتوصل إلى النتائج التالية:

- أن المصحة الخاصة لديها إستراتيجية واضحة و خاصة في تطبيق إدارة الجودة الشاملة، إلا أنها غير واضحة في المؤسسات الصحية العمومية، و بالتالي قبول الفرضية الأولى بالنسبة للمصحة الخاصة و رفض الفرضية البديلة.
- يتبين لنا أن المصحة الخاصة تهتم كثيرا بتطبيق مبادئ الجودة الشاملة، و تلتزم بتحقيق، و تطبيق متطلبات، و مزايا إدارة الجودة الشاملة لتحسين خدماتها بدقة أكثر من المؤسسة الصحية العمومية و بالتالي قبول الفرضية الأولى و رفض الفرضية البديلة، و ذلك لوجود فجوة في تطبيق مبادئ و متطلبات إدارة الجودة الشاملة ما بين المصحة الخاصة و المؤسسة الصحية العمومية.
- يتضح لنا أن إدارة المصحة الخاصة و المؤسسة الصحية العمومية لا يولون أهمية كبيرة لتطبيق إدارة الجودة الشاملة في جميع المستويات الإدارية، و مختلف الأقسام، و المصالح بالنسبة للمؤسسة العمومية الإستشفائية، و بالتالي قبول الفرضية البديلة و رفض الفرضية الأولى.

- توجد فروق في تقديم الخدمة الصحية و ذلك باختلاف المبادئ و متطلبات إدارة الجودة الشاملة من طرف المؤسسة الصحية سواء كانت عمومية أو خاصة و باختلاف العوائق التي تواجهها، و بالتالي قبول الفرضية الأول و رفض الفرضية البديلة.

2- نتائج البحث:

- كفاءة الطبيب المهنية العامل في المؤسسة الصحية العمومية أو المصحة الخاصة يؤدي دورا أساسيا في تحسين جودة الخدمة المقدمة.

- وجود عدد متنوع من الخدمات يترك فجوة في تحسين الخدمة المقدمة عن خدمة أخرى، على عكس المصحة الخاصة فهي عندما تتبنى خدمة فهي تسعى إلى تحسينها بتحديد أساليب و تنويعها.

- وجود شبكات إتصال داخلية و لكن داخل قسم واحد، و بالتالي إنعدام التنسيق بين الأقسام في المؤسسة الصحية العمومية.

- الإهتمام بأبعاد جودة الخدمة في المؤسسات الصحية.

- عدم وجود فوارق واضحة بين آراء، و انطباعات أفراد عينة الدراسة نحو الجودة الفعلية للخدمة الصحية المقدمة و أساليب تحسينها باختلاف الجنس، و العمر، و المستوى التعليمي، و الحالة العائلية، و سنوات الخبرة.

- إن أفراد عينة الدراسة يدركون أن مبادئ إدارة الجودة مهمة جدا، و في كل من المؤسسات الصحية العامة، أو المصحة الخاصة، إلا أنها تختلف أهمية مبادئها من مبدأ إلى آخر باختلاف نوع الخدمة الصحية المقدمة سواء من مؤسسة صحية خاصة أو عامة.

- إن أفراد عينة الدراسة على وعي كبير جدا بأن تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسة العمومية الإستشفائية الإخوة السبعة مغلاوي، و المصحة الخاصة ديانفريس لتصفية الدم يؤدي إلى جلب و زيادة عدد المرضى و المترددين إليهم، و ذلك بعد تحقيق المتطلبات.

- إن المعوقات التي تحول دون تطبيق إدارة الجودة الشاملة في المؤسسات العمومية الإستشفائية الإخوة السبعة مغلاوي و المصحة الخاصة ديانفريس لتصفية الدم. عميلة تؤدي بنا إلى إعطاء بعض الإقتراحات و التوصيات.

ثانيا: الإقتراحات و التوصيات

بناءً على نتائج الدراسة يمكن إقتراح التوصيات التالية:

- الاستعانة بخبراء الجودة في عقد اللقاءات و الاجتماعات الدورية مع الأطباء و رؤساء الأقسام بالمؤسسة الإستشفائية العمومية و المصحة الخاصة.

- توفير نظام فعال للحوافز المادية و المعنوية يتماشى مع معدلات الأداء و يكافئ العاملين على انجازاتهم المتميزة مع الإشادة بها في المواقف المختلفة.

- الرفع من مستوى أداء العاملين من خلال تكثيف الدورات التكوينية، مع إقامة برامج تدريبية تركز على تنمية مهاراتهم السلوكية في التعامل مع المرضى.
- محاولة الاستفادة من تجارب المؤسسات المماثلة في بلدان أخرى، كالإستفادة من التجربة الأردنية في مجال الخدمات الصحية.
- الإلتزام بجهود التحسين المستمر على جودة الخدمات الصحية المقدمة.
- إصدار دليل للجودة بوضع معايير و مقاييس جودة الخدمات الصحية التي تقدمها المؤسسة الصحية العمومية أو المصحات الخاصة.

ثالثاً: أفاق البحث

- يمكن إقتراح مجموعة من المواضيع التي لها صلة بموضوع البحث و التي من الممكن أن تكون عناوين بحوث مستقلة منها:
- تقييم دور إدارة الجودة الشاملة في تحسين نوعية الخدمات الصحية- دراسة مقارنة بين مجموعة من المصحات الخاصة-.
- قياس جودة الخدمات الصحية المدركة بإستخدام أسلوب الفجوات.
- تقييم جودة الخدمة الصحية - دراسة مقارنة بين مستشفى حكومي جزائري، و مستشفى حكومي أردني-.

قائمة المراجع

قائمة المراجع

К-ыцфис Кшжтл : 'wī

:Jaeis-1

- 2009 ЫйCX—S -йіку ЫйыуЧыһ в йыцЯйЦ ЦеытS XSC ЫкјһаітS тсWMS тхSCа :ълSыу CSTNS һ-гSЦа
- 1992 тцГіеітS ЫтүЧыWаітS в цааытS в кyиMји Jyцч XSC Ыһ-рәаітS в сікАЗ 'S һу :Ўфјл Ымі һ-гSЦа
- 2008 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји ітS в XSC Ык-иіос ЙіһтEс юWыұ :wцeытS цыиу цһг ЫсWлцтS т і і
- 1998 ЫйCX—S ЫтүЧыWаітS в цааји әwцаітS XSC :КһіфітS Кһ , ЫтS в кмдітS :тцгSч йји
- 1999 Ыцдһ-тцГіеітS ЫцааытS в кyиMји Йі-тү Ык-ыцдос ЙіһтEс юWыұ :eыу CSTNS цүтһ
- 2012 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји ітS в XSC Ык-ь-3WјітS КһтEс тсW3 тхыг :ЪйXCа йі і цітS тһу Ыг
- 2005 ЫйCX—S ЫтүЧыWаітS в цааји wхwчһытS XSC Ый-һааьос тхSCа :wцeытS цыиу цһг
- 2005 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји К-кјфітS wхwчһытS XSC Ык-мдітS ЙіһтEс юWыұ :wцeытS цыиу цһг
- ЫтүЧыWаітS в цааји Oуцос XSC ЫкүцааытS схSыос тхSCа :тсW3 йьһS тһу ЫсіфітS тһу т і і т-ы тKс Көцц Ыцјьс wхі3
- 2006-2002 ЫкүсWфытS К-ыцфітS Кејкос - e іуцтS
- 2003 ЫцгSшMS ЫтүЧыWаітS в цааытS в кyиMји Кһыг XSC ЫкјһаітS тсWMS тхSCа :ЙіьWыфітS йьфітS сіӨ
- -тцГіеітS ЫтхSC 'і К-өWос ЙітEс шгцһ ЫкјһаітS тсWMS тхSCа ю-һмұ :ю-ыуұ йі і цітS тһу Көцц Ык-ь-3WјітS ЫучW3
- 2003 Ыцдһ
- 2012 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји ітS в XSC Ый-һааьос тхSCа г іптһ тсі-еітS :тһиытS йік-јы й , г йьл
- ЫйCX—S -йіку ЫкyиMиS в түЧыWаітS в цааји тць-ос XSC Ых , кфітS Кһтп в тсWMS тхSCа :ә , фітS 'лаь ЫҮҮіMиS т- і
- 2002
- 2009 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји wхwчһытS XSC ЫйіһтEс юWыұ :ә , фітS 'лаь ЫҮҮіMиS т- і
- 2010 ЫйCX—S -йікуЫтүЧыWаітS в цааји К-кјфітS wхwчһытS XSC Ыі-гSцаыа тсWMS Ы-іец тхSCа :wсWфыос Ыју хт-л
- 2001 ЫйCX—S -йіку ЫтүЧыWаітS в цааји хыг XSC ЫкјһаітS тсWMS тхSCа :йwцпті в w° г лышу йіід-NS тіп
- 1998 ЫйCX—S ЫтүЧыWаітS в цааји тһіл XSC Ык-мдітS ЙіһтEс юWыұ :Ығч тyиһ і-јп
- 2002 ЫйCX—S -йіку ЫкyиMиS в түЧыWаітS в цааји тць-ос XSC Ых , кфітS Кһтп в тсWMS тхSCа :сW і һпіг ци-п
- 2008 ЫйCX—S іj йіку ЫтүЧыWаітS в цааји жWытS XSC ЫҮуікАЗ 'S в ЫмдітS юWыұ :Ъыыу йікyи KөсCX
- в түЧыWаітS в цааји х , у XSC ЫкјһаітS тсWMS хсцыт һжфау Ы-ғ Ыwш__S в КјһаітS тсWMS тһифһ :йцдітS йьл тyx
- 2010 Ыоаһс ЫкүхыытS Көцц

- .2009 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji кыцфос чнѳг XSC Ýkjñlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ :wŵ-л 1ḡñ wтүч •
- .1998 Ýцдñ - ðцґlèĩs ÝтүчнАтS в цаэji Jүцшĩs XSC ÝwXSC__S цєьĩs : İ Ġñĩs Тһу Т́ḰS Ýjy Ýчñly ýŵ Т-фы •
- .2007 ÝìCX—S ÝтүчнАтS в цаэji эвцаĩs XSC ÝК-мдĩs шґсцос в Йи-ѳаАѳос ðXSCŵ :ñTj3 щцмѳ ѳ-жы •
- .2009 ÝìCX—S - ìíky Ýцаэji цєьĩs XSC ÝкдүтNS К-мдĩs шґсцос в Йи-ѳаАѳос ðXSCŵ : İ ĩyc cŵḱS Й , г •
- .2010 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji К-кґфĩs wXwчнĩs XSC Ýи-ГсцАѳS ðcŵmS ѳ-ñлєц ðXSCŵ :wŵcŵфьĩs Ýjy Т-г •
- .2006 ј2й Ýцдñ ÝючнАшĩs щтèĩs кѳаєñ ÝК-мдĩs ЙñтєS ЙscđАяѳ :ѳ-гсцѳѳ Эсцñтĩs Ýфјл •
- ÝЙñфñијji цаэĩs XSC ÝК-Ььĩs в күñлцаĩs кысхтĩs Г læł-ѳмц в Ýкґфĩs ВмѳS К-иññ :ÝñАьĩs Wñĩ wт Г ѳ-лly •
- .1996 Ýñцґlèĩs
- Йñè-ѳмц Г кдүтNS Йñ-ѳèАĩs в К-ññфос в kññlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ :ѳ-ѳч cŵḱS wцєя Jѳч Ýwñстjñs Т-ḠS Тһу Т-ќNS Тһу •
- .2007 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji эвцаĩs XSC ÝñАñстАñл в
- .2008 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji ðцѳ-ñ XSC Ýkjñlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ Г Йñè-ѳмц :Ýjфĩs хIAьĩs Тһу •
- .2006 ýє ĩүцĩs Ýґjкфĩs ю-ѳмАĩs в күцрѳĩs Ъы—S К-мдĩs күлүцĩs ðcŵ3 :чИ-ц ѳS J-ѳл ýŵ шүшфĩs Тһу •
- К-кэјji К-лцфĩs Ккрѳos ÝЙñè-ѳмц в ѳ-Глñ Йи-ѳаАѳос ðXSCŵ Г кдүтNS ЙñГГ__S :Кѳñфмĩs Т́ḰS Ýцк-т шүшфĩs Тһу •
- .2003 Ýцдñ - ðцґlèĩs ÝкґXSC__S
- в цаэji Тñл XSC ÝК-мдĩs ðXSC__S Г К-ЫлЫĩ ĩүцрѳ ѳ-Глñ ij К-мдĩs ЙñЫыḠos в ЙññтєS ðXSCŵ :Күлүñл wтḠS Тһу •
- .2004 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS
- .1995 ýє ĩүцĩs ÝтүчнАтS в цаэji ñлє-ѳфĩs ÝК-Гñјьĩs лґјфĩs Г ВмѳS æŵ ĩПтos :Т I ýŵ Áл г щлѳфĩs •
- .2007 ÝìCX—S - ìíky Ýтсĭүцĩs XSC Ýkjñlaĩs ðcŵmS в cXsŵos ðXSCŵ :цґlмĩs Ецы х , у •
- ÝтүчнАтS в цаэji хIḡos кѳаєñ ÝК-флѳ__S лґјфĩs в К-лцаĩs Г Ýкґфĩs ВмѳS Йñ-ЫлЫĩ :wñleјñ ÝмАы Ýñлк-јы Т I ĩ ðcŵy •
- .1992 ÝìCX—S - ìíky
- .2010 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji хлґ XSC ÝЙñ-јкфĩs в ЕIAц__S ðXSCŵ :є I-ы Т I ĩ cŵḱS ÝтсTя Wѳ-у •
- Кфñ3 ÝК-мдĩs ЙññтєS ðcŵ3 щи-èĩ Йsññыĩs ECŵḠ лстраЫS :wñl-ñs йsñjy ѳүлү ѳЫлЯ ÝѳүXSCŵ цєь Wñĩ КМ-Аы •
- .2006 Ýи-ѳ-ĩ - ĩүґЫы ÝwтмАĩs
- .1995 Ýñцґlèĩs ÝññАѳos ѳ-јфјji ðцґlèĩs Кфñ3 шґцñ ÝEIAц__S ðcŵ3 ðXSCŵ :XŵғTh йñѳя wчны •
- .2005 Ýи-ѳ-ĩ ÝтүчнАтS в цаэji кылèфĩs XSC Ý2000-9001 вшү__S Йññмñ в kññlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ :йsñjy ѳүлү ѳЫлЯ •
- ÝḠ лсшАт' S күхсцқАЫл йлкз в К-мдĩс күлүцĩс Г kññlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ ю-ѳмц :wт I —S Тһу ýŵ КḠцц ýñ-г Ýяŵғ •
- .2002 ýє ĩүцĩs Ýкñфĩs ðXSC__S Тñфñ
- .2001 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji хлґ XSC Ýkjñlaĩs ðcŵmS ðXSCŵ Ýкґсххтĩs йлк-јы йñññ •
- .2009 ÝìCX—S - ìíky ÝтүчнАтS в цаэji йсцґч XSC ÝЙñ-јкфĩs в ЕIAц__S ðXSCŵ :ĩиыĩs Түññ Ýñғл Т́ḰS ýѳS •

- $\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\pi\iota\beta\omicron\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}-$ " SPSS " $\lambda\sigma\tau\rho\alpha\beta\epsilon\lambda$ $i-j\Delta$ $\dot{\omega}$ $\epsilon\epsilon\iota\eta\eta\iota\gamma$ $\chi\iota\delta\lambda$ $_s$ Γ $\acute{\kappa}\eta\tau\eta\eta$: $\acute{\gamma}\mu\eta$ $\acute{\alpha}\iota\gamma$ $\acute{\omega}\mu\iota$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2004 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$
- .2006 $\acute{\gamma}\zeta\delta\eta$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\acute{\kappa}\upsilon\zeta\delta\phi\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\eta\alpha\epsilon\omicron\varsigma$ $\acute{\gamma}\eta\zeta\Gamma$ $\iota\phi\eta$ $\acute{\kappa}\upsilon\omicron\chi$ $\eta\iota-\eta\alpha\lambda\beta\omicron\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\eta-\theta\chi$ $\tau\iota\iota$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
- .2007 $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\chi\tau\theta\epsilon\beta\iota_s$ $\acute{\gamma}\acute{\gamma}\phi\eta\iota\mu\varsigma$ $\zeta\epsilon\beta\iota\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\epsilon\iota\alpha\mu_s$ $\dot{\omega}$ $\eta\iota-j\acute{\kappa}\phi\iota\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\Gamma\zeta\delta\iota\varsigma$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
- $\acute{\gamma}\zeta\acute{\kappa}\Gamma$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\chi\tau\theta\epsilon\beta\iota_s$ $\acute{\gamma}\phi\eta\iota\mu\varsigma$ $\zeta\epsilon\beta\iota\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\iota\delta$ $\omicron\eta\iota\phi\iota\varsigma$ $\omega-z$ $\acute{\kappa}-\beta-\acute{\gamma}$ $\dot{\omega}$ $\acute{\kappa}\Gamma\epsilon\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\kappa}\eta\iota\phi\iota\varsigma$ $\eta\iota-\eta\alpha\lambda\beta\omicron\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\Gamma\iota\delta\iota\varsigma$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2009
- $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\pi\zeta\beta-\omicron\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\chi\iota\iota\alpha\iota\varsigma$ $\epsilon\acute{\omega}\omega\theta\epsilon\iota\varsigma$ Γ $\acute{\kappa}\mu\eta\alpha\zeta\iota\varsigma$ $\iota\omicron-\epsilon\Delta$ Γ $\acute{\kappa}\eta\iota\alpha\iota\varsigma$ $\pi\omega\acute{\omega}\mu\varsigma$: $\tau\iota\iota$ $\iota\lambda$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2009
- $\chi\varsigma\zeta\Gamma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\eta\iota\epsilon-\eta\mu\mu$ $\dot{\omega}$ $\eta-\Gamma\iota\eta$ $\pi\omega\acute{\omega}\mu\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$ Γ $\acute{\kappa}\alpha\tau\iota\varsigma$ $\iota\omicron-\epsilon\Delta$ sixsigma : $\beta\acute{\omega}\mu$ Γ $i-j3$ Jux $\acute{\gamma}\acute{\gamma}\acute{\kappa}-\phi\theta\iota\varsigma$ $\sigma\iota\phi\iota\varsigma$ $\tau\eta\gamma$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2008 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$
- .1999 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\iota\acute{\Gamma}\omega\dot{\omega}$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}2\eta$ $\acute{\gamma}\eta\iota\epsilon-\eta\mu\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\iota\lambda\sigma\zeta\omicron\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\acute{\jmath}\phi\iota\varsigma$ $\beta\mu\eta\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}-\iota\iota\omega\theta\eta$: $\eta\iota\sigma\tau-\gamma$ $\tau\acute{\kappa}\varsigma$ •
- $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\upsilon\iota\eta\mu\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\pi\zeta\beta-\omicron\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\eta\iota\eta\tau\epsilon\varsigma$ $\iota\omicron\acute{\gamma}\omega\beta\mu$: $\tau\beta\iota\omega\acute{\gamma}$ $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\kappa}\theta\upsilon\chi$ $\acute{\gamma}\omega\tau\acute{\kappa}\delta\iota\varsigma$ $\eta\beta\iota3$ $\sigma\acute{\omega}\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2010
- .2003 $\acute{\gamma}\eta\zeta\Gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}-\phi\eta\iota\mu\varsigma$ $\acute{\kappa}\omega\zeta\phi\omicron\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\Gamma\epsilon\delta\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\gamma}\upsilon\iota\acute{\kappa}3$'s $\acute{\gamma}\acute{\gamma}\tau\phi\eta\iota\varsigma$ $\omicron\eta$ $\acute{\kappa}\eta\iota\phi\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\mu\delta\iota\varsigma$: $\tau-\omicron\varsigma$ $\tau\eta\gamma$ $\acute{\alpha}\iota\gamma$ $\acute{\gamma}\beta\lambda$ $\sigma\acute{\omega}\acute{\kappa}\varsigma$ •
- $\acute{\gamma}\eta\zeta\Gamma\epsilon\iota\varsigma$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\acute{\kappa}\upsilon\zeta\delta\phi\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\eta\alpha\epsilon\omicron\varsigma$ $\acute{\gamma}\eta\iota\eta\acute{\omega}\acute{\jmath}\phi\omicron\varsigma$ $\eta\pi\mu$ $\acute{\kappa}-\mu\delta\iota\varsigma$ $\eta\iota\acute{\kappa}\rho\theta\omicron\varsigma$ Γ $\tau\beta-\iota\epsilon\alpha\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\omega\beta\iota\varsigma$: $\acute{\gamma}\upsilon\iota\iota\beta\iota\varsigma$ $\sigma\acute{\omega}\acute{\kappa}\varsigma$ $\sigma\acute{\omega}\acute{\kappa}\varsigma$ •
 .2009
- $\acute{\kappa}-\lambda\zeta\phi\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\epsilon\jmath\acute{\kappa}\omicron\varsigma$ $\acute{\gamma}\beta\acute{\omega}\mu\mu\eta\iota\varsigma$ $\omega\acute{\Gamma}\zeta\eta$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}-\phi\alpha\varsigma\omega\dot{\omega}$ $\iota\chi\iota\Gamma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\kappa}\upsilon\zeta\pi\pi\mu$ $\text{J}\mu\sigma\acute{\nu}3$ $\acute{\kappa}\eta\iota\alpha\iota\varsigma$ $\pi\omega\acute{\omega}\mu\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\omega\chi\acute{\omega}\eta\mu\varsigma$ $\tau\iota\iota$ $\eta-\Gamma\sigma\zeta\iota\beta\varsigma$ $\iota\theta\eta$ •
 .2010 $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\acute{\upsilon}\sigma\acute{\omega}\phi\beta\iota\varsigma$
- .1998 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\zeta\alpha\theta\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\kappa}\upsilon\iota\eta\mu\acute{\jmath}\iota$ $\zeta\epsilon\beta\iota\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\acute{\jmath}\phi\iota\varsigma$ $\beta\mu\eta\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}-\iota\iota\omega\theta\eta$: $\tau\beta\acute{\jmath}\omega\chi$ $\acute{\gamma}\beta\lambda$ $\omega\tau\acute{\omega}\eta$ •
- .210 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\eta\omega\upsilon\chi\acute{\omega}\eta$ $\dot{\omega}$ $\eta\omega\zeta\eta\iota\mu$ $\lambda\omega\eta\chi$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\iota\eta\iota\epsilon\alpha\eta$ $\acute{\gamma}\acute{\Gamma}\omega\acute{\jmath}\iota$ $\omicron\iota\delta\mu\omega$ $\iota\pi\tau\eta$ χ , $\acute{\kappa}\phi\iota\varsigma$ $\acute{\kappa}\eta\tau\Gamma$: , $\phi\eta$ $\acute{\gamma}3\iota\mu$ •
- .1980 $\acute{\gamma}\iota\theta\eta\iota$ $\acute{\kappa}\eta\alpha\epsilon\eta$ $\acute{\gamma}\acute{\zeta}\zeta\upsilon$ - $\omega\omega\omega\text{-}\jmath\phi$ $\acute{\gamma}\sigma\iota\acute{\kappa}\upsilon-s$ $\pi\chi\varsigma\omega$ $\sigma\iota\omicron\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\sigma\iota\delta\alpha\eta_s$ $\eta\iota\mu\acute{\jmath}\mu\delta\eta$ $\eta\iota\phi\eta$: $\eta\iota\beta\mu\gamma$ $\Gamma-\eta\mu$ •
- .1999 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\tau\eta\iota\eta\varsigma$ $\acute{\kappa}\eta\alpha\epsilon\omicron\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\iota\omicron\acute{\gamma}\omega\beta\alpha\iota\varsigma$ $\eta\iota-\beta\iota\beta\iota$: $\sigma\tau\lambda$ $\iota\omicron-\beta\gamma$ $\acute{\gamma}\eta\iota\acute{\gamma}\omega\beta\iota$ $\lambda\beta\mu$ •
- .2005 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\iota\acute{\Gamma}\omega\dot{\omega}$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\acute{\kappa}\upsilon\zeta\omega\mu\varsigma$ $\acute{\kappa}-\eta\acute{\omega}\acute{\kappa}\phi\iota\varsigma$ $\eta\iota-\eta\alpha\lambda\beta\omicron\varsigma$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\epsilon\omega\chi\iota\lambda$ $\acute{\gamma}\acute{\gamma}\tau\iota\varsigma$ $\chi\acute{\omega}\mu$ •
- - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\acute{\kappa}\upsilon\iota\eta\mu\acute{\jmath}\iota$ $\chi\iota\beta\Gamma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\eta\iota-j\acute{\kappa}\phi\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\epsilon\iota\alpha\mu_s$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\sigma\acute{\omega}\iota$ $\eta\pi\iota\acute{\Gamma}$ $\zeta\iota-\pi$ $\acute{\gamma}\omega\chi\acute{\omega}\pi\iota$ $\iota\iota\eta\epsilon\phi\upsilon$ $\iota\acute{\gamma}\iota\Gamma$ •
 .2009 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$
- .2011 $\acute{\gamma}\eta\chi\epsilon\chi-s$ - $\eta\iota\acute{\kappa}\upsilon$ $\acute{\gamma}\tau\chi\omega\alpha\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\zeta\alpha\theta\eta\iota$ $\acute{\kappa}\upsilon\sigma\zeta\iota\varsigma$ $\chi\varsigma\epsilon$ $\acute{\gamma}\eta\iota-j\acute{\kappa}\phi\iota\varsigma$ $\dot{\omega}$ $\epsilon\iota\alpha\mu_s$ $\pi\chi\varsigma\omega$: $\iota3\chi$ $\omega\tau\iota$ $\lambda\alpha\acute{\Gamma}$ •

:ЙЙХҮТІС Ұ Й, ӨС - 2

- ЙЙЫХТІС КЈР ҮЙЦАӘН ЕУΩ ҮЙӨАӨС КҮХСЦКЫА Wjy өЦГІ Ұ ТСҰМС Ъ-іІеАі ҮЫІηS ЦІ-өіS :ҫІГ ҺФӨS ТҺу Һ-ГҫЦАА •
(1992 йSҰЗ Ү4 СТФІS) ҮҢЦГІөіS КФНІЗ ҮҢХІИАІS К-јГ ҮҢХІИАІS Ұ К-іІOS
- 8 Ұ 7 ҮҺҮҮ КјАХҰ КФНІЗ ҮЦҫШМС Г ӨІФІS Һ-јФАІS ХSЦІ ЦҮҮМАІ і ПТҺ ҮТQМ КјҺІАІS ТСҰМС ТХSА :ЭІ-у ҮҮ Т І і •
2008 ҰҢҺ
- і2 СТФІS) ҮКҮCІҢФЫS К-ҺЦФІS КејKOS - е ІҮЦІS ҮКҢІФІS ТХSС S ТҰФҺ ҮКҢІФІS ТХSС S КјР :ЦКФІS ҮІ І ЦІS ТҺу ҮSХТБ •
(2002
- Ұ ҫІБҮ S ҮҮҫІФІS КЈР ҮҢЦГІФOS ҮSҮІшAOS іп Г КҮЦҫШМС К-ҺҮКФІS К-МДІS ҮІБЫОS Ү-БҮ :ҮҮТІS ҮҮЧ Ъ-ГҮІ ҮҮ •
(2003 °КБҮС Ү1 СТФІS) ҮҢТЕ-СЫ ҮІ-БАІS ҮҮҫІДА S ҮҮҫІФІS К-јГ ҮК-ҮІКАЗ S
- ТХSС S КЈР ҮК-МДІS ҮІБЫОS Г Ю-ҺМАІS К-Б-Г Ұ ҮҮҮЫOS ТCҮИҫІ ЦКАЫOS ӨЫМАІS " :ҰТ І —S Һ-ЛЦІS ТҺу ҮІӨЛ •
(2000ЦҮҮАГІ Ү4 ТјОS ҮЗСТФІS) Ү е ІҮЦІS ҮКҢІФІS ТХSС S ТҰФҺ ҮКҢІФІS
- ТCҮІЗ ҮІКІИІ К-ҺЦФІS КјОS ҮҮӘ-ҺМАІS Ұ ҰЦРӨІS ӨБ ӨІФІS Һ-јФАІS ҮІБЫОҢ ТХSА :щІБҮ Үј-і ҮҢЦҮСЦДІS Т І і ТІП •
(2008 ЦХІҺ Ү1СТФІS) ҮҢСХ—S - ҮІКҮ ҮҮФҢІMS Һ-јФАІS
- ТCҮІЗ ҮІКІИІ К-ҺЦФІS КјОS :ҮӘ-ҺМАІS Ұ ҰЦРӨІS ӨБ ӨІФІS Һ-јФАІS ҮІБЫОҢ Г ТХSА :щІБҮ Үј-і ҮҢЦҮСЦДІS Т І і ТІП •
(2008 ЦХІҺ Ү1 СТФІS) ҮҢСХ—S - ҮІКҮ ҮҮФҢІMS Һ-јФАІS
- ҮКјКөOS ЦХSТҺ Г ІәІә-ҺМҮ Г ТХSЧҮІS ҮІҮ-ЗҮҮ ТҺ ҮҮҮЫХА І ҮҮЫІ Ұ ҮҮҮЫҺ КјҺІАІS ТCҮМС ТХSА :ІӨ-ІӨ СІЯХ ІЗХ •
25 і24 ҮҮҮІ ҮІ-Ү-і ҮІЦЫІ КФНІЗ ҮҮCSTҮ S Һ-јФАІS SҮЛ ҮҮЦАФІS Ұ ТЛSҮІS ҮҮӨЫS ӨҮТІS ЦЗОS КҺТӘН В І КАХҰ
- 2007 ЦҮІӨҮ
- ҢЛҮІS ҮәАјOS В І КАХҰ ҮК-ЫІӨАІS ҮSХТөіS Үју ІГҮІҮ Ұ Х, КФІS ҮІФјМҮ ЮҮҮ ҮІҺТЭS ХSЦІ ЦІ-Я :Й, ЛҮҮ ҮІ-ЫІ •
2010 ҮҢТ-ФЫ ҮКјҺІАІS ТCҮМС ТХSА
- ҮІ-БАБҢ Г К-ҮСТ-Һ КЫSХC ҮК-МДІS ҮІҺТЭS Үју ЈјміS ҮSCTS әА СІӨАЫ ІБ ҮҮШРАІS Ұ ТҮХҮАІS ТХSА :ҮБЗ ЦГІЛ •
(2013 ҮФНІЗ ҮЗ СТФІS) ҮЮАҺC КФНІЗ ҮК-ҮҮҮІөіS Ұ КҮCІДА S ҮҮҫІФІ ҮОАҺC КФНІЗ КЈР Ү Б І ЭS Ұ ҮІФІS СІМөіS
- (2013 іҮЦЫІ Ү 106 СТФІS) КҮХSС S К-КӨАІS КЈР ҮК-МДІS ҮІКРӨOS Г Һ-РӨАІS :ҰТ І —S ТҺу ҮҮ S, Л •
- К-ГSЦАЫА Ұ КјҺІАІS ТCҮМС ТХSА SҮЛ ҢЛҮІS ҮәАјOS әА КҺТӘН В І КАХҰ ҮКјҺІАІS ТCҮМС ТХSА :Ө, -ы ҮІ І ЦІS ТҺу •
2010 °КБҮС 14 Ұ 13 ҮҺҮҮ ҮЦҫШМС КФНІЗ ҮКБЫОS
- ЙЙЫХТІС КЈР ҮТCҮМС ӨБД ЖҺSЦБ Г ХІКДАЫ S ҮSХSЦЯ Т-ЯЦАІ ТCҮМС Ъ-іІеҮ КІЯХ Ұ і-јД :ӨS ТҺу К-ју ҺФӨS ТҺу •
(1995 ЦҮІӨҮ Ү1 СТФІS) ҮҢЦГІөіS КФНІЗ ЮҮҮЫ ҢБ ТХИИАІS К-јГ ҮҢХІИАІS Ұ К-іІOS

- w əly_s Wx Yfьis ʔCWIji sw-s 'Hлwis ʔZúos YWЫI-я эцл w ʔCwMS ʔ-ileʔ :z 'WMeis ciyч YZʔfis ÉIы eWу
- .2004 YH1425 sw-s T-ʔX 28 j27 j26 YKYXTəy_s YIWkmiis w ʔAšWis -ш-KAis
- EYwQ YH'шдis K-Mdis IИЫЫúos ʔ Iəle-ʔmʔ w (ABC) Kmaʔ-s ʔIЫi Wjy ʔ-ileAis :ʔ-jbьis ʔЫл йич i д-ы
- .(2007 j67CTʔis) YʔЦдəBos KʔhIMS YCидAя_s w ʔXSC_s KjP YK-ʔaʔis K-ʔmis IʔCI-ʔji Yʔaəh
- WəAJos ʔ K-ʔi KяXw YИI-ʔaʔBos ʔ K-Mdis KʔTəs ʔCw3 иikii Kjhlaʔis ʔXWMS ʔXSCw :əʔyʔh XWЯly w Kjыly ʔh XWTя
- .2010 °KьʔC 14 w 13 ʔjʔi YKьЫúos ʔSCi K-ʔəʔ w Kjhlaʔis ʔCwMS ʔXSCw sWл 'Hлwis
- YИIhWjʔKji Iʔʔis Kjbьы YISO 9000 KьI-əis IИьгWos ʔbʔi Iигʔaʔis w IИЫЫúos ʔ ʔCwMS i-ʔC :YKIʔis ʔrʔh
- .(1999 j23 CTʔis) YəaʔC Yʔaəji Iʔʔis XSC
- Iʔʔis Kjbьы YISO9000 K-ʔI-əis IИьгWos Jbʔi Iигʔaʔis w IИЫЫúos ʔ ʔCwMS i-ʔC :YИ-ʔeʔis ʔrʔh
- .(1999 j23 CTʔis) YəaʔC Yʔaəji Iʔʔis XSC YИIhWjʔKji
- ʔ Təʔos ʔhIəs wWəʔis ʔZúos iky əSXwi YZʔfis ʔлwis ʔ IИ-ʔaʔBos ʔXSCw ʔWmʔ :wʔYXWAs ʔ-ʔʔw ʔh TKs
- .2007 Yʔʔrʔeʔis YKYXSC_s K-ʔəʔji K-ʔʔfis Kʔʔos Y2006 °KьʔC
- KяXw YOmьy ʔ K-ʔh , ʔ_s ʔXIdos Wjy K-əʔmʔ KьIXC K-ʔh , ʔ_s K-ʔʔdos IИIʔəs ʔCw3 i-jd :ЮjwXC Kʔə ʔwʔh
- .(2007 wʔh 8 j7 YKYXTəy_s KʔhI3 Yш-KAis w ʔCwMS sWл Biiʔis ʔWʔis WəAJos sWл Bʔi
- YWə-ʔd I'IP ʔ XIKʔAы_s wWʔ3 ʔ-əʔ w ʔI-я ʔh ʔCwMS I , əaʔ B-ʔaʔi Yʔaəh Xлʔ :wʔCʔfis ʔЯX Wьмдh
- .(2000 iʔʔi Y2 CTʔis) Yʔʔrʔeʔis Yʔʔ 'Oy KʔhI3 YʔXIAʔis K-jʔ YʔXIAʔis w CидAя_s K-kjʔis Kjʔos
- sWл 'Hлwis WəAJos əw KʔTəh Bʔi KяXw YKьЫúos ʔ Cʔh_s KəʔЯ ʔSCi Oʔd w ʔI-я Cʔʔi w IʔwʔCi :ʔTəKji Wьмдh
- .2010 °KьʔC 14 j13 YhWj YʔT-ʔy Yw 'Wʔ ʔrʔmis KʔhI3 YKьЫúos ʔSCi K-ʔəʔ w Kjhlaʔis ʔCwMS ʔXSCw
-) YK-ʔCX-s KMDis ʔXʔw YK-Mdis KʔTəs иikз Kjbьы KjP YK-Mdis IИIʔəs ʔ ʔCwMS ʔWwʔh :ʔIʔi scly sIʔ
- .(1994 ʔXʔh Y4CTʔis
- sWл 'Hлwis WəAJos əw KʔTəh Bʔi KяXw Yʔʔfis ʔ-jʔAʔis ʔ Kjhlaʔis ʔCwMS ʔXSCw :Wь-y EINS T I i T-ʔi YKIʔw ʔЫWj
- .2010 °KьʔC 8-7 YKьЫúos ʔSCi K-ʔəʔ w Kjhlaʔis ʔCwMS ʔXSCw IИe-ʔmʔ

•K-ʔhIMS iIЫʔis -3

- BDE YKYCидAя_s ʔWjʔfis ʔ əSXWəʔC KʔWʔʔi YʔʔʔWMS ʔ K-яTəʔis IИЫЫúos ʔ Kjhlaʔis ʔCwMS ʔXSCw :wWla-y ʔh T I i
- .2008 YʔʔʔWMS KʔhI3 Y(ʔXWəʔh 'Iч) sIkyi ʔXSCw
- KʔIыX Yʔ , ʔʔis KʔW3w ʔh 'Omьy ʔ KjhIʔis K-ʔh , ʔ_s ʔXIdos IИIʔTP ʔCw3 wWəʔh ʔI-я YWʔIəs i иы YK-əʔ ʔji
- .2006 Yʔʔh YK-ʔh , ʔ_s KʔhIMS Y(ʔXWəʔh 'Iч) sIkyi ʔXSCw BDE YʔAʔ-3ʔh

- ‘1ч) slky—s ҖХСӘ в ДЕ КҮХИИӘТ ЛҖҖҖҖҖ Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖҖҖҖҖҖ ЦраҖ КҖЗҖ ҖҢ КҢТЕС ҖСҖЗ Һ--әҖ :СІаХ КМ-Җг •
- .2008-2007 ҖКӘҖҖҖ ҖЦИӘ EINS КҖҢІЗ Җ (ҖХҖҖҖҖ
- Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖКӘҖҖҖ ҖҖҢІМС ҖҖҖҖҖҖ КІІЛ КЫСХС К-МдҖс ЙІҢТЕС ҖҖҖ юҖҖҖҖ’s ю-ҖМАІ КІІБҢ ҖКҖӨ J-mis •
- .2009-2008 ҖКӘҖҖҖ ҖЦИӘ EINS КҖҢІЗ ҖҖҖҖҖҖ в ДЕ ҖІБҖТ ЛҖҖҖҖ
- ҖСҖҖҖҖ Җ(ВХ) йҖҖҖҖҖҖ ҖС-с КҖҖҖ ю-ҖҖҖ ҖҖҖ ҖШЧ сІмәҖ К-МдҖс К-Җг—s ЙІКрӨС ҖХТҖ ҖТҢ :ҖҖҖҖҖҖ ССҖЗ sClҖ •
- .2001 ҖОмҖҖҖ ҖК-Ң, Җ_s КҖҢІМС ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖҖҖҖҖҖҖ ҖС-с Һ--әҖ
- ҖХСӘ в ДЕ ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ӨСХҖҖҖҖ КҖҖҖҖҖ ЙІҖҖҖҖҖ ҖІӨ Г ІҖХҖҖ Җ ҖСҖҖҖҖҖ ҖХСӘ :ҖҖҖ slҖis ТҖҖ ҖҖҖҖҖҖ ТҖҖ •
- 2010.0 ҖҢТМАӨС КҖҖҖҖҖ ҖК-ҖҖҖҖ К-ЗСҖҖ_s КҖҢІМС ҖТҖҖ ҖҖ Һ--ҖҖҖҖҖ şİl°is ҖҖҖҖҖ_s ҖҖҖҖҖ slky—s
- ҖЛ, Җis йҖҖҖҖҖҖ ҢЛҖҖҖ әҖТӘдҖс КІІЛ КЫСХС ҖҖ, КҖis ІЗХ ҖҖҖ ЙІҢТЕС ҖСҖЗ ЙҖСТҖ ЦҖі :йҖҖҖҖ ҖСІәis ТҖҖ •
- ЦәҖ КҖҢІЗ ҖҖҖҖҖҖ 1ч ӨҖС юҖҖҖҖ в ДЕ ҖЙІБЫӨКҖі ӨҖТis 1-БҖТ Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖСNMA-Bonque
- .2012-2011 ҖЙІБКҖҖ ҖТҖҖҖҖҖ
- ҖҖҖҖҖҖ КҖҢІЗ ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ӨСХҖҖҖҖ КІІЫХ ҖК-ҢҖҖҖҖ К-МдҖс ЙІБЫӨӨС Г ЙІҢТЕС ҖСҖЗ тҖҖҖ ҖәҖҖҖҖ йҢТҖ •
- .2008-2007
- в ДЕ ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖК-МдҖс ЙІБЫӨӨС КҢТП ӨБд Г КҖҢҖҖҖҖ ҖСҖҖҖҖҖ ҖХСӘ ю-ҖҖҖҖҖ :КҖ-ҖҖ КҖ-МҖ •
- .2009-2008 ҖКӨ-мӨҖҖҖ ҖҖҖҖҖҖ 1ч) КҖҖҖҖҖ СХСҖӨС 1БҖ
- КҖҖҖҖҖҖ ҖҖҖҖҖҖ йІКз сҖҖҖҖҖ ЙІ-ҖаҖҖҖ ҖҖҖ К-Җәis ҖСҖҖҖҖҖ ҖХСӘ ю-ҖМАІ ЙҖҖҖҖ ҖІЛә :іҖ°З Т-КNS ТҖҖ ТКЗ ТЗІҢ •
- .2000 ҖҖҖҖҖҖҖ ҖҖҖҖҖҖ ӨҖ КҖҢІЗ ҖҖҖҖҖҖ 1ч slky—s ҖХСӘ в ДЕ ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ӨСХҖҖҖҖ
- ҖҖҖ Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖҖҖҖҖҖҖ ӨС ТҖҖ КддРАӨС К-ҖҖҖҖ_s КҖЫӨӨС ҖҖ-ҖҖҖҖ ІЗҖis Җ КмҖҖҖ :ҖҖҖҖҖҖ СҖҖҖҖ •
- .1955 ЙҖі 20 КҖҢІЗ ҖҖҖҖҖҖ СХСҖӨС 1БҖ Җ К-КӨҖ в ДЕ сІКз_s
- КҖҢІЗ ҖЙІКрӨС 1БҖ Җ СІдҖҖ в ДЕ ҖІ-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ ҖК-МдҖс ЙІҢТЕС ҖСҖЗ Һ--әҖ :ҖІшдҖс ҖІӨ •
- .2012-2011 ҖКӘҖҖҖ ҖЦИӘ EINS
- ҖҖҖҖҖҖ К-ҖТ-Ң КЫСХС ҖҖҖҖҖҖҖ Й’Ід_s КҖҖҖҖҖ ҖҖҖҖҖҖ Җis КҢТЕС ҖСҖЗ ҖЦ-Җ ҖҖҖҖҖҖ ТҖ—s ТӨҖ ҖҖ йІЫЦҖ ҖҖ ҖҖҖҖҖ •
- .2002 ҖйІКҖ -ТҖҖҖ ҖәҖҖҖҖҖ КҖҢІЗ ҖҖҖҖҖҖ 1ч КҢҖis ҖХСӘ_s Г в ДЕ ЦАБ-ЗІҢ КІІЫХ
- ТҖТМС ҖҖҖҖҖҖҖ іКрӨс КІІЛ КЫСХС іҖ КҖСІдҖ_s ЙІБЫӨКҖі ӨİNS ҖС-с ҖҖҖ КҖҢҖҖҖ ҖСҖҖҖҖҖҖ ЦҖі :ҖҖҖҖҖҖ ҖҖҖҖҖ •
- .2006 ҖҖҖҖҖҖҖ КҖҢІЗ ҖІ-БҖ в ДЕ ҖҖҖҖҖҖҖ 1ч 1-БҖТ ЛҖҖҖҖ Г ӨСХҖҖҖҖ КҖҖҖҖҖҖ ҖЙis°дкҖі

:Ouswèis w h-bislos - 4

- 2007 wlt 30 Ykylswms Kywnwkiyi K-Lqts tYlms
- .2013/04/10 Ykj-h Ky'w Y i f y w r s t x s c _ k - y l y s Kylytos Y'w w , w h k f b y s t w p _ s " k - f a a b l _ s k - h w k f s k b y l o s
- O y x i a b x c i d i s 81 s t f i s Y k - f a i s k - l s l e h t i s Kylyswms Kywnwkm s k - l q t s t Y l m s (4 6 6 - 9 7) n y x w f - b a i s l w y l o s
- .1997 ° k b y c 10
- k m d j i k - h w k f s i l b y l o s w k - f a a b l _ s k - h w k f s i l b y l o s x l a w y k i a y Y (1 4 0 - 0 7) n y x w f - b a i s l w y l o s
- s y o s w o s e 1 4 2 8 l y l y s w - s w c i o 2 j 3 3 s t f i s Y Kylyswms Kywnwkiyi K-Lqts tYlms Y i g ' l y w l w k - p e w Kyxwms
- .2007 wlt 19
- k y l y s w j y Y 2 0 1 3 / 0 4 / 1 9 Y l t i s k - b d a i c w l y b y c k m d h ' l b h w j y l s : y j b y b l s w i t - b i s t h t c y i n h k j l e h
- . l l l g k f y l a i s

:K-ΠΩΛΑΕΪΣ ΤΡΑΨΟΣ-5

- :ϡŵЦΑει_ς τЯŴOS Ÿjy XŴαθ slèh :ÿlκλ3ŵ η-ρθαf κ-Mδ'is ЙЙЬЫЎOS " :эшүцҺ йлky •
- WWW. CKFU.ORG/ Vb/ attachment, Php,consult le : 12/01/2013.
- :ØIA'IS ϡŵЦΑει_ς τЯŴOS Ÿjy XŴαθ slèh γέ-Mδ'is Ὑἱκρ8OS :κύцкфӀs sИпӀs •
- WWW. CKFU. Org/ vb/ attachment. Php. consult le : 13/03/2011.
- :ØIA'IS τЯŴOS Ÿjy ТХŴαθн КфьИА'IS ТцзInς γέ-γλκλ3_ς κ-ηm'is ЙЙЬЫЎOS :эшүцҺ йлqTy •
- WWW. CKFU. Org/ vb/ attachment. php consultie le : 21/12/2010.

:JAcis- 1

- Bolyon.R.N et Drevo. H.J. Anabysis of thoimpact of service changeon customer Attitudes, London, Journal of Marketing, Januray. 1991.
- Yvon Mongin Processus: Les outils d'optimisatoïn de la performance, Paris, Edition d' organisation , 2004.
- Stephen Robbins, Organization theory, structure de signe and applications third, edition nerogersey, Prenticehall, 1990.
- H.James Harrington, Le cout de la nonqualité ; Edition, Eyrolles ; Paris, 1990.
- A.Belghiti Alaoui, Principes généraux de planification à l'hopital, Rabat, Sans Edition, 2005.
- Stephen Robbins, Organization theory, structure de signe and applications third, edition nerogersey, Prenticehall, 1990.

:ЙЏЃФOS- 2

- Yousseff Mahyaoui, Etude Juridico Economique de la contractualisation dans le système de soins, université de Paris, Doctorat le systemes de soins Hospitalier, 2003.

:الجراند- 3

- santé , etats des lieux et proption,Parise, Juillet 2004.
- Bolyon.R.N et Drevo. H.J. Anabysis of thoimpact of service changeon customer Attitudes, London, Journal of Marketing, Januray. 1991.
- . M.Chaouch, developpement du système National de santi:stratégies et perspectives, revue le gestionnaire, revue elaborée par l'ecole nationale de la santé publique, n°5, juin, 2001.

:К-υνιζAcitō ΤЯЅŵh - 4

- Agence national d' accréditation en santé (ANAESS. ; le couts de qualite et de la non qualité des soins dans les et allissements de la

- Brilman Jean, Les merlleures Prtiqueses de management ou coeurde le permance, Ed, organisation ; 2 tirage, Paris, 1998
- Center for administrative innovation inthe enre – méditranéen région, Assistance sociale dans la région méditrranéeeune, Algérie.
- Chand volacot. Hervet le chet, Indication qualité en santi, Certification et évaluation des pratiques professionnelles, France, AFNOR, 2006.
- Le Ministre de la senté, de la population et de la Réforme Hospitalière, arrete n° 2822 du portant crétion des services et de leurs unites constitutives au sein de l' établissement public Hospitalier MILA.
- M.Chaouch, developpement du système National de santi:stratégies et perspectives, revue le gestionnaire, revue elaborée par l'ecole nationale de la santé publique, n°5, juin, 2001.

قائمة الأشكال و الجداول

قائمة الجداول

КМьдїс	Ἰσῳφїс	ҺяХ сᵛтMS
89	"ῶῶ, шн Кфьбїс тᵛп =с" Ὑῆῶκφїс ῶῶαῶOS ἈїдOS тјт Г тцы—с сту	(1-3)
90	Ὁ-гїдп—с χїл—с θїθῶ	(2-3)
103	Ннᵛνцг ııı Ἰнїдїс і нїфн	(3-3)
105	ῶMS ἸῶЛ КЫСХТїс Кᵅ-y тᵛчῶῶ	(4-3)
106	цкфїс ἸῶЛ КЫСХТїс Кᵅ-y тᵛчῶῶ	(5-3)
107	К-гїфїс КїпNS ἸῶЛ КЫСХТїс Кᵅ-y тᵛчῶῶ	(6-3)
107	Ὑкфїс ῶῶαῶOS ἸῶЛ КЫСХТїс Кᵅ-y тᵛчῶῶ	(7-3)
108	т °ΞS Ἰсᵛᵅᵛı ἸῶЛ КЫСХТїс Кᵅ-y тᵛчῶῶ	(8-3)
110	Кјһлаїс тсᵛMS ю-һмᵛ Ἐсїпᵅ К-һьᵅїс К-ї—с сᵛл КЫСХТїс Кᵅ-y ссцїт Ἰпмзῶ -Кј-һїј Кгїєс КмдOS в К-һᵛкфїс К-мдїс КьыıOS Г	(9-3)
112	тсᵛMS тхсῶ ю-һмᵛ Ἰпјмаᵅ К-һьᵅїс К-її сᵛл КЫСХТїс Кᵅ-y ссцїт Ἰпмзῶ -Кј-һїј Кгїєс в К-һᵛкфїс К-мдїс ἸпьııOS ὀᵅΔ Г Кјһлаїс	(10-3)
114	ἸпьııOS Г Кјһлаїс тсᵛMS тхсῶ ю-һмᵛ Ἰпᵛфн сᵛл КЫСХТїс Кᵅ-y Ἰпмзῶ -Кј-һ Кᵛ ’ᵛїј Кгїєс в Кһїфїс К-мдїс	(11-3)
118	-Кј-һ Кᵛ ’ᵛ ij Кгїєс в К-һᵛкфїс ἸпьııOS жгїαϰ ὀᵅ Кᵛχїḗн	(12-3)

قائمة الأشكال

ΚΜΒΔΙΣ	ieaīś īśwōy	ieaīś ѢЯХ
13	Κ-ΜΔΙΣ ΙΙΒΥΙΟΥΣ ϘϙΤΓΙ	(1 - 1)
16	Κ-ΜΔΙΣ ΙΙΒΥΙΟΥΣ ϙΓΙπν	(2 - 1)
27	Κ-ΜΔΙΣ ΙΙηΤΞ ϙΣΩψι	(3 - 1)
36	ΥΜΔΙΣ ϙImēīś ΙΙςΤΣ	(4 - 1)
42	ἮϙΩΜΠ ϙējφαο ϙϙΧΙφαΙΣ ϙjAT	(5 - 2)
45	ἮϙΩΜΣ ΧΩμϙ ἮΊΒḥ ΙΙςϙḥ	(6 - 2)
54	Κ-ΜΔΙΣ ΙΙΒΥΙΟΥΣ Γ ἮϙΩΜΣ ιο-Ἦμϙ ΙΙιγῶΑΒḥ	(7 - 2)
59	serfqual ΙΙςῶΙΒΙΣ ΕΥΩΩ	(8 - 2)
67	ϙθ-ήϙ κjiу	(9 - 2)
94	-κj-ñij wñ, шḥ κφḥЫІΣ ἮΩΠ = κ-ΓῶαΑΒΙ = κῶβιόκji Ὑκ-ρθαΙΣ iε-ΠΙΣ	(10 - 3)
98	"ϙῶḥῶιϙ" ΚΜΔκji Ὑκ-ρθαΙΣ iε-ΠΙΣ	(11 - 3)
103	"НПѢХ ІѢІ" s ϙI-ḥІΣ i-ΔκΑΙΣ	(12 - 3)

ҮҮХСC S Г ЙИЛФ Үһ ЙҮҮЫ—S SФГ ГәәЛ Ih s, П Үһ К-МдiS КЫЫОS Г WХSCW ЙҮҮЫЙ КҮҺIаiS ҺCҮWMS ҺХSCW °АФҮ
WҮу ТуЫҮ АiS ЙИрЛ, OS W ЙIШAIС XСЦЗW W К-МдiS ЙИҺTЭS Үһ ГҺTеҮ ҺАҮ Ih ЪГ W әә ЙҮҮЫ—S SФГ щTҮWҮ В-й
ФПҮҮ АЕ ҮIСЧIH IRi 'W КҮҺIаiS ҺCҮWMS ҺХSCW IWәәΔ Ais IҮSШOS Үһ ҺЧЦIИ W YЦKABH ieaB К-МдiS КҮIуЦiS ҺCҮWЗ OБΔ
ҺCҮWMS ҺХSCW Г ЙИИҮIS iҺSҮу W ю-ҺMAIS ҺTy ЙИЫЙ КҮТҺ CТΔ АЕ W YК-МдiS ЙИЫЫОS Үһ IдеiS Г ю-ҺMAji IWәҮЦЛ
К-МдiS ЙИЫЫОS Г КҮҺIаiS ҺCҮWMS ҺХSCW ю-ҺмҮ К-ҮIeҺW WTh WҮу XҮиiS K-ҮBҮ КЫISXTIS SWIΔ SФГ Үһ Ia, мҮS КҮҺIаiS
JЫIӨOS HИOS Kе-сe Г ҺTyIЫOS IRҮЯ Үһ Ais ЙИ-ГWAIS W ЖҮIABИИ EWЦЭS WГ ҺIу Үһ eЦшIS W YКГIЭS КМдOS W К-ҺWКФiS
.КГIЭS КМдOS W КҺIФiS К-МдiS ЙИЫЫОS К-IИФы юәә IB ю-ҺMAji

.КГIЭS КМдOS YҮҺWеNS WҺaABOS YК-МдiS КЫЫОS YҺCҮWMS ҺХSCW ҺIpҮ YКҮҺIаiS ҺCҮWMS ҺХSCW YҺCҮWMS

Résumé :

Le management de la qualité totale est un important outil administratif de gestion pour les établissements de santé, pour son utilisation massive dans les institution sanitaires.

Cet outil permet une description de la prestation des services santé, et de réaliser des ajustements et des suggestions qui contribueront a améliorer la qualité des soins de santé et clinique privé de façon continue.

Malgré les avantages que réalise le management de la qualité totale, il reste toujours un moyen qui retrouve pas son application de nombreux établissements de santé les raisons exactes et les facteurs de sucecé du management de la qualité totale ne sont et clinique privé, les raisons exactes et les facteurs de sucé du management de la qualité totale ne sont pas encore suffisamment cernés et déterminés.

Mots clés :

Qualité, mangement de la qualité totale, système de mangement qualité, établissement de santé, Hôpital, clinique privé.

Υκјφίς ΒΜίς в ђіφіс ъ-јφіс тхсчв

-Кј-ћ іј ҮφһіMS шҫцс

Ү-ЬАіс в тХІІАіс љЎју в КүСІДя' S љЎјφіс тҮφһ

Ү-ЬАіс љЎју г цАЫІОS тСІҮЯ і-ѳі Кјкећ ВЃ тХІКЫS :сЎзЎS

ёЎѳ в К-ііћ : вДЕ

КК-Ь вХҮЯІу :Кіііміс

љ2013-2012 :К-φһіMS КѳЫс

...ГҮІҫц в ѳS К ІХ в Ѳε-ју љ , Ьіс

ВМіс шҫтгі тҫЯІћ љТЕ Аіс ЙіІІ-ііс жφ љју sЎДМі Ід-дП Ү́ккг Аіс тХІКЫ' S ѳг' Ѳεі љтѳ іі сҫцү

:ѯsѯѳ ЕҫЕ тҫгҫО Ү́кјφіс

в ҮһЎел ҮьаАь О љ КүХієћ КЫХС іј К-Мдіс ЙіЬЫІОS КһтП ОьД г Кјһаіс тСЎMS тХSCѯ Хвс "

"- бІП КМдћ

ііѳ Ѳεі ТгҮү в Ү́КЫІѳS КүІΞS г (х) Кћ , у тзЎ љ ІѳЈєЫі љју КіІЗ_І љҫЕАіс Ѳεѳ ѯЗцү Г-ју в

.кеы Ү́кјφіс ВМіс есҫчі г ІѯһSTRАЫS ѲА-Ы в КһІү КүцЫ ѯрМАЫ ѲεАІЗѯ

цүтєіс в љсҫАЛ' S юҫІы 'Нћ sЎјһѳ

Κ-δΡαίς Ййй-ййй:sw-s XWης

:ЪθMS -1

☐ Wдйї

☐ цгу

:Цќφίς -2

☐ Кёы 40 ёў31 ўћ

☐ Кёы 30 ўћ і яї

☐ Кёы 50 ўћ цдгї

☐ Кёы 50 ёў 41 ўћ

:К-јгїφίς КггINS -3

☐ і ħXı

☐ юjмћ

☐ ЕwшAћ

☐ İ шyї

:ŸКјφίς wWwЬos -4

☐ I-ју ЙййSXС

☐ ЪуІЬ-ї

☐ wWwІГ

:ћ°ΞS ЙśWёы Cтy -5

☐ ЙśWёы 10 ёў 5 ўћ

☐ ЙśWёы 5 ўћ і яї

☐ Кёы 25 ёў 16 ўћ

☐ Кёы 15 ёў 10 ўћ

☐ Кёы 25 ўћ цдгї

Κ-Μδῐς Ἰῶβῐῦς Γ Κῆλαῐς ἤCῶMS ἤXSCῶ ἘCῐῆ ῃῃῃς Χῶης

юыSῶῆ ῑῑ IῆIZ	ῑῑ юыSῶῆ	ῑῑIS	юыSῶῆ	юыSῶῆ ST3	ῑῑῑῑῑῑ	ῑῑῑῑῑ
					Ἰῑῑῑῑ ἤCῶ3 ὈῶMAῶ I-jῑῑῑ ἤXSCῶ S ῑῑῑῑῑ .Κ-Μδῐς Κῶβῐῦς Γ ΚῆTῑῑ	1
					Ἰῑῑῑῑ ю-ῑΔ ἄῶ Κ-Μδῐς Κῶβῐῦς ῑῑῑῑ .жῑῑῑῑ	2
					ῑῑῑῑῑ Ἰῑ-jῑῑῑ ῑ-ῑ Γ ῑῑῑῑῑ ὈῶMAῑῑ ῑῑῑῑῑ .Iῑῑῑῑῑ ῑ Κ-Μδῐς Κῶβῐῦς ῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑ	3
					Κ-yῑῑ ὈῶΔ Γ Ὀῑῑῑῑῑ ῑ-ῑ Κῑῑῑῑῑ Κ-jῑῑ ῑῑ .Κ-ῑῑῑ Ἰῑῑῑῑῑ	4
					Κ-Μδῐς Κῶβῐῦς ῑῑῑῑ Ἰῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑ ῑῑῑῑ .Ἰῑῑῑῑῑ ῑ-jΔ ῑῑῑ ῑῑῑῑῑ ῑῑ	5
					ῑῑῑῑῑ Jῑῑῑῑῑῑ Κ-Μδῐς Κῶβῐῦς ἤXSCῶ ἄῑῑῑῑ .Iῑῑῑῑ Ὀῑῑῑῑῑῑ	6
					Γ Κ-ῑῑῑῑῑ (Eῑῑῑῑῑ) ῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑ .Κ-Μδῐς Ἰῑῑῑῑῑ ἤCῶ3 ῑῑῑῑῑῑ	7
					.Κῑῑῑῑ Ὀῑῑῑῑῑ Ἰῑῑῑῑῑῑ ῑῑ ῑῑῑῑῑῑ ῑῑῑῑ	8

Κ-Μδῐς Ἰῖβῠόος ὉβΔ Γ Κῖηλαῐς ἤCῠMMS ἤXCῠ ю-һмꞑ ἸῖһjмАһ :Bῐῖῑῑs Xῠῡs

юῖSῠῡῡ ῑῑ IῡIZ	ῑῑ юῖSῠῡῡ	ῑῑῑ	юῖSῠῡῡ	юῖSῠῡῡ ST3	ῡXῖῡῑῑῑ	һῡῑῑῑ
					ῡῡ КМ-Мδῐς эῑῑῑῡ К-Мδῐς Ἰῡῡῑῑῑ ῡῑῑ .ῑῑῡ—S ῡῑῑῑ	1
					Γ ῡῡ ῑῡῑῑῡ жῡῑῑῑ Ἰῡῑῑ-Аῑῑ ю-ῑΔ һῡῡ .ῑῡῑῑῑ ῡῡῡῡῑ	2
					.Кῡῡῑῡῡ Ἰῡῡῑῑ К-Мδῐς Кῡῡῡῑῑ ῡῑῑ	3
					К-Мδῐς Кῡῡῑῑῑ ῡῡῡ ῡῡῡῡῑῑ Ἰῡῡῑῑ шῑῑῑῑ .ῡῡῡῡῑ Ὁῑ ῑῑ	4
					Кῡῡῑῑῑ К-ῡ-ῡῡ К-Мδῐς Кῡῡῡῑῑ ἤXCῠῡ шῡῑῑ .Кῡῡῑῑῑ Ἰῡῡῑῑῑ ῡῡῡ К-Мδῐς	5
					.К-Мδῐς Ἰῡῡ-ῑῑῡῑ ῡῡ ῡῡῡῑῑ—ῑ T-3 s, шῡῡῑ ῑῡῑῑ	6
					ῑῑῡ Кῡῡῡῡῡ ῑῡ К-Мδῐς Кῡῡῡῑῑ ἤXCῠῡ шῡῑῑ . жῡῑῑῑ Ἰῡῑῑῑῑῑ ῡῡ ῡῡῡῑῑῑ	7
					хῡῡῑῑ—S ῑῡ-ῑῑῡ К-Мδῐς Кῡῡῡῑῑῑ ῡῡῡῡῑῑῑ ῡῡῡῡῑῑῑ ἤCῠῑῑ, ῑῑ Кῡῑῑῑ ῡῡ	8

.Κ-Μδῖς Ἰῶβυόος Γ Κῆλαῖς Ἑσώμς Ἑχσώ λῖρμ ю-ἡμμῖ Ἰῶνφῆ :τῆςλῖς χῶης

юβῶῃ ἴч IñIZ	ἴч юβῶῃ	τῶΙΣ	юβῶῃ	юβῶῃ ST3	Ἑχῶφῖς	ἡλῖς
					Ἑσώμς λῖρμ ю-ἡμμῖ Γ ΚΜ3ῶν Κ-Γςλῖς τ3ῶμ ' .Κ-Μδῖς Κῶβυόος ἰΠςC Κῆλαῖς	1
					Ἰῶφῖς χςC—Πῶ Κ-Μδῖς Κῶβυόος Ἑχσώ ἡAcε .χIῶλ—ἴ	2
					.шῶῶῆNS λῖρῶῖ I-ῶφῖς ἙχςC_s ἴἡμμῖ Γ ῶφ3 ῶIῶΓ	3
					Κῶβυόος ἰΠςC slдμ , ἴ slφῖ λῖρμ τ3ῶμ ' .Oῶἡφῖς Oῶ Κ-Μδῖς	4
					ῶεῖ ῶ жῶлῶс ῶῶἡeaῖ ῶῶaῶῶс Ἑχсῶ Ἰшдμ .Кῶт-ῶῶῖς Iῶῖςλῖ ῶ Iῶῖςτῖ ῶкз Iῶφиμ '	5
					.Κ-Μδῖς Κῶβυόος ἰΠςC юῶλῖ ἰκῶφῖ ἴI-ч	6
					.Κ-ἴIῶс τῖςῶφῖῶ Κῆλαῖς Ἑсῶμς λῖρμ ю-ἡμμῖ κῖX	7